

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE

OFFISIELE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.



1/- Thursday, 30th June, 1955.

WINDHOEK

Donderdag, 30 Junie 1955.

No. 1919.

CONTENTS

INHOUD

GOVERNMENT NOTICES—

	Page
No. 144. Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery	575
No. 145. Maximum Prices of Agricultural Lime Krnal Manure and Compost	577
No. 146. Maximum Prices of Agricultural Tractors (new and used)	578
No. 147. Price Control: Sale of Goods by Auction	578
No. 148. Maximum Prices of bags (new and used) Hessian and Woolpacks (new and used)	579
No. 149. Maximum Prices of Baths	583
No. 150. Maximum Prices of Admission to Bioscopes and Cinema Theatres	583
No. 151. Maximum Prices of Bones, Bone-meal, Degelatinised Bone Flour and Stock Licks	584
No. 152. Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets	585
No. 153. Maximum Prices of Cement	586
No. 154. Maximum Prices of Coal	586
No. 155. Maximum Prices of Grain and Grain Products (Maximum percentage Margins)	587
No. 155. Price Control: Determination of Costs	587
No. 157. Price Control: Maintenance of Records of Costs and Prices	589
No. 158. Price Control: Exemptions from Regulation 6 of War Measure No. 49/1946	590
No. 159. Maximum Prices of Farm Feeds, Carcase Meal, Meat Meal, Blood Meal and Fish Meal	590
No. 160. Maximum Prices of Fertilizers	591
No. 161. Maximum Prices of Fish	591
No. 162. Maximum Prices of Fire Wood	593
No. 163. Maximum Prices of Flat Steel Sheets (coated or uncoated)	594
No. 164. Maximum Prices of Groceries	594
No. 165. Maximum charges for Hairdressing	602
No. 166. Maximum Prices of Hearing Aids, Hearing Aid spare parts and Hearing Aid Batteries	602
No. 167. Maximum Prices of Hide pieces and Tannery waste	603
No. 168. Price Control: Issue of Invoices	604
No. 169. Maximum Prices of "Langfos" Raw Rock phosphate	605
No. 170. Maximum Prices of Leather	605
No. 171. Maximum Prices of Lucern and Lucern meal	605
No. 172. Maximum charges for the sale of Produce by Market Agents	606
No. 173. Price Control: Marking of Prices on Goods	607

GOEWERMENSKENNISGEWINGS—

	Bladsy
No. 144. Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie	575
No. 145. Maksimum Pryse van Landboukalk, kraalmis en Kompos	577
No. 146. Maksimum Pryse van Landboutrekkers (nuwe en gebruikte)	578
No. 147. Prysbeheer: Verkoop van Goedere per Veiling	578
No. 148. Maksimum Pryse van Sakke (nuwe en gebruikte) Going- en Wolsakke (nuwe en gebruikte)	579
No. 149. Maksimum Pryse van Baddens	583
No. 150. Maksimum Gelde vir toegang tot Bioskope en Rolprentteaters	583
No. 151. Maksimum Pryse van Bone, Beameel, ontylnde fynbenneel en Vee-lekstof	584
No. 152. Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfdde Sinkplate	585
No. 153. Maksimum Pryse van Sement	586
No. 154. Maksimum Pryse van Steenkool	586
No. 155. Maksimum Pryse van Graan en Graanprodukte (Maksimum Winspersentasies)	587
No. 156. Prysbeheer: Berekening van Kosprys	587
No. 157. Prysbeheer: Hou van Registers van Koste en Pryse	589
No. 158. Prysbeheer: Vrystelling van Regulasie 6 van Oorlogsmaatregel No. 49/1946	590
No. 159. Maksimum Pryse van Veevoer, Karkasmeel, Bloedmeel en Vismeel	590
No. 160. Maksimum Pryse van Kunsinis	591
No. 161. Maksimum Pryse van Vis	591
No. 162. Maksimum Pryse van Brandhout	593
No. 163. Maksimum Pryse van plat Staalplate (Beklee of onbeklee)	594
No. 164. Maksimum Pryse van Kruideniersware	594
No. 165. Maksimum Vorderings in die Haarkappersbedryf	602
No. 166. Maksimum Pryse van Gehoortoestelle, Gehoortoestelonderdele en Gehoortstelselbatterye	602
No. 167. Maksimum Pryse van stukke Huid en Looiery-Afval	603
No. 168. Prysbeheer: Uitreiking van Fakture	604
No. 169. Maksimum Pryse van „Langfos“-Rurotsfosfaat	605
No. 170. Maksimum Pryse van Leer	605
No. 171. Maksimum Pryse van Lucern en Lucernmeel	605
No. 172. Maksimum Vorderings vir die Verkoop van Produkte deur Markagente	606
No. 173. Prysbeheer: Die Merk van Pryse op Goedere	607

No. 174. Maximum Prices of Milk	607	No. 174. Maksimum Pryse van Melk	607
No. 175. Maximum Prices of Motor Vehicles and New Motor Cycles	609	No. 175. Maksimum Pryse van Motorvoertuie en Nuwe Motorfiets	609
No. 176. Maximum Charges for Motor Vehicle Repair Services and Certain Garage Services	628	No. 176. Maksimum Vorderings vir Motorvoertuigherstellingsdienste en Sekere Garagedienste	628
No. 177. Maximum Charges for certain Standard remodelling and line boring services (Machine Slop work)	634	No. 177. Maksimum Vorderings vir Standaardherbekleding met Metaal en Lynboordienste (Masjien Winkelwerk)	634
No. 178. Maximum Prices of Replacement Parts (spares) or Accessories for Motor Vehicles and Internal Combustion Engines	636	No. 178. Maksimum Pryse van Onderdele (Reserwedele) of Toebehore vir Motorvoertuie en Binnebrand-motore	636
No. 179. Maximum Prices of Bread	636	No. 179. Maksimum Pryse van Brood	636
No. 180. Maximum Charges for Refreshments (Tea and Coffee)	637	No. 180. Maksimum Verversings Pryse (Tee en Koffie)	637
No. 181. Maximum Prices of Imported Seed Potatoes	637	No. 181. Maksimum Pryse van Ingevoerde Aartappelmoere	637
No. 182. Maximum Prices of Replacement Parts (spares) of Agricultural Implements and Machinery	638	No. 182. Maksimum Pryse van Onderdele (Reserwedele) vir Landbou-Gereedskap en -Masjinerie	638
No. 183. Maximum Prices of Spark Plugs	638	No. 183. Maksimum Pryse van Vonkproppe	638
No. 184. Maximum Prices of Certain Steel Products	638	No. 184. Maksimum Pryse van Sekere Staal Produkte	638
No. 185. Maximum Prices of Screwed and Socketed Steel Tubes, manufactured in the Union to British Standard Specification No. 1387	641	No. 185. Maksimum Pryse van Staalbuise met Draad en Sok vervaardig in die Unie volgens Britse Standaardspesifikasie No. 1387	641
No. 186. Maximum Prices of New and Second-Hand (Used) Plain and Steel Tubing	642	No. 186. Maksimum Pryse van Nuwe en Tweedehandse (Gebruikte) Staalbuise sonder Draad en Sok	642
No. 187. Maximum Prices of Used Drums	643	No. 187. Maksimum Pryse van Gebruikte Vate	643
No. 188. Maximum Prices of Second-Hand (Used) Screwed and Socketed Steel Tubes	644	No. 188. Maksimum Pryse van Tweedehandse (Gebruikte) Staalbuise met Draad en Sok	644
No. 189. Maximum Prices of Waste Paper	644	No. 189. Maksimum Pryse van Skeurpapier	644
No. 190. Maximum Prices of Wire, Wire Netting and Fencing Standards, Posts and Droppers	645	No. 190. Maksimum Pryse van Draad, Oogiesdraad, Staalkampale en Stutpaaltjies	645
No. 191. Price Control: Withdrawal of Notices published prior to 30th June, 1955	645	No. 191. Prysbeheer: Intrekking van Kennisgewings wat voor 30 Junie 1955 gepubliseer is	645
No. 192. Maximum Prices of Beer	646	No. 192. Maksimum Pryse van Bier	646
No. 193. Maximum Prices of Meat	646	No. 193. Maksimum Pryse van Vleis	646

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 144.] [30 Junie 1955.

PRYSBEHEER

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREEDSKAP EN -MASJINERIE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen die goedere aangegee in kolom 1 van die Eerste Bylae hiervan, wat nie goedere is wat in die Tweede Bylae hiervan genoem word nie, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die koopprys van goedere plus die persentasie van die kosprys soos in kolom 2 van die gemelde Bylae aangegee teenoor die kategorie goedere waaronder die goedere val; met dien verstande dat, as sodanige goedere aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, verkoop word kragtens huurkoop-ooreenkomings of 'n ander ooreenkoms ingevolge waarvan die koper toegelaat word om die onbetande saldo van die koopson oor 'n vasgestelde tydperk van meer as drie maande te betaal, die maksimum toelaatbare prys ingevolge hierdie paragraaf verhoog mag word met die bedrae aangegee in die toepaslike Bylae van die kennisgewing van hierdie datum betreffende maksimum pryse van nuwe motorvoertuie en nuwe motorfiets.

2. 'n Handelaar wat enige van die goedere in die Eerste Bylae hiervan vermeld aan 'n ander handelaar verkoop, moet, faktuur deur hom uitgereik ingevolge die kennisgewing van hierdie datum betreffende uitreiking van fakture, die maksimum prys waarteen die goedere kragtens paragraaf 1 hiervan verkoop mag word, daarop vermeld.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 144.] [30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS AND MACHINERY.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which the goods specified in column 1 of the First Schedule hereto, not being goods specified in the Second Schedule hereto, may be sold by any person to any other person at the cost of such goods plus the percentage of such cost specified in column 2 of the said Schedule opposite the category of goods into which such goods fall; provided that if such goods are sold to a person who is not a dealer, under a hire-purchase agreement or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the unpaid balance of three months, the maximum stipulated period exceeding three months, the maximum price permissible in terms of this paragraph may be increased by the amounts prescribed in the relevant Schedule to the notice of this date relating to maximum prices of new motor vehicles and new motor cycles.

2. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any of the goods specified in the First Schedule hereto, shall, in addition to the particulars required to be given on this date invoice issuable by him in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, endorse thereon the maximum price at which such goods may be sold in terms of paragraph 1 hereof.

3. Die maksimum pryse soos in paragraaf 1 hiervan vermeld, sluit die monteerkos van die goedere in.

4. Behoudens die bepalings van paragraaf 5 hiervan is die maksimum prys waarteen die landbougereedskap in die Bylae hiervan vermeld, verkoop mag word deur—

(a) 'n handelaar in kolom 1 van die Bylae;

(b) 'n handelaar aan iemand anders as 'n handelaar, die prys daarvoor vermeld in kolom 2 van die Bylae; met dien verstande dat, as sodanige goedere kragtloos huurkooprekenoms of 'n ander ooreenkoms verkoop word ingevolge waarvan die koper toegelaat word om die onbetaalde saldo van die koopsoor 'n vasgestelde tydperk van meer as drie maande te betaal, die maksimum toelaatbare prys ingevolge hierdie paragraaf verhoog mag word met die bedrae aangegee in die toepaslike Bylae van die kennisgewing van hierdie datum betreffende maksimum pryse van nuwe motorvoertuie en nuwe motorfiets.

5. Die pryse vermeld in paragraaf 4 hiervan mag verhoog word met die Spoorvrag vanaf Uptington en/of vervoerkos noodwendig deur die handelaar aangegaan vir die vervoer van die gereedskap van sy eie pakhuis of van die pakhuis van die distributeur of groothandelaar van wie hy dit verkry het, na die koper.

6. Vir die toepassing van paragraaf 1 van hierdie kennisgewing beteken „kosprys”—

(i) kosprys vir die regstreekse invoerder; of

(ii) kosprys vir die persoon wat die goedere regstreeks van die fabrikant daarvan in die Unie verkry het; bereken ooreenkomstig die bepalings van die kennisgewing van hierdie datum betreffende berekening van kosprys.

H. DE L. BURNHAM,

Pryskontroleur.

OPMERKINGS.—Die reg om enige goedere waarvoor maksimum winsmarges in hierdie kennisgewing vasgestel is, teen 'n wins te verkoop, is onderworpe aan die bepalings van regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1916.

3. Direct that the maximum prices as specified in paragraph 1 hereof, shall include the cost of assembling any such goods.

4. Subject to the provisions of paragraph 5 hereof, fix the maximum price at which any of the farming implements specified in the Second Schedule hereof may be sold—

(a) by a dealer to another dealer at the price specified therefor in column 1 of such Schedule;

(b) by any dealer to any person other than a dealer at the price specified in column 2 of such Schedule; provided that if such goods are sold under a hire-purchase agreement or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the unpaid balance of the purchase price over a stipulated period exceeding three months, the maximum price permissible in terms of this paragraph may be increased by the amounts prescribed in the relevant Schedule to the notice of this date relating to maximum prices of new motor vehicles and new motor cycles.

5. Direct that there may be added to the prices specified in paragraph 4 hereof any railrage as from Uptington and/or transportation charges necessarily incurred by the dealer in transporting the implements from his own warehouse, or that of the distributor or wholesaler from whom he acquired them, to the purchaser.

6. Direct that for the purpose of paragraph 1 of this notice cost means—

(i) cost to the direct importer; or

(ii) cost to the person who acquired the goods direct from the manufacturer thereof in the Union;

determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs.

H. DE L. BURNHAM,

Price Controller.

NOTE.—The right to sell at a profit any goods for which maximum profit margins are provided in this notice is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1916.

EERSTE BYLAE.

	Kolom 1. <i>Beskrywing</i>	Kolom 2. <i>Persentasie</i>
1	Landbougereedskap en -masjinerie wat met krag en trekkers werk, uitgesonderd stilstaande melieafmakers en -dorsmasjiene van meer as 4,000 pond, maar met inbegrip van stropers, plukmasjiene, baalmasjiene en binders en perse wat deur diere getrek word, met toestelle	50
2	Stilstaande krag-melieafmakers en -dorsmasjiene van meer as 4,000 pond	40
3	Landbougereedskap met toestelle wat deur diere getrek word, van meer as 140 pond, en handmasjiene met toestelle	55
4	Landbougereedskap met toestelle van minder as 140 pond, en handmasjiene met toestelle	50
5	Alle tipes en groottes damskepse	55
6	Alle ploegskare en -skottels	55
7	Alle broeiemasjiene en kunsmoeders (elektries)	55
8	Alle broeiemasjiene en kunsmoeders (met olie en steenkoolverbranding)	65
9	Alle roomafskeiers en karings (staal)	55

FIRST SCHEDULE.

	Column 1. <i>Description.</i>	Column 2. <i>Percentage.</i>
1	Power and tractor operated implements and machinery, excluding stationary shellers and threshers over 4,000 lb., but including combines, pickers, balers and animal-drawn binders and presses and all attachments for same	50
2	Agricultural stationary power shellers and threshers over 4,000 lb.	40
3	Animal-drawn implements and attachments thereto over 140 lb., and hand-operated machines and attachments thereto	55
4	Animal-drawn implements and attachments thereto under 140 lb., and hand-operated machines and attachments thereto	50
5	All types and sizes of dam scrapers	55
6	All discs and plough shares	55
7	All incubators and all brooders (electrical)	55
8	All incubators and all brooders (oil-burning and coal-burning)	65
9	All cream separators and all churns (steel)	55

TWEEDE BYLAE.

LANDBOUGEREEDSKAP VERVAARDIG DEUR SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENTS MANUFACTURERS, LIMITED.

<i>Beskrywing.</i>	Maksimum Groot-handelprys, £ s. d.		Maksimum Klein-handelprys, £ s. d.	
	£	s. d.	£	s. d.
Veevoerploeg—				
P. 20, ploeg	41	13 6	49	0 0
P. 23, ligte dubbelvoerploeg	21	13 6	25	4 0
P. 33 (P. 23 met derdevooronder-deel)	26	9 9	30	16 0
P. 262, dubbelvoor-trekkerploeg	59	10 0	70	0 0
Enkeelvoerploeg—				
Omslagploeg met twee ekstra skare	27	13 9	32	4 0
V.S. 8, ploeg met skoen	4	6 0	5	1 3
V.S. 10, ploeg met skoen	4	7 0	5	2 6
V.S. 12, ploeg met skoen	4	16 6	5	13 6
S.S. 6, 10 duim-swaarploeg	5	13 0	6	13 0
S.S. 9, 12 duim-swaarploeg	8	8 6	9	16 0
I.S. 12, ploeg	5	14 6	6	13 0
„Hillside”-ploeg	6	8 6	7	11 3

AGRICULTURAL IMPLEMENTS MANUFACTURED BY THE SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

<i>Description</i>	Maximum Wholesale Price		Maximum Retail Price	
	£	s. d.	£	s. d.
Multi-furrow ploughs—				
P. 20 plough	41	13 6	49	0 0
P. 23, light double furrow plough	21	13 6	25	4 0
P. 33 (P. 23 with third furrow attachment)	26	9 9	30	16 0
P. 262, double furrow tractor plough	59	10 0	70	0 0
Single-furrow ploughs—				
„Omslag” plough with two extra shares	27	13 9	32	4 0
V.S. 8, plough with heel	4	6 0	5	1 3
V.S. 10, plough with heel	4	7 0	5	2 6
V.S. 12, plough with heel	4	16 6	5	13 6
S.S. 6, 10-inch heavy plough	5	13 0	6	13 0
S.S. 9, 12-inch plough	8	8 6	9	16 0
I.S. 12, plough	5	14 6	6	13 0
Hillside plough	6	8 6	7	11 3

Beskrywing.	Maksimum Groot-handelspryse		Maksimum Klein-handelspryse		Description	Maximum Wholesale Price		Maximum Retail Price			
	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.		
Cultivators and planters—					C.S. 2, cultivator	4	4	3	4	18	0
C.S. 2, skoffelploeg	4	4	3	4	M.C. 5, cultivator with two extra tyres	6	16	0	7	18	3
M.C. 5, skoffelploeg met twee ekstra tande	6	16	0	7	M.C. 6, cultivator with two extra tyres	7	14	0	8	19	3
M.C. 6, skoffelploeg met twee ekstra tande	7	14	0	8	S. 51, cultivator with two extra tyres	6	11	0	7	14	0
S. 51, skoffelploeg met twee ekstra tande	6	11	0	7	S. 59, cultivator with two extra tyres	6	5	3	7	5	6
S. 59, skoffelploeg met twee ekstra tande	6	5	3	7	Ridger with straight wings	6	0	6	7	0	0
Onderploeg met lae, reguit vork	6	0	6	7	Ridger with high wings	6	0	6	7	0	0
Onderploeg met hoë vork	6	0	6	7	Single row planter with fertilizer attachment	13	13	0	16	2	0
Enkelryplanter met kunsmistoestel	13	13	0	16	Single row planter without fertilizer attachment	10	16	0	12	16	0
Enkelryplanter sonder kunsmistoestel	10	16	0	12	Double row planter with fertilizer attachment	64	8	0	75	15	0
Dubbelryplanter met kunsmistoestel	64	8	0	75	Double row planter without fertilizer attachment	49	15	0	58	0	0
Dubbelryplanter sonder kunsmistoestel	49	15	0	58	Double row planter with fertilizer attachment	76	10	0	90	0	0
7-voet tweery-mielieplanter met kunsmistoestel	76	10	0	90	Double row planter without fertilizer attachment	60	0	0	71	0	0
7-voet tweery-mielieplanter sonder kunsmistoestel	60	0	0	71	7-foot two row maize planter with fertilizer attachment	5	0	0	5	17	6
3-voet 6-duim katoenplantertoestel	5	0	0	5	7-foot two row maize planter without fertilizer attachment	60	0	0	71	0	0
Skottelêe—					3-foot 6-inch cotton planter attachment	5	0	0	5	17	6
6-voet-skottelêg, met disselboom	42	16	9	50	Disc harrows—						
8-voet-skottelêg, met disselboom	51	3	6	60	6-foot disc harrow with disselboom	42	16	9	50	8	0
Eê, driehoekige en diamantipe—					8-foot disc harrow with disselboom	51	3	6	60	4	0
Driehoekig, ½-duim, vierkantige tande	4	15	0	5	Harrow, triangular and diamond type—						
Diamant, ½-duim, vierkantige tande (twee stukke)	8	6	6	9	Triangular, ½-inch square teeth	4	15	0	5	12	0
Diamant, ½-duim, vierkantige tande (drie stukke)	12	10	0	14	Harrow, triangular and diamond type—						
Diamant, ½-duim, vierkantige tande (vier stukke)	14	5	6	16	Diamond, 2 section, ½-inch square teeth	8	6	6	9	16	0
Eê, sigsag-tipe—					Diamond, 3 section, ½-inch square teeth	12	10	0	14	14	0
2 stukke, lig	9	10	0	11	Diamond, 4 section, ½-inch square teeth	14	5	6	16	16	0
3 stukke, lig	14	5	6	16	Harrows, Zig-Zag type—						
3 stukke, middelslag	14	17	6	17	2 section, light	9	10	0	11	4	0
3 stukke, swaar	16	7	6	19	3 section, light	14	5	6	16	16	0
4 stukke, lig	15	13	0	18	3 section, medium	14	17	6	17	10	0
4 stukke, middelslag	19	12	6	23	3 section, heavy	16	7	6	19	5	0
4 stukke, swaar	21	8	6	25	4 section, light	15	13	0	18	4	0
Meulens—					4 section, medium	19	12	6	23	2	0
No. 4, mieliemeul	6	17	0	8	4 section, heavy	21	8	6	25	4	0
No. 6, mieliemeul	16	19	0	19	Grinders—						
					No. 4 mielle grinder, table model	6	17	0	8	1	0
					No. 6 mielle grinder	16	19	0	19	19	0

No. 145.] [30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUKALK, KRAALMIS EN KOMPOS.

Ek. Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreë 1914, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die volgende pryse is die maksimum pryse waarteen genoemde goedere deur enigiemand anders verkoop mag word:—

	Maksimum prys per kubieke jaart.
	£ s. d.
(1) Kraalmis—	
(a) Ru, by die grootmaat	0 12 6
(b) Gemaal of fyn gesif, by die grootmaat	1 5 0
(2) Kompos—	
(a) Ru, by die grootmaat	0 12 6
(b) Gemaal of fyn gesif, by die grootmaat	1 5 0
(3) Mis- en mis-asmengsel, gemaalde of fyn gesifte, by die grootmaat	1 9 0

2. Bostaande maksimum pryse sluit nie die koste van sakke in nie en wanneer vermeld goedere in sakke verkoop word, kan die maksimum pryse, soos aangegee, met een sjieling per sak verhoog word.

3. Die beskrywende terme wat in paragraaf 1 gebruik word, het die betekenis wat dit gewoonlik in die handel gehad het onmiddellik voor die uitvaardiging van hierdie kennisgewing.

4. Die maksimum prys waarteen landboukalk deur enigiemand anders verkoop mag word, is sewentien sjielings en ses pennies per ton (2,000 pond) in massa, en vyf-en-twintig sjielings per ton (2,000 pond) wanneer verpak in sakke.

No. 145.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL LIME, KRAAL MANURE AND COMPOST.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the following prices as the maximum prices at which the goods mentioned may be sold by any person to any other person:—

	Maximum Price per Cubic Yard.
	£ s. d.
(1) Kraalmanure—	
(a) Crude, in bulk	0 12 6
(b) Milled or finely sifted, in bulk	1 5 0
(2) Compost—	
(a) Crude, in bulk	0 12 6
(b) Milled or finely sifted, in bulk	1 5 0
(3) Manure and manure-ash mixture, milled or finely sifted, in bulk	1 9 0

2. Direct that the foregoing maximum prices do not include the cost of bags and that where any of the goods mentioned are sold bagged the maximum prices as specified may be increased by one shilling per bag.

3. Direct that the descriptive terms used in paragraph 1 bear the meanings which they customarily bore in the trade immediately prior to the issue of this notice.

4. Fix the maximum price at which agricultural lime may be sold by any person to any other person at seventeen shillings and sixpence per ton (2,000 lb.) in bulk and at twenty-five shillings per ton (2,000 lb.) bagged.

[30th June, 1955.

5. In die geval van landboukalk wat op versoek van die koper in sakke verkoop word, mag 'n deposito van vyftien sjielings per ton (2,000 pond) gevog word by bowermeldings prys van vyf-en-twintig sjielings, wat aan die koper terugbetaal moet word wanneer die sakke, waarin die kalk versend is aan die verkoper, vrag te betaal, teruggestuur word.

6. Wanneer die goedere hierbo vermeld per spoor aan of van die order van die koper versend word, is die maksimum prys vry op spoor sender se stasie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

5. Direct that, in the case of agricultural lime that, at the request of the purchaser is sold bagged, there may be added to the aforesaid price of twenty-five shillings a deposit of fifteen shillings per ton (2,000 lb.) which shall be refunded to the purchaser upon the return, carriage forward, to the seller of the bags in which the lime was despatched.

6. Direct that where any of the goods mentioned above is sailed to or to the order of the buyer, the maximum prices shall be free on rail sender's station.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 146.] [30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUTREKERS (NUWE EN GEBRUIKTE).

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatrêël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

1. Behoudens die bepaling van paragraaf 3 hiervan is die maksimum prys waarteen 'n landboutrekker deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, die kosprys van sodanige trekker plus 32½ persent van die kosprys.

2. Behoudens die bepaling van paragraaf 3 hiervan is die maksimum prys waarteen 'n landboutrekker wat op of na 1 Maart 1950 in die Unie of Suidwes-Afrika as 'n nuwe trekker verkoop is, deur enigen aan iemand anders as 'n tweedehandse (gebruikte) trekker verkoop mag word, 'n prys wat nie hoër is nie as die prys waarteen sodanige trekker, toe dit nuut was, deur 'n handelaar in landboutrekkers aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, verkoop is.

3. In die geval van 'n verkoop

(a) kragtens huurkoopkontrak of enige ander ooreenkoms waarkragtens die koper toegelaat word om die koopprys oor 'n vasgestelde tydperk van meer as drie maande te betaal, of om die onbetaalde saldo van die koopprys aan die einde van 'n vasgestelde tydperk van meer as drie maande te vereffen, mag die maksimum prys wat deur paragraaf 1 of 2 hiervan veroorloof word, verhoog word—

(i) in die geval van 'n nuwe trekker, met die bedrae aangegee in die toepaslike Bylaes van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die maksimum prys van nuwe motorvoertuie en motorfiets, of

(ii) in die geval van 'n gebruikte trekker, met die bedrae aangegee in die toepaslike Bylaes van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die maksimum prys van gebruikte motorvoertuie;

(b) kragtens huurkoopkontrak of enige ander ooreenkoms waarkragtens die koper toegelaat word om die koopprys oor, of aan die einde van 'n vasgestelde tydperk van nie meer as drie maande nie te betaal, is die maksimum bedrag waarmee die maksimum prys verhoog mag word £3, 10s.

4. 'n Handelaar wat 'n landboutrekker aan 'n ander handelaar verkoop, moet, benevens die besonderhede wat hy moet verstreke op 'n faktuur wat hy ingevolge die bepaling van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die uitreiking van fakture moet uitreik, die maksimum prys waarteen die trekker ingevolge hierdie kennisgewing verkoop mag word, daarop ondosseer.

5. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „kosprys” die kosprys vir die regstreekse invoerder, bereken ooreenkomsdig die bepaling van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die berekening van kosprys.

6. Die maksimum prys in paragraaf 1 hiervan vasgestel, sluit die gewone waarborg in.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 147.] [30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

VERKOOP VAN GOEDERE PER VEILING.

Kragtens regulasie 8 van Oorlogsmaatrêël No. 49 van 1946, bepaal ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, hierby deur Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

1. 'n Afsaier wat goedere per openbare veiling verkoop of te koop aanbied, mag nie 'n bod vir sulke goedere aanneem wat hoër is as die maksimum prys (as daar een is) waarteen die persoon ten behoewe van wie die goedere oorgewel word, ingevolge gemelde Oorlogsmaatrêël die goedere verkoop nie.

No. 146.] [30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL TRACTORS (NEW AND USED).

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 3 hereof, fix the maximum price at which any agricultural tractor may be sold by any person to any other person at the cost of such tractor plus 32½ per cent of such cost.

2. Subject to the provisions of paragraph 3 hereof, fix the maximum price at which any agricultural tractor which was sold as new in the Union or South West Africa on or after the first day of March, 1950, may be sold as a second-hand (used) tractor by any person to any other person at a price not exceeding the price at which such tractor was sold when new by a dealer in agricultural tractors to a person who is not a dealer.

3. Prescribe that in the case of a sale—

(a) by hire purchase agreement or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over a stipulated period exceeding three months or to make payment of the unpaid balance of the purchase price at the end of a stipulated period exceeding three months the maximum price permissible in terms of paragraph 1 or 2 hereof may be increased—

(i) in the case of a new tractor by the amounts prescribed in the relevant Schedules to the notice of this date relating to the maximum prices of new motor vehicles and motor cycles, or

(ii) in the case of a used tractor by the amounts prescribed in the relevant Schedules to the notice of this date relating to the maximum prices of used motor vehicles;

(b) by hire purchase agreement or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over or at the end of a stipulated period not exceeding three months, the maximum amount by which the maximum price may be increased shall be £3, 10s.

4. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any agricultural tractor shall, in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices endorse thereon the maximum price at which such tractor may be sold in terms of this notice.

5. Direct that for the purposes of this notice "cost" means cost to the direct importer determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs.

6. Direct that the maximum prices fixed in paragraph 1 of this notice shall include the usual guarantee.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 147.] [30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

SALE OF GOODS BY AUCTION.

In terms of regulation 8 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, direct that:—

1. An auctioneer who sells or offers for sale any goods by auction shall not accept for any such goods a bid in excess of the maximum price (if any) at which in terms of the said War Measure it is permissible for the person on whose behalf the goods are auctioned, to sell such goods.

2. Geen afslaer mag beheerde goedere in een party saam met ander goedere verkoop nie.

3. Elke afslaer moet toesien dat daar afsonderlik op beheerde goedere en ander goedere gebie word.

4. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „beheerde goedere” goedere waarvoor daar ’n maksimum prys vasgestel is kragtens regulasie 3 van voornoemde Oorlogs-maatreël.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

2. No auctioneer shall sell as a single lot any controlled goods together with any other goods.

3. Every auctioneer shall require that separate bids be made for any controlled goods and for any other goods.

4. For the purpose of this notice “controlled goods” means goods for which a maximum price has been fixed under regulation 3 of the aforesaid War Measure.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 148.]

[30 Junie 1955.]

No. 148.]

[30th June, 1955.]

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN
GEBRUIKTE), GOING- EN WOLSAKKE (NUWE
EN GEBRUIKTE).

MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED),
HESSIAN AND WOOLPACKS (NEW AND USED).

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Behoudens die bepaling van paragraaf 12 hiervan, is die prysse aangee in die Eerste Blyae hiervan die maksimum prysse waarteen ’n persoon goedere in genoemde Blyae vermeld aan enige ander persoon mag verkoop.

2. Vir doeleindes van paragraaf 1 beteken „koste” die werklike bedrag wat die verkoper vir die goed betaal het plus spoor- of ander vervoerkoste deur die verkoper daarop betaal, maar dit sluit nie hantering of obergingskoste in nie.

3. Die maksimum prysse waarteen nuwe sakke, van die tipe en grootte omskryf in die Tweede Blyae van hierdie kennisgewing, deur enigeen verkoop mag word, is die prysse in genoemde Blyae aangegee; met dien verstande dat die maksimum prysse waarteen nuwe katoensakke deur fabrikante daarvan verkoop mag word, is die prysse soos aangee in item 3 van genoemde Blyae uitsluitend die bykomstige 2½ persent waardeur in genoemde item voorsiening gemaak is en met die verdere voorbehoud dat die verkoper, ten opsigte van sakke wat onder items 1 en 2 van genoemde Blyae val, spoorvrage en vervoerkoste werklik deur die verkoper betaal, van die koper mag verhaal benevens die prysse vermeld.

4. Behoudens die bepaling van paragrawe 5 en 12 hiervan, is die maksimum prysse waarteen tweedehandse (gebruikte) sakke van die grade en beskrywings soos in genoemde Blyae aangee, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word.

5. Enigeen wat gebruikte sakke koop vir die doel van herverkoop aan ’n ander persoon, kan by herverkoop van die sakke ’n maksimum van 2½ persent by die prysse in die Derde en Vierde Blyae hiervan vermeld, voeg.

6. Ondanks andersluidende bepaling in hierdie kennisgewing vervat, mag ’n verkoper van of handelaar in sakke benevens die maksimum prysse wat in hierdie kennisgewing uiteengesit is, in die geval van sakke wat op skuld verkoop word vir ’n tydperk van nie langer as dertig dae, rente vorder teen ’n koers van hoogstens 6 persent per jaar op maandelikse saldos wat vir tydperke nie langer as dertig dae verskuldig is.

7. Ondanks andersluidende bepaling vervat in die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die uitreiking van fakture, moet elke handelaar in nuwe of gebruikte (tweedehandse) sakke aan die koper daarvan ’n faktuur in serie genommer en gedateer, uitreik, waarvan ’n afskrif deur die handelaar gehou moet word, waarin die besonderhede genoem in paragraaf 4 van genoemde kennisgewing uiteengesit word, asook die volgende bykomende besonderhede:—

- (a) Of die sakke wat verkoop is nuwe of gebruikte (tweedehandse) sakke is;
- (b) In die geval van gebruikte (tweedehandse) sakke, die grade of grade van die sakke, bepaal ooreenkomstig paragraaf 8 van hierdie kennisgewing.

8. Vir die toepassing van paragraaf 4 van hierdie kennisgewing beteken—

- (1) „sak”, enige tweedehandse houër geskik vir die vervoer van graan, graanprodukte, wol, vrugte, groente, misstof, steenloof of soortrelike artikels en gemaak van jute of ander natuurlike of sintetiese vesel of materiaal of van enige kombinasie van sulke vesel of materiaal, maar nie die volgende nie:—
- (a) Oopmaaksakke waarvan die grootte nie 13 duim by 32 duim te bowe gaan nie;
- (b) katoensakke;
- (c) wolsakke;
- (d) papiersakke; en
- (e) klapnetmatsakke;
- (2) „grade 1”-sakke, sakke wat sterk, skoon, onreuk en sonder gate of lappekkie is maar gestop waar nodig; met dien verstande dat lappe van hoogstens vier vierkante duim, aangeplak met ’n lappekkie-stof wat deur die Kontroleur van Jute-goedere goedgekeur is vir die doel van gradering; beskou word as stoppels;

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby through-out South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 12 hereof, fix the prices specified in the First Schedule hereto as the maximum prices at which any person may sell the goods specified in the said Schedule to any other person.

2. Direct that for the purposes of paragraph 1 of this notice “cost” means the actual amount paid by the seller for the goods, plus railage or other transportation costs paid thereon by the seller, but does not include handling or cost of storage.

3. Fix the maximum prices at which new bags of the types and sizes described in the Second Schedule to this notice may be sold by any person at the prices specified in the said Schedule, provided that the maximum prices at which new cotton bags may be sold by manufacturers thereof shall be the prices specified in item 3 of the said Schedule excluding the 2½ per cent addition provided for in the said item and provided further that the seller may, in respect of bags falling under items 1 and 2 of the said Schedule, recover from the buyer, in addition to the prices specified, railage and transportation charges actually paid by the seller.

4. Subject to provisions of paragraphs 5 and 12 hereof, fix the prices specified in the Third and Fourth Schedules hereto as the maximum prices at which second-hand (used) bags of the grades and descriptions specified in the said Schedules may be sold by any person to any other person.

5. Direct that any person who buys used bags for the purpose of resale to another person may, upon resale of the bags, add a maximum of 2½ per cent to the prices specified in the Third and Fourth Schedules hereto.

6. Prescribe that notwithstanding anything to the contrary contained in this notice, a seller or dealer in bags may, in the case of bags sold on credit for a period exceeding thirty days, charge, in addition to the maximum prices set forth in this notice, interest at a rate not exceeding 6 per cent per annum on the monthly balances owed for periods in excess of thirty days.

7. Prescribe that notwithstanding anything to the contrary contained in the notice of this date relating to the issue of invoices, every dealer in new or used (second-hand) bags shall give to the purchaser thereof a serially numbered and dated invoice, a copy of which shall be retained by the dealer, setting forth the particulars referred to in paragraph 1 of the said notice, together with the following additional particulars:—

- (a) Whether the bags sold are new or used (second-hand) bags;
- (b) in the case of used (second-hand) bags the grade or grades of such bags, determined in accordance with paragraph 8 of this notice.

8. Direct that for the purposes of paragraph 4 of this notice—

- (1) “bag” means any second-hand container suitable for the conveyance of grain, grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizer, coal and like commodities, and made from jute, or other natural or synthetic fibre or material, or of any combination of such fibres or material, but does not include—
- (a) open mesh pockets of a size not exceeding 13 inches by 32 inches;
- (b) cotton bags;
- (c) woolpacks;
- (d) paper bags;
- (e) coil net bags;
- (2) “grade 1” bags means bags that are sound, clean, un-stained, and free from holes or patches but darned where necessary; provided that patches not exceeding four square inches affixed with a patching compound approved by the Controller of Jute Goods, shall for the purpose of grading, be treated as if they were darns;

- „graad 1 (a) ”-sakke, sakke wat skoon, ongevelek en sonder lappeleike is maar wat klein gate en/of skure het wat gestop kan word;
- „graad 2”-sakke, sakke wat sterk, skoon, ongevelek en sonder gate is, maar gestop en/of gelap; die maksimum grootte van 'n afsonderlike lappiek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;
- „graad 2 (a) ”-sakke, skoon, ongevelekte sakke wat gestop en/of gelap is (die maksimum grootte van 'n afsonderlike lappiek mag hoogstens 36 vierkante duim wees), maar wat skure en/of gate het en wat heeglemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 2-sakke;
- „graad 3”-sakke, sakke wat sterk, gevelek, sonder gate, gestop en/of gelap is; die maksimum grootte van 'n afsonderlike lappiek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;
- „graad 3 (a) ”-sakke, gevelekte sakke wat gestop en/of gelap is maar wat skure en/of gate het en heeglemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 3-sakke, maar nie graad 2-sakke nie;
- „graad 4”-sakke, sakke wat sterk, skoon, ongevelek, sonder gate is, maar gestop en/of gelap met lappieke waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry.
- „graad 4 (a) ”-sakke, sakke wat skoon, ongevelek, gestop en/of gelap is, maar wat gate en/of skure het en heeglemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 4-sakke, maar nie aan dié van graad 2- of graad 3-sakke nie;
- „graad 5”-sakke, sakke wat sterk, gevelek en sonder gate is maar gestop en/of gelap met lappieke waarvan die grootte van elk 36 vierkante duim mag oorskry;
- „graad 5 (a) ”-sakke, sakke wat gevelek, gestop en/of gelap is maar wat gate en/of skure het en heeglemaak kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van graad 5-sakke maar nie aan dié van graad 2-, graad 3- of graad 4-sakke nie;
- „graad 6”-sakke, sakke wat gate het en/of gestop en/of gelap is en wat nie heeglemaak kan word nie;
- (3) „sterk”, met betrekking tot enige gespesifiseerde soort sak, nie erg verweer en/of verslyt nie en sterk genoeg vir die vervoer van die normale gewig van die ware wat gewoonlik in sakke van daardie soort en grootte vervoer word.

9. Behoudens die bepaling van paragraaf 12 hiervan, is die prys wat in die Vyfde Blyae hiervan vermeld word die maksimum prys waarteen, by 'n verkoop van tweedehandse (gebruikte) wolsakke van die grade, soos vermeld in genoemde Blyae, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word.

10. Niemand mag tweedehandse (gebruikte) wolsakke aan iemand anders verkoop teen meer as die koste daarvan vir die verkoper, bereken ooreenkomstig die bepaling van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die berekening van koste, plus 10 persent van die koste as sodanige koste plus 10 persent minder is as die maksimum prys wat vir die bepaalde graad in die Vyfde Blyae hiervan aangegee is.

11. Vir die toepassing van paragrawe 9 en 10 beteken—

- (i) „wolsak”, 'n tweedehandse houër, geskik vir die verpakking en vervoer van wol en gemaak van jute of ander natuurlike of sintetiese vesel of materiaal, of van enige kombinasie van sulke vesels of materiaal;
- (ii) „graad 1”-wolsak, 'n wolsak wat sterk, skoon en sonder gate of lappe is, maar gestop is waar nodig;
- „graad 1 (a) ”-wolsak, 'n wolsak wat sterk, skoon en sonder lappe is en wat gestop kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 1-wolsak;
- „graad 2”-wolsak, 'n wolsak wat sterk is maar met lappe wat nie groter as 48 vierkante duim is nie;
- „graad 2 (a) ”-wolsak, 'n wolsak wat gelap kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 2-wolsak;
- „graad 3”-wolsak, 'n wolsak wat sterk is maar met lappe wat groter as 48 vierkante duim is;
- „graad 3 (a) ”-wolsak, 'n wolsak wat gelap kan word sodat dit voldoen aan die omskrywing van 'n graad 3-wolsak;
- „graad 4”-wolsak, 'n wolsak wat nie heeglemaak kan word sodat dit aan die omskrywing van graad 1-, 2- of 3-wolsakke voldoen nie en wat nie geskik is vir die verpakking of vervoer van wol nie;
- „skoon”, vry van vreemde materiaal of vulgoed, uitgesonderd die natuurlike vet van wol;
- „lappie”, lappe van sterk materiaal soortgelyk aan dié waarvan die wolsak gemaak is; en „gelap” het 'n betekenis dienoreenkomstig;
- „sterk”, met betrekking tot wolsakke, nie erg verweer en/of verslyt nie en sterk genoeg vir die vervoer van die normale gewig wol wat gewoonlik in 'n wolsak van daardie soort of grootte vervoer word.

„grade 1 (a) ” bags means that are clean, unstained and unpatched but that have small holes and/or tears capable for being darned;

„grade 2” bags means bags that are sound, clean, unstained and free from holes, but darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

„grade 2 (a) ” bags means clean, unstained bags that are darned and/or patched, the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 2 bags;

„grade 3” bags means bags that are sound, stained, free from holes but darned and/or patched; the maximum area of any individual patch not exceeding 36 square inches;

„grade 3 (a) ” bags means stained bags that are darned and/or patched but that have tears and/or holes and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 3 bags, but not grade 2 bags;

„grade 4” bags means bags that are sound, clean, unstained, free from holes but darned and/or patched, with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

„grade 4 (a) ” bags means bags that are clean, unstained, darned and/or patched, but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 4 bags, but not to that of grade 2 or grade 3 bags.

„grade 5” bags means bags that are sound, stained and free from holes but darned and/or patched with patches the area of any of which may exceed 36 square inches;

„grade 5 (a) ” bags means bags that are stained, darned and/or patched but that have holes and/or tears and are capable of being repaired to conform to the definition of grade 5 bags but not to that of grade 2, grade 3 or grade 4 bags.

„grade 6” bags means bags that are holed and/or darned and/or patched and that are incapable of being repaired.

(3) „sound”, in relation to any specified type of bag, means not badly weathered and/or worn and strong enough for the conveyance of the normal weight of the commodity usually conveyed in a bag of that type and size.

9. Subject to the provisions of paragraph 12 hereof, fix the prices specified in the Fifth Schedule hereto as the maximum prices at which in any transaction second-hand (used) woolpacks of the grades specified in the said Schedule may be sold by any person to any other person.

10. Direct that no person shall sell second-hand (used) woolpacks to any other person at more than the cost thereof to the seller, determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs, plus ten per cent of such cost if such cost plus ten per cent is less than the maximum price specified for the particular grade in the Fifth Schedule hereto.

11. Direct that for the purposes of paragraphs 9 and 10 of this notice—

(i) „woolpack” means any second-hand container suitable for the packing and conveyance of wool and made of jute or other natural or synthetic fibre or material, or of any combination of such fibres or material;

(ii) „grade 1” woolpack means a woolpack that is sound, clean and free from holes and patches, but darned where necessary;

„grade 1 (a) ” woolpack means a woolpack that is sound, clean, free from patches and capable of being darned to conform to the definition of a grade 1 woolpack;

„grade 2” woolpack means a woolpack that is sound but having patches not exceeding 48 square inches;

„grade 2 (a) ” woolpack means a woolpack that is capable of being repaired by patching to conform to the definition of a grade 2 woolpack;

„grade 3” woolpack means a woolpack that is sound but having patches exceeding 48 square inches;

„grade 3 (a) ” woolpack means a woolpack that is capable of being repaired by patching to conform to the definition of a grade 3 woolpack;

„grade 4” woolpack means a woolpack that is not capable of being repaired to conform to the definition of grade 1, 2 or 3 woolpacks and not fit for the packing or conveyance of wool;

„clean” means free from foreign matter or dirt other than the natural grease of wool;

„patches” means patches of sound material similar to that of which the woolpack is made; and

„patching” has a corresponding meaning;

„sound” in relation to woolpacks means not badly weathered and/or worn and strong enough for the conveyance of the normal weight of wool usually conveyed in a woolpack of that type and size.

12. Die maksimum pryse soos in hierdie kennisgewing vasgestel, is nie van toepassing op verkope uit die Regering se eie voorrade nie.

13. Wanneer goedere per spoor aan of aan die order van die koper versend word, is die maksimum pryse van die Eerste die Tweede en die Vyfde Bylae vasgestel, vry op spoor sender se stasie.

14. Elke handelaar van in die loop van sy besigheid sakke koop of verkoop, moet, onder die opskrif „Maximum Prices of New and Used Bags—Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Sakke” in beide amptelike tale in 'n duidelike leesbare vorm en op 'n plek in sy winkel of besigheidsplek wat in die oag val en maklik vir die publiek toeganklik is, die beskrywing van die verskillende grade sakke in hierdie kennisgewing aangegee, asook die maksimum pryse van die verskillende groottes vertoon.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

12. Direct that the maximum prices fixed in this notice shall not apply to sales *ex* Government-owned stocks.

13. Direct, that where the goods are railed to or to the order of the buyer the maximum prices fixed in the First, Second and Fifth Schedules hereto are free on rail consignor's station.

14. Direct that every dealer who buys or sells bags in the course of his business, under the heading "Maximum Prices of New and Used Bags—Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Sakke" display in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop, or place of business, which is prominent and easily accessible to the public, the descriptions of the various grades of used bags specified in this notice and the maximum prices of the various sizes.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

EERSTE BYLAE.

NUWE „MULTIWALL"-PAPIERSAKKE EN GOIING.

	<i>Beskrywing</i>	<i>Maksimum prys, elk</i>
1.	Nuwe „Multiwall"-papiersakke . . .	Koste plus 5 persent
2.	Goiing, in rolle of per stuk . . .	Koste plus 10 persent

TWEEDE BYLAE.

NUWE SAKKE UITGESONDERD „MULTIWALL"-PAPIERSAKKE EN WOLSAKKE.

	<i>Maksimum prys, elk</i>	
1.	Sakke gemaak van jute, vlas, hennep of soortgelyke vesel, van gekeperde of dubbel-skering weefsel:—	
(a)	Vlaktemaat, 1,100 vierkante duim te bowe gaande—	
(i)	gewig nie minder as 2½ lb. elk nie (t.w. A-kepers, „Liverpool"-kepers, swaan Cees, „Cuban"-suikersakke, ens.)	2 0
(ii)	gewig nie minder as 2½ lb. elk (t.w. B-kepers)	1 10
(iii)	gewig nie minder as 1½ lb. elk nie (t.w. aartappelsakke)	1 6
(b)	Vlaktemaat 500 vierkante duim te bowe gaande maar minder as 1,100 vierkante duim, en gewig nie minder as 1½ lb. elk nie (t.w. erts-sakkies, sementsakke, ens.)	1 3
2.	Sakke gemaak van goiing, „burlap" of soortgelyke materiaal:—	
(a)	Vlaktemaat 1,100 vierkante duim te bowe gaande—	s. d.
(i)	en materiaal van nie minder as 11 ons per jaart van 40 duim-wyde nie	1 9
(ii)	en materiaal van 9 ons tot 10 ons per jaart van 40 duim-wyde	1 6
(iii)	en materiaal van minder as 9 ons per jaart van 40 duim-wyde	1 4
(b)	Vlaktemaat van 720 tot 1,100 vierkante duim—	
(i)	en materiaal van nie minder as 11 ons per jaart van 40 duim-wyde nie	1 3
(ii)	en materiaal van minder as 11 11 ons per jaart van 40 duim-wyde	1 1
(c)	Vlaktemaat van meer as 420 vierkante duim maar minder as 720 vierkante duim	0 9½
3.	Katoensakke vir graanprodukte—	
5-lb.		0 4¾
10-lb.		0 6¾
25-lb.		0 6¾
50-lb.		1 6
90-lb.		2 3¾
100-lb.		2 5
4.	Wolsakke—	
Grootte 48"×27"×27" tot 54"×27"×27"	16	3

DERDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE SAKKE, UITGESONDERD DIE WAAROP DIE VIERDE EN VYFDE BYLAES BETREKKING HET.

1.	Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim (bv. Cuban-suikersakke, 48 dm. × 29 dm.; graansakke, 44 dm. × 26½ dm.; bassakke, 48 dm. × 28 dm.; „E"-sakke, 46 dm. × 26 dm.; en bywassakke, 40 dm. × 28 dm.):—
----	---

FIRST SCHEDULE.

NEW MULTIWALL PAPER BAGS AND HESSIAN.

	<i>Description</i>	<i>Maximum Price, Each</i>
1.	New "Multiwall" Paper Bags . . .	Cost plus 5 per cent
2.	Hessian, in the roll or in the piece	Cost plus 10 per cent

SECOND SCHEDULE.

NEW BAGS (OTHER THAN MULTIWALL PAPER BAGS) AND WOOLPACKS.

	<i>Maximum Price, Each</i>	
1.	Bags, made of jute, flax, hemp or similar fibres, or twilled or double warp weave:—	
(a)	Superficial measurement exceeding 1,100 sq. ins.—	
(i)	Weighing not less than 2½ lb. each (e.g., A. Twills, Liverpool twills, Heavy C's, Cuban sugars, etc.)	2 0
(ii)	Weighing not less than 2½ lb. each (e.g., B. Twills)	1 10
(iii)	Weighing not less than 1½ lb. each (e.g. potato bags)	1 6
(b)	Superficial measurement exceeding 500 sq. ins., but less than 1,100 sq. ins., and weighing not less than 1½ lb. each (e.g. or pockets, cement bags, etc.)	1 3
2.	Bags, made of hessian, burlap or similar material:—	
(a)	Superficial measurement exceeding 1,100 sq. ins.—	s. d.
(i)	and cloth of not less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width	1 9
(ii)	and cloth of 9 oz. to 10 oz. per lineal yard of 40 ins. width	1 6
(iii)	and cloth of less than 9 oz. per lineal yard of 40 ins. width	1 4
(b)	Superficial measurement 720 to 1,100 sq. ins.—	
(i)	and cloth of not less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width	1 3
(ii)	and cloth of less than 11 oz. per lineal yard of 40 ins. width	1 1
(c)	Superficial measurement exceeding 420 sq. ins., but less than 720 sq. ins.	0 9½
3.	Cotton bags for cereal products—	
5-lb.		0 4¾
10-lb.		0 6¾
25-lb.		0 11
50-lb.		1 6
90-lb.		2 3¾
100-lb.		2 5
4.	Woolpacks—	
Size, 48" × 27" × 27" to 54" × 27" × 27"	16	3

THIRD SCHEDULE.

SECOND-HAND BAGS, OTHER THAN BAGS TO WHICH THE FOURTH AND FIFTH SCHEDULES REFER.

1.	Bags having superficial measurement exceeding 1,100 square inches (e.g. Cuban Sugars, 48 ins. × 29 ins.; Grain Bags, 44 ins. × 26½ ins.; Bark Bags, 48 ins. × 28 ins.; „E"-Bags, 46 ins. × 26 ins.; and Wax Bags, 40 ins. × 28 ins.):—
----	--

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	1 6
2	1 3
3	1 2
4	1 0
5	0 11
6	0 3
1 (a)	1 2
2 (a)	0 11
3 (a)	0 10
4 (a)	0 8
5 (a)	0 7

2. Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim, maar hoogstens 1,100 vierkante duim (bv. aartappelsakke, 45 dm. × 24 dm.; soutsakke, 41 dm. × 24 dm.; sement-sakke, 38 dm. × 22 dm.; en Australiese graansakke, 41 dm × 23 dm.):—

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	1 6
2	1 3
3	1 2
4	1 0
5	0 11
6	0 3
1 (a)	1 2
2 (a)	0 11
3 (a)	0 10
4 (a)	0 8
5 (a)	0 7

2. Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches but not exceeding 1,100 square inches (e.g. Potato Bags, 45 ins. × 24 ins.; Salt Bags 41 ins. × 24 ins.; Cement Bags, 38 ins. × 22 ins.; Australian Wheat Bags, 41 ins. × 23 ins.):—

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	1 3
2	1 2
3	1 0
4	0 10
5	0 8
6	0 3
1 (a)	0 11
2 (a)	0 10
3 (a)	0 8
4 (a)	0 6
5 (a)	0 4

3. Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkant duim (bv. nitratsakke, 35 dm. × 20 dm.; gekeperde sakkies, 32 dm. × 18 dm.; en ertssakkies, 26½ dm. × 18 dm.):—

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	1 3
2	1 2
3	1 0
4	0 10
5	0 8
6	0 3
1 (a)	0 11
2 (a)	0 10
3 (a)	0 8
4 (a)	0 6
5 (a)	0 4

3. Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches (e.g., Nitrate Bags, 35 ins. × 20 ins.; Twill Pockets, 32 ins. × 18 ins.; and Ore Pockets, 26½ ins. × 18 ins.):—

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1, 2 en 3	0 9
4	0 8
5	0 7
6	0 2
1 (a), 2 (a) en 3 (a)	0 5
4 (a)	0 4
5 (a)	0 3

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1, 2 and 3	0 9
4	0 8
5	0 7
6	0 2
1 (a), 2 (a) and 3 (a)	0 5
4 (a)	0 4
5 (a)	0 3

VIERDE BYLAE.

TWEEDEHANDSE GOINGSAKKE, GOING- EN JUTE-SAKKE MET PAPIER UITGEVOER, SISAL- EN PALM-VESELSAKKE.

1. Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,450 vierkante duim (bv. grondbontjiesakke, 53 dm. × 30 dm.; en 46 dm. × 33 dm.):—

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	1 7
2	1 5
3	1 3
4	1 0
5	0 9
6	0 3
1 (a)	1 3
2 (a)	1 1
3 (a)	0 11
4 (a)	0 8
5 (a)	0 5

2. Sakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, maar hoogstens 1,450 vierkante duim (bv. koptkool-sakke, 44 dm. × 26½ dm.; uiesakke, 44 dm. × 25 dm.; en hawersakke, 40 dm. × 31 dm.):—

1. Bags having a superficial measurement exceeding 1,450 square inches (e.g., Peanut Bags, 53 ins. × 30 ins., and 46 ins. × 33 ins.):—

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	1 7
2	1 5
3	1 3
4	1 0
5	0 9
6	0 3
1 (a)	1 3
2 (a)	1 1
3 (a)	0 11
4 (a)	0 8
5 (a)	0 5

2. Bags having a superficial measurement of 1,100 square inches, but not exceeding 1,450 square inches (e.g. Cab-bage Bags, 44 ins. × 26½ ins.; Onion Bags, 44 ins. × 25 ins.; and Oat Bags, 40 ins. × 31 ins.):—

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	1 3
2	1 1
3	0 11
4	0 9
5	0 8
6	0 3
1 (a)	0 11
2 (a)	0 9
3 (a)	0 7
4 (a)	0 5
5 (a)	0 4

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	1 3
2	1 1
3	0 11
4	0 9
5	0 8
6	0 3
1 (a)	0 11
2 (a)	0 9
3 (a)	0 7
4 (a)	0 5
5 (a)	0 4

FOURTH SCHEDULE.

SECOND-HAND HESSIAN, PAPER-LINED HESSIAN, SISAL, PALM FIBRE AND "JUTEX" BAGS.

3. *Sakke met 'n oppervlakte van meer as 750 vierkante duim, maar hoogstens 1,100 vierkante duim (bv. koffiesakke, maar hoogstens 1,100 vierkante duim, 37 dm. x 21 dm., 39 dm. x 26 dm.; meelbuisakke, 37 dm. x 21 dm., en 41 dm. x 24 dm.; meelsakke, 36 dm. x 20 dm.; en suikersakke, 35 dm. x 20 dm.):—*

Maksimum
prys,
elk.
s. d.

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	0 11
2	0 9
3	0 7
4 en 5	0 5
6	0 2
1 (a)	0 7
2 (a)	0 5
3 (a)	0 3
4 (a) en 5 (a)	0 1½

4. *Sakke met 'n oppervlakte van hoogstens 750 vierkante duim (bv. geslote maassakke, 32 dm. x 18 dm., 32 dm. x 14 dm., en 32 dm. x 13 dm.):—*

Maksimum
prys,
elk.
s. d.

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1	0 7
2 en 3	0 5
4 en 5	0 4
6	0 0½
1 (a)	0 5
2 (a) en 3 (a)	0 3
4 (a) en 5 (a)	0 1

Die pryse vermeld in die Derde en die Vierde Bylae sluit nie spoorvrag op sakke in nie. Spoorvrag is betaalbaar deur die koper.

VYFDE BYLAE.

GEBRUIKTE WOLSAKKE.

Gebruikte vasklapwolsakke en gebruikte losklapwolsakke kompleet met klap:—

Maksimum
prys,
elk.
s. d.

Graad	Maksimum prys, elk. s. d.
1, 2 en 3	10 6
1 (a), 2 (a), en 3 (a)	9 0
4	1 6

No. 149.]

[30 Junie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BADDENS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreë No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, dat die maksimum prys waarteen enige porselein-emaalbed van gietyster met reghoekige rand in die Unie vervaardig, deur enige, uitgesonderd die fabrikant daarvan, aan iemand anders verkoop mag word, is £16. 5s. elk vir 'n buitemaal van 6 voet en £15. 2s. vir 'n buitemaal van 5 voet 6 duim, met dien verstande dat die werklike spoorvrag en/of padmotorvoerkoste wat betaal is by die vervoer van die baddens na die persele van die handelaars, by bogenoemde pryse mag gevoeg word

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 150.]

[30 Junie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM GELDE VIR TOEGANG TOT BIOSKOPE EN ROLPRENTTEATERS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreë No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:— Die maksimum gelde vir toegang tot bioskope en rolprentteaters wat rolprente vertoon, is die gelde wat gewoonlik deur sodanige bioskope en rolprentteaters op 1 Mei 1954 gevra is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

3. *Bags having a superficial measurement exceeding 750 square inches but not exceeding 1,100 square inches (e.g. Coffee Bags, 39 ins. x 26 ins.; Flour Pockets, 37 ins. x 21 ins., and 41 ins. x 24 ins.; Meal Pockets, 36 ins. x 20 ins.; and Sugar Pockets, 35 ins. x 22 ins.):—*

Grade
Maximum
Price,
Each.
s. d.

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	0 11
2	0 9
3	0 7
4 and 5	0 5
6	0 2
1 (a)	0 7
2 (a)	0 5
3 (a)	0 3
4 (a) and 5 (a)	0 1½

4. *Bags having a superficial measurement not exceeding 750 square inches (e.g., closed Mesh Pockets, 32 ins. x 18 ins.; 32 ins. x 14 ins., and 32 ins. x 13 ins.):—*

Grade
Maximum
Price,
Each.
s. d.

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1	0 7
2 and 3	0 5
4 and 5	0 4
6	0 0½
1 (a)	0 5
2 (a) and 3 (a)	0 3
4 (a) and 5 (a)	0 1

The prices set out in the Third and Fourth Schedules do not include railrage on bags, which shall be payable by the buyer.

FIFTH SCHEDULE.

USED WOOLPACKS.

Fast top used woolpacks and loose top used woolpacks complete with top:—

Grade
Maximum
Price,
Each.
s. d.

Grade	Maximum Price, Each. s. d.
1, 2 and 3	10 6
1 (a), 2 (a) and 3 (a)	9 0
4	1 6

No. 149.]

[30th June, 1955.]

PRICE CONTROLLER.

MAXIMUM PRICES OF BATHS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay fix the maximum price at which any porcelain enamelled cast iron rectangular topped bath manufactured in the Union may be sold by any person, other than the manufacturer thereof, to any other person at £16. 5s. each for a 6-foot over-all size and £15. 2s. for a 5-foot 6-inch over-all size, provided that the actual railrage and/or road motor transport costs incurred in transporting the baths to the dealer's premises may be added to the above prices.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 150.]

[30th June, 1955.]

PRICE CONTROLLER.

MAXIMUM PRICES OF ADMISSION TO BIOSCOFES AND CINEMA THEATRES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:— Fix the maximum prices of admission to bioscopes and cinema theatres exhibiting cinematograph films at the prices ordinarily charged by such bioscope and cinema theatres on the 1st May, 1954.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 151.]

PRYSBEHEER.

[30 Junie 1955.

No. 151.]

[30th June, 1955.

MAKSIMUM PRYSE VAN BENE, BEENMEEL,
ONTLYMDE FYNBEENMEEL EN VEE-LEKSTOF.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 12 van Oorlogsmaatree! No. 49 van 1946, bepal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai, as volg:—

1. Behoudens die bepaling van paragraaf 9 hiervan is die maksimum prys waarteen bene deur enigeen aan 'n fabrikant verkoop mag word *sewe shillings* per 100 lb.

2. (i) Behoudens die bepaling van paragrafe 7, 8 en 9 hiervan is die maksimum prys waarteen beenmeel vervaardig in die Unie van Suid-Afrika deur 'n fabrikant verkoop mag word—

(a) aan enigeen uitgesonderd 'n handelaar, 15s. per 100 lb.; of

(b) aan 'n handelaar, 15s. per 100 lb. min 5 persent daarvan;

(ii) Behoudens die bepaling van paragrafe 7, 8 en 9 hiervan is die maksimum prys waarteen beenmeel vervaardig in Suidwes-Afrika deur 'n fabrikant verkoop mag word—

(a) aan enigeen uitgesonderd 'n handelaar, 16/6 per 100 lb.; of

(b) aan 'n handelaar 16/6 per 100 lb. min vyf persent daarvan.

met dien verstande dat wanneer die beenmeel per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die prys vry op spoor fabrikant se halte of stasie is.

3. Behoudens die bepaling van paragrafe 8 en 9 hiervan is die maksimum prys waarteen ontylmyde fynbeenmeel deur 'n fabrikant verkoop mag word—

(a) aan enigeen uitgesonderd 'n handelaar, 17s. 6d. per 100 lb.; of

(b) aan 'n handelaar, 17s. 6d. per 100 lb. min 5 persent daarvan;

met dien verstande dat, wanneer ontylmyde fynbeenmeel per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die prys vry op spoor fabrikant se halte of stasie is.

4. Behoudens die bepaling van paragrafe 8 en 9 hiervan is die maksimum prys waarteen vee-lekstof deur 'n fabrikant aan enigeen uitgesonderd 'n handelaar verkoop mag word, die prys wat in die Bylae hiervan aangegee word; met dien verstande dat wanneer vee-lekstof per spoor aan of aan die order van die koper versend word die prys vry op spoor fabrikant se halte of stasie is.

5. Behoudens die bepaling van paragrafe 8 en 9 hiervan is die maksimum prys waarteen beenmeel of ontylmyde fynbeenmeel aan enigeen deur iemand anders (wat nie 'n fabrikant daarvan is nie) verkoop mag word die maksimum prys waarteen die beenmeel of ontylmyde fynbeenmeel ingevoegde paragraaf 2 of 3 hiervan deur 'n fabrikant aan iemand anders, uitgesonderd 'n handelaar, verkoop mag word plus 5 persent daarvan, plus die spoorweg en/of ander vervoerkoste noodsaaklik betaal by die vervoer van die beenmeel of ontylmyde fynbeenmeel van die perseel van die fabrikant daarvan na dié van die verkoper.

6. Die maksimum prys waarteen vee-lekstof aan enigeen deur iemand anders (wat nie 'n fabrikant daarvan is nie) verkoop mag word, is die prys soos aangegee ten opsigte van die vee-lekstof in die Bylae hiervan plus 10 persent daarvan die spoorweg en/of ander vervoerkoste noodsaaklik betaal by die vervoer van die vee-lekstof van die perseel van die fabrikant daarvan na dié van die verkoper.

7. Vrystelling word verleen van die bepaling van paragrafe 2 en 5 hiervan aan enigeen by die verkoop deur hom van beenmeel as dit beenmeel is waarvan die oplosbare bestanddele verwyder is en wat minstens 24 persent P_2O_5 en 30 persent proteïen bevat op voorwaarde dat die prys wat deur so iemand gevra word vir die beenmeel waaruit die oplosbare bestanddele verwyder is en wat nie hoër is as die maksimum prys waarteen hy ingevoegde paragraaf 2 of paragraaf 5 hiervan, al die een wat van toepassing is, beenmeel mag verkoop nie plus 6d. per 100 lb.

8. Wanneer enigeen van die goedere wat in hierdie kennisgewing genoem word, verkoop word op kredietvoorwaardes vir langer as 60 dae na die datum van die betrokke faktuur, kan die geoorloofde maksimum prys ingevoegde paragraaf 2, 3, 4, 5, 6 of 7, nl. die een wat van toepassing is, verhoog word deur 'rente teen 'n koers van hoogstens 6 persent per jaar vir die tydperk van die vervalidag van genoemde tydperk van 60 dae tot die datum van betaling, daarby te voeg.

9. Dat—

(a) die maksimum prys wat by die bepaling van paragrafe 1 tot 7 hiervan vasgestel is, enige sak of ander houër waarin die goedere verkoop word insluit, en geen addisionele bedrag mag vir 'n sak of houër gevorder word nie; en

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BONES, BONEMEAL,
DEGELATINISED BONE FLOUR AND STOCK LICKS.

In terms of regulations 3 and 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 9 hereof, fix the maximum price at which bones may be sold by any person to a manufacturer at *seven shillings* per 100 lb.

2. (i) Subject to the provisions of paragraphs 7, 8 and 9 hereof fix the maximum price at which bonemeal manufactured in the Union of South Africa may be sold by a manufacturer—

(a) to a person other than a dealer at 15s. per 100 lb.; or

(b) to a dealer at 15s. per 100 lb. less 5 per cent thereof;

(ii) Subject to the provisions of paragraphs 7, 8 and 9 hereof fix the maximum prices at which bonemeal manufactured in South West Africa may be sold by a manufacturer:

(a) to a person other than a dealer at 16/6 per 100 lb.; or

(b) to a dealer at 16/6 per 100 lb. less five per cent thereof, provided that if such bonemeal is railed to or to the order of the purchaser the said price shall be free on rail manufacturer's siding or station.

3. Subject to the provisions of paragraphs 8 and 9 hereof, fix the maximum price at which degelatinised bone flour may be sold by a manufacturer—

(a) to a person other than a dealer at 17s. 6d. per 100 lb.; or

(b) to a dealer at 17s. 6d. per 100 lb. less 5 per cent thereof;

provided that if such degelatinised bone flour is railed to or to the order of the purchaser the said prices shall be free on rail manufacturer's siding or station.

4. Subject to the provisions of paragraphs 8 and 9 hereof fix the maximum prices at which stock licks may be sold by a manufacturer to a person other than a dealer at the prices specified in the Schedule hereto; provided that if such stock licks are railed to or to the order of the purchaser the said prices shall be free on rail manufacturer's siding or station.

5. Subject to the provisions of paragraphs 8 and 9 hereof fix the maximum price at which bonemeal or degelatinised bone flour may be sold to any person by any other person (not being a manufacturer thereof) at the maximum price at which such bonemeal or degelatinised bone flour may be sold in terms of paragraph 2 or 3 hereof by a manufacturer to a person other than a dealer, plus 5 per cent thereof, plus the railage and/or other transportation charges necessarily incurred in the transportation of such bonemeal or bone flour from the premises of the manufacturer thereof to those of the seller.

6. Fix the maximum price at which any stock lick may be sold to any person by any other person (not being the manufacturer thereof) at the price specified in respect of such stock lick in the Schedule hereto plus 10 per cent thereof plus the railage and/or other transportation charges necessarily incurred in the transportation of such stock lick from the premises of the manufacturer thereof to those of the seller.

7. Grant exemption from the provisions of paragraphs 2 and 5 hereof to any person in the sale by him of any bonemeal, if such bonemeal is "solvent-extracted" bonemeal containing not less than 24 per cent P_2O_5 and 30 per cent protein, on condition that the price charged by such person for such solvent-extracted bonemeal does not exceed the maximum price at which in terms of paragraph 2 of paragraph 5 hereof, whichever may be applicable, he may sell bonemeal, plus 6d. per 100 lb.

8. Direct that where any of the goods to which this notice relates are sold on credit terms exceeding 60 days from the date of the relevant invoice, the maximum price, permissible in terms of paragraph 2, 3, 4, 5, 6 or 7, whichever may be applicable, may be increased by the addition thereto of interest calculated at a rate not exceeding 6 per cent per annum for the period from the expiry of the said period of 60 days to the date of payment.

9. Direct that—

(a) the maximum prices fixed by the provisions of paragraphs 1 to 7 hereof include any bag or other container in which the goods are sold and no additional charge may be made for any such bag or container; and

(b) die prys wat in paragraaf 1 aangegee is, die volgende insluit:—

- (i) Koop- en verkoopkommissies;
- (ii) die volgende dienste, ten opsigte waarvan, en ook van enige ander diens gelewer in verband met 'n verkoop, verskaffing of aflevering van bene, die verkoper geen bedrag mag voordeur nie, naamlik versameling, sortering, skoonmaak en verpakking.

10. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing het— "beeneemel", "ontlynde fynbeeneemel" en, "vee-lekstof" die betekenisse wat in Goewernementskennisgewing No. 1651 van 13 Augustus 1954 (Union Registrasie van Veevoedsel) daaraan geheg is, en "fabrikant" beteken fabrikant van enigeen van die produkte waarop hierdie kennisgewing betrekking het of van enige produkte (soos lym, gelatien, dermvet of beenvet) wat gewoonlik verkry word deur die verwerking van bene.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN VEE-LEKSTOF.

	Per 100 lb.
	s. d.
(a) Soutvrye fosfaatlek	17 8
(b) Fosfaat-soutlek	13 2
(c) Fosfaat-soutstersulfaatlek	14 6

(b) the price specified in paragraph 1 shall be inclusive of—

- (i) any commission for buying and selling;
- (ii) the following services, in respect of which, and of any other service rendered in connection with the sale, supply or delivery of bones, the seller shall make no charge, namely collection, sorting, cleaning and bagging or packing.

10. Direct that for the purpose of this notice "bone meal", "degelatinised bone flour" and "stock licks" bear the meanings assigned to them in Government Notice No. 1651 of 13th August, 1954 (Union Registration of Farm Feeds), and "manufacturer" means a manufacturer of any of the products to which this notice relates or of any products (such as glue, gelatine, tallow or bonegrease) normally derived from the processing of bones.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF STOCK LICKS.

	Per 100 lb.
	s. d.
(a) Salt-free phosphate lick	17 8
(b) Phosphate-salt lick	13 2
(c) Phosphate-salt-iron sulphate lick	14 6

No. 152.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEGALVANISEERDE GEGOLFDE SINKPLATE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreë No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting van Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, van enige lengte bo 5 voet tot en met 12 voet, vervaardig binne die Unie—

- (a) deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper verkoop mag word, is as volg:—
 - (i) As dit 'n plaat van agt 3-duimgolwings is, 16¹/₂d. per lengtevoet;
 - (ii) as dit 'n plaat van tien 3-duimgolwings is, 19¹/₂d. per lengtevoet;
- (b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—
 - (i) As dit 'n plaat van agt 3-duimgolwings is, 17¹/₂d. per lengtevoet;
 - (ii) as dit 'n plaat van tien 3-duimgolwings is, 20¹/₂d. per lengtevoet.

Met dien verstande dat bogemelde prys verhoog mag word met die werklike koste aangegaan i.v.m. die spoorwag van die leweringsplek, af na die perseel van die verkoper, asook met twee-stiendes van een pennie van 'n pennie vir tien drieduimgolwings per lengtevoet vir elke 25 myl of deel daarvan ten opsigte van padvervoer na die verkoper se perseel van die stasie of sylan af waaraan die plate gestuur word, waar die perseel nie minder as 5 myl van die stasie of sylan geleë is nie.

2. Die maksimum prys waarteen nuwe ingevoerde gegolfde sinkplaat, en nuwe gegolfde sinkplaat, behalwe dikte No. 24, wat in die Unie vervaardig is, verkoop mag word, is as volg:—

- (a) Wanneer dit deur die invoerder of oorspronklike koper aan—
 - (i) 'n herverkoper of aan 'n verwerker, verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die invoerder of oorspronklike koper, plus 11 persent daarvan;
 - (ii) iemand anders verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die invoerder of oorspronklike verkoper, plus 19 persent daarvan.
- (b) Wanneer dit deur iemand anders as die invoerder of oorspronklike koper aan enigeen verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die verkoper, plus 7¹/₂ persent daarvan.

3. Die maksimum prys waarteen enige gebruikte, gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, agt 3-duimgolwings wyd, het oorspronklik ingevoer of in die Unie vervaardig, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 10d. per lengtevoet.

4. Die maksimum prys waarteen enige gebruikte swart (ongedekte) gegolfde staalplaat, agt 3-duimgolwings wyd, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 7d. per lengtevoet.

No. 152.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GALVANISED CORRUGATED SHEETS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a new galvanised corrugated sheet, gauge No. 24, of any length exceeding 5 feet up to and including 12 feet, manufactured in the Union—

- (a) may be sold by an original purchaser to a reseller, as follows:—
 - (i) if the sheet is of eight 3-inch corrugations, at 16¹/₂d. per linear foot;
 - (ii) if the sheet is of ten 3-inch corrugations, at 19¹/₂d. per linear foot;
- (b) may, except in the case of a sale by an original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—
 - (i) if the sheet is of eight 3-inch corrugations, at 17¹/₂d. per linear foot;
 - (ii) if the sheet is of ten 3-inch corrugations, at 20¹/₂d. per linear foot.

Provided that to the foregoing prices there may be added the actual cost of railage incurred from the source of supply to the premises of the seller, and also two six-teenths of a penny per linear foot for eight 3-inch corrugations and three-sixteenths of a penny per linear foot for ten 3-inch corrugations per twenty-five miles or portion thereof in respect of road transportation of the seller's premises from the station or siding to which the sheets are consigned, where such premises are not less than five miles from such station or siding.

2. Fix the maximum price at which new imported corrugated sheets and new corrugated sheets, excluding gauge No. 24 manufactured in the Union, may be sold as follows:—

- (a) When sold by the importer or original purchaser to—
 - (i) a reseller or to a fabricator, at the cost of such sheets to the importer or original purchaser plus 11 per cent thereof;
 - (ii) any other person at the cost of such sheets to the importer or original purchaser plus 19 per cent thereof.
- (b) When sold by any person other than a importer or original purchaser thereof, to any person, at the cost of such sheets to the seller plus 7¹/₂ per cent thereof.

3. Fix 10d. per linear foot as the maximum price at which any used galvanised corrugated sheets, of a width eight 3-inch corrugations, whether originally imported or manufactured in the Union, may be sold by any person to any other person.

4. Fix 7d. per linear foot as the maximum price at which any used black (uncoated) corrugated steel sheets of a width of eight 3-inch corrugations, may be sold by any person to any other person.

5. Die maksimum prys waarteen gegolfe sinkplaat geëksporteer word in paragraaf 1, 3 of 4, maar wat nouer of wyer is as 'n gegolfe sinkplaat verkoop mag word, is 'n prys wat in die- selfde verhouding staan tot die prys van ooreenkomstige paragraaf 1, 3 of 4 (nl. dié wat van toepassing is) betaalbaar is ten opsigte van 'n plaat wat verkoop word tot die wydte van 'n plaat van agt 3-duimsgolwings.

6. Enigeen wat enige vervoerkoste by die verkoopprys van enige gegolfe sinkplaat voeg, het sy deur homself of enige vorige koper betaal, moet benevens enige ander inligting wat hy ooreenkomstig die kennisgewing van hierdie datum, betreffende die uitreiking van fakture, op sodanige faktuur moet verstrek i.v.m. die verkoop van sodanige sinkplaat daarop die bedrag van vervoerkoste afsonderlik aangee.

7. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken— „oorspronklike koper”, met betrekking tot enige gegolfe plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat die plaat regstreeks van die vervaardiger daarvan verkry het;

„herverkoper”, met betrekking tot enige gegolfe plaat wat ingevoer is in die Unie vervaardig is die persoon wat vir die doel van herverkop die plaat van die invoerder of oorspronklike koper daarvan verkry het; „leweringbron”, (a) in die geval van plate wat regstreeks van die vervaardiger versend word, die slyf van waar die plate deur die vervaardiger versend is, en (b) in die geval van plate per spoor versend van die oorspronklike koper se perseel of pakhuus, die slyf of stasie van waar die plate deur die oorspronklike koper versend is;

„verwerker”, enigeen wat sinkplate vervaardig, fabrie- seer of verder verwerk vir herverkop.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING:—Die reg om goedere teen 'n wins te verkop is onderworpe aan die bepaling van regulasie 6 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946.

5. Fix the maximum price at which any corrugated sheet referred to in paragraph 1, 3 or 4, but of a width more, or less than the width of a corrugated sheet of eight 3-inch corrugations, may be sold by any person to any other person at a price which bears the same proportion to the price determinable in respect of a sheet of eight 3-inch corrugations in accordance with paragraph 1, 3 or 4 (whichever is applicable) as the actual width of the sheet sold bears to the width of a sheet of eight 3-inch corrugations.

6. Direct that any person who adds to the selling price of any corrugated sheets any transportation cost, whether paid by himself or any previous seller, shall in addition to any information which he is required to give in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, on such invoice in respect of a sale of such corrugated sheets, specify separately the amount of such transportation cost.

7. Direct that for the purpose of this notice—

“original purchaser”, in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union, means the person who acquired such sheet direct from the manufacturer thereof;

“reseller”, in relation to any corrugated sheet imported or manufactured in the Union, means the person who for the purpose of resale acquired such sheet from the importer or the original purchaser thereof;

“sources of supply” means (a) in the case of sheets despatched direct from the manufacturer, the siding from which the sheets were despatched by the manufacturer, and (b) in the case of sheets railed from an original purchaser's premises or warehouse, the siding or station from which the sheets were despatched by the original purchaser.

“fabricator”, means any person who manufactures, fabricates or further processes corrugated sheets for resale.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The right to sell any goods at a profit is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

No. 153.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SEMENT.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Enigeen word hierby verbied om die prys, met inbegrip van enige bedrag vir vervoer of aflewering, wat hy vir enige sement van enige soort of klas wat vir boudoeleindes gebruik of gebruik kan word, vra te verhoog bo die prys gewoonlik deur hom gevra vir soortgelyke sement wat by gedurende Augustus 1954 verkoop het: met dien verstande dat die verkoopprys aldus bevries, met die werklike bedrag van die spoorvragverhoging wat met ingang van 1 September 1954 van krag word, verhoog kan word.

2. Die maksimum prys waarteen enigeen sement wat nie enige sement soos voormeld gedurende Augustus 1954 verkoop het nie, sodanige sement mag verkoop, is die prys wat gewoonlik vir soortgelyke sement gedurende vermelde maand deur die naaste persoon wat gedurende daardie maand soortgelyke sement vervaardig of verkoop het, gevra: Met dien verstande dat die verkoopprys aldus bevries, met die werklike bedrag van die spoorvragverhoging wat met ingang van 1 September 1954 van krag word, verhoog kan word.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 154.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN STEENKOOLO.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3, 9 en 12 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Onderworpe aan die bepaling van paragraaf 2 hiervan, is die maksimum prys waarteen iemand, hierna genoem die verkoper, steenkool aan iemand anders mag verkoop, die prys wat gewoonlik deur die verkoper gevra is wanneer dié vir eenderse of soortgelyke steenkool verkoop is, indien die verkoper nie gedurende genoemde tydperk eenderse of soortgelyke steenkool verkoop het, of dit nie aan eenderse of soortgelyke persone verkoop het nie, die prys wat gewoonlik ge-

No. 153.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CEMENT.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Prohibit any person increasing the price, including any charge for transportation or delivery, charged by him for any cement of any type or description used or capable of being used for building purposes sold above the price ordinarily charged by him for similar cement sold by him during August, 1954, provided that the selling prices thus frozen may be increased by the actual amount of the increase in railrate effective from 1st September, 1954.

2. Fix the maximum price at which any person who did not sell any cement as aforementioned during August, 1954, may sell any such cement at the price ordinarily charged for like cement during the said month, by the nearest person engaged during that month in the production or sale of like cement provided that the selling prices thus frozen may be increased by the actual amount of the increase in railrate effective from 1st September, 1954.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 154.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF COAL.

In terms of regulations 3, 9 and 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 2 hereof fix the maximum price at which any person, hereinafter referred to as the seller, may sell coal to any other person at the price ordinarily charged by the seller during April, 1955, for like or similar coal to like or similar persons, or, if during the said period the seller did not sell like or similar coal or did not sell it to like or similar persons, at the price ordinarily charged during the said month for like or similar coal sold to

durende genoemde maand vir eenderse of soortgelyke steenkool aan eenderse of soortgelyke persone gepra is deur 'n verkoper van steenkool in dieselfde of naaste omgewing.

2. Die maksimum prys waarteen enigeen wat steenkool by die trokvrug verkoop, sodanige steenkool aldus kan verkoop, is die steenkoolprys se netto faktuurprys van die steenkool plus *nege pennies* per ton.

3. Alle pryse wat in paragraaf 1 hiervan genoem word, sluit alle afleveringskoste in.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 155.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

GRAAN EN GRAAN PRODUKTE.
(MAKSIMUM WINSPERSENTASIE.)

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai:—

1. Die maksimumprys waarteen die goedere in die bylae hiervan uiteengesit deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die kosprys van die goedere vir die verkoper plus die toepaslike persentasie van die kosprys soos in genoemde bylae aangegee.

2. By die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—enige breuk van 'n pennie wat verkry word by die berekening van die maksimumprys van enige hoeveelheden van die goedere in die bylae hiervan vermeld, wanneer die goedere op een en dieselfde tystyp verkoop word, as dit minder as 'n halfpennie is, as 'n halfpennie, en as dit meer as 'n halfpennie is, as 'n pennie beskou word.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING:—Die reg om die winsmarges te neem, soos in hierdie kennisgewing bepaal, moet onderworpe aan die bepalings van Regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, gelees word.

BYLAE.

Bokwiel

Bokwielprodukte.

Graan, soos hawer, gars ens.

Graanprodukte.

Kaffirkoring.

Kaffirkoringprodukte.

Mielies.

Mielieprodukte.

Rog.

Rogprodukte.

Sonblomsaad.

Koring.

Koringprodukte.

Enige mengsel van enige twee of meer van die bogenoemde, insluitende die byvoeging van enige ander voedsel nie vermeld nie.

(a) Wanneer in hoeveelheden van minder as 10 pond verkoop, kosprys plus 25%.

(b) Wanneer in hoeveelheden van 10 pond of meer, maar minder as 100 pond verkoop, kosprys plus 20%.

(c) Wanneer in ongeopende sakke, soos deur die produsent of meulenaar gelewer, verkoop, afgesien van die gewig van die inhoud, kosprys plus 15%.

No. 156.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

BEREKENING VAN KOSPRYS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 11 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Vir doeleindes van voormelde Oorlogsmaatreël moet „kosprys” vasgestel word volgens voorstaf van die Bylae hiervan.

2. Behalwe waar anders bepaal, beteken die uitdrukking „koste” of „kosprys”, soos dit gebruik word in enige kennisgewing uitgereik kragtens regulasie 3 van bogenoemde Oorlogsmaatreël, koste soos bepaal ooreenkomstig die betrokke bepalings van hierdie kennisgewing.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING:—Die aandag word op die kennisgewing van hierdie datum betreffende die hou van registers van koste en verkoopspryse gevestig.

like or similar persons by a seller of coal in the same or nearest locality.

2. Fix the maximum price, at which any person who sells coal by the truck load, may thus sell such coal at the colliery's net invoiced price of the coal plus *ninepence* per ton.

3. Direct that all prices referred to in paragraph 1 hereof shall be inclusive of all delivery charges.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 155.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

GRAIN AND GRAIN PRODUCTS.
(MAXIMUM PERCENTAGE MARGINS.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which any goods specified in the Schedule hereto may be sold by any person to any other person at the cost of such goods to the seller plus the appropriate percentage of such cost specified in the said Schedule.

2. Direct that, for the purpose of this notice—

any fraction of a penny resulting from the computation of the maximum price for any quantity of any goods specified in the Schedule hereto when such goods are sold at any one time shall, if less than a halfpenny, be regarded as a halfpenny and, if more than a halfpenny, be regarded as a penny.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE:—The right to take profit margins as provided in this notice must be read subject to the provisions of Regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

SCHEDULE.

Buck Wheat.

Buck Wheat Products.

Cereals, such as oats, barley etc.

Cereal Products.

Kaffir Corn.

Kaffir Corn Products.

Mealies.

Mealies Products.

Rye.

Rye Products.

Sun Flower Seed.

Wheat.

Wheat Products.

Any admixture of any two or more of the aforementioned, including the addition of any other foods not enumerated.

(a) When sold in quantities of less than 10 lb: Cost plus 25%.

(b) When sold in quantities of 10 lb. or more but less than 100 lb.: Cost plus 20%.

(c) When sold in an unopened bag as supplied by the producer or miller, irrespective of the weight of the contents: Cost plus 15%.

No. 156.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

DETERMINATION OF COSTS.

In terms of regulation 11 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Prescribe that for the purposes of the said War Measure "cost" shall be determined in the manner set forth in the Schedule hereto.

2. Direct that, except where otherwise provided, the expression "cost" as used in any notice issued under regulation 3 of the above-mentioned War Measure shall mean cost as determined in accordance with the relative provisions of this notice.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE:—Attention is invited to the notice of this date regarding the maintenance of records of costs and selling prices.

BYLAE.

INVOERDER SE KOSPRYSE.

1. In die geval van goedere verkoop deur die Invoerder daarvan is die kosprys van enige eenheid van die goedere—

- (a) die netto vry-aan-boord- of vry-op-spoor-prys vir die eenheid van die goedere by die hawe van verskeping of stasie van versending, al na die geval, plus die volgende koste wat werklik en noodsaaklikervys deur of namens die invoerder in verband met die invoer van die goedere aangegaan is:—
 - (i) Seevraggeld vanaf die hawe van verskeping na die hawe van ontskeping of spoorvrag en vervoerkoste van die sender se stasie na die persele van die invoerder of in die geval van goedere per lug ingevoer, die lugvragkoste wat aangegaan is;
 - (ii) seeversekeringspremie van pakhuis tot pakhuis en oorlogsrisiko-seerelsversekering;
 - (iii) skeepsagentekommissee;
 - (iv) bankkoste;
 - (v) Doeaneregte gefeef Ingevolge die Doeanetarief (uitgesonderd boetes en strawwe kragtens die Doeanewet opgelê en deposito's wat aan die Doeanedepartement in verband met die voorlegging van dokumente of die verstrekking van inligting betaal is);
 - (vi) landings- en klaringskoste, uitgesonderd laatbestellingsgelde („boetes”) en haweheropbergingsgelde hetsy vir bedekte opberging of op oopberging;
 - (vii) spoorvrag en vervoerkoste vanaf die hawe van ontskeping na die persele van die invoerder;
- met dien verstande dat waar die vry-aan-boord- of vry-op-spoor-prys van die goedere of enigen van bogenoemde koste in 'n buitelandse valuta genoteer word, die prys en/of die koste omgesit moet word in Suid-Afrikaanse valuta teen die amptelike wisselkoers wat werklik betaal word.

2. Vir doeleindes van die vaststelling van die kosprys ooreenkomstig hierdie Bylae en sonder om andersins die gewerklike betekenis van die woord „Invoerder” te verander—

- (a) word enigen wat vir eie rekening, hetsy gerekstreeks of deur 'n agent, enige goedere van 'n leveransier buite die Unie bestel het gegang die invoerder daarvan te wees, ondanks die feit dat hy voor, ten tyde van of na die bestelling van dié goedere, maar voordat hulle deur die Unie-doane geklaar is, sulke goedere verkoop of andersins van sy eiendomsreg daarop afstand doen;
- (b) behalwe wanneer iemand goedere van 'n Invoerder binne die betekenis van paragraaf (a) hiervan gekoop of andersins eiendomsreg daarop verkry het, word enigen aan wie 'n goedere deur 'n leveransier buite die Unie versend is, gegang die Invoerder daarvan te wees ondanks die feit dat hy voor, ten tyde van of na die versending van dié goedere, maar voordat hulle deur die Unie-doane geklaar is, sulke goedere verkoop of andersins van sy eiendomsreg daarop afstand doen;
- (c) word enigen wat te eniger tyd voordat enige goedere deur die Unie-doane geklaar is, dié goedere van 'n invoerder volgens die betekenis van subparagraaf (a) of (b) hiervan koop of andersins eiendomsreg daarop verkry, nie gegang die invoerder daarvan te wees nie en die kosprys vir hom van enige eenheid van dié goedere moet vasgestel word volgens voorskryf wat paragraaf (3), (4), (5) of (6), nie die paragraaf wat by van toepassing is, met dien verstande eerder dat hy van toepassing is, met dien verstande in subparagrafe (1) tot en met (vii) van paragraaf (1) aan sodanige kosprys mag toevoeg wat hy werklik en noodsaaklikervys in verband met sodanige goedere aangegaan het, maar wat hoogstens 'n bedrag ten opsigte van enigen van voormelde items koste mag wees wat noodsaaklikervys deur die Invoeders van dié goedere betaalbaar sou gewees het indien dié Invoerder nie dié goedere verkoop of andersins van sy eiendomsreg daarop afstand gedoen het nie.

VERVAARDIGER SE KOSPRYSE.

3. In die geval van enige goedere deur die vervaardiger daarvan verkoop, is die kosprys van enige eenheid van daardie goedere die kosprys van die materiaal (insluitende pakmateriaal) vervat in sodanige eenheid van die goedere [sodanige kosprys word ooreenkomstig die betekenis van paragrafe (1), (3), (4), (5) of (6) hiervan, na die paragraaf wat van toepassing is, vasgestel], plus ondervermelde koste ten opsigte van sodanige eenheid van die goedere:—

- (i) Lonc en salarisse betaal by die vervaardiging van die goedere;

SCHEDULE.

IMPORTER'S COSTS.

1. In the case of goods sold by the Importer thereof the cost of any unit of such goods shall—

- (a) be the net free on board or free on rail price for such unit of the goods at the port of shipment or station of despatch, as the case may be, plus such of the following charges as have actually and necessarily been incurred by the importer or on his behalf in connection with the importation of the goods:—
 - (i) Marine freight from port of shipment to port of discharge or railrage and cartage from sender's station to Importer's premises, or in the case of goods imported by air the air freight incurred;
 - (ii) marine insurance premium warehouse to warehouse and war risk voyage insurance;
 - (iii) shipping agent's commission;
 - (iv) bank exchange and commission;
 - (v) Customs Duty levied in terms of the Customs Tariff (excluding fines and penalties made or imposed under the Customs Act and deposits made to the Customs Department in connection with the production of documents or the furnishing of information);
 - (vi) landing and clearing charges, excluding late order fees (“fines”) and harbour storage charges, whether for covered storage or open storage;
 - (vii) railrage and cartage from port of discharge to importer's premises;

provided that where the free on board or free on rail price of the goods or any of the above-mentioned charges are quoted in a foreign currency, such price and/or such charges shall be converted into South African currency at the official rate of exchange actually paid.

2. For the purposes of determining cost in terms of this Schedule and without otherwise altering the ordinary meaning of the word “importer”—

- (a) any person, who, for his own account, has ordered whether directly or through an agent, any goods from a supplier outside the Union shall, notwithstanding that prior to, at the time of or after ordering such goods but before they are cleared through the Union Customs he sells or otherwise disposes of his title to such goods, be deemed to be the importer of such goods;
- (b) except where a person has purchased or otherwise acquired title to any goods from an importer within the meaning of paragraph (a) hereof, any person to whom goods are consigned by a supplier outside the Union shall, notwithstanding that prior to, at the time of or after the consignment of such goods but before they are cleared through the Union Customs he sells or otherwise disposes of his title to such goods, be deemed to be the importer of such goods; and
- (c) any person who at any time before any goods are cleared through the Union Customs purchases or otherwise acquires title to such goods from an importer within the meaning of sub-paragraph (a) or (b) hereof shall not be deemed to be the importer of such goods and the cost to him of any unit of such goods shall be determined in the manner provided in paragraph (3), (4), (5) or (6) whichever may be applicable, provided however that he may add to such cost any of the charges mentioned in sub-paragraphs (i) to (vii) (inclusive) of paragraph (1) that have actually and necessarily been incurred by him in connection with such goods but not exceeding an amount in respect of any such charge as would have been necessarily payable by the Importer of such goods if such importer had not sold or otherwise disposed of his title to such goods.

MANUFACTURER'S COSTS.

3. In the case of any goods sold by the manufacturer thereof the cost of any unit of those goods shall be the cost of the material (including packing material) contained in such unit of the goods [such cost being determined in accordance with the provisions of paragraphs (1), (3), (4), (5) or (6), hereof, whichever may be applicable], plus the costs, in respect of such unit of the goods mentioned hereunder:—

- (i) Wages and salaries incurred in the manufacture of the goods;

- (ii) brandstof en krag verbruik by die vervaardiging van die goedere;
- (iii) huurgeld vir en belasting op die persele of installasie gebruik by die vervaardiging van die goedere;
- (iv) onderhoudskoste van installasie en masjinerie by die vervaardiging van die goedere;
- (v) waardevermindering van installasie en masjinerie by die vervaardiging van die goedere volgens die skaal wat deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste aanvaar word;

met dien verstande dat wanneer sulke koste nie deur middel van direkte toewysing van die koste van hierdie dienste vasgestel kan word nie, dit gebaseer moet word op vervaardigings-werksaamheid vir 'n onafgebroke tydperk van minstens ses maande eindigende op 'n datum binne vyftien maande na die datum van verkoop.

HANDELAAR SE KOSPRYSE.

4. In die geval waar goedere deur 'n handelaar wat nie die invoerder of vervaardiger van daardie goedere is nie verkoop word, is die kosprys van enige eenheid van daardie goedere, tensy die kosprys ooreenkomstig die bepaling van paragraaf (5) hiervan vasgestel moet word, die nettoprys, dit wil sê, die prys na aftrekking van alle kortings, rabatte en afslag (behalwe sulwer kortantkortings van hoogstens 2½ persent in die geval van kruidentersware en 5 persent in die geval van ander goedere) vir sodanige eenheid van die goedere deur sodanige handelaar betaal of betaalbaar aan die persoon van wie hy vermeldde goedere verkry het, plus vervoerkoste, Indien daar is, wat werklik en noodsaaklikewys aangegaan word op sodanige eenheid van die goedere vanaf die persele van die leveransier na die persele van die handelaar. Vir doeleindes van hierdie paragraaf mag die nettoprys deur 'n handelaar vir enige goedere betaal geen terugbetaalbare deposito deur die leveransier van die goedere gevorder ten opsigte van enige houër waarin sodanige goedere verpak of vervaar is, insluit nie.

TRUSTEES, ERFGENAME, ENS., SE KOSPRYSE.

5. In die geval waar goedere deur iemand verkoop word wat of kragtens 'n regsbeëindiging of op watter wyse oorkoop, uitgesonderd koop, vermeldde goedere of die reg om hulle te vervreem, verkry het, is die koste van enige eenheid van daardie goedere die kosprys van sodanige eenheid, vasgestel ooreenkomstig die toepasslike bepaling van hierdie Bylae, vir die persoon van wie by daardie goedere, of die reg om hulle te vervreem, verkry het.

'N NIE-HANDELAAR SE KOSPRYSE.

6. In die geval waar goedere deur iemand anders as die invoerder, vervaardiger of handelaar verkoop word en wie se kosprys nie ooreenkomstig die bepaling van hierdie Bylae vasgestel kan word nie, moet die kosprys van enige eenheid van sodanige goedere volgens voorskrif van paragraaf 4, met die nodige veranderinge, vasgestel word.

KOSPRYSE MET DIE KOOPPRYSE NIE TOEGEWYS NIE.

7. In die geval waar goedere deur enigeen verkoop word, as die prys betaal of betaalbaar deur sodanige persoon vir die goedere 'n saamgestelde bedrag was wat die prys vir ander goedere ingesluit het en by en diens persoon van wie hy dit verkry het nie omtrent 'n afsonderlike prys vir al die afsonderlike goedere waarvoor die saamgestelde prys betaal of betaalbaar is, ten tyde van die verkryging daarvan deur sodanige persoon, ooreengekom het nie, is die kosprys van enige eenheid van daardie goedere die kosprys van sodanige eenheid, vasgestel ooreenkomstig die toepasslike bepaling van hierdie Bylae, vir die persoon van wie hy genoemde goedere verkry het.

No. 157.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

HOU VAN REGISTERS VAN KOSTE EN PRYSE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Prysbeheerder, handelende kragtens regulasie 9 van Oorlogsmatreei No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die koper van goedere wat aangeskakel word met die doel om herteel te gebruik en by en diens om as materiaal gebruik te word in die bereiding, vervaardiging of voortbrenging van goedere behalwe landbouprodukte) vir verkoop of vir aanbeiding vir verkoop moet registers in enigeen van die ampgetelike tale so 'n wyse hou dat daar deur middel daarvan gereedelik en presies vasgestel kan word —

- (ii) fuel and power used in the manufacture of the goods;
- (iii) rents, rates and taxes incurred on the premises or plant used in the manufacture of the goods;
- (iv) plant and machinery maintenance incurred in the manufacture of the goods;
- (v) depreciation of plant and machinery incurred in the manufacture of the goods at the rates accepted by the Commissioner for Inland Revenue;

provided that where such costs are not ascertainable by the direct allocation of the costs of these services they are to be based upon manufacturing operation for the continuous period of at least six months ended on a date within fifteen months of the date of sale.

DEALER'S COSTS.

4. In the case of goods sold by a dealer other than the importer or manufacturer of those goods the cost of any unit of such goods shall, unless the cost must be determined in accordance with the provisions of paragraph (5) hereof, be the net price after deducting all discounts, rebates and allowances (other than purely cash discounts not exceeding 2½ per cent in the case of groceries and 5 per cent in the case of other goods), paid or payable for such unit of the goods by such dealer to the person from whom he acquired the said goods plus the cost of transportation, if any, actually and necessarily incurred on such unit of the goods from the premises of the supplier to the premises of the dealer. For the purpose of this paragraph the net price paid by a dealer for any goods shall not include any refundable deposit charged by the supplier of the goods in respect of any container in which such goods are packed or contained.

COSTS TO TRUSTEES, HEIRS, ETC.

5. In the case of goods sold by any person who has, either by operation of law or by any method whatsoever other than purchase, acquired the said goods or the right to dispose of them, the cost of any unit of the said goods shall be the cost of such unit, determined in accordance with the relevant provisions of this Schedule, to the person from whom he acquired the said goods or the right to dispose of them.

NON-DEALER'S COSTS.

6. In the case of goods sold by a person other than an importer, manufacturer or dealer and whose cost is not otherwise determinable in accordance with the provisions of this Schedule the cost of any unit of such goods shall be determined *mutatis mutandis* in the manner provided in paragraph 4.

COSTS WHERE PURCHASE PRICE NOT APPORTIONED.

7. In the case of goods sold by any person, if the price paid or payable by such person for the said goods was a composite sum that included the price of other goods and no separate price for all the separate goods for which the said composite sum was paid or payable was, at the time of acquisition thereof by such person, agreed upon by him and the person from whom he acquired them, the cost of any unit of the said goods shall be the cost of such unit, determined in accordance with the relevant provisions of this Schedule to the person from whom he acquired the said goods.

No. 157]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAINTENANCE OF RECORDS OF COSTS AND PRICES.

In terms of regulation 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby prescribe that throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. The purchaser of any goods which were acquired with the object of resale or for use as materials in the processing, manufacture or production of any goods (other than farm produce) to be sold or offered for sale shall maintain in either of the official languages such records as will permit of the ready and accurate ascertainment of—

- (a) die kospryse vir hom van gemelde goedere; of
 - (b) in die geval van goedere wat gekoop word om as materiaal gebruik te word in die bereiding, vervaardiging of voortbrenging van goedere, die kospryse van die goedere berei, vervaardig of voortgebring van sodanige materiaal; en
 - (c) die verkoopprys van alle sodanige goedere as waarna in subparagraaf (a) of (b) hiervan verwys word.
2. Die register wat die invoerder van sodanige goedere ingevoer die bepaling van daardie paragraaf moet hou, moet die items van die kospryse, uiteengeset in paragraaf 1 (Kospryse van Invoerders) van die Blyae van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die Berekening van Kospryse.
3. In die geval van goedere waarna in subparagraaf (b) van paragraaf 1 hiervan verwys word, moet die register waarna in paragraaf 1 hiervan verwys word die items van die kospryse uiteengeset in paragraaf 3 (Kospryse van Vervaardigers) van die Blyae van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die Berekening van Kospryse.
4. Elkeen van wie ingevoerde hierdie kennisgewing verlang word om 'n register van die kospryse van enige goedere te hou, moet sodanige register vir 'n tydperk van minstens vyf jaar vanaf die datum van verkoop deur hom van sodanige goedere, bewaar en elkeen van wie ingevoerde Goewermentskennisgewing No. 322 van 1 Oktober 1947 verlang was om 'n register van die kospryse van enige goedere te hou, moet sodanige register vir 'n tydperk van minstens vyf jaar vanaf 30 Junie 1950 bewaar, en elkeen wat ingevoerde Goewermentskennisgewing No. 35 van 29 Januarie 1951 'n register van die kospryse van goedere moes hou, moet sodanige register vir 'n tydperk van vyf jaar van 1 Januarie 1952 af bewaar.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

- (a) the cost to him of the said goods; or
 - (b) in the case of goods acquired for use as materials in the processing, manufacture or production of any goods, the cost of the goods processed, manufactured or produced from such materials;
 - (c) his selling prices in respect of all such goods as are referred to in sub-paragraph (a) or (b) hereof.
2. The record which in terms of paragraph 1 is required to be kept by the importer of any goods shall disclose separately the items of cost specified in paragraph 1 (Importers' Costs) of the Schedule to the notice of this date relating to the Determination of Costs.
3. In the case of goods referred to in sub-paragraph (b) of paragraph 1 hereof the record referred to in paragraph 1 shall disclose separately the items of cost specified in paragraph 3 (Manufacturers' Costs) of the Schedule to the notice of this date relating to the Determination of Costs.
4. Every person who in terms of this notice is required to keep a record of the cost of any goods shall preserve such record for a period of at least five years from the date of sale by him of the said goods and every person who, in terms of Government Notice No. 322 of 1st October, 1947, was required to keep a record of the cost of any goods shall preserve such record for a period of five years from 30th June, 1950, and every person who in terms of Government Notice No. 35 of 29th January, 1951, was required to keep a record of the cost of any goods shall preserve such record for a period of five years from 1st January, 1952.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 158.] 30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

VRYSTELLING VAN REGULASIE 6 VAN OORLOGSMAATREEL No. 49 VAN 1946.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende krags tens regulasie 12 van Oorlogsmatreel No. 49 van 1946, verkien hierby vrystelling vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, van die bepaling van regulasie 6 van genoemde Oorlogsmatreel—

- (1) aan enigiemand by die verkoop deur hom aan iemand anders van enige goedere wanneer die maksimum prys waarteen hy genoemde goedere aan so iemand anders mag verkoop krags tens regulasie 3 van genoemde Oorlogsmatreel op enige ander wyse as die koste plus 'n bepaalde persentasie van die koste of koste plus 'n bepaalde bedrag vasgestel is; en
- (2) aan enige gelisensieerde kleinhandelaar by die verkoop deur hom van enige goedere wat hy van 'n groothandelaar verkry het wat genoemde goedere nie ingevoer het of dit registreer van die fabrikant of produsent daarvan in die Unie verkry het nie, indien die faktuur wat aan genoemde kleinhandelaar deur genoemde groothandelaar uitgereik is die endorsement tens opsigte van die betrokke goedere wat in paragraaf 4 (3) van die kennisgewing van hierdie datum met betrekking tot die uitreiking van Fakture genoem word; en
- (3) aan 'n gelisensieerde handelaar wat gewoonlik in tweedehande of gebruikte goedere handeldryf, by die verkoop deur hom van goedere.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Met verwysing na paragraaf (3) van hierdie kennisgewing moet daarop geleet word dat, aangesien daar geen vrystelling van Regulasie 3 van die Oorlogsmatreel is nie, maksimum prysse wat van krag mag wees tens opsigte van sodanige goedere, gehandhaaf moet word.

No. 159.] 130 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VEEVOER, KARKASMEEL, VLEISMEEL, BLOEDMEEL EN VISMEEI.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende krags tens regulasie 3 van Oorlogsmatreel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- 1. Die maksimum prys waarteen enigiemand die veevoer, in Goewermentskennisgewing No. 1651 van 13 Augustus 1954 (Unie) genoem (Registrasie van Veevoedsel), of 'n ander veevoermengsel of dierlike of plantaardige proteïenversoorte, wat in die Unie van Suid-Afrika geproduseer word, mag verkooop, is die prys wat gewoonlik deur so iemand gedurende die

No. 158.] 30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

EXEMPTIONS FROM REGULATION 6 OF WAR MEASURE No. 49 OF 1946.

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, grant exemption from the provisions of regulation 6 of the said War Measure—

- (1) to any person in the sale by him to any other person of any goods if the maximum price at which he may sell the said goods to such other person has been fixed under regulation 3 of the said War Measure in any manner other than cost plus a specified percentage of such cost or cost plus a specified amount; and
- (2) to any licensed retail dealer in the sale by him of any goods acquired by him from a wholesale dealer who did not import the said goods or obtain them direct from the manufacturer or producer thereof in the Union, if the invoice issued to the said retail dealer by the said wholesaler dealer contains, in respect of the goods in question, the endorsement referred to in paragraph 4 (3) of the notice of this date relating to the issue of invoices; and
- (3) to any licensed dealer, who ordinarily deals in second-hand or used goods, in the sale by him of any such goods.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—With reference to paragraph (3) of this notice it should be noted that as there is no exemption from regulation 3 of the War Measure, any maximum prices that may be in force in respect of any such used goods must be observed.

No. 159.] 30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FARM FEEDS, CARCASS MEAL, MEAT MEAL, BLOOD MEAL AND FISH MEAL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

- 1. Fix the maximum price at which any person may sell any farm feed referred to in Government Notice No. 1651 of 13th August, 1954 (Union) (Registration of Farm Feeds), or any other farm feed mixture or any animal or vegetable protein feed produced in the Union of South Africa at the price ordinarily charged by such person during the month of Janu-

maand Januarie 1954, vir enige soortgelyke veevoer, veevoermengsel en proteïnevoersoorte gevra is of, as so iemand nie gedurende gemelde maand soortgelyke veevoer veevoermengsel of proteïnevoersoorte verkoop het nie, dan is dit die bedrag waarteen dit gewoonlik gedurende gemelde maand by soortgelyke transaksies in dieselfde omgewing verkoop is.

2. Die maksimum prys waarteen enigeen karkasmeel (vleis-en-been-), vleismeel, bloedmeel of vismeel mag verkoop, is die prys wat gewoonlik deur so iemand gedurende die maand Januarie 1954, vir soortgelyke karkasmeel (vleis-en-been-), vleismeel, bloedmeel of vismeel, gevra is of, as so iemand nie gedurende gemelde maand enige karkasmeel (vleis-en-been-), vleismeel, bloedmeel of vismeel, al na die geval, verkoop het nie, dan is dit die bedrag waarteen die meel gewoonlik gedurende gemelde maand by soortgelyke transaksies in dieselfde omgewing verkoop is.

3. Hierdie kennisgewing het nie betrekking op die pryse van bene, beenmeel, ontylmyde fynbeenmeel, veeleekstof, luseren of lusermeel nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

ary, 1954, for any similar farm feed, farm feed mixture or protein feed or if during the said month such person did not sell such farm feed, farm feed mixture or protein feed, then at the price at which during the said month it was ordinarily sold in similar transactions in the same locality.

2. Fix the maximum price at which any person may sell any carcass meal (meat and bone), meat meal, blood meal or fish meal at the price ordinarily charged by such person during the month of January, 1954, for any similar carcass meal (meat and bone), meat meal, blood meal or fish meal, or if during the said month such person did not sell any carcass meal (meat and bone), meat meal, blood meal or fish meal, as the case may be, then at the price at which during the said month, such meal was ordinarily sold in similar transactions in the same locality.

3. Direct that this notice shall not apply to the prices of bones, bone meal, degelatinised bone flour, stock licks, lucerne or lucerne meal.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 160.]

[30 Junie 1955.

No. 160.]

[30th June, 1955.

PRYSEBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS.

MAXIMUM PRIZES OF FERTILIZERS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreef No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum prys waarteen kunsmis en kunsmismengsels verkoop mag word, is die volgende:—

1. Fix the maximum prices of fertilizers and fertilizer mixtures as follows:—

(1) Waar die totale hoeveelheid wat verkoop word, 1,000 lb. of meer is, word die maksimum prys bereken teen die tarief per ton wat in die Eerste, die Tweede en die Derde Blyae hiervan aangegee word.

(1) Where the total quantity sold is 1,000 lb. or more the maximum prices shall be calculated at the rates per ton specified in the First, Second and Third Schedules hereto.

(2) Waar die hoeveelheid wat verkoop word minder as 1,000 lb. maar nie minder as 100 lb. is nie, staan die maksimum prys in verhouding tot die prys per ton wat in die voornoemde Blyaes aangegee word, plus 'n bedrag bereken teen 'n tarief van hoogstens 8s. per ton.

(2) Where the quantity sold is less than 1,000 lb. but not less than 100 lb. the maximum prices shall be proportionate to the prices per ton specified in the aforesaid Schedules plus an amount calculated at a rate not exceeding 8s. per ton.

(3) Waar enige sodanige kunsmis of kunsmismengsels vir herverkoop aangekoop word en vanuit die herverkooper se voorraad verkoop word, is die maksimum prys dié wat in subparagraaf (1) of subparagraaf (2) hierbo (nl. dié wat van toepassing is) aangegee is, plus—

(3) Where any such fertilizer mixture is purchased for resale and is resold from the reseller's stock the maximum prices shall be those specified in sub-paragraph (1) or sub-paragraph (2) above (whichever may be applicable) plus—

- (i) 'n bedrag bereken teen 'n tarief van 12s. per ton;
- (ii) die spoorvrag en/of karvelkoste wat werklik op die kunsmis en kunsmismengsels van die leweransier se stasie na die pakhuis van die herverkooper betaal is;

- (i) an amount calculated at the rate of 12s. per ton;
- (ii) the railage and/or cartage actually paid on such fertilizer or fertilizer mixture from the station of the supplier thereof to the store of the reseller;

met dien verstande dat wanneer genoemde kunsmis of kunsmismengsels op 'n ander wyse as vir kontant met bestelling verkoop word, die maksimum prys van die kunsmis of kunsmismengsels in die betrokke Blyae hiervan voorgeskryf, behoudens die bepalings van paragraaf 2 hiervan verhoog mag word met hoogstens 25 persent op voorwaarde dat die verkoper aan die koper 'n minimum korting ooreenkomstig onderstaande skaal moet toestaan wanneer betaling binne die aangegewe tydperk geskied of aangebied word:—

provided that where any such fertilizer or fertilizer mixture is sold otherwise than for cash with order, the maximum price for such fertilizer or fertilizer mixture, as prescribed in the relevant Schedules hereto, may, subject to the provisions of paragraph 2 hereof, be increased by not more than 25 per cent on condition that the seller shall allow the purchaser a minimum discount in accordance with the following scale upon payment being made or tendered within the period specified:—

As betaling geskied binne die volgende tydperke van die laaste dag van die maand waarin afsending plaasvind:—

If payment is made within the following periods, calculated from the last day of the month within which despatch is effected:—

	Minimum korting. Percent.
Een maand	17½
Twee maande	15
Drie maande	12½
Vier maande	10
Vyf maande	7½
Ses maande	5

	Minimum Discount. Per Cent.
One month	17½
Two months	15
Three months	12½
Four months	10
Five months	7½
Six months	5

2. Die verhoging waarvoor in die voorbehoudsbepaling van paragraaf 1 hiervan voorsiening gemaak word, mag nie bygevoeg word nie tensy die verkoper aan die volgende voorwaardes voldoen:—

2. Prescribe that the increase for which provision is made in the proviso to paragraph 1 hereof may not be made unless the seller complies with the following conditions:—

- (i) „Kontant met bestelling“-verkope mag nie ten gunste van kredietverkope van die hand gewys word nie; en
- (ii) wanneer die koper krediet verlang en dit aan hom toegestaan word, mag die verkoper geen voorwaarde stel dat betaling vir 'n minimum tydperk uitgestel moet word nie, of mag hy nie die koper se reg beperk om te eniger tyd voor die afloop van die ooreenkomme krediettydperk te betaal en die voordeel van die betrokke korting te kry nie.

- (i) „Cash with order“ sales shall not be refused in favour of credit sales; and
- (ii) where the purchaser seeks credit and this is granted to him, the seller shall make no stipulation that payment shall be deferred for any minimum period or limiting the purchaser's right to make payment at any time prior to the expiration of the agreed period of credit and to obtain the benefit of the appropriate rebate.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing omvat— „kontant met bestelling“, kontant wat afbetaal of aanbeëdiel is voor afsending.

3. Direct that for the purposes of this notice— „cash with order“ includes cash paid or tendered before despatch.

4. Waar enige kunsmis of kunsmismengsel waarop hierdie kemsigewing van toepassing is per spoor aan of aan die order van die koper gestuur word, is die maksimum prys wat inge-
volg die Eerste en die Tweede Bylae hiervan bereken word, vry op spoor verkoper se stasie.

5. Die prys wat in die Vierde Bylae hiervan vermeld word, is die maksimum prys waarteen anorganiese kunsmis-
mengsels F en G, superfosfaat 19 persent en ammoniumsulf-
faat deur 'n handelaar aan iemand wat nie 'n handelaar is
nie, verkoop mag word in die verpakings wat aangegee word.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

EERSTE BYLAE.

Soort kunsmis	Maksimum prys per ton (2,000 lb.).	
	In sakke.	£ s. d.
Superfosfaat, 19 persent	10	3 6
Super- en rufosfaat, 1:1	10	10 0
Hoggraadse rufosfaat, 32.5 persent	10	10 0
Ammoniumsulfaat	24	14 0
Ammoniumsulfaatnitraat	30	13 0
Nitromoncal	23	0 0
Kaliumchloried	21	0 0
Kalsiumsulfaat	26	2 6
"Reform" kalium	17	2 0
Kalsium cyanamide	31	12 6
Slakmeel	10	19 0

TWEDE BYLAE.

Soort kunsmis	Maksimum prys per ton (2,000 lb.).	
	In sakke.	£ s. d.
Geammonieerde superfosfaat, 3N 18.5 P ₂ O ₅ , korre- ling	13	3 6
Gepoeier	12	13 6

DERDE BYLAE.

Soort kunsmis.	Maksimum prys per ton (2,000 lb.).	
	In sakke.	
	Organics.	Andor.
	£ s. d.	£ s. d.
A. 0:14: 6	—	11 11 0
B. 2:12: 6	13 15 6	12 17 0
C. 2:14: 2	13 8 6	12 10 0
D. 3:13: 3	14 16 0	13 10 0
E. 4:14: 0	15 16 0	14 2 6
F. 4:10: 6	15 17 0	14 3 6
G. 6:10: 3	17 18 0	15 9 6
H. 8:10: 0	19 19 6	16 16 0
L. 5:12: 5	18 1 0	16 0 0
M. 10: 6: 10	24 9 0	20 10 6
P. 12: 6: 0	24 3 0	19 9 6

Met dien verstande dat die prys wat in hierdie Bylae aangegee word, in die geval van korrelrige mengsels met tien shillings per ton (2,000 pond) verhoog kan word.

VIERDE BYLAE.

Soort kunsmis	Maksimum prys per verpakking van—			
	5 lb.	10 lb.	20 lb.	25 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
F. 4:10:6, anorganies	—	—	—	6 8
G. 6:10:3, anorganies	2 7	4 11	6 11	7 3
G. 6:10:3, ½-organies	2 8	5 2	—	7 11
Superfosfaat, 19 persent	—	—	—	5 11
Ammoniumsulfaat	—	5 2	—	10 6

No. 161.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSSE VAN VIS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, soos volg:—

1. Die maksimum prys waarteen vis wat resorteer onder die groepe vermeld in die bylae hiervan deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, is die prys in gemelde bylae aangegee.

4. Direct that where any fertilizer or fertilizer mixture to which this notice is applicable is railed to or to the order of the purchaser the maximum prices determinable in accordance to the First and Second Schedules hereto shall be free on rail seller's station.

5. Fix the prices specified in the Fourth Schedule hereto as the maximum prices at which inorganic fertilizer mixtures F. and G., superphosphate 19 per cent and ammonium sulphate may be sold in the packings specified, by a dealer to a person who is not a dealer.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

FIRST SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Ton (2,000 lb.).	
	£ s. d.	Bagged.
Superphosphate, 19 per cent	10	3 6
Super and Raw Phosphate, 1:1	10	10 0
High Grade Raw Phosphate, 32.5 per cent	10	10 0
Ammonium Sulphate	24	14 0
Ammonium-Sulphate-Nitrate	30	13 0
Nitromoncal	23	0 0
Muriate of Potash	21	0 0
Sulphate of Potash	26	2 6
Reform Potash	17	2 0
Calcium Cyanamide	31	12 6
Basic Slag	10	19 0

SECOND SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Ton (2,000 lb.).	
	£ s. d.	Bagged.
Ammoniated Superphosphate, 3N 18.5 P ₂ O ₅ , Granu- lated	13	3 6
Powdered	12	13 6

THIRD SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Ton (2,000 lb.).	
	Bagged.	
	Organic.	Other.
	£ s. d.	£ s. d.
A. 0:14: 6	—	11 11 0
B. 2:12: 6	13 15 6	12 17 0
C. 2:14: 2	13 8 6	12 10 0
D. 3:13: 3	14 16 0	13 10 0
E. 4:14: 0	15 16 0	14 2 6
F. 4:10: 6	15 17 0	14 3 6
G. 6:10: 3	17 18 0	15 9 6
H. 8:10: 0	19 19 6	16 16 0
L. 5:12: 5	18 1 0	16 0 0
M. 10: 6: 10	24 9 0	20 10 6
P. 12: 6: 0	24 3 0	19 9 6

Provided that in the case of granulated mixtures the prices specified in this Schedule may be increased by ten shillings per ton (2,000 lb.).

FOURTH SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Packing of—			
	5 lb.	10 lb.	20 lb.	25 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
F. 4:10:6, Inorganic	—	—	—	6 8
G. 6:10:3, Inorganic	2 7	4 11	6 11	7 3
G. 6:10:3, ½-Organic	2 8	5 2	—	7 11
Superphosphate, 19 per cent	—	—	—	5 11
Sulphate of Ammonia	—	5 2	—	10 6

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FISH.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which fish falling within any group specified in the Schedule hereto, may be sold by any person to any other person at the prices specified in the said Schedule.

2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing sluit „vis“ „verkoelde“ vis in, behalwe—
- ingelegde vis;
 - gekookte vis;
 - vis wat gepreserveer is deur dit te droog, te sout, te rook of dit in pekels in te lê of op enige ander manier behalwe om dit net koud te maak of dit te verkoel;
 - harders, maasbankers en snoek.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

2. Direct that for the purpose of this notice "fish" includes "chilled" fish but excludes—
- canned fish;
 - cooked fish;
 - fish that has been preserved by drying, salting, smoking, pickling, or any other process than cooling or chilling;
 - harders, maasbankers and snoek.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELSPRYSE.

Vis wat nie skoongemaak, gesny of gestrook is nie, per pond gros gewig:—

	Groep (a)	Groep (b)	Groep (c)	Groep (d)	Groep (e)	Groep (f)	Groep (g)
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) In Walvisbaai, Swakopmund en Luderitz	0 8	0 8½	0 10	1 1½	1 5½	1 2½	Kosprys plus 6d. per pond.
(b) Elders in Suidwes-Afrika	1 0	1 0½	1 2	1 5½	1 9½	1 6½	

Die woordbepalings van groepe (a), (b), (c), (d), (e), (f) en (g) hierbo, is as volg:—

Group (a) bestaan uit „Small Reds“ en ook gemengde soorte klein vis wat nie elders geklassifiseer is nie en in die handel as „Stocker“ bekend is.

Group (b) bestaan alleenlik uit „Hake“, algemeen bekend as Stokvis.

Group (c) bestaan uit „Silvers“, „Large Reds“, „Skate“ en ander groot vissoorte wat nie elders vermeld is nie en in die handel as „mixed“ bekend is.

Group (d) bestaan uit Kabeljou en Kaapse Salm (Geelbek).

Group (e) bestaan uit Steenbras, 74's, Stompneus (Dageraad), Rock Cod, „Roel Roman“, Barracouta en „Slingers“.

Group (f) bestaan alleenlik uit Kingklip.

Group (g) bestaan alleenlik uit Tongvis.

SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

Fish not prepared, dressed or filleted per lb. gross weight:—

	Group (a)	Group (b)	Group (c)	Group (d)	Group (e)	Group (f)	Group (g)
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) At Walvis Bay, Swakopmund and Luderitz	0 8	0 8½	0 10	1 1½	1 5½	1 2½	Cost price plus 6d. per lb.
(b) Elsewhere in South West Africa	1 0	1 0½	1 2	1 5½	1 9½	1 6½	

The definitions of Group (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) are as follows:—

Group (a) consists of "Small reds" and also miscellaneous small fish not elsewhere classified and known in the trade as "Stocker".

Group (b) consists only of Hake, commonly known as stoekfish.

Group (c) consists of Silvers, Large Reds, Skate and other large fish not elsewhere specified and known in the trade as "mixed".

Group (d) consists of Kabeljou and Cape Salmon (geelbek).

Group (e) consists of Steenbras, 74's, Stumpnose (Dageraad), Rock Cod, Red Romans, Barracouta and Slingers.

Group (f) consists only of Kingklip.

Group (g) consists only of Soles.

No. 162.]

[30 Junie 1955. No. 162.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRANDHOUT.

MAXIMUM PRICES OF FIREWOOD.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen enigeen brandhout mag verkoop, is die prys wat gewoonlik deur hom gedurende die maand Junie 1954 gevra is vir brandhout wat aan dergelike persone op dergelike voorwaardes verkoop is; met dien verstande dat wanneer so iemand nie brandhout gedurende genoemde maand verkoop het nie of dit nie aan dergelike persone op dergelike voorwaardes verkoop het nie, by teen die maksimum prys mag verkoop wat kragtens hierdie kennisgewing gevorder kan word deur 'n persoon in dieselfde of naaste omgewing wat gedurende genoemde maand brandhout aan dergelike persone op dergelike voorwaardes verkoop het.

2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing sluit „brandhout“ alle soorte brandhout in, hetsy gekloof of in blokke.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which any person may sell any firewood at the price ordinarily charged by him during June, 1954, for firewood sold to like or similar persons on like or similar terms and conditions; provided that where such person did not sell firewood during the said month or did not sell it to like or similar persons on like or similar terms and conditions, he may sell at the maximum price that may in terms of this notice be charged by a person in the same or nearest locality, who during the said month sold firewood to like or similar persons on like or similar terms and conditions.

2. Direct that for the purpose of this notice "firewood" includes any type of firewood whatsoever whether split or in logs.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

MAKSIMUM PRYSE VAN PLAT STAALPLATE (BEKLEE OF ONBEKLEE).

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen plat staalplate (beklee of onbeklee) van hoogstens een-agste duim dik .d.i. 10 Birmingham-dikte verkoop mag word, is—
 - (1) wanneer hulle deur die invoerder of oorspronklike koper—
 - (a) aan 'n herverkoper, of aan enigiemand wat genoemde plate vervaardig, fabriseer of verder verwerk vir verkoop, verkoop word, die koste vir die invoerder of oorspronklike koper plus elf persent daarvan;
 - (b) aan iemand anders as 'n herverkoper, of iemand wat genoemde plate vervaardig, fabriseer of verder verwerk vir verkoop, verkoop word, die koste vir die invoerder of oorspronklike koper, plus negentien persent daarvan;
 - (2) wanneer hulle deur iemand anders as die invoerder of oorspronklike koper aan enigiemand verkoop word, die koste vir die verkoper plus sewe en 'n half persent daarvan.
2. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—
 - „oorspronklike koper” die persoon wat die plate of regstreeks van die vervaardiger daarvan in die Unie, of van die agent van die vervaardiger, verkry het; „herverkoper” die persoon wat die plate met die oog op herverkoop van die oorspronklike koper, of van die invoerder daarvan, verkry het.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die reg om die winsmarges waarvoor voorsiening in hierdie kennisgewing gemaak word, by te voeg, is onderworpe aan bepaling van regulasie 6 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FLAT STEEL SHEETS (COATED OR UNCOATED).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which flat steel sheets (coated or uncoated) of a thickness not exceeding one-eighth of an inch, i.e. 10 Birmingham gauge, may be sold as follows:—
 - (1) When sold by the importer or original purchaser—
 - (a) to a reseller, or to any person who manufactures, fabricates or further processes such sheets for sale, at cost to the importer or original purchaser plus eleven per cent thereof;
 - (b) to any person other than a reseller or any person who manufactures, fabricates or further processes such sheets for sale, at cost to the importer or original purchaser plus nineteen percent thereof;
 - (2) when sold by any person other than the importer or original purchaser to any other person, at cost to the seller plus seven and one-half per cent thereof.
2. Direct that for the purposes of this notice—
 - “original purchaser” means the person who acquires flat steel sheets either direct from the manufacturer thereof in the Union or through the agent of the manufacturer;
 - “reseller” means the person who for the purpose of resale acquires flat steel sheets from the original purchaser or from the importer thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The right to add the profit margins provided for in this notice is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENERSWARE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Behoudens die bepaling van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum prys waarteen goedere soos aangegee in die Tweede Bylae hiervan deur enigiemand behalwe die fabrikant van sodanige goedere, aan 'n handelaar verkoop mag word, die prys wat aangegee is in of bereken ooreenkomstig die betrokke bepaling van voornoemde Tweede Bylae.
2. Behoudens die bepaling van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum prys waarteen die goedere soos aangegee in die Derde Bylae hiervan, uitgesonderd in die geval van 'n verkoop waarop die bepaling van paragraaf 1 hiervan van toepassing is, deur enigiemand aan iemand anders verkoop mag word die prys wat aangegee word in of bereken is ooreenkomstig die betrokke bepaling van voornoemde Derde Bylae.
3. Behoudens die bepaling van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum prys waarteen 'n artikel wat onder die Kategorie goedere val, soos in Kolom 1 van die Vierde Bylae hiervan, aangegee, verkoop mag word, die koste van die artikel vir die verkoper, plus die toepaslike persentasie wat in voornoemde Vierde Bylae teenoor voornoemde Kategorie aangegee word, in—
 - (1) kolom 2, wanneer die artikel aan 'n handelaar verkoop word deur die invoerder daarvan, of deur iemand wat die artikel van die fabrikant of produsent daarvan in die Unie verkry het;
 - (2) kolom 3, wanneer die artikel aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, verkoop word deur iemand wat dit nie ingevoer het nie en dit ook nie regstreeks van die fabrikant of produsent daarvan in die Unie verkry het nie;
 - (3) kolom 4, wanneer die artikel aan iemand wat nie 'n handelaar is nie verkoop word deur die invoerder daarvan of deur iemand wat dit van die fabrikant of produsent daarvan in die Unie verkry het.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of the First Schedule hereto fix the maximum prices at which the goods specified in the Second Schedule hereto may be sold by any person, other than the manufacturer of such goods, to a dealer at the prices specified in or determinable in accordance with the relevant provisions of the said Second Schedule.
2. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, fix the maximum prices at which the goods specified in the Third Schedule hereto may, except in the case of a sale to which the provisions of paragraph 1 hereof are applicable, which is by any person to any other person, at the prices specified in or determinable in accordance with the relevant provisions of the said Third Schedule.
3. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, fix the maximum prices at which any article falling within any category of goods specified in column 1 of the Fourth Schedule hereto, may be sold at the cost of such article to the seller plus the appropriate percentage shown in the said Fourth Schedule opposite the said category in—
 - (1) column 2, if such article is sold to any dealer by the importer thereof or by any person who acquired such article from the manufacturer or producer thereof in the Union;
 - (2) column 3, if such article is sold to any person who is not a dealer by a person who neither imported such article nor acquired it direct from the manufacturer or producer thereof in the Union;
 - (3) column 4, if such article is sold to any person who is not a dealer by the importer thereof or by any person who acquired such article from the manufacturer or producer thereof in the Union.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

OPMERKINGS.—

(1) Die reg om 'n winspersentasie waarvoor in enige van die Bylaes van hierdie kennisgewing voorsiening gemaak is, by te voeg, is onderworpe aan die bepalings van regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946.

(2) Die aandaag word gevestig op die kennisgewing van hierdie datum, wat betrekking het op die berekening van kospryse.

EERSTE BYLAE.

WOORDBEPALING EN VERTOLKING.

Tensy anders vermeld, is die volgende omskrywings en vertolkings van toepassing by die berekening van maksimum pryse ooreenkomstig die bepalings van die Tweede, Derde en Vierde Bylae:—

1. 'n Plek wat uitdruklik genoem word, beteken die gebied onder die regsbevoegdheid van die plaaslike bestuur op dié plek en omvat dit alle plekke binne vyf myl van die grens van die gebied.

2. (a) Afstande moet bereken word deur die mylafstand te neem van die koste spoorwegroete van die spoorwegstasie af wat genoem word vanwaar die betrokke goedere gewoonlik verkry word na die spoorwegstasie of -halte waarheen dit gewoonlik gestuur word plus die korste mylafstand per pad van laasgenoemde spoorwegstasie of -halte af na die plek van verkoop; met dien verstande dat waar goedere gewoonlik per pont teen betaling vervoer word, die afstand per pad aldus bereken met 50 myl verhoog kan word.

(b) Die mylafstand van die kortste spoorwegroete moet bereken word ooreenkomstig Byvoegsel No. 2 tot Offisiële Spoorwegtariefboek No. 25; met dien verstande dat enige sodanige afstand wat (i) van Port Elizabeth af bereken is, met een myl verminder moet word en (ii) van Durban, Oos-Londen of Kaapstad af bereken is, met twee myl verminder moet word.

(c) Waar in die Derde Bylae hiervan voorsiening gemaak word vir vergunnings ten opsigte van padvervoerkoste, moet die afstand wat genoem word, bereken word met verwysing na die naaste spoorwegstasie of -halte en mag in geen geval die afstand van sodanige spoorwegstasie of -halte af na die plek van verkoop oorskry nie.

3. Die uitdrukking „naaste spoorwegstasie of -halte” beteken die spoorwegstasie of -halte waarheen die goedere versend word, maar met uitsondering van Padmotordienstasies of -haltes.

4. Die uitdrukking „kleinhandelsprys”, het betrekking op 'n prys bereken ooreenkomstig die Derde Bylae, en die uitdrukking „groothandelsprys” beteken 'n prys bereken ooreenkomstig die Tweede Bylae.

5. Behalwe waar anders bepaal, word 'n breuk van 'n pennie in die maksimum pryse kragtens die Tweede, Derde of Vierde Bylae by die verkoop op een en dieselfde tydstip van goedere aangegee in genoemde Bylaes, hetsy dit die prys is vir 'n enkele eenheid in die geval van 'n verkoop van die enkele eenheid, of die prys verkry uit die berekening van die prys wat van toepassing is op enige aantal van sulke eenhede in die geval van 'n verkoop van meer as een eenheid, as dit minder as 'n halfpennie is, 'n halfpennie, en as dit meer as 'n halfpennie is, as 'n pennie beskou.

6. Die prys soos aangegee in of bereken ooreenkomstig die bepalings van hierdie kennisgewing, is die maksimum prys waarteen die betrokke goedere verkoop kan word of teen kontant, of op krediet vir 'n tydperk van hoogstens 60 dae, bereken van die datum van die maandelikse staat waarop die aankoop van die goedere aangedui word. In die geval van 'n kredietverkoop vir 'n tydperk wat die so pas genoemde termyn oorskry, mag 6 persent per jaar bygevoeg word.

7. Die maksimum groothandelprys soos aangegee in of bereken ooreenkomstig die bepalings van die Tweede Bylae en Vierde Bylae het betrekking op onoorgemaakte verpakings soos deur die fabrikant gelewer. By verkope uit „ope voorraad” kan 'n bedrag van hoogstens 3% persent by die prys gevoeg word.

8. Die uitdrukking „fabrikant” sluit 'n verpakker in ten opsigte van gedroogde vrugte en tee.

NOTES.—

(1) The right to take any profit margin for which provision is made in any of the Schedules to this notice is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

(2) Attention is directed to the Notice of this date, relating to the determination of costs.

FIRST SCHEDULE.

DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS.

Unless otherwise stated the following definitions and interpretations apply in the determination of maximum prices in accordance with the provisions of the Second, Third and Fourth Schedules:—

1. A place specifically named means the area falling under the jurisdiction of the local authority at such place and includes all places within five miles of the boundary of such area.

2. (a) Distances must be calculated by taking the mileage of the shortest railway route from the named railway station from which the goods in question are usually obtained to the railway station or siding to which they are generally consigned plus the mileage of the shortest distance by road from the last-mentioned railway station or siding to the place of sale; provided that where goods are normally transported by pont and or subject to a charge for such service, the road distance thus determinable may be increased by fifty miles.

(b) The mileage of the shortest railway route shall be determined in accordance with Supplement No. 2 to Official Railway Tariff Book No. 25, provided that any such distance calculated (i) as from Port Elizabeth shall be reduced by one mile, or (ii) as from Durban, East London or Cape Town shall be reduced by two miles.

(c) Wherever in the Third Schedule hereto provision is made for allowances in respect of road transportation costs, the distances specified are determinable by reference to the nearest station or siding and shall in no case exceed the distance from such railway station or siding to the place of sale.

3. The expression “nearest railway station or siding” means the station or siding to which the goods are consigned, but excludes Road Motor Service stations or halts.

4. The expression “Retail Price” refers to a price determinable in accordance with the Third Schedule and the expression “Wholesale Price” means a price determinable in accordance with the Second Schedule.

5. Except where otherwise provided any fraction of a penny in the maximum price in terms of the Second, Third or Fourth Schedule, for a sale at any one time of any goods specified in the said Schedules, whether it be the price of a single unit in the case of a sale of such single unit or the price resulting from the computation of the price applicable to any number of such units in the case of a sale of more than one unit, shall, if less than a halfpenny, be regarded as a halfpenny, and if more than a halfpenny, be regarded as a penny.

6. The prices specified in or determinable in accordance with this notice are the maximum prices at which the goods in question may be sold either for cash or for credit not exceeding sixty days calculated from the date of the monthly statement in which the purchase of the goods is reflected. In the case of a credit sale for a term exceeding that just mentioned, interest at six per cent per annum may be added.

7. The maximum wholesale prices specified in or determinable in accordance with the provisions of the Second Schedule and Fourth Schedule, relate to unbroken packages as supplied by the manufacturer. For “open-stock” sales an amount not exceeding 3% per cent may be added to such prices.

8. In relation to dried fruits and tea the expression “manufacturer” includes a packer.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

Item No. 1: GEKONDENSEERDE MELK.
Per kis of karton met 48/14 oz blikkies.
s. d.

(1) Versoet — In die Unie vervaardig.

- (a) V.O.S. Walvisbaai en Luderitz en die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika
 - (i) Nie minder as hoeveelheid van 25 kiste 55 0
 - (ii) Nie minder as hoeveelheid van 5 kiste 56 6
 - (iii) Minder as hoeveelheid van 5 kiste 58 6
- (b) Elders

Die betrokke prys onder (a) aangegee plus die spoorvrag van die plek onder (a) genoem waarvan die spoorvrag na die plek van verkoop die laagste is.

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

Item No. 1: CONDENSED MILK.
Per case of carton of 48/14 oz. tins.
s. d.

(1) Sweetened — Manufactured in the Union.

- (a) Free on rail Walvis Bay and Luderitz and the border between the Union and South West Africa
 - (i) Not less than 25 case lots 53 0
 - (ii) Not less than 5 case lots 56 6
 - (iii) Less than 5 case lots 53 6
- (b) Elsewhere

The relative prices specified in (a) above plus railrage from the place mentioned in (a) from which to the place of sale the railrage is the lowest.

Item No. 2: VRUGTE, GEDROOG (Produk van die Unie).

(1) Wingerdvrugte— Korente—	5-Diamant.		4-Diamant.		3-Diamant.		Ondergraad			
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.			
(i) Swart	s. d. 1 7½	s. d. 1 6%	s. d. 1 4½	s. d. 1 4½	s. d. 1 1	s. d. 1 1	s. d. 1 1			
(ii) Wit	—	—	—	—	—	—	—			
(2) Boomvrugte— Fruimede— Getal per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 of meer.
	s. d. 1 11½	s. d. 1 11	s. d. 1 10½	s. d. 1 9	s. d. 1 7½	s. d. 1 5½	s. d. 1 2½	s. d. 1 0½	s. d. 0 8½	s. d. 0 6½

- (a) Voorafgaande prysse geld vir kisties van 25 pond. Wanneer enige van hierdie vrugte op 'n ander wyse as in kisties van 25 pond verpak word—
- (i) kan voorgaande prysse met ½d. per pond verhoog word in die geval van kisties van 5 of 10 pond;
 - (ii) moet voorgaande prysse met ¼d. per pond verminder word as die vrugte in ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
 - (iii) kan voorgaande prysse met 2d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies, verpak, verkoop word;
 - (iv) kan voorgaande prysse met 2½d. per pond verhoog word as die vrugte in ontoegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
 - (v) kan voorgaande prysse met 2½d. per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies verpak, verkoop word;
 - (vi) kan voorgaande prysse met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer“-sakkies verpak, verkoop word;
 - (vii) kan voorgaande prysse met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
 - (viii) kan voorgaande prysse met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies van 'n ½-lb. verpak, verkoop word.
- (b) Voorgaande prysse (indien nodig ooreenkomstig para-graaf (a) hiervan gewysig), het betrekking op verkoepe in Kaapstad en op plekke tot en met 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie af. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie prysse met ¼d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie prysse met ½d. per pond verhoog word.

Item No. 2: FRUIT, DRIED (Produce of the Union).

(1) Vine Fruits— Currants—	5-Diamond.		4-Diamond.		3-Diamond.		Undergrade.			
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.			
(i) Black	s. d. 1 7½	s. d. 1 6%	s. d. 1 4½	s. d. 1 4½	s. d. 1 1	s. d. 1 1	s. d. 1 1			
(ii) White	—	—	—	—	—	—	—			
(2) Tree Fruits— Fruises— Count, per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d. 1 11½	s. d. 1 11	s. d. 1 10½	s. d. 1 9	s. d. 1 7½	s. d. 1 5½	s. d. 1 2½	s. d. 1 0½	s. d. 0 8½	s. d. 0 6½

- (a) The foregoing prices are for 25-lb. boxes. Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, these prices—
- (i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
 - (ii) may be decreased by ¼d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;
 - (iii) shall be increased by ¼d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
 - (iv) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
 - (v) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
 - (vi) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in "Flav-O-Tainer" bags;
 - (vii) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
 - (viii) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags.
- (b) The foregoing prices (adjusted where necessary, in terms of paragraph (a) hereof) apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ¼d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ½d. per lb.

Item No. 3: RYS.

Die maksimum groothandelprys op enige plek is die prys wat vir sodanige plek in Item No. 3 van die Derde Bylae hiervan vasgestel is, min 15 persent.

„Rys” beteken gepolyste of ongepolyste rys, hetsy (a) onberei, of (b) gekook of op watter manier ookal berei, met dien verstande dat die gekookte of bereide rys nie op die perseel waar dit gekook of berei word, verbruik word nie.

Item No. 4: SUIKER (uitgesonderd blokkle- of tabletsulker) (Produkt van die Unie van Suid-Afrika).

A.—No. 2 Graad („Goewerment”) Suiker.

	20 sakkies en meer, per 100 pond sakkie.	1-19 sakkies, per 100 pond sakkie.
	s. d.	s. d.
(a) K.A.V. Luderitz en Walvisbaal	31 2	31 5
(b) V.O.S. Luderitz en Walvisbaal	33 8	34 2
(c) Elders in die Gebied van Suidwes-Afrika	Die pryse waarna onder (b) verwys plus spoorvrag werklik van die koper verlang deur die S.A.S. & H. Administrasie.	

B.—Wit Geraffineer.

	s. d.	s. d.
(a) K.A.V. Luderitz en Walvisbaal	36 7	36 10
(b) V.O.S. Luderitz en Walvisbaal	39 1	39 6
(c) Elders in die Gebied van Suidwes-Afrika	Die pryse waarna onder (a) hierbo verwys plus landingskoste en plus die spoorvrag werklik van die koper verlang deur die S.A.S. & H. Administrasie.	

C.—Wit Ongeraffineer.

	s. d.	s. d.
(a) K.A.V. Luderitz en Walvisbaal	35 7	35 10
(b) V.O.S. Luderitz en Walvisbaal	38 1	38 6
(c) Elders in die Gebied van Suidwes-Afrika	Die pryse waarna onder (a) hierbo verwys plus landingskoste en plus die spoorvrag werklik van die koper verlang deur die S.A.S. & H. Administrasie.	

Die pryse onder „A”, „B” en „C” hierbo aangegee is vir krediet vir nie langer as 60 dae nie. Vir kontant met bestelling word ’n rabot van 3d. per 100 lb. toegestaan.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSSE.

Item No. 1: GEKONDENSEERDE MELK.

Die bepaling van paragraaf 5 van die Eerste Bylae van hierdie kennisgewing is nie van toepassing by die berekening van die maksimum pryse van enige hoeveelheid blikke gekondenseerde melk, maar enige breuk van $\frac{1}{4}$ d. in so ’n prys moet as $\frac{1}{4}$ d. beskou word.

(1) Versoete — In die Unie vervaardig.

	Per 14 ons Blikke.
	s. d.
(a) Op Walvisbaal, Luderitz en die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika	1 4 $\frac{1}{2}$
(b) Op plekke tot en met 75 myl vanaf die Spoorwegstasie Walvisbaal en Luderitz of vanaf die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika geleë is	1 4 $\frac{1}{2}$
(c) Op plekke wat meer as 75 myl tot en met 196 myl vanaf die Spoorwegstasie Walvisbaal en Luderitz of vanaf die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika geleë is	1 5
(d) Op plekke wat meer as 196 myl tot en met 300 myl vanaf die Spoorwegstasie Walvisbaal en Luderitz of vanaf die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika geleë is	1 5 $\frac{1}{2}$
(e) Op plekke wat meer as 300 myl van die Spoorwegstasie Walvisbaal en Luderitz of vanaf die grens tussen die Unie en Suidwes-Afrika geleë is	1 5 $\frac{1}{2}$

Item No. 3: RICE.

The maximum wholesale price at any place is the price fixed for such place in Item No. 3 of the Third Schedule hereto less 15 per cent.

„Rice” means polished or unpolished rice, whether (a) unprepared, or (b) cooked or prepared in any manner whatsoever, provided such cooked or prepared rice is not consumed on the premises where it is cooked or prepared.

Item No. 4: SUGAR (excluding cube and tablet sugar) (Produce of the Union of South Africa).

A.—No. 2 Grade („Government”) Sugar.

	20 and over pocket lots, per 100 lbs. pockets.	1-19 pocket lots, per 100 lbs. pockets.
	s. d.	s. d.
(a) C.I.F. Luderitz and Walvis Bay	31 2	31 5
(b) F.O.R. Luderitz and Walvis Bay	33 8	34 2
(c) Elsewhere in the Territory of South West Africa	The prices referred to in (b) above plus rillage actually charged the buyer by the S.A.R. & H. Administration.	

B.—White Refined.

	s. d.	s. d.
(a) C.I.F. Luderitz and Walvis Bay	36 7	36 10
(b) F.O.R. Luderitz and Walvis Bay	39 1	39 6
(c) Elsewhere in the Territory of South West Africa	The prices referred to under (a) above plus landing charges and plus rillage actually charged the buyer by the S.A.R. & H. Administration.	

C.—White Unrefined.

	s. d.	s. d.
(a) C.I.F. Luderitz and Walvis Bay	35 7	35 10
(b) F.O.R. Luderitz and Walvis Bay	38 1	38 6
(c) Elsewhere in the Territory of South West Africa	The prices referred to under (a) above plus landing charges and plus rillage actually charged the buyer by the S.A.R. & H. Administration.	

The prices quoted under „A”, „B” and „C” above are for credit not exceeding 60 days. A rebate of 3d. per 100 lb. is allowed for cash with order.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

Item No. 1: CONDENSED MILK.

The provisions of paragraph 5 of the First Schedule to this notice shall not apply to the calculation of the maximum price of any quantity of tins Condensed Milk, but a fraction of a farthing in any such price shall be regarded as a farthing.

(1) Sweetened — Manufactured in the Union.	Per 14 oz. Tin.
	s. d.
(a) At Walvis Bay, Luderitz and the border between the Union and South West Africa	1 4 $\frac{1}{2}$
(b) At places up to Walvis Bay and Luderitz railway stations or from the border between the Union and South West Africa	1 4 $\frac{1}{2}$
(c) At places which are more than 75 miles up to and including 196 miles from Walvis Bay and Luderitz railway station or from the border between the Union and South West Africa	1 5
(d) At places which are more than 196 miles up to and including 300 miles from Walvis Bay and Luderitz railway station or from the border between the Union and South West Africa	1 5 $\frac{1}{2}$
(e) At places which are more than 300 miles from Walvis Bay and Luderitz railway station or from the border between the Union and South West Africa	1 5 $\frac{1}{2}$

Wanneer parvervoerkoste betaal word, kan die maksimum pryse hierbo aangegee as volg verhoog word:—
Die afstand wat goedere per pad vervoer word:—

Where road transportation costs are incurred the maximum prices specified above may be increased as follows:—
Distance over which goods transported by road:—

	Per	Blikkie.
(i) Tot 15 myl	Nul	
(ii) Meer as 15 myl, tot en met 150 myl	½d	
(iii) Meer as 150 myl	1d	

	Per Tin.
(i) Up to 15 miles	Nil
(ii) Over 15 miles up to including 150 miles	½d
(iii) Over 150 miles	1d

Item No. 2: VRUGTE, GEDROOG (Produk van die Unie).

(1) Wingerdvrugte— Korente— (i) Swart (ii) Wit	5-Diamant.		4-Diamant.		3-Diamant.		Ondergraad			
	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.		
	1 10½	—	1 9½	—	1 6½	—	1 2½	—		
(2) Boomvrugte— Prulmedante— Getal per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 of meer.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	2 3¼	2 2½	2 1½	2 0¼	1 10½	1 8½	1 4½	1 2½	0 10	0 7½

(a) Voorafgaande pryse—
(i) kan met 2d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
(ii) kan met 2½d. per pond verhoog word as die vrugte in ontoegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
(iii) kan met 2½d. per pond verhoog word as die vrugte in selo-kartonpakkies verpak, verkoop word;
(iv) kan met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer” sakkies verpak, verkoop word;
(v) kan met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
(vi) kan met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies van ½-lb. verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse (waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan verhoog, het betrekking op verkope in Kaapstad en op plekke wat tot en met 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per pond verhoog word.

(c) Die voorafgaande pryse (waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) en/of paragraaf (b) hiervan verhoog) kan verder verhoog word met ¼d. per pond vir elke 20 myl of gedeelte daarvan verder as die eerste 10 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte af.

Item No. 2: FRUIT, DRIED (Produce of the Union).

(1) Vine Fruits— Currants— (i) Black (ii) White	5-Diamant.		4-Diamant.		3-Diamant.		Undergrade.			
	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.	Per lb.	s. d.		
	1 10½	—	1 9½	—	1 6½	—	1 2½	—		
(2) Tree Fruits— Prunes— Count, per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	2 3¼	2 2½	2 1½	2 0¼	1 10½	1 8½	1 4½	1 2½	0 10	0 7½

(a) The foregoing prices—
(i) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
(ii) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
(iii) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
(iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in „Flav-O-Tainer” bags;
(v) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
(vi) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags.

(b) The foregoing prices (increased, where permissible in terms of paragraph (a) hereof) apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be ¼d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ½d. per lb.

(c) The foregoing prices (increased, where permissible, in terms of paragraph (a) and/or paragraph (b) hereof) may be further increased by the addition of ¼d. per lb. for every 20 miles or part thereof beyond the first ten miles from the nearest railway station or siding.

Item No. 3: RYS.

	Per Pond.
(a) In Luderitz en Walvisbaai	1 1
(b) Elders	1 1¼

Item No. 3: RICE.

	Per lb.
(a) At Walvis Bay and Luderitz	1 1
(b) Elsewhere	1 1¼

„Rys” beteken gepolyste of ongepolyste rys, hetsy (a) onberei, of (b) berei of gekook op watter manier ookal, met dien verstande dat die gekookte of bereide rys nie op die perseel waar dit gekook of berei word, gebruik word nie.

“Rice” means polished or unpolished rice, whether (a) unprepared, or (b) prepared or cooked in any manner whatsoever, provided such cooked or prepared rice is not consumed on the premises where it is sold.

Wanneer padvervoerkoste betaal word, kan bogenoemde pryse as volg verhoog word:—

Where road transportation charges are incurred, the foregoing prices may be increased as follows:—

	Per Pond.
(i) Minder as 10 myl	Nul
(ii) 10 myl tot en met 25 myl	½d
(iii) Meer as 25 myl	¾d

	Per lb.
(i) Less than 10 miles	Nil
(ii) 10 miles up to and including 25 miles	½d
(iii) Over 25 miles	¾d

Item No. 4: SUIKER (uitgesonderd blokkie- of tabletsukler).

Item No. 4: SUGAR (excluding cube and tablet sugar).

Die bepallings van paragraaf 5 van die Eerste Bylne van hierdie kennisgewing is nie van toepassing op die berekening van die maksimum pryse van enige hoeveelheid suiker nie, maar enige breuk van ¼d. in so ’n prys moet as ¼d. beskou word.

The provisions of Paragraph 5 of the First Schedule of this notice shall not apply to the calculation of the maximum price of any quantity sugar but a fraction of a farthing in any such price shall be regarded as a farthing.

No. 2 Graad („Gouvernements“) Suiker.

- (1) (a) Op Walvisbaai en Luderitz—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 7 ons | 2d. |
| (iii) 10½ ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 5 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 10½ ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 4¼d. per lb. |
- (2) Op enige plek (uitsluitend Walvisbaai en Luderitz) wat tot en met 85 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai en Luderitz, naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6½ ons | 2d. |
| (iii) 10 ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 4 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 8 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 4¼d. per lb. |
- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6 ons | 2d. |
| (iii) 9½ ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 3 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 6 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5d. per lb. |
- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6 ons | 2d. |
| (iii) 9 ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5¼d. per lb. |
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 2½ ons | 1d. |
| (ii) 5½ ons | 2d. |
| (iii) 8½ ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 1½ ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 3 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5½d. per lb. |
- (3) Op enige ander plek wat meer as 85 myl tot en met 400 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6 ons | 2d. |
| (iii) 9½ ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 3 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 6 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5d. per lb. |
- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6 ons | 2d. |
| (iii) 9 ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5¼d. per lb. |
- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 2½ ons | 1d. |
| (ii) 5½ ons | 2d. |
| (iii) 8½ ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 1½ ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 3 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5¼d. per lb. |
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 2½ ons | 1d. |
| (ii) 5½ ons | 2d. |
| (iii) 8 ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 0½ ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 1 ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5¼d. per lb. |
- (4) Op enige plek wat meer as 400 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- | | |
|--|-------------------|
| (i) 3 ons | 1d. |
| (ii) 6 ons | 2d. |
| (iii) 9 ons | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 ons | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ ons | 1s. 0d. |
| (vi) Enige ander hoeveelheid | Teen 5¼d. per lb. |

No. 2 Grade (Government) Sugar.

- (1) At Walvis Bay and Luderitz—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 7 oz. | 2d. |
| (iii) 10½ oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 5 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 10½ oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 4¼d. per lb. |
- (2) At any place other than Walvis Bay and Luderitz that is up to and including 85 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6½ oz. | 2d. |
| (iii) 10 oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 4 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 8 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 4¼d. per lb. |
- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6 oz. | 2d. |
| (iii) 9½ oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 3 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 6 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5d. per lb. |
- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6 oz. | 2d. |
| (iii) 9 oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5¼d. per lb. |
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 2½ oz. | 1d. |
| (ii) 5½ oz. | 2d. |
| (iii) 8½ oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 1½ oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 3 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5½d. per lb. |
- (3) At any place that is over 85 miles up to and including 400 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz, whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6 oz. | 2d. |
| (iii) 9½ oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 3 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 6 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5d. per lb. |
- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6 oz. | 2d. |
| (iii) 9 oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5¼d. per lb. |
- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 2½ oz. | 1d. |
| (ii) 5½ oz. | 2d. |
| (iii) 8½ oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 1½ oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 3 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5¼d. per lb. |
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 2½ oz. | 1d. |
| (ii) 5½ oz. | 2d. |
| (iii) 8 oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 0½ oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 1 oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5¼d. per lb. |
- (4) At any place that is over 400 miles from the railway station Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| (i) 3 oz. | 1d. |
| (ii) 6 oz. | 2d. |
| (iii) 9 oz. | 3d. |
| (iv) 1 lb. 2 oz. | 6d. |
| (v) 2 lb. 4½ oz. | 1s. 0d. |
| (vi) Any other quantity | At 5¼d. per lb. |

- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5½ ons 2d.
 - (iii) 8½ ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 1½ ons 6d.
 - (v) 2 lb. 3 ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede Teen 5½d. per lb.
- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5½ ons 2d.
 - (iii) 8 ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 0½ ons 6d.
 - (v) 2 lb. 1 ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede Teen 5½d. per lb.
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 8 ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede Teen 6d. per lb.

Wit Suiker.

- (5) Op Walvisbaai en Luderitz—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5½ ons 2d.
 - (iii) 8½ ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 1½ ons 6d.
 - (v) 2 lb. 3 ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 5½d. per lb.
- (6) Op enige plek uitgesonderd Walvisbaai en Luderitz wat tot en met 85 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5½ ons 2d.
 - (iii) 8 ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 0½ ons 6d.
 - (v) 2 lb. 1 ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 5½d. per lb.
- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 8 ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 6d. per lb.
- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 7½ ons 3d.
 - (iv) 15 ons 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 14½ ons 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (7) Op enige ander plek wat meer as 85 myl tot en met 260 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 8 ons 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 6d. per lb.
- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 7½ ons 3d.
 - (iv) 15 ons 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ ons 1s. Od.
- (v) Enige ander hoeveelhede onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.

- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5½ oz. 2d.
 - (iii) 8½ oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 1½ oz. 6d.
 - (v) 2 lb. 3 oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity At 5½d. per lb.
- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5½ oz. 2d.
 - (iii) 8 oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 0½ oz. 6d.
 - (v) 2 lb. 1 oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity At 5½d. per lb.
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 8 oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity At 6d. per lb.

White Sugar.

- (5) At Walvis Bay and Luderitz—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5½ oz. 2d.
 - (iii) 8½ oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 1½ oz. 6d.
 - (v) 2 lb. 3 oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity At 5½d. per lb.
- (6) At any place other than Walvis Bay and Luderitz that is up to and including 85 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5½ oz. 2d.
 - (iii) 8 oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 0½ oz. 6d.
 - (v) 2 lb. 1 oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 5½d. per lb.
- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 8 oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6d. per lb.
- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 7½ oz. 3d.
 - (iv) 15 oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 14½ oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (7) At any place that is over 85 miles up to and including 260 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz, whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 8 oz. 3d.
 - (iv) 1 lb. 6d.
 - (v) 2 lb. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6d. per lb.
- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 7½ oz. 3d.
 - (iv) 15 oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ oz. 1s. Od.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.

- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 14½ ons 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 14 ons 6d.
 - (v) 1 lb. 13 ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (8) Op enige plek wat meer as 260 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is en wat—
- (a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2½ ons 1d.
 - (ii) 5 ons 2d.
 - (iii) 7½ ons 3d.
 - (iv) 15 ons 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (b) meer as vyf myl tot en met vyf-en-twintig myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 14½ ons 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (c) meer as vyf-en-twintig myl tot en met honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 14 ons 6d.
 - (v) 1 lb. 13 ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 6½d. per lb.
- (d) meer as honderd myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is—
- (i) 2 ons 1d.
 - (ii) 4½ ons 2d.
 - (iii) 7 ons 3d.
 - (iv) 13½ ons 6d.
 - (v) 1 lb. 12½ ons 1s. 0d.
- (vi) Enige ander hoeveelheid onder 100 lb. Teen 7d. per lb.

(9) Per 100 pond—

	Wit	Wit onge-
	geraffineerde,	raffineerde,
	s. d.	s. d.
(i) In Walvisbaai en Luderitz .	43 7	42 7
(ii) Elders—		

- (a) Op plekke wat tot en met 200 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, is 43 7 42 7

plus 2d. vir elke voltooide 15 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste.

- (b) Op plekke wat meer as 200 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai en Luderitz naamlik die naaste, geleë is 45 9 44 9

plus 1d. vir elke voltooide 15 myl bo 200 myl van die spoorwegstasie in Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste.

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is in engeen van die gebiede onder (9) (ii) hierbo genoem, 'n verdere 6d. vir die eerste 10 myl of deel daarvan van die afstand van die spoorwegstasie of -halte of na genoemde plek en daarna 3d. vir elke addisionele 10 myl of deel daarvan van sodanige afstande gevoeg mag word.

Item No. 5: GIS (Saamgepers).
Op enige plek in Suidwes-Afrika—
Alle merke (per koeke van meer as ½ ons) 2d.

- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 14½ oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 14 oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 13 oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (8) At any place that is over 260 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest and which is—
- (a) within five miles of the nearest railway station or siding—
- (i) 2½ oz. 1d.
 - (ii) 5 oz. 2d.
 - (iii) 7½ oz. 3d.
 - (iv) 15 oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 14½ oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (b) more than five miles up to and including twenty five miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 14½ oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 13½ oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (c) more than 25 miles up to and including one hundred miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 14 oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 13 oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 6½d. per lb.
- (d) more than 100 miles from the nearest railway station or siding—
- (i) 2 oz. 1d.
 - (ii) 4½ oz. 2d.
 - (iii) 7 oz. 3d.
 - (iv) 13½ oz. 6d.
 - (v) 1 lb. 12½ oz. 1s. 0d.
- (vi) Any other quantity up to but not including 100 lb. At 7d. per lb.

(9) Per 100 lb.

	White Refined,	White Unrefined,
	s. d.	s. d.
(i) At Walvis Bay and Luderitz	43 7	42 7
(ii) Elsewhere—		

- (a) At places that are up to and including 200 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest 43 7 42 7

plus 2d. for every completed 15 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz whichever is the nearest.

- (b) At places that are more than 200 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest 45 9 44 9

plus 1d. for every completed 15 miles above 200 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz whichever is the nearest.

Provided that at places that are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas referred to in (9) (ii) above there may be added a further 6d. for the first 10 miles or part thereof of the distance from such railway station or siding to such place, and thereafter 3d. for every additional 10 miles or part thereof of such distance.

Item No. 5: YEAST (Compressed).
At any place in South West Africa—
All brands (per cube of not more than ½ oz.) 2d.

VIERDE BYLAE.

KRUIDENIERSWARE (MAKSIMUM WINSPERSENTASIES)

Kategorie.	Kolom 2.	Kolom 3.	Kolom 4.
	Percent.	Percent.	Percent.
1. Ingemakte, gesoute beevleis, met of sonder graansoorte	10	20	27½
2. Ingemakte, gestooftde beevleis, met of sonder graansoorte	10	20	27½
3. Gekondenseerde melk, versoet (ingevoerde)	10	20	27½
4. Vis, ingemaak (S.A.) (uitsluitende ingemakte kreef)	5½	11¼	17½
5. Vrugte, gedroog (S.A.), behalwe rosyntjies en dié wat deur die Droëvrugternaad	10	22½	33½
6. Tee	12½	22½	33½
7. Groente, gedroog (ertjies, boontjies of lensies)	5	11	15
L.V.—Sien paragraaf 3 van hierdie kennisgewing vir die omstandighede waaronder kolomme 3 en 4 van toepassing is.	12½	22½	33½

FOURTH SCHEDULE.

GROCERIES (MAXIMUM PROFIT MARGINS).

Category.	Column 2.	Column 3.	Column 4.
	Per cent.	Per cent.	Per cent.
1. Canned corned beef, with or without cereal	10	20	27½
2. Canned stewed steak, with or without cereal	10	20	27½
3. Condensed milk, sweetened (imported)	5½	11¼	17½
4. Fish, canned (S.A.) (excluding canned rock lobster)	10	22½	33½
5. Fruits, dried (S.A.) other than raisins and those controlled by the Dried Fruit Board	12½	22½	33½
6. Tea	5	11	15
7. Vegetables, dried (peas, beans or lentils)	12½	22½	33½

N.B.—For circumstances under which Columns 2, 3 or 4 apply see paragraph 3 of this notice.

No. 165.] [30 Junie 1955. No. 165.] [30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM VORDERINGS IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF.

MAXIMUM CHARGES FOR HAIRDRESSING.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum bedrag wat 'n manshaarkapper mag vorder vir die dienste hieronder aangegee, is die bedrag wat teenoor die dienste vermeld is—

1. Fix as the maximum charge that may be made by any men's hairdresser for any of the services, specified hereunder the prices specified opposite each such service:—

	s. d.
Haarsny (mans)	2 9
Haarsny (seuns)	1 9
Haarsny (seuns, slegs op Vrydae en Saterdag)	2 9

	s. d.
Haircut (men's)	2 9
Haircut (boys')	1 9
Haircut (boys', on Fridays and Saturdays only)	2 9

2. Vir die doel van hierdie kennisgewing beteken „seuns” seuns onder veertienjarige leeftyd.

2. Direct that for the purpose of this notice “boys” mean boys under the age of fourteen years.

H. DE L. BURNHAM, Pryskontroleur.

H. DE L. BURNHAM, Price Controller.

No. 166.] [30 Junie 1955. No. 166.] [30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEHOORTOESTELLE, GEHOORTOESTELONDERDELE EN GEHOORTOESTELBATTERYE.

MAXIMUM PRICES OF HEARING AIDS, HEARING AID SPARE PARTS AND HEARING AID BATTERIES.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, soos gewysig, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum prys waarteen enige gehoorstoel deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die kosprys van die gehoorstoel plus 70 persent daarvan.

1. Fix the maximum price at which any hearing aid may be sold by any person to any other person at the cost of such hearing aid plus 70 per cent of such cost.

2. Die maksimum prys waarteen gehoorstoelonderdele (uitsluitende batterye) deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die kosprys van die gehoorstoelonderdele plus 100 persent daarvan.

2. Fix the maximum price at which hearing aid spare parts (excluding batteries) may be sold by any person to any other person at the cost of such hearing aid spare parts plus 100 per cent of such cost.

3. Die maksimum prys waarteen enige „Eveready” gehoorstoelbatterye, soos in die Bylae hiervan uitgesien, behalwe in die verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die prys wat teenoor die onderskeide nommer van sodanige batterye in genoemde Bylae aangegee word.

3. Fix the maximum price at which any “Eveready” hearing aid battery specified in the Schedule hereto may, except in a sale by a dealer to another dealer, be sold by any person to any other person, at the price specified in the said Schedule opposite the distinctive number of such battery.

4. Die maksimum prys waarteen enige gehoorstoelbatterye wat nie in die Bylae hiervan aangegee word nie, verkoop mag word—

4. Fix the maximum price at which any hearing aid battery not specified in the Schedule hereto may be sold—

- (a) deur die invoerder daarvan—
 - (i) aan 'n handelaar, teen die invoerder se kosprys plus 15 persent daarvan;
 - (ii) aan enigeen behalwe 'n handelaar, teen die in-voerder se kosprys plus 50 persent daarvan;
- (b) deur 'n handelaar wat sodanige batterye van die in-voerder daarvan verkry het, aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, teen die handelaar se kosprys plus 30 persent daarvan.

- (a) by the importer thereof—
 - (i) to a dealer at the cost thereof to the importer plus 15 per cent of such cost;
 - (ii) to any person other than a dealer at the cost thereof to the importer plus 50 per cent of such cost;
- (b) by a dealer who obtained such battery from the importer thereof to any person who is not a dealer at the cost thereof to the said dealer plus 30 per cent of such cost.

5. 'n Breuk van een pennie in die maksimum prys wat ooreenkomstig hierdie kennisgewing berekenbaar is by die verkoop, op een en dieselfde tydstip, van goedere waarop hierdie kennisgewing van toepassing is—afgesien daarvan of dit die prys van 'n enkele eenheid is of die prys verkry by die berekening van die prys wat van toepassing is op enige getal sulke eenhede in die geval van 'n verkoop van meer as een eenheid—word beskou as een pennie.

6. 'n Handelaar wat enige gehoorstoel, gehoorstoel-onderdeel of gehoorstoelbatterij aan 'n ander handelaar verkoop, moet, benevens die besonderhede wat ingevolge paragraaf 1 van die kennisgewing van hierdie datum, betreffende die uitreiking van fakture, op 'n faktuur deur hom uitgereik, aangegeef moet word, op die faktuur die maksimum prys aantekene waarteen die gehoorstoel, gehoorstoelonderdele of gehoorstoelbatterij ingevolge paragrafe 1, 2 of 4 van hierdie kennisgewing verkoop mag word.

7. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „kosprys”—

- (i) kosprys vir die regstreekse invoerder; of
- (ii) kosprys vir die persoon wat die goedere regstreeks van die fabrikant daarvan in die Unie verkry het; bereken ooreenkomstig die bepalings van die kennisgewing van hierdie datum betreffende die berekening van kosprys.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

5. Prescribe that any fraction of 1d. in the maximum price determinable in accordance with this notice for a sale at any one time of any goods to which this notice applies, whether it be the price of a single unit or the price resulting from the computation of the price applicable to any member of such units in the case of a sale of more than one unit, shall be regarded as 1d.

6. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any hearing aid, hearing aid spare part or hearing aid battery, shall, in addition to any particulars required in terms of paragraph 1 of the notice of this date, relating to the issue of invoices, to be given on any invoice issuable by him, endorse on such invoice the maximum price at which in terms of paragraphs 1, 2 or 4 of this notice such hearing aid, hearing aid spare part or hearing aid battery may be sold.

7. Direct that for the purpose of this notice "cost" means—

- (i) cost to the direct importer; or
- (ii) cost to the person who acquired the goods direct from the manufacturer thereof in the Union; determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

SCHEDULE.

„EVEREADY” GEHOORSTOELBATTERYE.

“EVEREADY” HEARING AID BATTERIES.

Onderskeidende Nommer.	Maksimum	
	Prys.	Elk.
	s. d.	
B 105	5	0
B 106	8	0
B 109	8	0
B 115	5	6
B 116	7	6
B 119	6	6
B 121	3	10
B 122	5	10
B 123	4	0
B 144	2	9
B 145	4	10
B 146	5	9
D 12	0	9
D 14	0	5
D 19	1	8
D 888	3	9
RM 1	3	0
RM 3	3	2
RM 4	5	0
RM 401	3	2
RM 625	2	6
X 30	0	8
X 379	4	2
X 383	1	11
Tuffnoi Collar	0	6

Distinctive Number.	Maximum	
	Price.	Each.
	s. d.	
B 105	5	0
B 106	8	0
B 109	8	0
B 115	5	6
B 116	7	6
B 119	6	6
B 121	3	10
B 122	5	10
B 123	4	0
B 144	2	9
B 145	4	10
B 146	5	9
D 12	0	9
D 14	0	5
D 19	1	8
D 888	3	9
RM 1	3	2
RM 3	3	0
RM 4	5	0
RM 401	3	2
RM 625	2	6
X 30	0	8
X 379	4	2
X 383	1	11
Tuffnoi Collar	0	6

No. 167.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN STUKKE HUID EN LOOIERY-AFVAL.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika in die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen stukke huid (met inbegrip van been- en wangstukke) deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word—

- (1) is drie-en-twintig sjielings per 100 lb. in die geval van in die son gedroogde of drooggesutte stukke huid;
- (2) is dertien sjielings per 100 lb. in die geval van natgesoute stukke huid; en
- (3) is tien sjielings per 100 lb. in die geval van ongesoute stukke huid.

2. Die maksimum prys waarteen droë, gelymde huidskywe en ander looierly-afval deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is—

- (1) vyf-en-twintig sjielings per 100 lb. vry van skaafseis en saagsels, maksimum voginhoud 12 persent, in bale verpak, v.o.s. sender se stasie; en
- (2) drie-en-twintig sjielings per 100 lb. vry van skaafseis, maksimum voginhoud 12 persent, in bale verpak, v.o.s. sender se stasie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 167.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF HIDE PIECES AND TANNERY WASTE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which hide pieces (including leg and cheek pieces) may be sold by any person to any other person—

- (1) at twenty-three shillings per 100 lb. in the case of sun-dried or dry-salted hide pieces;
- (2) at thirteen shillings per 100 lb. in the case of wet-salted hide pieces; and
- (3) at ten shillings per 100 lb. in the case of green (uncured) hide pieces.

2. Fix the maximum price at which dry limed splits and trimmings (tannery waste) may be sold by any person to any other person—

- (1) at twenty-five shillings per 100 lb., free of fleshings and sawdust, maximum moisture content 12 per cent, packed in bales, f.o.r. sender's station; and
- (2) at twenty-three shillings per 100 lb., free of fleshings, maximum moisture content 12 per cent, packed in bales, f.o.r. sender's station.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

PRYSBEHEER.

[30 Junie 1955.

No. 168.]

[30th June, 1955.

UITREIKING VAN FAKTURE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 9 van Oorlogsmaatregl No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die verkoper moet in die geval van elke verkoop deur—
 - (1) 'n fabrikant of 'n groothandelaar aan iemand anders;
 - (2) 'n kleinhandelaar aan 'n fabrikant of aan 'n ander handelaar;
 - (3) 'n kleinhandelaar aan iemand anders—
 - (i) wanneer die verkoop 'n kredietverkoop is; of
 - (ii) wanneer die verkoop nie 'n kredietverkoop is nie en die koper 'n faktuur of ander bewys van die verkoop verlang; en
 - (4) enigeen aan iemand anders wanneer die verkoper op versoek van of volgens ooreenkomste met die koper 'n diens, met betrekking tot die verkoopte goedere, verrig, bv. die verandering, herstelling, aanpassing, montering of installing van die verkoopte goedere; 'n gedeeltes faktuur met 'n volgnommer daarop in leesbare vorm in een van die amptelike tale aan die koper op die tyd vermeld in paragraaf 2 hiervan uitreik en die volgende besonderhede daarin opgee:—
 - (a) Die naam en adres van die verkoper;
 - (b) die naam en adres van die koper;
 - (c) die datum van die verkoop as dit van die datum op die faktuur verskil;
 - (d) 'n beskrywing van die verkoopte goedere wat redelik voldoende is om dit te kan herken;
 - (e) die hoeveelheid, getal eenhede of gewig van elke item van die goedere, n.l. die een wat vir die prysvaststelling mag geld;
 - (f) die prys gevra vir elke item van die goedere op die faktuur vermeld, en die totale prys vir al die goedere;
 - (g) enige korting bo 5 persent wat op toepassing is op die prys van goedere waarop die faktuur betrekking het;
 - (h) die deposito, as daar is, wat gevorder word vir die houer van goedere vermeld op die faktuur; en
 - (i) ander besonderhede, hetsy ter aanvulling of vervanging van dié hierbo genoem, wat in 'n kennisgewing met betrekking tot bepaalde goedere of transaksies, voorgeskryf mag word.
2. Die faktuur moet verstrek word—
 - (a) ten tyde van die verkoop, as die koopsom of 'n gedeelte daarvan of 'n deposito betaal word wanneer die verkoop plaasvind;
 - (b) te eniger tyd nie later as die tyd van aflewering van die goedere as dit 'n kredietverkoop is nie;
3. Benewens die besonderhede in paragraaf 1 vermeld, moet enigeen wat volgens die bepaling van paragraaf 1 (4) hiervan verplig is om 'n faktuur te gee, afsonderlik daarop die prys wat vir die verkoopte goedere gevra en die bedrag wat vir die verrigte diens gevorder is, meld.
4. Die koper, as hy 'n fabrikant of handelaar is, moet verneemde faktuur en die verkoper moet 'n afskrif daarvan 'n tydperk van minstens 5 jaar vanaf die datum van die faktuur bewaar, en enigeen wat ingevolge paragraaf 8 van Goewermentskennisgewing No. 34 van 29 Januarie 1951 (Uitreiking van Fakture) verplig is om 'n faktuur of 'n afskrif van 'n faktuur te bewaar, moet ondanks die terugtrekking van genoemde kennisgewing voortgaan om sodanige faktuur of afskrif, na gelang van die geval, te bewaar vir 'n tydperk van 5 jaar van die datum daarvan af.

H. DE L. BURNHAM,
Prys-kontroleur.

PRICE CONTROL.
ISSUE OF INVOICES.

In terms of regulation 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, prescribe that:—

1. The seller shall in every sale by—
 - (1) a manufacturer or a wholesale dealer to any person;
 - (2) a retail dealer to any manufacturer or any other dealer;
 - (3) a retail dealer to any other person—
 - (i) if the sale is a credit sale; or
 - (ii) if the sale is not a credit sale and the purchaser demands an invoice or other evidence of the sale; and
 - (4) any person to any other person, if the seller renders at the request of, or by agreement with the purchaser in respect of the goods sold, any service, e.g. altering, repairing, adapting, fitting or installing the goods sold;
- Issue to the purchaser at the time specified in paragraph 2 hereof a serially numbered and dated invoice in legible form in either of the official languages setting forth the following particulars:—
- (a) The name and address of the seller;
 - (b) the name and address of the purchaser;
 - (c) the date of the sale if such date differs from that of the invoice;
 - (d) such description of the goods sold as is reasonably adequate to identify them;
 - (e) the quantity, number of units, or weight of each item of the goods, whichever is applicable to the determination of the price;
 - (f) the price charged for each item of the goods specified on the invoice and the total price of all the said goods;
 - (g) any discount in excess of 5 per cent applicable to the price of any of the goods to which the invoice relates;
 - (h) the deposit, if any, charged for any container of any of the goods invoiced; and
 - (i) such other particulars, whether in addition to or in substitution for any of the foregoing particulars, as may be prescribed in any notice relating to any particular goods or transactions.

2. Such invoice shall be given—

- (a) at the time of the sale, if the purchase price or any portion thereof or any deposit is paid when the sale takes place;
 - (b) at any time not later than the time of delivery of the goods, if the sale is a credit sale;
3. In addition to the particulars set forth in paragraph 1, any person who, by virtue of the provisions of paragraph 1 (4) hereof, is obliged to give an invoice, shall state separately thereon the price charged for the goods sold and the charge made for the service rendered.
4. The purchaser, if he is a manufacturer or dealer, shall retain the said invoice and the seller shall retain a copy thereof for a period of not less than 5 years from the date of the invoice, and every person who in terms of paragraph 8 of Government Notice No. 34 of 29th January, 1951 (Issue of Invoices), was obliged to retain any invoice or a copy of any invoice shall notwithstanding the withdrawal of the said notice continue to keep such invoice or copy, as the case may be, for a period of five years from the date thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTES.—

(1) The provisions of paragraph 1 (4), read with paragraph 3 of this notice, apply only to sales of goods in connection with which services are rendered as an incidental to the sale. They do not apply to contracts which are not primarily sales of goods.

(2) This notice embodies the general rules relating to the issue of invoices but the notices fixing the maximum prices of certain commodities, for example, motor vehicles, etc., contain special provisions relating to the persons by whom or to whom, and the transactions in which, invoices must be given and the information (or additional information as the case may be) that must be given in such invoices. Particular attention is invited to these requirements.

OPMERKINGS.—

- (1) Die bepaling van paragraaf 1 (4), gelees saam met paragraaf 3 van hierdie kennisgewing, is alleen van toepassing op verkope van goedere in verband waarmee dienste as bykomstig by die verkoop verrig word. Hulle is nie van toepassing op kontrakte wat nie in die eerste plek verkope van goedere is nie.
- (2) Hierdie kennisgewing beliggaam die algemene bepalinge wat betrekking het op die uitreiking van fakture, maar die kennisgewings wat die maksimum pryse van sekere artikels vasstel, byvoorbeeld, motorvoertuie, ens., bevat spesiale bepalinge wat betrekking het op persone wat fakture uitreik moet word, en die inligting (of addisionele inligting na gelang van die geval) wat in die fakture verstrek moet word. In besonder word die aandag op hierdie vereistes gevestig.

No. 169.]

[30 Junie 1955. No. 169.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN „LANGFOS“-RUROTS-FOSFAAT.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, dat die maksimum prys waarteen „Langfos“-rurotsfosfaat deur enigen verkoop mag word—

- (a) aan iemand anders, uitgesonderd 'n boer, tagtig sjellings per ton (2,000 lb.) in sakke v.o.s. Bellville is; of
- (b) aan 'n boer, nege-en-sestig sjellings per ton (2,000 lb.) in sakke v.o.s. Bellville is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 170.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LEER.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, dat geen looler die prys waarteen hy enige leer verkoop, mag verhoog bo die prys waarteen hy sodanige leer gewoonlik gedurende Mei 1954 verkoop het nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 171.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LUSERN EN LUSERNMEEL.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. *Behalwe soos in paragrawe 2, 3 en 4 hiervan bepaal, vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, is die maksimum prys waarteen droë lusern in bale verkoop mag word—*

- (a) deur 'n produsent aan enigen, 6s. 9d. per 100 pond;
- (b) deur 'n koöperatiewe vereniging aan enigen, 7s. 1d. per 100 pond;
- (c) deur 'n handelaar wat die lusern direk van 'n produsent verkry het, aan enigen, 7s. 3d. per 100 pond;
- (d) deur enigiemand anders as 'n persoon wat in subparagrawe (a), (b) en (c) hiervan genoem is, aan enigen, 7s. 9d. per 100 pond; en
- (e) deur enigiemand anders as 'n persoon wat in subparagrawe (a), (b) en (c) hiervan genoem is, aan 'n verbruiker in hoeveelhede van hoogstens 4,000 pond, 8s. 0d. per 100 pond.

met dien verstande dat wanneer lusern per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum prys wat in subparagrawe (a), (b), (c), (d) of (e) vasgestel is, n.l., die een wat van toepassing is, vry op spoor produsent se stasie is.

2. Die maksimum prys waarteen lusern, droog, gebaal, wat meer as 10 persent gewig grashoel, ander hoëplantse, of enige ander vreemde bestanddele bevat, verkoop mag word, is die toepasslike maksimum prys in paragraaf 1 hiervan vermeld min een sjelling per 100 pond.

3. Vir die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 Junie 1955 mag drie pennies per 100 pond en vir die tydperk 1 Julie 1955 tot 30 September 1955 mag ses pennies per 100 pond by die prysse, vasgestel in paragrawe 1 en 2 hierbo, gevoeg word.

4. Wanneer lusern vir herverkoop aangekoop is, en herverkoop word, mag die werklike spoorvrug van die produsent se stasie, by die toepasslike maksimum prys hierbo vermeld, gevoeg word, of van lusern by die perseel van die produsent gekoop word vir herverkoop en anders as per spoor vervoer word, kan die spoorvrug wat betaal sou gewees het indien die lusern per spoor aan die koper versend was, by die toepasslike maksimum prys soos hierbo aangegee, gevoeg word, en waar die lusern aan 'n verbruiker verkoop word, mag die prys verder deur 'n bedrag bereken teen 'n koers van een penny per 100 pond per myl ten opsigte van die vervoer van die perseel van die herverkoper na dié van die koper, verhoog word.

5. (1) Die maksimum prysse waarteen 'n fabrikant lusernmeel aan enigen mag verkoop, is as volg:—

- (a) Wanneer die eerstegraadse lusernmeel is en vervaardig van gebaalde lusern, 11s. 7d. per 100 lb. in sakke;
- (b) wanneer dit tweedegraadse lusernmeel is en vervaardig van gebaalde lusern, 10s. 10d. per 100 lb. in sakke;

PRICE CONTROL.

[30th June, 1955.

MAXIMUM PRICES OF "LANGFOS" RAW ROCK PHOSPHATE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum price at which "Langfos" raw rock phosphate may be sold by any person—

- (a) to any person other than a farmer at eighty shillings per ton (2,000 lb.) in bags, f.o.r. Bellville;
- (b) to a farmer at sixty-nine shillings per ton (2,000 lb.) in bags f.o.r. Bellville.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 170.]

PRICE CONTROL.

[30th June, 1955.

MAXIMUM PRICES OF LEATHER.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, prohibit any tanner from increasing the price at which he sells any leather above the price at which he ordinarily sold such leather during the month of May, 1954.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 171.]

PRICE CONTROL.

[30th June, 1955.

MAXIMUM PRICES OF LUCERNE AND LUCERNE MEAL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby:—

1. *Except as provided in paragraphs 2, 3 and 4 hereof, throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum price at which lucerne, dried in bales, may be sold—*

- (a) by a producer to any person at 6s. 9d. per 100 lb.;
- (b) by a co-operative society to any person at 7s. 1d. per 100 lb.;
- (c) by a dealer, who has acquired such lucerne direct from the producer thereof, to any person at 7s. 3d. per 100 lb.;
- (d) by any person other than a person specified in sub-paragraphs (a), (b) or (c) hereof to any person at 7s. 9d. per 100 lb.; and
- (e) by any person other than a person specified in sub-paragraphs (a), (b), or (c) hereof to a consumer in quantities not exceeding 4,000 lb. at 8s. 0d. per 100 lb.;

provided that where any lucerne is railed to or to the order of the buyer the maximum price fixed in sub-paragraphs (a), (b), (c), (d) or (e), whichever may be applicable, shall be free on rail producer's station.

2. Fix the maximum price at which lucerne dried, containing more than 10 per cent by weight of grass hay, other hay plants or any other foreign substance may be sold, the relevant maximum price or as specified in paragraph 1 hereof less one shilling per 100 lb.

3. Prescribe that for the period 1st May, 1955 to 30th June, 1955 *three* pence per 100 lb. may be added to the prices fixed in paragraphs 1 and 2 above and that for the period 1st July, 1955 to 30th September, 1955 *six* pence per 100 lb. may be added to the said prices.

4. Direct that when lucerne is purchased for resale and is resold, the actual rillage from the producer's station may be added to the appropriate maximum price as specified above or where lucerne is purchased at the producer's premises for resale and is transported otherwise than by rail the rillage so added shall have been incurred had the lucerne been railed to the ultimate purchaser may be added to the appropriate maximum price specified above and that where lucerne is sold to a consumer, such price may be further increased by an amount calculated at the rate of one penny per 100 lb. per mile in respect of cartage from the premises of the reseller to those of the purchaser;

5. (1) Fix the maximum prices at which a manufacturer may sell lucerne meal to any person as follows:—

- (a) If the lucerne meal is first grade lucerne meal made from baled lucerne, at 11s. 7d. per 100 lb. bagged;
- (b) if the lucerne meal is second grade lucerne meal made from baled lucerne, at 10s. 10d. per 100 lb. bagged;

- (c) wanneer die eerstegraadse luserneel is, vervaardig van los lusern, 11s. 1d. per 100 lb. in sakke; en
- (d) wanneer dit tweedegraadse luserneel is, vervaardig van los lusern, 10s. 4d. per 100 lb. in sakke;

- (c) if the lucerne meal is first grade lucerne meal made from loose lucerne, at 11s. 1d. per 100 lb. bagged; and
- (d) if the lucerne meal is second grade lucerne meal made from loose lucerne, at 10s. 4d. per 100 lb. bagged;

deur die fabrikant te staal ten opsigte van lusern wat per spoor stasie vir vervaardigingsdoeleindes versend is, by die prys wat hierbo aangegevoe word, gevoeg mag word.

(2) Die maksimum prys waarteen luserneel deur enigeen vervaardig word, is die toepasslike prys soos aangee in subparagraaf (1) hiervan, plus 6d. per 100 lb. in sakke;

provided that the actual amount of railage necessarily incurred by such manufacturer in respect of lucerne railed to his station for manufacturing purposes, may be added to the prices specified above.

(2) Fix the maximum price at which lucerne meal may be sold by any person other than a manufacturer thereof, to any other person at the appropriate price specified in sub-paragraph (1) hereof, plus 6d. per 100 lb. bagged; provided that where lucerne meal is railed to or to the order of the buyer the maximum price fixed in sub-paragraph (1) or (2) hereof, whichever may be applicable, shall be free on rail manufacturer's siding or station; provided further that where lucerne meal is sold to a consumer the foregoing maximum prices may be increased by an amount calculated at the rate of one penny per 100 lb. per mile in respect of cartage from the premises of the seller to that of the purchaser.

met dien verstande verder dat wanneer luserneel aan 'n verbruiker verkoop word, bogenoemde maksimum pryse met 'n bedrag van een pennie per 100 lb. per myl verhoog mag word ten opsigte van vervoer van die persel van die verkoper na dié van die koper.

6. Direct that for the purpose of paragraph 5 hereof the expressions "first grade lucerne meal" and "second grade lucerne meal" bear the meanings assigned to them in sub-paragraph (37) of paragraph 8 of the regulations contained in the Annexure to Government Notice No. 1651 (Union) of 13th August, 1954 (Registration and Sale of Farm Feeds).

6. Vir die toepassing van paragraaf 5 hiervan is die uitdrukking "eerstegraadse luserneel" en "tweedegraadse luserneel" dié soos omskryf in subparagraaf (37) van paragraaf 8 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Goewermentkennisgewing No. 1651 (Unie) van 13 Augustus 1954 (Registrasie en Verkoop van Veevoer).

7. Direct that notwithstanding anything contained in the notice of this date relating to the maintenance of records of costs and prices every manufacturer of lucerne meal shall maintain in either of the official languages such records as will permit of the ready and accurate ascertainment of—

7. Ondanks enigiets vervat in die kennisgewing van hierdie datum, wat betrekking het op die hou van registers van koste, moet 'n fabrikant van luserneel die registers op so 'n wyse in een van die amptelike tale hou dat daar deur middel daarvan gereedlik en presies vasgestel kan word—

- (a) the purchase price to him of lucerne purchased by him for the purpose of manufacturing or processing lucerne meal and the name and address of the seller to him of such lucerne; and
- (b) the actual amount of railage necessarily incurred by him in respect of lucerne purchased by him for the purpose of manufacturing or processing lucerne meal.

- (a) die koopprys van lusern deur hom gekoop met die doel om luserneel te vervaardig of te verwerk, en die naam en adres van die verkoper van die lusern aan hom; en
- (b) die werklike bedrag van die spoorrag noodsaaklik deur hom betaal ten opsigte van lusern deur hom gekoop met die doel om luserneel te vervaardig of te verwerk.

8. Direct that a manufacturer who is required to keep records as specified in paragraph 7 of this notice shall preserve such records for a period of at least five years from the date of purchase of such lucerne.

8. 'n Fabrikant wat registers moet hou soos vermeld in paragraaf 7 van hierdie kennisgewing moet die registers bewaar vir 'n tydperk van minstens 5 jaar vanaf die datum van aankoop van sodanige lusern.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 172.] [30 Junie 1955.

No. 172.] [30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR DIE VERKOOP VAN PRODUKTE DEUR MARKAGENTE.

MAXIMUM CHARGES FOR THE SALE OF PRODUCE BY MARKET AGENTS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, dat die maksimum bedrag wat 'n markagent mag vorder vir die dienste deur hom gelever in verband met die bemarking van die klasse produkte in die Bylae hiervan aangegee, die persentasie is wat in genoemde Bylae vermeld word.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum charges which a market agent may make for the services rendered by him in connection with the marketing of the classes of produce specified in the said Schedule hereto at the percentages specified in the said Schedule.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

SCHEDULE.

Produkt.	Maksimum persentasievordering, bereken op opbrengs.
Ertappels	5
Groente	7½
Pluimvee	7½
Pampoene	
(a) In sakke	6½
(b) Los	7½
Uie	5
Patats	7½
Voer	7½
Koring en droëbone	5
Tamaties	7½
Vrugte (uitsluitende sitrusvrugte van die Raad van Beheer oor Sitrusvrugte)	7½
Eiers	6½, plus 1d. per dosyn graderingsgeld (Indien van toepassing).

Produce.	Maximum Percentage Charge calculated on Proceeds.
Potatoes	5
Vegetables	7½
Poultry	7½
Pumpkins—	
(a) Bags	6½
(b) Loose	7½
Onions	5
Sweet potatoes	7½
Fodder	7½
Wheat and dried beans	5
Tomatoes	7½
Fruit (excluding citrus fruit of the Citrus Fruit Board)	7½
EGGS	6½, plus 1d. per dozen grading fee (where applicable).

DIE MERK VAN PRYSE OP GOEDERE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. (1) Elke kleinhandelaar, of hy gelisensieer is om goedere te verkoop al dan nie, moet op die manier voorgeskryf in subparagraaf (2) hiervan, alle goedere wat hy vir verkoop vertoon, met sy kleinhandelverkoopprys van die goedere merk, en in gevalle waar sodanige goedere vertoon word vir verkoop op paaiementterme, met (1) die periodieke paaiement wat betaalbaar is (met die termyn wat op elke paaiement van toepassing is), en (ii) die totale prys.

(2) Genoemde prys en paaiement moet in duidelik leesbare letters en syfers wat minstens een-agste duim hoog is, gemerk word hetsy—

- (a) op die goedere; of
- (b) op die houër (as daar een is) waarin die goedere vir verkoop vertoon word; of
- (c) op 'n prysetiket of pryskaartjie wat aan sodanige goedere of houër geheg is; of
- (d) op 'n prysplakkaat wat op of in die onmiddellike nabyheid van sodanige goedere of houër vertoon moet word;

met dien verstande dat in gevalle waar die goedere op paaiementterme aangebied word, die totale prys gemerk moet word in syfers en letters wat minstens drie maal so groot is as dié wat gebruik word vir die merk van die periodieke paaiement.

(3) Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—sluit „kleinhandelaar“ elke handelaar in behalwe (a) 'n handelaar wat goedere slegs aan ander handelaars verkoop, of (b) 'n handelaar wie se gewone besigheid bestaan uit die verkoop van goedere aan ander handelaars maar wat ook aan persone wat nie handelaars is nie, goedere verkoop of bereid is om hulle te verkoop teen dieselfde prys as dié waarteen hy goedere aan ander handelaars verkoop;

beteken „kleinhandelverkoopprys“ die prys waarteen goedere aan persone wat nie handelaars is nie, verkoop word of vir verkoop aan sulke persone vertoon word; beteken „totale prys“ met betrekking tot goedere wat vir verkoop op paaiementterme vertoon word, die totale prys wat betaalbaar is op die basis van sodanige paaiement plus die aanvangsbetaling (as daar is);

(4) goedere wat in 'n winkelvenster of buitevertoonkas uitgestal word, word beskou as vir verkoop vertoon ten spyte daarvan dat die publiek gewoonlik nie tot dié gedeelte van die handelaar se perseel wat onmiddellik aan die venster of vertoonkas grens of daaragter is, toegelaat word nie.

(5) Hierdie kennisgewing het betrekking op eiers en alle goedere waarvan die maksimum prys kragtens Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 bepaalbaar is en sluit goedere ten opsigte waarvan prysbeheer opgeskort is, in.

H. DE L. BURNHAM,

Pryscontroleur.

OPMERKINGS.—

(1) Ingevolge hierdie kennisgewing word van kleinhandelaars verelms om alle goedere wat deur hulle vir verkoop vertoon word, te merk met die verkoopprys van sodanige goedere, afgesien daarvan of die goedere onder prysbeheer is of nie. Die verkoopprys wat aldus gemerk moet word, is die normale kleinhandelprys waarteen die kleinhandelaar bereid is om vir kontant of op krediet te verkoop.

(2) Wanneer goedere eger vertoon word vir verkoop op uitgestelde kredietterme, moet die verkoper ook vertoon—

- (a) die bedrag van elke paaiement met 'n aanduiding of dit 'n weeklikse, maandelikse, ens., paaiement is; en
- (b) die totale prys wat op hierdie basis betaalbaar is, en hierdie prys moet in letters/syfers aangetoon word wat minstens driemaal so groot is as dié wat gebruik word om die paaiemente aan te dui. Vir laasgenoemde is die minimum een-agste duim.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

(1) Die prys in die Eerste Bylae hiervan aangegee is die maksimum prys waarteen vers melk geproduseer in die Magistraats distrikte van Windhoek, Rehoboth, Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Bethanie, Maltahöhe, Karasburg, Warmbad en Aroab, Suidwes-Afrika, deur engeen aan iemand anders verkoop of ooreenkomstig 'n verkoop afgelewer mag word.

MARKING OF PRICES ON GOODS.

In terms of regulation 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. (1) Direct that every retail dealer, whether or not he is licensed to sell goods, shall, in the manner prescribed in sub-paragraph (2) hereof, mark all goods exposed for sale by him with his retail selling price for such goods, and in cases in which any such goods are exposed for sale on instalment terms, with (i) the periodical instalment payable (indicating the period applicable to each instalment) and (ii) the total price;

(2) the aforesaid price and instalments shall be marked in clearly legible letters and figures of not less than one-eighth inch in height either—

- (a) on the goods; or
- (b) on the container (if any) in which the goods are exposed for sale; or
- (c) on a price ticket or tag fixed to such goods or such container; or
- (d) on a price placard which shall be kept displayed on or in immediate proximity to such goods or such container;

provided that in cases in which the goods are offered on instalment terms the total price shall be marked in figures and lettering at least three times as great as those used for marking the periodical instalment;

(3) for the purpose of this notice—

“retail dealer” includes every dealer other than (a) a dealer who sells goods to other dealers only, or (b) a dealer whose ordinary business it is to sell goods to other dealers, but who also sells or is prepared to sell goods to persons, who are not dealers, at the same price at which he sells such goods to other dealers;

“retail selling price” means the price at which goods are sold or exposed for sale to persons who are not dealers; “total price” in relation to goods exposed for sale on instalment terms means the total price payable on the basis of such instalments plus the initial payment (if any);

(4) goods exhibited in a shop window or external show case shall be regarded as exposed for sale notwithstanding that the public may not normally be admitted to that portion of the dealer's premises immediately adjacent to or behind such window or show case;

(5) this notice applies to eggs and to all goods the maximum prices of which are determinable under War Measure No. 49 of 1946 including goods in respect of which price control has been suspended.

H. DE L. BURNHAM,

Price Controller.

NOTES.—

(1) Under this notice retail dealers are required to mark all goods exposed for sale by them with the selling price of such goods irrespective of whether the goods are price-controlled or not. The selling price which must thus be marked is the normal retail price at which the dealer is prepared to sell for cash or credit.

(2) Where, however, goods are exposed for sale on displayed extended credit terms, the seller must also show—

- (a) the amount of each instalment indicating whether it is weekly, monthly, etc.; and
- (b) the total price payable on this basis, this price to be shown in letters/figures three times the size of those used for displaying the instalments. The minimum for the latter is one-eighth inch.

MAXIMUM PRICES OF MILK.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby:—

(1) Fix the prices specified in the First Schedule hereto as the maximum prices at which within the Magisterial Districts of Windhoek, Rehoboth, Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Bethanie, Maltahöhe, Karasburg, Warmbad and Aroab, South West Africa, fresh milk may be sold by any person to any other person.

(2) Die pryse in die Tweede Bylae hiervan aangegee is die maksimum pryse waarteen vars melk geproduseer in die Magistraats distrikte van Karibib, Usakos, Omaruru, Kalkfeld, Otjivarongo, Outjo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb en Gobabis, Suidwes-Afrika, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word.

Mer dien verstande dat vir melk geproduseer in die Magistraats distrik van Usakos, die pryse met een pennie per pint verhoog mag word, en dat vir melk geproduseer binne die Magistraats distrik van Karibib die pryse met een halfpennie per pint verhoog mag word.

(3) Die pryse in die Derde Bylae hiervan aangegee is die maksimum pryse waarteen vars melk geproduseer in die Magistraats distrik van Okahandja, Suidwes-Afrika, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word.

(4) Die maksimum pryse waarteen vars melk uitgesonderd is die geval van 'n verkoop waarop paragrawe (1), (2) en (3) hiervan van toepassing is, deur enigeen aan iemand verkoop mag word, is die prys gewoonlik deur hom geva gedurende Junie 1954 vir dieselfde hoeveelhede melk wat onder dergelike voorwaardes verkoop is met betrekking tot aflewering, betaling en die houer waarin of waaruit die melk verkoop is. Indien sodanige persoon in die gemeelde maand nie melk verkoop het of dit nie in dieselfde hoeveelhede of ander dergelike voorwaardes verkoop het nie, moet hy verkoop teen die prys waarteen melk in genoemde maand gewoonlik in dieselfde omgewing in dieselfde hoeveelhede en onder dergelike voorwaardes verkoop is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

EERSTE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK

in Windhoek, Rehoboth, Mariental, Gibeon, Karasburg, Maltahöhe, Bethanie, Keetmanshoop, Aroab en Warmbad.

	Maximum prys per pint s. d.
1. Melk vir kontant of op krediet verkoop en op die perseel an die koper afgelewer—	
(a) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word een gelling of meer is	0 6
(b) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word een gelling of meer is	0 5½
	Per gelling s. d.
(c) as die koper 'n houer van 'n llsensie is wat hom magtig om melk te verkoop en die hoeveelheid afgelewer te eniger tyd—	
(i) minder as vyf gellings is	3 3
(ii) vyf gellings of meer is	3 1
2. Melk vir kontant of op krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper afgelewer—	
(a) as die hoeveelheid verkoop minder as vyf gellings is	2 0
(b) as die hoeveelheid verkoop vyf gellings of meer is	1 10

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK

in Karibib, Omaruru, Usakos, Kalkfeld, Otavi, Tsumeb, Otjivarongo, Grootfontein, Outjo en Gobabis.

	Maximum prys per pint s. d.
1. Melk vir kontant of krediet verkoop en op die perseel van die koper afgelewer—	
(a) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word minder as een gelling is	0 4½
(b) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word, een gelling of meer is	0 4¼
	Per gelling s. d.
(c) as die koper 'n houer van 'n llsensie is wat hom magtig om melk te verkoop en die hoeveelheid afgelewer te eniger tyd—	
(i) minder as vyf gellings is	2 4
(ii) vyf gellings of meer is	2 2
2. Melk vir kontant of op krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper afgelewer—	
(a) as die hoeveelheid verkoop minder as vyf gellings is	1 10
(b) as die hoeveelheid verkoop vyf gellings of meer is	1 8

(2) Fix the prices specified in the Second Schedule hereto as the maximum prices at which within the Magisterial Districts of Karibib, Usakos, Omaruru, Kalkfeld, Otjivarongo, Outjo, Otavi, Grootfontein, Tsumeb and Gobabis, South West Africa, fresh milk may be sold by any person to any other person.

PROVIDED THAT: Within the Magisterial Districts of Usakos, the prices may be increased at the rate of one penny per pint, and that within the Magisterial District of Karibib the prices may be increased at the rate of one halfpenny per pint.

(3) Fix the prices specified in the Third Schedule hereto as the maximum prices at which within the Magisterial District of Okahandja, South West Africa, fresh milk may be sold by any person to any other person.

(4) Fix the maximum prices at which fresh milk, may, except in the case of a sale to which paragraphs (1), (2) and (3) hereof apply, be sold by any person to any other person at the price ordinarily charged by such person during June, 1954, for the same quantity of milk sold under similar terms and conditions as to delivery, payment and the container in which or from which the milk was sold or if, during the said month, such person did not sell milk or sell in same quantities or under similar terms and conditions, then at the price at which during the said month it was ordinarily sold in the same locality, in the same quantities and under such similar terms and conditions.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF MILK

at Windhoek, Rehoboth, Mariental, Gibeon, Karasburg, Maltahöhe, Bethanie, Keetmanshoop, Aroab and Warmbad.

	Maximum price per pint s. d.
1. Milk sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser—	
(a) when the quantity delivered at any one time is less than one gallon	0 6
(b) when the quantity delivered at any one time is one gallon or more	0 5½
	Per gallon s. d.
(c) when the purchaser is the holder of a licence entitling him to sell milk and the quantity delivered at any one time is—	
(i) under five gallons	3 3
(ii) five gallons or more	3 1
2. Milk sold for cash or on credit and delivered to purchaser at premises of seller—	
(a) when the quantity sold is less than five gallons	2 0
(b) when the quantity sold is five gallons or more	1 10

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF MILK

at Karibib, Omaruru, Usakos, Kalkfeld, Otavi, Otjivarongo, Grootfontein, Outjo, Tsumeb and Gobabis.

	Maximum price per pint s. d.
1. Milk sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser—	
(a) when the quantity delivered at any one time is less than one gallon	0 4½
(b) when the quantity delivered at any one time is one gallon or more	0 4¼
	Per gallon s. d.
(c) when the purchaser is the holder of a licence entitling him to sell milk and the quantity delivered at any one time is—	
(i) under five gallon	2 4
(ii) five gallons or more	2 2
2. Milk sold for cash or on credit and delivered to purchaser at premises of seller—	
(a) when the quantity sold is less than five gallons	1 10
(b) when the quantity sold is five gallons or more	1 8

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK IN OKAHANDJA.

Maksimum
prys per pint
s. d.

1. Melk vir kontant of op krediet verkoop en op die persel van die koper afgelewer—
 - (a) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word minder as een gelling is 0 5
 - (b) as die hoeveelheid wat op 'n slag afgelewer word, een gelling of meer is 0 4½

Per gelling
s. d.

 - (c) as die koper 'n houër van 'n lisensie is wat hom magtig om melk te verkoop en die hoeveelheid afgelewer te eniger tyd—
 - (i) minder as vyf gellings is 2 7
 - (ii) vyf gellings of meer is 2 5
2. Melk vir kontant of op krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper afgelewer—
 - (a) as die hoeveelheid verkoop minder as vyf gellings is 2 0
 - (b) as die hoeveelheid verkoop vyf gellings of meer is 1 10

No. 175.]

[30 Junie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MOTORVOERTUIE EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, soos gewysig, bepaal hierby as volg:—

1. Behoudens die bepalings van paragrafe 2, 4 en 5 hiervan, is die gespesifiseerde prys die maksimum prys waarteen enige motorvoertuig wat in die Eerste of Tweede Bylae hiervan voorkom op enige plek in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersteling Walvisbaai deur enigiemand anders verkoop mag word.

2. (1) In die geval van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n gebruikte voertuig, wat in 'n opgeboude toestand in die Unie ingeoer is, mag die spoorvrag van die invoerhawe van sodanige motorvoertuig regstreeks na die plek van verkoop daarvan by die gespesifiseerde prys gevoeg word as sodanige spoorvrag werklik deur die invoerder betaal is, en, as die invoerder na ontvangs van enige sodanige voertuig die voertuig per spoor aan 'n handelaar gestuur het vir verkoop deur laasgenoemde mag die spoorvrag van die invoerder se stasie na sodanige handelaar se stasie ook by die gespesifiseerde prys gevoeg word, maar geen verdere spoorvrag wat daarna aangegaan word, mag bygevoeg word nie.

(2) In die geval van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n gebruikte voertuig, wat in die Unie gemonteer is, mag die spoorvrag wat die monteur van sodanige motorvoertuig werklik van die verkoper vorder, of wat werklik deur die verkoper aangegaan word, by die gespesifiseerde prys gevoeg word, maar nadat 'n motorvoertuig deur 'n distributeur, wat dit van 'n monteur verkry het, per spoor aan 'n handelaar gestuur is vir verkoop deur laasgenoemde, mag geen verdere spoorvrag wat daarna aangegaan word by die gespesifiseerde prys gevoeg word nie; met dien verstande dat indien 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n gebruikte voertuig, op 'n ander wyse as per spoor vervoer word, die spoorvrag wat aangegaan sou gewees het indien die motorvoertuig per spoor vervoer was, die maksimum bedrag is wat só bygevoeg mag word.

3. Behoudens die bepalings van paragrafe 4 en 5 hiervan, is die maksimum prys waarteen 'n nuwe motorfiets deur enigiemand anders verkoop mag word, die koste van die nuwe motorfiets vir die invoerder daarvan, plus 3½ per sent van die koste.

4. In die geval van 'n verkoop—

(1) kragtens huurkoop, of enige ander ooreenkoms waarvolgens die koper toegelaat word om die koopsum oor 'n vastgestelde tydperk van meer as drie maande te bepaal, word die maksimum prys bereken—

(a) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig, ooreenkomstig die metode soos vastgestel in die Derde, Vierde of Seede Bylae hiervan (nl. die een wat van toepassing is);

(b) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig, ooreenkomstig die metode soos vastgestel in die Sewende, Agste of Tiende Bylae hiervan (nl. die een wat van toepassing is); of

(2) kragtens 'n ooreenkoms waarvolgens die koper toegelaat word om die onbetaalde saldo van die koopsum in een paaiement aan die einde van 'n vastgestelde tydperk van meer as drie maande te betaal, word die maksimum prys bereken—

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF MILK AT OKAHANDJA.

Maksimum
price
per pint
s. d.

1. Milk sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser—
 - (a) when the quantity delivered at any one time is less than one gallon 0 5
 - (b) when the quantity delivered at any one time is one gallon or more 0 4½

Per gallon
s. d.

 - (c) when the purchaser is the holder of a licence entitling him to sell milk and the quantity delivered at any one time is—
 - (i) under five gallons 2 7
 - (ii) five gallons or more 2 5
2. Milk sold for cash or on credit and delivered to purchaser at premises of seller—
 - (a) when the quantity sold is less than five gallons 2 0
 - (b) when the quantity sold is five gallons or more 1 10

No. 175.]

[30th June, 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of regulation 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby:—

1. Subject to the provisions of paragraphs 2, 4 and 5 hereof fix the specified price as the maximum price at which at any place in South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay any motor vehicle listed in the First or Second Schedule hereto may be sold by any person to any other person.

2. Direct that—

(1) in the case of a motor vehicle other than a used vehicle, that was imported into the Union in built-up condition the railrage from the port of entry of such motor vehicle specified to the place of sale thereof may be added to the specified price if such railrage is actually disbursed by the importer, and if after receipt of any such vehicle by the importer thereof it is railed on by him to a dealer for sale by the latter, the railrage from the importer's station to such dealer's station may also be added to the specified price but no further railrage that is subsequently incurred may be added;

(2) in the case of a motor vehicle other than a used vehicle, that was assembled in the Union the railrage that is actually charged to the seller by the assembler of such motor vehicle or that is incurred by the seller may be added to the specified price, but after a motor vehicle has been railed by a distributor who acquired it from the assembler, to a dealer for sale by the latter no further railrage that is subsequently incurred thereon may be added to the specified price; provided that if any motor vehicle, other than a used vehicle, is transported otherwise than by rail, the railrage that would have been incurred had the motor vehicle been transported by rail shall be the maximum amount that may thus be added.

3. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 hereof, fix the maximum price at which any new motor cycle may be sold by any person to any other person at the cost of such new motor cycle to the importer thereof plus 3½ per cent of such cost.

4. Prescribe that in the case of a sale—

(1) by hire purchase agreement or any other agreement, in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over a stipulated period exceeding three months the maximum price shall be determined—

(a) in the case of a new motor vehicle in accordance with the method prescribed in the Third, Fourth or Sixth Schedule hereto (whichever may be applicable);

(b) in the case of a used motor vehicle, in accordance with the method prescribed in the Seventh, Eighth or Tenth Schedule hereto (whichever may be applicable); or

(2) by an agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the unpaid balance of the purchase price in one payment at the end of a stipulated period exceeding three months the maximum price shall be determined—

- (a) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig, ooreenkomstig die metode soos vasgestel in die Vyfde Bylae hiervan;
- (b) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig, ooreenkomstig die metode soos vasgestel in die Negende Bylae hiervan;

(3) deur huurkoop-ooreenkomms of 'n ander ooreenkoms die koper toegelata word om die koopsoom oor of teen die einde van 'n vasgestelde tydperk van hoogstens drie maande te betaal, is die maksimum bedrag waarmee die makende prys verhoog mag word, £3. 10s.

5. (1) Die gespesifiseerde pryse het betrekking op motorvoertuie met standaard-toerusting soos deur die fabrikante of uitvoerders van sodanige motorvoertuie verskaf, en sluit in die pryse van alle toebehore, toerusting, reserve- of samestellende dele of materiaal wat deur die verkoper saam met die motorvoertuig verkry is.

(2) Alle maksimum pryse wat ingevolge hiervan ten opsigte van nuwe motorfietsse vasgestel is sluit in die pryse van alle toebehore, toerusting, reserve- of samestellende dele of materiaal wat deur die verkoper saam met die motorfiets verkry is.

(3) In die geval van gebruikte motorvoertuie moet die gespesifiseerde pryse die volgende pryse insluit: Die pryse van alle toebehore, uitrusting, reserve- of onderdele of materiaal wat deur die verkoper verkry is toe hy die gebruikte motorvoertuig koop, weer in besit geneem of op 'n ander manier wettig verkry of verkry in besit daarvan gekom het of wat daarna bygevoeg of ingevoeg is, en ook die pryse van alle werk wat in verband met die gebruikte motorvoertuig verrig is.

6. Ondanks die bepallings van die kennisgewing van hierdie datum, wat betrekking het op die merk van pryse op goedere, moet elkeen wat in motorvoertuie handel dreef, wat deur hom vir verkoop vertoon word, sy verkoopprys van elke motorvoertuig in duidelik leesbare syfers van minstens 2½ duim hoog op die windskerms van die betrokke voertuig merk.

7. 'n Handelaar moet by die verkoop van 'n nuwe motorfiets aan 'n ander handelaar, benevens die besonderhede wat op 'n faktuur deur hom uitgereik ingevolge die kennisgewing van hierdie datum, wat betrekking het op die uitreiking van faktuur, gemeld moet word, daarop ook die maksimum prys meld waarteen die motorfiets aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, verkoop mag word.

8. Ondanks die bepallings van paragraaf 1 van die kennisgewing van hierdie datum, wat betrekking het op die uitreiking van fakture, moet elkeen wat 'n motorvoertuig of 'n nuwe motorfiets verkooop, ten tyde van die verkoop, of wanneer die eerste paaiement of 'n deposito betaarl word, 'n faktuur met 'n volgnummer en die datum daarop en wat die volgende besonderhede bevat, aan die koper daarvoor verstreik:—

- (i) Die naam en adres van die verkoper;
- (ii) die naam en adres van die koper;
- (iii) die datum van die verkoop, as dit verskil van die datum waarop die faktuur uitgereik word;
- (iv) die fabrikaat, tipe en jaarmodel en masjiennummer (as daar is) van die voertuig of fiets wat verkoop word;
- (v) die prys wat gevra word;
- (vi) die bedrag toegestaan op 'n motorvoertuig of motorfiets wat ingeruik word as deel van die koopprys van die motorvoertuig of motorfiets wat verkoop word;
- (vii) 'n volledige beskrywing van die motorvoertuig of motorfiets wat ingeruik word, met vermelding van die fabrikaat tipe, jaarmodel en masjiennummer (as daar is);
- (viii) 'n uitvooierige lys van die toebehore en uitrusting wat saam met gemelde voertuig of fiets verkoop word;
- (ix) die koste van versekering, registrasie, die lisensie en enige ander bedrag wat werklik deur die verkoper op versoek van en namens die koper betaal is;
- (x) die maksimum prys van die fiets wat verkoop word.

9. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—
 „maksimum bedrag”, ook rente, finansieringskoste en enige ander bedrae in verband met 'n huurkoop- of soortgelyke kontrak;
 „motorvoertuig”, enige passasiers- of handelsmotorvoertuig uitgesonderd 'n motorfiets of plaastrekker;
 „gespesifiseerde prys” met betrekking tot 'n motorvoertuig, die prys wat ten opsigte daarvan in die Eerste Bylae hiervan aangegee word;
 „spoorvrag” met betrekking tot enige nuwe motorvoertuig, die vordering wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë betaal word vir die vervoer van sodanige voertuig per spoor en sluit in spoorassies, tesame met 'n voertuig terwyl dit op die spoor is, tesame met 'n byvoeging van 17½ persent van die koste van sodanige spoorvrag en sodanige assuranse;

- (a) in the case of a new motor vehicle, in accordance with the method prescribed in the Fifth Schedule hereto;
- (b) in the case of a used motor vehicle, in accordance with the method prescribed in the Ninth Schedule hereto;

(3) by hire purchase agreement or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over or at the end of, a stipulated period not exceeding three months, the maximum amount by which the maximum price may be increased shall be £3. 10s.

5. Direct that—

(1) the specified prices relate to motor vehicles with standard equipment as supplied by the manufacturers or importers of such motor vehicles and includes the price of all accessories, equipment, spare or component parts or material which were acquired with the motor vehicle by the seller;

(2) every maximum price fixed in terms hereof in respect of any new motor cycle shall include the price of all accessories, equipment, spare or component parts or material which were acquired with the motor cycle by the seller.

(3) in the case of used motor vehicles the specified prices shall include the price of all accessories, equipment, spare or component parts or materials which were acquired by the seller when he purchased, repossessed or otherwise acquired ownership or possession of such used motor vehicle, or which were subsequently added or incorporated therein as well as the price of all work done in connection with such used motor vehicle.

6. Prescribe that notwithstanding the provisions of the notice of this date, relating to the marking of prices on goods, every person who deals in motor vehicles shall mark every motor vehicle displayed for sale by him with his selling price thereon on the windscreen of such vehicle in clearly legible figures of not less than 2½ inches in height.

7. Direct that any dealer in any sale of any new motor cycle to any other dealer shall, in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of the notice of this date, relating to the issue of invoices, endorse thereon the maximum price at which such motor cycle may be sold to a person who is not a dealer.

8. Prescribe that notwithstanding the provisions of paragraph 1 of the notice of this date, relating to the issue of invoices every person who sells a motor vehicle or a new motor cycle shall give to the purchaser thereof at the time of the sale or at the time when payment of the first instalment or any deposit is made, a serially numbered and dated invoice containing the following particulars:—

- (i) The name and address of the seller;
- (ii) the name and address of the purchaser;
- (iii) the date of the sale if such date differs from the date of issue of the invoice;
- (iv) the make, type, year model and engine number (if any) of the vehicle or cycle sold;
- (v) the price charged;
- (vi) the amount allowed for any motor vehicle or motor cycle traded in against the purchase of the motor vehicle or motor cycle sold;
- (vii) a full description of the motor vehicle or motor cycle traded in, giving make, type, year model and engine number (if any);
- (viii) a detailed list of the accessories and equipment sold with the said vehicle or cycle;
- (ix) the cost of insurance, registration, licence and any other amount actually disbursed by the seller at the request and on behalf of the purchaser;
- (x) the maximum price of the cycle sold.

9. Prescribe that for the purposes of this notice—
 „maximum amount” includes interest, finance charges and any other charges connected with a hire purchase or similar agreement;
 „motor vehicle” means any passenger or commercial motor vehicle other than a motor cycle or farm tractor;
 „rallage” in relation to any new motor vehicle means the charge paid to the South African Railways for the conveyance of such vehicle by rail and includes the cost of insurance of such vehicle whilst on rail together with an addition at 17½ per cent of the cost of such rallage and such insurance;
 „specified price” in relation to any motor vehicle means the price specified in respect thereof in the First Schedule hereto;

„onbetaalde saldo”, die maksimum prys bereken ingevolge die bepaling van paragraaf 1, 2 of 3 hiervan, nl. die een wat van toepassing is, plus die koste van verskerings, registrasie, lisensie en enige ander bedrag werklik deur die verkoper betaal op versoek en namens die koper min die kontantdeposito of/en die inruilwaarde wat toegestaan is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Daar moet op gelet word dat die maksimum prys wat in die Eerste of Tweede Bylae voorkom ten opsigte van enige besondere motorvoertuig van toepassing is, hetsy die voertuig as nuut of as gebruik verkoop word. In die geval van gebruikte voertuie mag spoorvrag nie bygevoeg word nie.

„unpaid balance” means the maximum price determined in accordance with the provisions of paragraph 1, 2 or 3 hereof, whichever may be applicable, plus the cost of insurance, registration, licence and any other amount actually disbursed by the seller at the request and on behalf of the purchaser reduced by the cash deposit and/or value of the trade-in allowed.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—It should be noted that the maximum price listed in the First or Second Schedule in respect of any particular motor vehicle is applicable whether the vehicle is sold as new or used. Railage may not be added in the case of used vehicles.

EERSTE BYLAE.

MOTORKARRE.	Maksimum prys.
Fabrikaat en Beskrywing.	£
AUSTIN.	
A. 30, 4-deur salon	526
A. 30, 2-deur salon	542
A. 40, salon	692
A. 50, salon	754
BUICK.	
„Sedan”, met gewone oorbringwerk	1,478
„Sedan”, met „Dynaflow”-oorbringwerk	1,563
„Dynaflow”, met „Dynaflow”-oorbringwerk en kragstuur	1,634
CHEVROLET.	
Tweedeur-„Utility Pick-up”	1,005
Tweedeursedan	1,019
Vierdeursedan	1,070
„Bel Air”-sedan	1,197
CHRYSLER.	
C. 67 „Windsor”-sedan	1,642
C. 68 „New Yorker”-sedan	1,870
CITROEN.	
2 c.v. sedan	522
Ligte 15-pk.-sedan	840
Sedan, groot 15	1,099
D.K.W.	
Salon	712
DE SOTO.	
Sedan	1,170
„Powermaster”-sedan	1,488
„Firedome”-sedan	1,655
DODGE.	
„Kingsway”-sedan	1,155
„Coronet”-sedan	1,386
„Royal”-sedan	1,398
FIAT.	
„Convertible”	419
FORD.	
Popular	438
Anglia	528
Prefect	555
Consul	654
Zephyr	715
Mainline Fordor V8-sedan	1,025
Customline Fordor V8-sedan	1,054
Customline Fordor V8-sedan met automatiese oorbringwerk	1,157
Mainline V8 Ranch Wagon	1,167
HILLMAN.	
„Minx”-salon	687
HUDSON.	
„Super Jet”-sedan	1,138
„Hornet”-sedan	1,540
HUMBER.	
„Hawk”-salon	917
„Super Snipe”-salon	1,391
JOWETT.	
„Jupiter”, 3-sitplek-„convertible”	887
MORGAN.	
2 sitplekke	729
2-sitplekke met T.R. 2-motor	767
MORRIS.	
„Minor”, 2-deur-salon	537
„Minor”, 4-deur-salon	576
„Oxford”	742

FIRST SCHEDULE.

MOTOR CARS.	Maximum price.
Make and Description.	£
AUSTIN.	
A-30, 4-door standard saloon	526
A-30, 2-door saloon	542
A-40, saloon	692
A-50, saloon	754
BUICK.	
Sedan with ordinary transmission	1,478
Sedan with Dynaflow transmission	1,563
Sedan with Dynaflow transmission and power steering	1,634
CHEVROLET.	
Two-door utility pick-up	1,005
Two-door sedan	1,019
Four-door sedan	1,070
„Bel Air” sedan	1,197
CHRYSLER.	
C. 67 „Windsor” sedan	1,642
C. 68 „New Yorker” sedan	1,870
CITROEN.	
2 c.v. sedan	522
Light 15 H.P. sedan	840
Sedan, Big 15	1,099
D.K.W.	
Saloon	712
DE SOTO.	
Sedan	1,170
„Powermaster” sedan	1,488
„Firedome” sedan	1,655
DODGE.	
„Kingsway” sedan	1,155
„Coronet” sedan	1,386
„Royal” sedan	1,398
FIAT.	
Convertible	419
FORD.	
Popular	438
Anglia	528
Prefect	555
Consul	654
Zephyr	715
Mainline Fordor V8 sedan	1,025
Customline Fordor V8 sedan	1,054
Customline Fordor V8 sedan with automatic transmission	1,157
Mainline V8 Ranch Wagon	1,167
HILLMAN.	
„Minx” saloon	687
HUDSON.	
„Super Jet” sedan	1,138
„Hornet” sedan	1,540
HUMBER.	
„Hawk” saloon	917
„Super Snipe” saloon	1,391
JOWETT.	
„Jupiter” 3-seater convertible	887
MORGAN.	
2-seater	729
2-seater with T.R. 2 engine	767
MORRIS.	
„Minor” 2-door saloon	537
„Minor” 4-door saloon	576
„Oxford”	742

Fabrikaat en Beskrywing.

Maksimum
prys.
£

Make and Description.

Maximum
price.
£

Fabrikaat en Beskrywing.	Maksimum prys. £
NASH.	
"Ambassador"-sedan	1,458
"Statesman"-sedan	1,252
"Rambler"-sedan	1,176
"Rambler" Station Wagon	1,217
"Rambler Commercial Utility"-sedan	1,065
"Rambler", 2-deur, "Country Club"-sedan	1,108
"Rambler", 2-deur-sedan, de luxe-sedan	960
"Rambler", 4-deur-sedan, super-	1,080
"Rambler", 4-deur, "Cross Country Custom"-sedan	1,160
OLDSMOBILE.	
Sedan, met hidramatiese oorbringwerk	1,447
Sedan, met hidramatiese oorbringwerk en kragstuur	1,531
OPEL.	
"Olympia"-sedan	655
"Kapitan"-sedan	936
PACKARD.	
"Ultramatic"-sedan	1,620
"Clipper"-sedan	1,496
PEUGEOT.	
Sedan	783
PLYMOUTH.	
Sedan	1,150
PONTIAC.	
Sedan	1,290
Sedan met hidramatiese oorbringwerk	1,340
RENAULT.	
4 e.v.-sedan	487
"Fregate"-sedan	874
ROVER.	
Salon	1,200
SINGER.	
"Roadster"	642
Salon met enkelvergasser	815
Salon met tweelingvergasser	832
"Hunter"	857
SKODA.	
Sedan	658
STANDARD.	
"Eight"-salon	559
"Vanguard"-salon	858
10 Pk.-salon	622
STUDEBAKER.	
"Champion"	1,120
"Champion"-stasiewa	1,228
"State President"-koepe	1,243
TRIUMPH.	
Sports-tweesitplek	802
VAUXHALL.	
"Velox"-salon	755
VOLKSWAGEN.	
Sedan	557
WILLYS.	
Sedan	1,106
Stasiewa	1,144
Stasiewa, vierwielaandrywing	1,250
WOLSELEY.	
Salon met vier silinders	770
Salon met ses silinders	892

Make and Description.	Maximum price. £
NASH.	
"Ambassador" sedan	1,458
"Statesman" sedan	1,252
"Rambler" sedan	1,176
"Rambler" Station Wagon	1,217
"Rambler" Commercial Utility sedan	1,065
"Rambler" 2-door "Country Club" sedan	1,108
"Rambler" 2-door sedan de luxe	960
"Rambler" 4-door sedan super de luxe	1,080
"Rambler" 4-door Cross Country Custom sedan	1,160
OLDSMOBILE.	
Sedan with hydramatic transmission	1,447
Sedan with hydramatic transmission and power steering	1,531
OPEL.	
"Olympia" sedan	655
"Kapitan" sedan	936
PACKARD.	
"Ultramatic" sedan	1,620
"Clipper" sedan	1,496
PEUGEOT.	
Sedan	783
PLYMOUTH.	
Sedan	1,150
PONTIAC.	
Sedan	1,290
Sedan with hydramatic transmission	1,340
RENAULT.	
4 e.v. sedan	487
"Fregate" sedan	874
ROVER.	
Saloon	1,200
SINGER.	
"Roadster"	642
Saloon with single carburettor	815
Saloon with twin carburettors	832
"Hunter"	857
SKODA.	
Sedan	658
STANDARD.	
"Eight" saloon	559
"Vanguard" saloon	858
10 H.P. saloon	622
STUDEBAKER.	
"Champion"	1,120
"Champion Regal" station wagon	1,228
"State President" coupe	1,243
TRIUMPH.	
Sports 2-seater	802
VAUXHALL.	
"Velox" saloon	755
VOLKSWAGEN.	
Sedan	557
WILLYS.	
Sedan	1,106
Station wagon	1,144
Station wagon, 4-wheel drive	1,250
WOLSELEY.	
Saloon, 4 cylinder	770
Saloon, 6 cylinder	892

TWEEDE BYLAE.

VRAGWAENS EN HANDELSVOERTUIG.

Fabrikaat en Beskrywing.	Maksimum prys. £
AUSTIN.	
A. 40-opbakwa	648
Petrolmodel, 3 ton-onderstel met kap	976
Dieselmodel, 3 ton-onderstel met kap	1,110
BEDFORD.	
A5SCG, 5 ton-onderstel met kap	1,042
3 ton-onderstel met kap	950
A5LCG, 5 ton-onderstel met kap	1,062
A5LCG, 4 ton-onderstel met kap	1,051
Panelwa	641
A5SCG, 4 ton-onderstel met kap	1,031
1 ton-onderstel met kap	855

SECOND SCHEDULE.

TRUCKS AND COMMERCIAL VEHICLES.

Make and Description.	Maximum price. £
AUSTIN.	
A. 40 pick-up	648
Petrol model, 3-ton chassis with cab	976
Diesel model, 3-ton chassis with cab	1,110
BEDFORD.	
A5SCG, 5-ton chassis with cab	1,042
3-ton chassis with cab	950
A5LCG, 5-ton chassis with cab	1,062
A5LCG, 4-ton chassis with cab	1,051
Panel van	641
A5SCG, 4-ton chassis with cab	1,031
1-ton chassis with cab	855

Fabrikaat en Beskrywing.	Maksimum prys. £	Make and Description.	Maximum price. £
1 ton-oopbakwa	925	1-ton pick-up	
Dieselmiddel, 4 ton-onderstel met kap, 120 duim-wielbasis	1,387	Diesel model, 4-ton chassis with cab, 120-inch wheelbase	925
Dieselmiddel, 5 ton-onderstel met kap, 120 duim-wielbasis	1,398	Diesel model, 5-ton chassis with cab, 120-inch wheelbase	1,387
Dieselmiddel, 4 ton-onderstel met kap, 167 duim-wielbasis	1,407	Diesel model, 4-ton chassis with cab, 167-inch wheelbase	1,398
Dieselmiddel, 5 ton-onderstel met kap, 167 duim-wielbasis	1,418	Diesel model, 5-ton chassis with cab, 167-inch wheelbase	1,407
CHEVROLET.		CHEVROLET.	
Sedan-afleringswa	990	Sedan delivery	
¾ ton-oopbakwa	847	¾-ton pick-up	990
3604 1 ton-oopbakwa	927	3604 1-ton pick-up	847
3804 1 ton-oopbakwa	984	3804 1-ton pick-up	927
3 ton-onderstel met kap	1,025	3-ton chassis with cab	984
6103 4 ton-onderstel met kap	1,084	6103 4-ton chassis with cab	1,025
6403 4 ton-onderstel met kap	1,109	6403 4-ton chassis with cab	1,084
6103 5 ton-onderstel met kap	1,095	6103 5-ton chassis with cab	1,109
6403 5 ton-onderstel met kap	1,120	6403 5-ton chassis with cab	1,095
6503 5 ton-onderstel met kap	1,165	6503 5-ton chassis with cab	1,120
CITROEN.		CITROEN.	
2 C.V.-wa	583	2 C.V. van	583
COMMER.		COMMER.	
8 sentenaar-paneelwa	625	8-cwt. panel van	625
15 sentenaar-oopbakwa	785	15-cwt. pick-up	785
1½ ton-onderstel met kap	975	1½-ton chassis with cab	975
4 ton-onderstel met kap	1,050	4-ton chassis with cab	1,050
4 ton-dieselonderstel met kap	1,395	4-ton Diesel chassis with cab	1,395
DODGE FARGO DE SOTO: DODGE EN FARGO.		DODGE FARGO DE SOTO: DODGE EN FARGO.	
¾-ton „Express”	900	¾-ton Express	900
1 ton-onderstel met windskeerm	818	1-ton chassis with windscreen	818
1 ton-onderstel met kap	967	1-ton chassis with cab	967
3½ ton-onderstel met kap	1,062	3½-ton chassis with cab	1,062
4 ton-onderstel met kap	1,078	4-ton chassis with cab	1,078
4½ ton-onderstel met kap	1,188	4½-ton chassis with cab	1,188
J6-171, 5 ton-onderstel met kap	1,418	J6-171, 5-ton chassis with cab	1,418
JA6-171, 5 ton-onderstel met kap	1,450	JA6-171, 5-ton chassis with cab	1,450
Petrolmodel, 5 ton-onderstel met kap	1,240	Petrol model 105A, 5-ton chassis with cab	1,240
Dieselmiddel 105AP6, 5 ton-onderstel met kap	1,600	Diesel model 105AP6, 5-ton chassis with cab	1,600
„Town”, Paneel, ¾-ton	1,095	„Town”, Paneel, ¾-ton	1,095
FORD.		FORD.	
V8, ¾ ton-oopbakwa	913	V8, ¾-ton pick-up	913
V8, ¾ ton-paneelwa	995	V8, ¾-ton panel van	995
V8, 1½ ton-Express	1,006	V8, 1½-ton Express	1,006
V8, 1½ ton-onderstel met windskeerm	884	V8, 1½-ton chassis with windsheld	1,006
V8, 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel	1,098	V8, 3-ton chassis with cab, singles	884
V8, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel	1,100	V8, 3-ton chassis with cab, duals	1,100
V8, 5 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 154 duim-wielbasis	1,216	V8, 5-ton chassis with cab, duals, 154-inch wheelbase	1,216
V8, 5 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 172 duim-wielbasis	1,256	V8, 5-ton chassis with cab, duals, 172-inch wheelbase	1,256
10 sentenaar-oopbakwa	560	10-cwt. pick-up	560
Sedan-afleringswa	975	Sedan delivery	975
Thames, 4-silinder, 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 128 duim-wielbasis	847	Thames, 4-cylinder, 3-ton chassis with cab, duals, 128-inch wheelbase	847
Thames, Petrol-model, 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 157 duim-wielbasis	864	Thames, Petrol model, 3-ton chassis with cab, duals, 157-inch wheelbase	864
Thames, Diesel-model, 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 128 duim-wielbasis	958	Thames, Diesel model, 3-ton chassis with cab, duals, 128-inch wheelbase	958
Thames, Diesel-model, 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, 157 duim-wielbasis	975	Thames, Diesel model, 3-ton chassis with cab, duals, 157-inch wheelbase	975
Thames, 5 sentenaar-wa (gevef)	508	Thames, 5-cwt. van (painted)	508
Thames, Petrol-model, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 128 duim-wielbasis	868	Thames, Petrol model, 3-ton chassis with cab, singles, 128-inch wheelbase	868
Thames, Petrol-model, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 157 duim-wielbasis	885	Thames, Petrol model, 3-ton chassis with cab, singles, 157-inch wheelbase	885
Thames, Diesel-model, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 128 duim-wielbasis	979	Thames, Diesel model, 3-ton chassis with cab, singles, 128-inch wheelbase	979
Thames, Diesel-model, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 157 duim-wielbasis	996	Thames, Diesel model, 3-ton chassis with cab, singles, 157-inch wheelbase	996
G.M.C.		G.M.C.	
¾ ton-oopbakwa	893	¾-ton pick-up	893
3 ton-onderstel met kap	1,079	3-ton chassis with cab	1,079
4 ton-onderstel met kap	1,159	4-ton chassis with cab	1,159
5 ton-onderstel met kap	1,170	5-ton chassis with cab	1,170
INTERNATIONAL.		INTERNATIONAL.	
½ ton-oopbakwa	859	½-ton pick-up	859
¾ ton-oopbakwa	885	¾-ton pick-up	885
¾ ton-paneelwa	1,062	¾-ton panel van	1,062
1 ton-oopbakwa	945	1-ton pick-up	945
1½ ton-oopbakwa	1,006	1½-ton pick-up	1,006
3½ ton-vragwa-onderstel met kap	1,048	3½-ton truck chassis with cab	1,048

Fabrikaat en Beskrywing.

Maksimum
prys.
£

Make and Description.

Maximum
price.
£

JOWETT-BRADFORD.

Paneelwa	580
Oopbakwa	570
Utiliteit	600

Panel van	580
Pick-up	570
Utility	600

KARRIER.

1 ton-onderstel	900
2 ton-onderstel met kap	1,030
4 ton-onderstel	1,260
4 ton-onderstel met kap	1,400
5 ton-trekker	895

2-ton chassis	900
2-ton chassis with cab	1,030
4-ton chassis	1,260
4-ton chassis with cab	1,400
5-ton tractor	895

MORRIS.

½ ton-vragwa (met grondverf aangebring)	614
½ ton-oopbakwa (met grondverf aangebring)	636
1½ ton-onderstel met kap	770
½ ton-onderstel met kap (met grondverf aangebring)	597
3 ton-onderstel met kap	1,150

½-ton truck (in primer coat)	614
½-ton pick-up (in primer coat)	636
1½-ton chassis with cab	770
½-ton chassis with cab (in primer coat)	597
3-ton chassis with cab	1,150

OPEL.

Olympia-afleringswa	621
Olympia, „Cara-van“	680

Olympia, delivery van	621
Olympia, „Cara-van“	680

ROVER.

Landrover	787
Landrover, 13 sentenaar-oopbakwa	882

Landrover	787
Landrover, 13-cwt. pick-up	882

SEDDON.

25 cwt-Dieselmmodel, onderstel alleenlik	930
25 cwt-Dieselmmodel, onderstel met kap	1,050
25 cwt-Dieselmmodel, L.D.V.-oopbakwa	1,200
25 cwt-Dieselmmodel, Standaardwa	1,340
25 cwt-Dieselmmodel, Personeelwa	1,425

25 cwt. Diesel model, chassis only	930
25 cwt. Diesel model, chassis with cab	1,050
25 cwt. Diesel model, L.D.V. pick-up	1,200
25 cwt. Diesel model, Standard van	1,340
25 cwt. Diesel model, Personnel Carrier	1,425

STANDARD.

Oopbakwa	727
--------------------	-----

Pick-up	727
-------------------	-----

STUDEBAKER.

2R17A, 5 ton-onderstel met kap	1,230
3R5, ¾ ton-oopbakwa	865
3R16, 3 ton-onderstel met kap	1,065
3R11, Ligte afleringswa	985
E3, ligte afleringswa, ¾ ton	865
E11, ligte afleringswa, 1 ton	970
E38, 5 ton-onderstel met kap, 131 duim-wielbasis	1,175
E38, 5 ton-onderstel met kap, 155 duim-wielbasis	1,195
E38, 5 ton-onderstel met kap, 195 duim-wielbasis	1,275

2R17A, 5-ton chassis with cab	1,230
3R5, ¾-ton pick-up	865
3R16, 3-ton chassis with cab	1,065
3R11, light delivery truck	985
E3, ¾-ton light delivery truck	865
E11, 1-ton light delivery truck	970
E38, 5-ton chassis with cab, 131-inch wheelbase	1,175
E38, 5-ton chassis with cab, 155-inch wheelbase	1,195
E38, 5-ton chassis with cab, 195-inch wheelbase	1,275

TROJAN.

Dieselwa en personeelwa, net onderstel	742
--	-----

Diesel van and personnel wagon, chassis only	742
--	-----

VOLKSWAGEN.

Micro Bus (met grondverf geskilder)	709
Deluxe Micro Bus	843
Kombi	663
¾ ton-ligte afleringswa	681
Ambulans	997
Paneelwa	695

Micro Bus (in primer coat)	709
Deluxe Micro Bus	843
Kombi	663
¾-ton light delivery	681
Ambulance	997
Panel van	695

WILLYS.

1 ton-oopbakwa, vierwieleaandrywing	1,061
1 ton-vragwa	965
¾ ton-paneelwa	1,033

1-ton pick-up, 4-wheel drive	1,061
1-ton truck	965
4-ton panel van	1,033

OPMERKING.—Waar die uitdrukking „onderstel met kap” gebruik word, omvat die prys wat aangege word, verf waarvan slegs die grondlaag aangebring is.

NOTE.—Where the expression “chassis with cab” is used, the price specified covers painting in primer coat only.

DERDE BYLAE.

GELYKE MAANDELIKSE BETALINGSPLAN.—NUWE MOTORVOERTUIGE EN MOTORFIETSE.

As betaling geskied oor 'n tydperk van meer as drie maande in maandelikse paaleente, is die maksimum bedrag waar-mee die maksimum prys, verhoeg mag word, in die tabel hieronder aangegee, waar in kolom 1 die onbetaalde balans aangedui word en in kolomme 2 tot 22 die tydperk waarin betaling moet geskied en die ooreenkomstige maksimum bedrae wat tot die maksimum prys gevoeg mag word:—

THIRD SCHEDULE.

EQUAL MONTHLY PAYMENT PLAN.—NEW MOTOR VEHICLES AND MOTOR CYCLES.

Where payment is to be made over a period exceeding three months in monthly instalments the maximum amount by which the maximum price, may be increased is shown in the tabulation hereunder, wherein column 1 indicates the unpaid balance and columns 2 to 22 the period over which payment is to be made and the relevant maximum amounts that may be added to the maximum price:—

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.	COL./KOL. 10.	COL./KOL. 11.
Unpaid Balance, Onbetaalde balans.	Exceeding 3 months, but not exceeding 4 months. Meer as 3 maande, maar nie meer as 4 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 4 months, but not exceeding 5 months. Meer as 4 maande, maar nie meer as 5 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 5 months, but not exceeding 6 months. Meer as 5 maande, maar nie meer as 6 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 6 months, but not exceeding 7 months. Meer as 6 maande, maar nie meer as 7 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 7 months, but not exceeding 8 months. Meer as 7 maande, maar nie meer as 8 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 8 months, but not exceeding 9 months. Meer as 8 maande, maar nie meer as 9 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 9 months, but not exceeding 10 months. Meer as 9 maande, maar nie meer as 10 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 10 months, but not exceeding 11 months. Meer as 10 maande, maar nie meer as 11 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 11 months, but not exceeding 12 months. Meer as 11 maande, maar nie meer as 12 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 12 months, but not exceeding 13 months. Meer as 12 maande, maar nie meer as 13 maande nie. Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
1	0 1	0 1	0 1	0 1	0 1	0 1	0 1	0 2	0 2	0 2
2	0 1	0 1	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3	0 3	0 3	0 3
3	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3	0 3	0 3	0 4	0 5	0 5
4	0 2	0 3	0 3	0 3	0 4	0 4	0 5	0 6	0 6	0 7
5	0 3	0 3	0 4	0 4	0 4	0 5	0 6	0 7	0 8	0 8
6	0 3	0 4	0 5	0 5	0 5	0 6	0 7	0 8	0 9	0 9
7	0 4	0 5	0 5	0 5	0 6	0 7	0 8	0 9	0 10	0 11
8	0 4	0 5	0 6	0 6	0 7	0 8	0 9	0 10	0 11	0 12
9	0 5	0 6	0 7	0 7	0 8	0 9	0 10	0 11	0 12	0 14
20	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 17	6 1
30	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 17	6 7	6 17
40	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 17	6 2	6 7	6 17
50	5 12	5 12	5 12	5 15	6 2	6 8	6 15	7 1	7 7	7 13
60	5 12	5 12	5 17	6 4	6 12	7 0	7 7	7 15	8 2	8 10
70	5 12	5 15	6 5	6 13	7 2	7 11	8 0	8 8	8 17	9 6
80	5 12	6 2	6 12	7 2	7 12	8 2	8 12	9 2	9 12	10 2
90	5 17	6 8	7 0	7 10	8 2	8 13	9 5	9 16	10 7	11 15
100	6 2	6 15	7 7	8 0	8 12	9 5	9 17	10 10	11 2	11 15
110	6 8	7 1	7 16	8 9	9 3	9 17	10 11	11 4	11 18	12 12
120	6 13	7 8	8 3	8 18	9 13	10 8	11 3	11 18	12 13	13 8
130	6 18	7 14	8 11	9 6	10 3	10 19	11 6	12 12	13 8	14 4
140	7 3	8 0	8 18	9 15	10 13	11 11	11 8	12 6	13 6	14 3
150	7 8	8 6	9 6	10 4	11 3	12 2	13 1	13 19	14 18	15 17
160	7 13	8 13	9 13	10 13	11 13	12 13	13 13	14 13	15 13	16 13
170	7 18	8 19	10 1	11 1	12 3	13 4	14 6	15 7	16 8	17 9
180	8 3	9 5	10 8	11 10	12 13	13 16	14 18	15 16	16 14	17 3
190	8 8	9 11	10 16	12 0	13 3	14 7	15 11	16 14	17 18	18 2
200	8 13	9 19	11 3	12 9	13 13	14 18	16 3	17 8	18 13	19 18
210	8 19	10 5	11 12	12 17	14 4	15 10	16 17	18 3	19 9	20 15
220	9 4	10 11	11 19	13 6	14 14	16 2	17 9	18 17	20 4	21 12
230	9 9	10 17	12 7	13 15	15 4	16 13	18 2	19 10	20 19	22 8
240	9 14	11 4	12 14	14 4	15 14	17 4	18 14	20 4	21 14	23 4
250	9 19	11 10	13 2	14 12	16 4	17 15	19 7	20 18	22 9	24 0
260	10 4	11 16	13 9	15 1	16 14	18 7	20 0	21 12	23 4	24 17
270	10 9	12 2	14 17	15 10	17 4	18 18	20 12	22 5	23 19	25 9
280	10 14	12 9	14 4	15 19	17 14	19 9	21 4	22 19	24 14	26 9
290	10 19	12 16	14 12	16 8	18 4	20 0	21 17	23 13	25 9	27 5
300	11 4	13 2	14 19	16 17	18 14	20 12	22 9	24 7	26 4	28 19
310	11 10	13 8	15 8	17 6	19 5	21 4	23 3	25 1	27 0	29 0
320	11 15	13 15	15 15	17 15	19 15	21 15	23 15	25 15	27 15	29 15
330	12 0	14 1	16 3	18 3	20 5	22 6	24 8	26 0	28 10	30 11
340	12 5	14 7	16 10	18 12	20 15	22 18	25 0	27 3	29 5	31 8
350	12 10	14 13	16 18	19 1	21 5	23 9	25 13	27 16	30 0	32 4
360	12 15	15 0	17 5	19 10	21 15	24 0	26 5	28 10	30 15	33 0
370	13 0	15 6	17 13	19 18	22 5	24 11	26 18	29 4	31 10	33 16

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.	COL./KOL. 10.	COL./KOL. 11.	
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	Exceeding 3 months, but not exceeding 4 months. meer as 3 maande nie, maar nie meer as 4 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 4 months, but not exceeding 5 months. Maximum amount. meer as 4 maande, maar nie meer as 5 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 5 months, but not exceeding 6 months. Maximum amount. meer as 5 maande, maar nie meer as 6 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 6 months, but not exceeding 7 months. Maximum amount. meer as 6 maande, maar nie meer as 7 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 7 months, but not exceeding 8 months. Maximum amount. meer as 7 maande, maar nie meer as 8 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 8 months, but not exceeding 9 months. Maximum amount. meer as 8 maande, maar nie meer as 9 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 9 months, but not exceeding 10 months. Maximum amount. meer as 9 maande, maar nie meer as 10 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 10 months, but not exceeding 11 months. Maximum amount. meer as 10 maande, maar nie meer as 11 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 11 months, but not exceeding 12 months. Maximum amount. meer as 11 maande, maar nie meer as 12 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 12 months, but not exceeding 13 months. Maximum amount. meer as 12 maande, maar nie meer as 13 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 13 months, but not exceeding 14 months. Maximum amount. meer as 13 maande, maar nie meer as 14 maande nie. Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	
380	13 5	15 12	18 0	20 8	22 15	25 3	27 10	29 18	32 5	34 13	
390	13 10	15 19	18 3	20 17	23 5	25 14	28 3	30 11	33 0	35 9	
400	13 15	16 6	18 15	21 6	23 15	26 5	28 15	31 5	33 15	36 5	
410	14 1	16 12	19 4	21 11	24 6	26 17	29 9	32 0	34 11	37 2	
420	14 6	16 18	19 11	22 3	24 16	27 9	30 1	32 4	35 6	37 19	
430	14 11	17 4	19 19	22 12	25 6	28 0	30 14	33 7	36 1	38 15	
440	14 16	17 11	20 6	23 1	25 16	28 11	31 6	34 1	36 16	39 11	
450	15 1	17 17	20 14	23 9	26 6	29 2	31 19	34 15	37 11	40 7	
460	15 6	18 3	21 1	23 18	26 16	29 14	32 11	35 9	38 6	41 4	
470	15 11	18 9	21 9	24 7	27 6	30 5	33 4	36 2	39 1	42 0	
480	15 16	18 16	21 16	24 17	27 16	30 16	33 16	36 16	39 16	42 16	
490	16 1	19 3	22 4	25 5	28 6	31 7	34 9	37 10	40 11	43 12	
500	16 6	19 9	22 11	25 14	28 16	31 19	35 1	38 4	41 6	44 9	
510	16 12	19 15	22 19	26 3	29 7	32 10	35 11	38 18	42 2	45 5	
520	16 17	20 2	23 7	26 12	29 17	33 2	36 7	39 12	42 17	46 2	
530	17 2	20 8	23 14	27 0	30 7	33 13	36 19	40 5	43 12	46 18	
540	17 7	20 14	24 2	27 9	30 17	34 4	37 12	40 19	44 7	47 14	
550	17 12	21 0	24 9	27 18	31 7	34 15	38 4	41 13	45 2	48 10	
560	17 17	21 7	24 17	28 7	31 17	35 7	38 17	42 8	45 18	49 8	
570	18 2	21 13	25 4	28 15	32 8	35 19	39 10	43 1	46 13	50 4	
580	18 7	22 0	25 13	29 5	32 18	36 10	40 3	43 15	47 8	51 0	
590	18 13	22 6	26 0	29 14	33 8	37 1	40 15	44 9	48 3	51 16	
600	18 18	22 13	26 8	30 3	33 18	37 13	41 8	45 3	48 18	52 13	
610	19 3	22 19	26 15	30 11	31 8	38 4	42 0	45 16	49 13	53 9	
620	19 8	23 5	27 3	31 0	34 18	38 15	42 13	46 10	50 8	54 4	
630	19 13	23 11	27 10	31 9	35 8	39 6	43 5	47 4	51 3	55 1	
640	19 18	23 18	27 18	31 18	35 18	39 18	43 18	47 18	51 18	55 18	
650	20 3	24 4	28 5	32 6	36 8	40 9	44 10	48 11	52 14	56 15	
660	20 8	24 10	28 13	32 15	36 18	41 1	45 4	49 6	53 9	57 11	
670	20 13	24 16	29 0	33 5	37 9	41 12	45 16	50 0	54 4	58 6	
680	20 19	25 4	29 9	33 14	37 19	42 4	46 9	50 11	54 19	59 4	
690	21 4	25 10	29 16	34 2	38 9	42 15	47 1	51 7	55 14	60 0	
700	21 9	25 16	30 4	34 11	38 19	43 6	47 14	52 1	56 9	60 16	
710	21 14	26 2	30 11	35 0	39 9	43 17	48 6	52 15	57 4	61 12	
720	21 19	26 9	30 19	35 9	39 19	44 9	48 19	53 9	57 19	62 9	
730	22 4	26 15	31 6	35 17	40 9	45 0	49 11	54 2	58 14	63 5	
740	22 9	27 1	31 14	36 6	40 19	45 11	50 4	54 16	59 9	64 2	
750	22 14	27 7	32 1	36 15	41 9	46 2	50 17	55 11	60 5	64 18	
760	22 19	27 14	32 9	37 4	42 0	46 15	51 10	56 5	61 0	65 15	
770	23 4	28 0	32 17	37 13	42 10	47 6	52 2	56 18	61 15	66 11	
780	23 10	28 7	33 5	38 2	43 0	47 17	52 15	57 12	62 10	67 7	
790	23 15	28 13	33 12	38 11	43 10	48 8	53 7	58 6	63 5	68 3	
800	24 0	29 0	34 0	39 0	44 0	49 0	54 0	59 0	64 0	69 0	
810	24 5	29 6	34 7	39 8	44 10	49 11	54 12	59 13	64 15	69 10	
820	24 10	29 12	34 15	39 17	45 0	50 2	55 5	60 7	65 10	70 12	
830	24 15	29 18	35 2	40 6	45 10	50 13	55 17	61 1	66 5	71 9	
840	25 0	30 5	35 10	40 15	46 0	51 5	56 10	61 16	67 1	72 6	
850	25 5	30 11	35 17	41 3	46 10	51 17	57 3	62 9	67 16	73 2	

[Om die maksimum-bedrag te bereken as die onbetaalde balans geen veelvoud van £10 is nie, moet die maksimum bedrag vir die gebroke bedrag verkry word (dit is die bedrag onder £10 van die onbetaalde balans van voorgaande tabel en die maksimum bedrag tot die toepaslike maksimum bedrag vir die naaste veelvoud van £10 onder die onbetaalde balans gevoeg word.)

[To calculate the maximum amount where the unpaid balance is other than a multiple of £10, obtain the maximum amount for the broken amount (that is, the amount under £10) of the unpaid balance from the foregoing tabulation, and add such maximum amount to the relevant maximum amount for the nearest multiple of £10 below the unpaid balance.]

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 13.	COL./KOL. 13.	COL./KOL. 14.	COL./KOL. 15.	COL./KOL. 16.	COL./KOL. 17.	COL./KOL. 18.	COL./KOL. 19.	COL./KOL. 20.	COL./KOL. 21.	COL./KOL. 22.	COL./KOL. 23.
Unpaid balance. Onbetaalde balans.	Exceeding 13 months, but not exceeding 14 months. Mier as 13 maande, maar nie meer as 14 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 14 months, but not exceeding 15 months. Mier as 14 maande, maar nie meer as 15 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 15 months, but not exceeding 16 months. Mier as 15 maande, maar nie meer as 16 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 16 months, but not exceeding 17 months. Mier as 16 maande, maar nie meer as 17 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 17 months, but not exceeding 18 months. Mier as 17 maande, maar nie meer as 18 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 18 months, but not exceeding 19 months. Mier as 18 maande, maar nie meer as 19 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 19 months, but not exceeding 20 months. Mier as 19 maande, maar nie meer as 20 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 20 months, but not exceeding 21 months. Mier as 20 maande, maar nie meer as 21 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 21 months, but not exceeding 22 months. Mier as 21 maande, maar nie meer as 22 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 22 months, but not exceeding 23 months. Mier as 22 maande, maar nie meer as 23 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 23 months, but not exceeding 24 months. Mier as 23 maande, maar nie meer as 24 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 24 months, but not exceeding 25 months. Mier as 24 maande, maar nie meer as 25 maande nie. Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
500	47 11	50 14	53 16	56 19	60 1	63 4	66 6	69 9	72 12	75 14	78 16	81 18
510	48 9	51 13	54 17	58 0	61 4	64 8	67 12	70 15	73 19	77 3	80 7	83 11
520	49 7	52 12	55 17	59 2	62 7	65 12	68 17	72 2	75 7	78 12	81 18	84 18
530	50 4	53 10	56 17	60 3	63 9	66 15	70 3	73 9	76 15	80 1	83 8	86 8
540	51 2	54 9	57 17	61 5	64 13	68 0	71 8	74 15	78 3	81 10	84 18	87 18
550	52 0	55 9	58 18	62 6	65 15	69 4	72 13	76 1	79 10	82 19	86 8	89 8
560	52 18	56 8	59 18	63 8	66 18	70 8	73 18	77 8	80 18	84 8	87 18	90 18
570	53 15	57 6	60 18	64 9	68 0	71 11	75 3	78 14	82 5	85 16	89 8	93 8
580	54 13	58 5	61 18	65 10	69 3	72 15	76 8	80 0	83 13	87 5	90 18	94 8
590	55 10	59 4	62 18	66 11	70 5	73 19	77 13	81 6	85 0	88 14	92 8	96 19
600	56 8	60 3	63 18	67 13	71 8	75 3	78 18	82 13	86 8	90 3	93 18	97 19
610	57 5	61 3	64 18	68 14	72 10	76 6	80 3	83 19	87 15	91 12	95 9	99 19
620	58 3	62 0	65 13	69 15	73 13	77 10	81 9	85 6	89 4	93 1	96 19	100 19
630	59 0	62 19	66 18	70 17	74 16	78 15	82 14	86 12	90 11	94 10	98 9	102 9
640	59 18	63 19	67 19	71 19	75 19	79 19	83 19	87 19	91 19	95 19	99 19	103 19
650	60 16	64 17	68 19	73 0	77 1	81 2	85 4	89 5	93 6	97 7	101 9	105 19
660	61 14	65 16	69 19	74 1	78 4	82 6	86 9	90 11	94 14	98 16	102 19	106 19
670	62 11	66 15	70 19	75 2	79 6	83 10	87 14	91 17	96 1	100 5	104 9	108 19
680	63 9	67 14	71 19	76 4	80 9	84 14	88 19	93 4	97 9	101 11	105 19	109 19
690	64 6	68 12	72 19	77 5	81 11	85 17	90 4	94 10	98 16	103 2	107 9	111 10
700	65 4	69 11	73 19	78 6	82 14	87 1	91 9	95 16	100 5	104 12	109 0	113 10
710	66 1	70 10	74 19	79 7	83 0	88 5	92 15	97 3	101 12	106 1	110 10	114 10
720	66 19	71 9	75 19	80 10	85 0	89 10	94 0	98 10	103 0	107 10	112 0	116 10
730	67 17	72 8	77 0	81 11	86 2	90 13	95 5	99 16	104 7	108 18	113 0	117 0
740	68 15	73 7	78 0	82 12	87 5	91 17	96 10	101 2	105 15	110 7	115 0	119 10
750	69 12	74 6	79 0	83 13	88 7	93 1	97 15	102 8	107 2	111 16	116 10	121 1
760	70 10	75 5	80 0	84 15	89 10	94 5	99 0	103 15	108 10	113 5	118 0	122 1
770	71 7	76 3	81 0	85 16	90 12	95 8	100 5	105 1	109 17	114 13	119 10	124 1
780	72 5	77 2	82 0	86 17	91 15	96 12	101 10	106 7	111 5	116 2	121 1	125 1
790	73 2	78 1	83 0	87 18	92 17	97 16	102 15	107 13	112 13	117 12	122 1	126 1
800	74 0	79 0	84 0	89 0	94 0	99 0	104 1	109 1	114 1	119 1	124 1	129 1
810	74 17	79 18	85 0	90 2	95 3	100 4	105 6	110 7	115 8	120 9	125 11	130 1
820	75 15	80 18	86 1	91 3	96 6	101 8	106 11	111 13	116 16	121 18	127 1	132 1
830	76 13	81 17	87 1	92 4	97 8	102 12	107 16	112 19	118 3	123 7	128 11	133 1
840	77 11	82 16	88 1	93 6	98 11	103 16	109 1	114 6	119 11	124 16	130 1	134 1
850	78 8	83 14	89 1	94 7	99 13	104 19	110 6	115 12	120 18	126 4	131 11	135 1

[Om die maksimum bedrag te bereken as die onbetaalde balans geen veelvoud van £10 is nie, moet die maksimum bedrag vir die gebroke bedrag verkry word (dit is die bedrag onder £10) van die onbetaalde balans van voorgaande tabel en die maksimum bedrag tot die toepaslike maksimum bedrag vir die naaste veelvoud van £10 onder die onbetaalde balans gevoeg word.]

[To calculate the maximum amount where the unpaid balance is other than a multiple of £10, obtain the maximum amount for the broken amount (that is, the amount under £10) of the unpaid balance from the foregoing tabulation, and add such maximum amount to the relevant maximum amount for the nearest multiple of £10 below the unpaid balance.]

VIERDE BYLAE.

NUWE MOTORVOERTUIE EN MOTORFIETSE.

As betaling geskied oor 'n tydperk van meer as drie maande, met periodieke maandelikse paaieamente van drie, vier of ses maande, word die maksimum bedrag waarmee die maksimum prys verhoog mag word in die tabel hieronder aangegee, waar in kolom 1 die onbetaalde balans aangedui word en in kolomme 2 tot 9 die periodes, wat dateer vanaf die aankoopdatum, waarop betaling moet geskied en die toepaslike maksimum bedrae wat tot die maksimum prys gevoeg mag word:—

FOURTH SCHEDULE.

NEW MOTOR VEHICLES AND MOTOR CYCLES.

Where payment is to be made over a period exceeding three months in instalments at three, four or six monthly intervals, the maximum amount by which the maximum price may be increased, is shown in the tabulation hereunder wherein column 1 indicates the unpaid balance and columns 2 to 9 the intervals, dating from the time of purchase at which payment is to be made and the relevant maximum amounts which may be added to the maximum price:—

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	2 and 6 months from the time of purchase. 2 en 6 maande van die verkoopdatum af.	4 and 8 months from the time of purchase. 4 en 8 maande van die verkoopdatum af.	3, 6 and 9 months from the time of purchase. 3, 6 en 9 maande van die verkoopdatum af.	4, 8 and 12 months from the time of purchase. 4, 8 en 12 maande van die verkoopdatum af.	3, 6, 9 and 12 months from the time of purchase. 3, 6, 9 en 12 maande van die verkoopdatum af.	4, 8, 12 and 16 months from the time of purchase. 4, 8, 12 en 16 maande van die verkoopdatum af.	6 and 12 months from the time of purchase. 6 en 12 maande van die verkoopdatum af.	6, 12 and 18 months from the time of purchase. 6, 12 en 18 maande van die verkoopdatum af.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
1	0 1	0 1	0 1	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3
2	0 2	0 3	0 3	0 4	0 3	0 3	0 4	0 6
3	0 3	0 4	0 4	0 6	0 5	0 5	0 6	0 8
4	0 4	0 6	0 6	0 7	0 7	0 7	0 8	0 11
5	0 5	0 7	0 7	0 9	0 9	0 9	0 10	0 14
6	0 6	0 8	0 8	0 11	0 10	0 12	0 12	0 17
7	0 7	0 10	0 10	0 13	0 12	0 16	0 15	0 19
8	0 8	0 11	0 11	0 15	0 14	0 18	0 17	1 2
9	0 9	0 12	0 12	0 17	0 16	1 1	0 19	1 5
20	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 18	5 13	6 7
30	5 12	5 13	5 13	6 7	6 7	7 1	6 14	7 15
40	5 13	6 7	6 7	7 5	7 3	8 4	7 15	9 2
50	6 3	7 1	7 1	8 4	7 18	9 7	8 15	10 10
60	6 14	7 15	7 15	9 2	8 15	10 10	9 16	11 18
70	7 4	8 8	8 8	10 1	9 13	11 13	10 17	13 5
80	7 15	9 2	9 2	10 19	10 10	12 16	11 18	14 13
90	8 5	9 16	9 16	11 19	11 8	14 0	12 19	16 2
100	8 16	10 11	10 11	12 17	12 6	15 3	14 0	17 9
110	9 7	11 5	11 5	13 16	13 3	16 6	15 1	18 17
120	9 17	11 19	11 19	14 14	14 0	17 9	16 2	20 5
130	10 8	12 13	12 13	15 13	14 18	18 13	17 3	21 13
140	10 18	13 6	13 6	16 11	15 15	19 16	18 3	23 0
150	11 8	14 0	14 0	17 9	16 12	20 19	19 4	24 8
160	11 19	14 14	14 14	18 8	17 9	22 2	20 5	25 16
170	12 9	15 8	15 8	19 6	18 7	23 5	21 6	27 3
180	12 19	16 2	16 2	20 6	19 4	24 9	22 7	28 12
190	13 11	16 17	16 17	21 4	20 2	25 12	23 8	30 0
200	14 1	17 10	17 10	22 3	21 0	26 15	24 9	31 7
210	14 12	18 4	18 4	23 1	21 17	27 18	25 10	32 15
220	15 2	18 18	18 18	24 0	22 14	29 1	26 11	34 3
230	15 12	19 12	19 12	24 18	23 12	30 4	27 11	35 11
240	16 3	20 6	20 6	25 17	24 9	31 7	28 12	36 18
250	16 13	21 0	21 0	26 15	25 6	32 11	29 13	38 6
260	17 4	21 14	21 14	27 14	26 4	33 14	30 14	39 14
270	17 14	22 7	22 7	28 12	27 1	34 18	31 15	41 2
280	18 4	23 2	23 2	29 12	27 19	36 1	32 16	42 10
290	18 16	23 16	23 16	30 10	28 17	37 4	33 17	43 18
300	19 6	24 10	24 10	31 8	29 14	38 7	34 18	45 5
310	19 17	25 4	25 4	32 7	30 11	39 10	35 19	46 13
320	20 7	25 18	25 18	33 5	31 8	40 13	36 19	48 1
330	20 17	26 12	26 12	34 4	32 6	41 16	38 0	49 9
340	21 8	27 5	27 5	35 2	33 3	42 19	39 1	50 16
350	21 18	27 19	27 19	36 1	34 0	44 2	40 2	52 5
360	22 18	28 13	28 13	36 10	34 18	45 6	41 3	53 13
370	22 19	29 7	29 7	37 19	35 16	46 10	42 4	55 0

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	3 and 6 months from the time of purchase. 3 en 6 maande van die verkoopdatum af.	4 and 8 months from the time of purchase. 4 en 8 maande van die verkoopdatum af.	3, 6 and 9 months from the time of purchase. 3, 6 en 9 maande van die verkoopdatum af.	6 and 12 months from the time of purchase. 6 en 12 maande van die verkoopdatum af.	3, 6, 9 and 12 months from the time of purchase. 3, 6, 9 en 12 maande van die verkoopdatum af.	6, 9, 12 and 16 months from the time of purchase. 6, 9, 12 en 16 maande van die verkoopdatum af.	6 and 12 months from the time of purchase. 6 en 12 maande van die verkoopdatum af.	6, 12 and 18 months from the time of purchase. 6, 12 en 18 maande van die verkoopdatum af.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
380	23 10	30 2	30 2	38 17	36 13	47 13	43 5	56 8
390	24 1	31 9	30 16	39 16	37 11	48 16	44 6	57 16
400	24 11	30 16	31 9	40 14	38 8	49 19	45 6	59 3
410	25 1	32 3	32 3	41 13	39 5	51 2	46 7	60 11
420	25 12	32 17	32 17	42 11	40 3	52 5	47 8	61 19
430	26 2	33 11	33 11	43 10	41 0	53 8	48 9	63 7
440	26 13	34 5	34 5	44 8	41 17	51 11	49 10	64 15
450	27 3	34 19	34 19	45 6	42 15	55 15	50 11	66 3
460	27 13	35 13	35 13	46 6	43 13	56 18	51 12	67 11
470	28 4	36 7	36 7	47 4	44 10	58 1	52 13	68 18
480	28 15	37 1	37 1	48 3	45 7	59 4	53 14	70 6
490	29 5	37 15	37 15	49 1	46 5	60 8	54 14	71 14
500	29 16	38 9	38 9	50 0	47 2	61 11	55 15	73 1
510	30 6	39 3	39 3	50 18	47 19	62 11	56 16	74 9
520	30 17	39 17	39 17	51 17	48 17	63 17	57 17	75 17
530	31 7	40 11	40 11	52 15	49 14	65 0	58 17	77 5
540	31 17	41 4	41 4	53 13	50 11	66 4	59 18	78 13
550	32 8	41 18	41 18	54 13	51 10	67 7	61 0	80 1
560	32 18	42 13	42 13	55 12	52 7	68 10	62 1	81 8
570	33 10	43 7	43 7	56 10	53 4	69 13	63 2	82 10
580	34 0	44 1	44 1	57 8	54 2	70 16	64 2	84 4
590	34 10	44 14	44 14	58 7	54 19	71 19	65 3	85 12
600	35 1	45 8	45 8	59 5	55 16	73 2	66 4	86 19
610	35 11	46 2	46 2	60 4	56 14	74 5	67 5	88 7
620	36 2	46 16	46 16	61 2	57 11	75 8	68 5	89 15
630	36 12	47 10	47 10	62 1	58 8	76 13	69 6	91 3
640	37 2	48 4	48 4	63 0	59 6	77 16	70 8	92 11
650	37 13	48 18	48 18	63 19	60 4	78 19	71 9	93 18
660	38 3	49 13	49 13	64 17	61 1	80 2	72 9	95 6
670	38 15	50 6	50 6	65 16	61 19	81 5	73 10	96 14
680	39 5	51 0	51 0	66 14	62 16	82 8	74 11	98 2
690	39 16	51 14	51 14	67 13	63 13	83 11	75 12	99 9
700	40 6	52 8	52 8	68 11	64 11	84 14	76 13	100 18
710	40 16	53 2	53 2	69 9	65 8	85 17	77 13	102 6
720	41 7	53 16	53 16	70 8	66 5	87 1	78 14	103 14
730	41 17	54 9	54 9	71 7	67 3	88 4	79 16	105 1
740	42 8	55 3	55 3	72 6	68 1	89 7	80 17	106 9
750	42 18	55 18	55 18	73 4	68 18	90 10	81 17	107 16
760	43 9	56 12	56 12	74 3	69 16	91 14	82 18	109 4
770	44 0	57 6	57 6	75 1	70 13	92 17	83 19	110 12
780	44 10	58 0	58 0	76 0	71 10	94 0	85 0	112 0
790	45 1	58 14	58 14	76 18	72 8	95 3	86 0	113 8
800	45 11	59 7	59 7	77 17	73 5	96 6	87 1	114 16
810	46 2	60 1	60 1	78 15	74 2	97 10	88 2	116 4
820	46 12	60 15	60 15	79 14	75 0	98 13	89 4	117 11
830	47 2	61 9	61 9	80 13	75 18	99 16	90 5	118 19
840	47 13	62 4	62 4	81 12	76 15	100 19	91 5	120 6
850	48 3	62 18	62 18	82 10	77 13	102 2	92 6	121 14

[Om die maksimum-bedrag te bereken as die onbetaalde balans geen veelvoud van £10 is nie, moet die maksimum bedrag vir die gebroke bedrag verkry word (dit is die bedrag onder £10 van die onbetaalde balans van voorgaande tabel en die maksimum bedrag tot die toepaslike maksimum bedrag vir die naaste veelvoud van £10 onder die onbetaalde balans gevoeg word.)

[To calculate the maximum amount where the unpaid balance is other than a multiple of £10, obtain the maximum amount for the broken amount (that is, the amount under £10) of the unpaid balance from the foregoing tabulation, and add such maximum amount to the relevant maximum amount for the nearest multiple of £10 below the unpaid balance.]

VYFDE BYLAE.

NUWE MOTORVOERTUIG EN MOTORFIETSE.

As die onbetaalde balans in een betaling moet geskied, aan die einde van 'n vasgestelde tyd, wat meer as drie maande is, mag die maksimum bedrag verhoog word soos in die tabel hieronder aangegee, waarin in kolom 1 die onbetaalde balans aangedui word, en in kolomme 2 to 10 die periodes wat loop van die datum van aankoop waarop betaling moet geskied, en die ooreenstemmende maksimum bedrae wat by die maksimum prys gevoeg word.

FIFTH SCHEDULE.

NEW MOTOR VEHICLES AND MOTOR CYCLES.

Where the unpaid balance is to be paid in one payment at the end of a stipulated period which exceeds three months, the maximum amount by which the maximum price may be increased is shown in the tabulation hereunder, wherein column 1 indicates the unpaid balance and columns 2 to 10 the intervals, dating from the time of purchase, at which payment is to be made and the relevant maximum amounts which may be added to the maximum price.

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.	COL./KOL. 10.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	4 months charge. 4 maande Maksimum bedrag.	5 months charge. 5 maande Maksimum bedrag.	6 months charge. 6 maande Maksimum bedrag.	7 months charge. 7 maande Maksimum bedrag.	8 months charge. 8 maande Maksimum bedrag.	9 months charge. 9 maande Maksimum bedrag.	10 months charge. 10 maande Maksimum bedrag.	11 months charge. 11 maande Maksimum bedrag.	12 months charge. 12 maande Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
1	0 1	0 1	0 1	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3	0 4
2	0 2	0 2	0 3	0 3	0 4	0 4	0 5	0 5	0 6
3	0 3	0 4	0 4	0 5	0 6	0 6	0 7	0 8	0 8
4	0 4	0 5	0 6	0 6	0 7	0 8	0 9	0 10	0 11
5	0 5	0 6	0 7	0 8	0 9	0 10	0 12	0 13	0 14
6	0 6	0 7	0 9	0 10	0 11	0 13	0 14	0 15	0 17
7	0 7	0 8	0 10	0 11	0 13	0 15	0 16	0 18	0 19
8	0 8	0 9	0 11	0 13	0 15	0 17	0 19	1 0	1 2
9	0 9	0 11	0 13	0 14	0 17	0 19	1 1	1 3	1 5
20	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 12	5 18	6 2	6 7
30	5 12	5 12	5 13	6 0	6 7	6 14	7 1	7 8	7 15
40	5 12	5 18	6 7	6 16	7 5	7 15	8 4	8 13	9 2
50	5 18	6 9	7 1	7 12	8 4	8 15	9 7	9 18	10 10
60	6 7	7 1	7 15	8 8	9 2	9 16	10 10	11 4	11 18
70	6 16	7 12	8 8	9 5	10 1	10 17	11 13	12 9	13 5
80	7 5	8 4	9 2	10 1	10 19	11 18	12 16	13 15	14 13
90	7 15	8 15	9 16	10 18	11 19	12 19	14 0	15 1	16 2
100	8 5	9 8	10 11	11 14	12 17	14 0	15 3	16 6	17 9
110	8 14	9 19	11 5	12 10	13 16	15 1	16 6	17 12	18 17
120	9 3	10 11	11 19	13 6	14 14	16 2	17 9	18 17	20 5
130	9 13	11 3	12 13	14 3	15 13	17 3	18 13	20 3	21 13
140	10 2	11 14	13 6	14 19	16 11	18 3	19 16	21 8	23 0
150	10 11	12 6	14 0	15 15	17 9	19 4	20 19	22 13	24 8
160	11 0	12 17	14 14	16 11	18 8	20 5	22 2	23 19	25 16
170	11 9	13 9	15 8	17 7	19 6	21 6	23 5	25 4	27 3
180	11 19	14 0	16 2	18 3	20 6	22 7	24 9	26 11	28 12
190	12 9	14 13	16 17	19 1	21 4	23 8	25 12	27 16	30 0
200	12 18	15 4	17 10	19 17	22 3	24 9	26 15	29 1	31 7
210	13 7	15 16	18 4	20 13	23 1	25 10	27 18	30 7	32 15
220	13 17	16 7	18 18	21 9	24 0	26 11	29 1	31 12	34 3
230	14 6	16 19	19 12	22 5	24 18	27 11	30 4	32 18	35 11
240	14 15	17 10	20 6	23 1	25 17	28 12	31 7	34 3	36 18
250	15 4	18 2	21 0	23 17	26 15	29 13	32 11	35 8	38 6
260	15 14	18 14	21 14	24 14	27 14	30 14	33 14	36 14	39 14
270	16 3	19 5	22 7	25 10	28 12	31 15	34 18	38 0	41 2
280	16 12	19 17	23 2	26 7	29 12	32 16	36 1	39 5	42 10
290	17 2	20 9	23 16	27 3	30 10	33 17	37 4	40 11	43 18
300	17 11	21 1	24 10	27 19	31 8	34 18	38 7	41 16	45 5
310	18 1	21 12	25 4	28 15	32 7	35 19	39 10	43 2	46 13
320	18 10	22 4	25 18	29 12	33 5	36 19	40 13	44 7	48 1
330	18 19	22 15	26 12	30 8	34 4	38 0	41 16	45 12	49 9
340	19 8	23 7	27 5	31 4	35 2	39 1	42 19	46 18	50 16
350	19 18	23 18	27 19	32 0	36 1	40 2	44 2	48 3	52 5
360	20 7	24 10	28 13	32 16	36 19	41 3	45 6	49 10	53 13
370	20 16	25 2	29 7	33 13	37 19	42 4	46 10	50 15	55 0
380	21 6	25 14	30 2	34 10	38 17	43 5	47 13	52 0	56 8
390	21 16	26 6	30 16	35 0	39 16	44 6	48 16	53 6	57 16
400	22 5	26 17	31 9	36 2	40 14	45 6	49 19	54 11	59 3

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.	COL./KOL. 10.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	4 months charge. 4 maande Maksimum bedrag.	5 months charge. 5 maande Maksimum bedrag.	6 months charge. 6 maande Maksimum bedrag.	7 months charge. 7 maande Maksimum bedrag.	8 months charge. 8 maande Maksimum bedrag.	9 months charge. 9 maande Maksimum bedrag.	10 months charge. 10 maande Maksimum bedrag.	11 months charge. 11 maande Maksimum bedrag.	12 months charge. 12 maande Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
410	22 14	27 9	32 3	36 18	41 13	46 7	51 2	55 17	60 11
420	23 3	28 0	32 17	37 14	42 11	47 8	52 5	57 2	61 19
430	23 13	28 12	33 11	38 10	43 10	48 9	53 8	58 7	63 7
440	24 2	29 3	34 5	39 6	44 8	49 10	54 11	59 13	64 15
450	24 11	29 15	34 19	40 3	45 6	50 11	55 15	60 19	66 3
460	25 0	30 6	35 13	41 0	46 6	51 12	56 18	62 5	67 11
470	25 9	30 19	36 7	41 16	47 4	52 13	58 1	63 10	68 18
480	26 0	31 10	37 1	42 12	48 3	53 14	59 1	64 15	70 6
490	26 9	32 2	37 15	43 8	49 1	54 14	60 6	66 1	71 14
500	26 18	32 14	38 9	44 4	50 0	55 15	61 11	67 6	73 1
510	27 7	33 5	39 3	45 0	50 18	56 16	62 14	68 11	74 9
520	27 17	33 17	39 17	45 17	51 17	57 17	63 17	69 17	75 17
530	28 6	34 8	40 11	46 13	52 15	58 17	65 0	71 3	77 5
540	28 15	35 0	41 4	47 9	53 13	59 18	66 4	72 9	78 13
550	29 4	35 11	41 18	48 5	54 13	61 0	67 7	73 14	80 1
560	29 13	36 3	42 13	49 2	55 12	62 1	68 10	74 19	81 8
570	30 4	36 15	43 7	49 18	56 10	63 2	69 13	76 5	82 16
580	30 13	37 7	44 1	50 15	57 8	64 2	70 16	77 10	84 4
590	31 2	37 18	44 14	51 11	58 7	65 3	71 19	78 15	85 12
600	31 12	38 10	45 8	52 7	59 5	66 4	73 2	80 1	86 19
610	32 1	39 1	46 1	53 3	60 4	67 5	74 5	81 6	88 7
620	32 10	39 13	46 16	53 19	61 2	68 5	75 8	82 13	90 15
630	32 19	40 5	47 10	54 15	62 1	69 6	76 13	83 18	91 3
640	33 8	40 16	48 4	55 12	63 0	70 8	77 16	85 3	92 11
650	33 18	41 8	48 18	56 9	63 19	71 9	78 19	86 9	93 18
660	34 7	42 0	49 13	57 5	64 17	72 9	80 2	87 14	95 6
670	34 17	42 12	50 6	58 1	65 16	73 10	81 5	89 0	96 14
680	35 6	43 3	51 0	58 17	66 14	74 11	82 8	90 5	98 2
690	35 15	43 15	51 14	59 13	67 13	75 12	83 11	91 11	99 0
700	36 5	44 6	52 8	60 9	68 11	76 13	84 14	92 16	100 18
710	36 14	44 18	53 2	61 6	69 9	77 13	85 17	91 2	102 6
720	37 3	45 9	53 16	62 2	70 8	78 14	87 1	95 8	103 14
730	37 12	46 1	54 9	62 18	71 7	79 16	88 4	96 13	105 1
740	38 2	46 13	55 3	63 15	72 6	80 17	89 7	97 19	106 9
750	38 11	47 4	55 18	64 11	73 4	81 17	90 10	99 4	107 16
760	39 0	47 17	56 12	65 7	74 3	82 18	91 14	100 10	109 4
770	39 10	48 8	57 6	66 3	75 1	83 19	92 17	101 15	110 12
780	40 0	49 0	58 0	67 0	76 0	85 0	94 0	103 0	112 0
790	40 9	49 11	58 14	67 16	76 18	86 0	95 3	104 6	113 8
800	40 18	50 3	59 7	68 12	77 17	87 1	96 6	105 12	114 16
810	41 7	50 14	60 8	69 8	78 15	88 2	97 10	106 18	116 4
820	41 16	51 6	60 15	70 4	79 14	89 4	98 13	108 3	117 11
830	42 6	51 17	61 9	71 1	80 13	90 5	99 16	109 8	118 19
840	42 15	52 9	62 4	71 18	81 12	91 5	100 19	110 14	120 6
850	43 4	53 1	62 18	72 14	82 10	92 6	102 2	111 19	121 14

[Om die maksimum-betrag te bereken as die onbetaalde balans van die onbetaalde bedrag van £10 is nie, moet die maksimum bedrag vir die gebroke bedrag verkry word (dit is die bedrag onder £10 van die onbetaalde balans van voorgaande tabel en die maksimum bedrag tot die toepasslike maksimum bedrag vir die naaste veelvoud van £10 onder die onbetaalde balans gevoeg word.)
 [To calculate the maximum amount where the unpaid balance is other than a multiple of £10, obtain the maximum amount for the broken amount (that is, the amount under £10) of the unpaid balance from the foregoing tabulation, and add such maximum amount to the relevant maximum amount for the nearest multiple of £10 below the unpaid balance.]

SIXTH SCHEDULE.

SEKSE BYLAE.
 BETALING ANDERS AS VERMELD IN DIE DERDE, VIERDE OF VYFDE BYLAE HIERVAN.

PAYMENT OTHER THAN AS SPECIFIED UNDER THE THIRD, FOURTH OR FIFTH SCHEDULE HERETO.

As betaling moet geskied onder 'n tydenskrif van meer as drie maande op enige ander manier as die aangegee in die Derde, Vierde of Vyfde Bylae hiervan, moet die verkoper skriftelik aansoek doen by die Prys-kontroleur, Privateatsak, Pretoria, met vermelding van alle besonderhede van die transaksie, die onbetaalde balans en die voorwaardes van die maksimum bedrag wat by die maksimum prys, bereken ooreenkomstig die bepaling van paragraaf 1 van hierdie kennisgewing, gevoeg mag word, as te stel.

Where payment is made over a period exceeding three months in any manner other than as set out in the Third, Fourth or Fifth Schedule hereto, then the seller shall make written application to the Price Controller at Private Bag, Pretoria, setting out full details of the transaction, the unpaid balance and the terms of payment, to enable the Price Controller to prescribe the maximum amount that may be added to the maximum price.

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.	COL./KOL. 9.	COL./KOL. 10.	COL./KOL. 11.	
Unpaid Balance. Oobealtende balans.	Exceeding 3 months, but not exceeding 4 months. Maximum amount. Meer as 3 maande, maar nie meer as 4 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 4 months, but not exceeding 5 months. Maximum amount. Meer as 4 maande, maar nie meer as 5 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 5 months, but not exceeding 6 months. Maximum amount. Meer as 5 maande, maar nie meer as 6 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 6 months, but not exceeding 7 months. Maximum amount. Meer as 6 maande, maar nie meer as 7 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 7 months, but not exceeding 8 months. Maximum amount. Meer as 7 maande, maar nie meer as 8 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 8 months, but not exceeding 9 months. Maximum amount. Meer as 8 maande, maar nie meer as 9 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 9 months, but not exceeding 10 months. Maximum amount. Meer as 9 maande, maar nie meer as 10 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 10 months, but not exceeding 11 months. Maximum amount. Meer as 10 maande, maar nie meer as 11 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 11 months, but not exceeding 12 months. Maximum amount. Meer as 11 maande, maar nie meer as 12 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 12 months, but not exceeding 13 months. Maximum amount. Meer as 12 maande, maar nie meer as 13 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 13 months, but not exceeding 14 months. Maximum amount. Meer as 13 maande, maar nie meer as 14 maande nie. Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	
410	15 8	18 6	21 9	24 3	27 1	29 19	32 17	35 15	38 13	41 11	
420	15 14	18 14	21 13	24 13	27 12	30 12	33 11	36 11	39 10	42 10	
430	16 0	19 1	22 2	25 2	28 3	31 4	34 5	37 6	40 7	43 8	
440	16 5	19 8	22 10	25 12	28 15	31 17	34 19	38 2	41 4	44 6	
450	16 11	19 15	22 19	26 2	29 6	32 10	35 14	38 17	42 1	45 5	
460	16 17	20 2	23 7	26 12	29 17	33 3	36 8	39 13	42 18	46 3	
470	17 2	20 9	23 16	27 2	30 9	33 15	37 2	40 8	43 15	47 2	
480	17 8	20 17	24 1	27 13	31 0	34 8	37 16	41 4	44 12	48 0	
490	17 14	21 4	24 13	28 3	31 11	35 1	38 10	42 0	45 9	48 18	
500	17 19	21 11	25 1	28 13	32 3	35 14	39 4	42 15	46 6	49 17	
510	18 6	21 18	25 11	29 3	32 15	36 7	40 0	43 12	47 4	50 16	
520	18 12	22 5	25 19	29 13	33 6	37 0	40 14	44 7	48 1	51 15	
530	18 17	22 12	26 8	30 3	33 18	37 13	41 8	45 3	48 18	52 13	
540	19 3	23 0	26 16	30 13	34 9	38 6	42 2	45 19	49 15	53 12	
550	19 9	23 7	27 5	31 2	35 0	38 18	42 16	46 14	50 13	54 11	
560	19 14	23 14	27 13	31 12	35 12	39 11	43 11	47 11	51 10	55 9	
570	20 0	24 1	28 2	32 3	36 4	40 5	44 6	48 6	52 7	56 8	
580	20 7	24 9	28 11	32 13	36 15	40 18	45 0	49 2	53 4	57 6	
590	20 12	24 16	29 0	33 3	37 3	41 10	45 11	49 17	54 1	58 5	
600	20 18	25 3	29 8	33 13	37 18	42 3	46 8	50 13	54 18	59 3	
610	21 4	25 10	29 17	34 3	38 9	42 16	47 2	51 9	55 15	60 1	
620	21 9	25 17	30 5	34 13	39 1	43 9	47 16	52 4	56 12	61 0	
630	21 15	26 4	30 14	35 3	39 12	44 1	48 11	53 0	57 9	61 18	
640	22 1	26 11	31 2	35 13	40 3	44 14	49 5	53 15	58 6	62 18	
650	22 6	26 18	31 11	36 3	40 15	45 7	49 19	54 12	59 4	63 16	

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 12.	COL./KOL. 13.	COL./KOL. 14.	COL./KOL. 15.	COL./KOL. 16.	COL./KOL. 17.	COL./KOL. 18.	COL./KOL. 19.	COL./KOL. 20.	COL./KOL. 21.	COL./KOL. 22.	
Unpaid balance. Oobealtende balans.	Exceeding 13 months, but not exceeding 14 months. Maximum amount. Meer as 13 maande, maar nie meer as 14 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 14 months, but not exceeding 15 months. Maximum amount. Meer as 14 maande, maar nie meer as 15 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 15 months, but not exceeding 16 months. Maximum amount. Meer as 15 maande, maar nie meer as 16 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 16 months, but not exceeding 17 months. Maximum amount. Meer as 16 maande, maar nie meer as 17 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 17 months, but not exceeding 18 months. Maximum amount. Meer as 17 maande, maar nie meer as 18 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 18 months, but not exceeding 19 months. Maximum amount. Meer as 18 maande, maar nie meer as 19 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 19 months, but not exceeding 20 months. Maximum amount. Meer as 19 maande, maar nie meer as 20 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 20 months, but not exceeding 21 months. Maximum amount. Meer as 20 maande, maar nie meer as 21 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 21 months, but not exceeding 22 months. Maximum amount. Meer as 21 maande, maar nie meer as 22 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 22 months, but not exceeding 23 months. Maximum amount. Meer as 22 maande, maar nie meer as 23 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 23 months, but not exceeding 24 months. Maximum amount. Meer as 23 maande, maar nie meer as 24 maande nie. Maksimum bedrag.	Exceeding 24 months, but not exceeding 25 months. Maximum amount. Meer as 24 maande, maar nie meer as 25 maande nie. Maksimum bedrag.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	
1	0 2	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3	0 3	0 3	0 3	0 3	0 3	
2	0 4	0 4	0 5	0 5	0 5	0 6	0 6	0 6	0 6	0 7	0 7	
3	0 6	0 6	0 7	0 7	0 8	0 8	0 9	0 9	0 9	0 10	0 10	
4	0 8	0 9	0 9	0 9	0 10	0 11	0 11	0 12	0 12	0 13	0 13	
5	0 10	0 11	0 11	0 11	0 12	0 13	0 13	0 14	0 14	0 15	0 15	
6	0 12	0 13	0 14	0 14	0 15	0 16	0 16	0 17	0 17	0 18	0 18	
7	0 14	0 15	0 16	0 16	0 17	0 18	0 18	1 0	1 0	1 1	1 1	
8	0 16	0 17	0 18	0 18	0 19	1 0	1 0	1 1	1 1	1 2	1 2	
9	0 18	0 19	1 0	1 0	1 1	1 1	1 1	1 2	1 2	1 3	1 3	
20	7 11	7 17	8 3	8 3	9 12	10 0	10 7	11 1	11 1	12 12	13 8	
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
50	8 11	8 18	9 5	9 5	10 17	11 5	11 11	12 2	12 11	13 0	13 16	
60	9 11	10 8	10 8	10 8	11 1	12 11	13 0	14 19	15 10	16 13	17 1	
70	10 11	11 1	11 11	11 11	12 1	13 5	14 7	15 15	16 7	17 18	18 18	
80	11 11	12 2	12 13	13 5	13 16	15 2	16 7	17 15	18 10	19 5	20 12	
90	12 11	13 3	13 16	14 10	15 14	16 7	17 2	18 10	19 5	20 16	21 11	
100	13 10	14 5	14 19	15 14	16 7	17 7	18 10	19 5	20 10	21 11	22 7	
110	14 11	15 7	16 2	16 18	17 14	18 19	19 16	20 13	21 0	22 7	23 1	
120	15 11	16 8	17 5	18 2	19 6	20 5	21 3	22 1	23 0	24 4	25 15	
130	16 11	17 9	18 5	19 6	20 5	—	—	—	—	—	—	

AGSTE BYLAE.

GEBRUIKTE MOTORVOERTUIG.

As betaling geskied oor 'n tydperk van meer as drie maande kragtens 'n huurkoopkontrak, met periodieke maandelikse betalings van drie, vier of ses maande, word die maksimum bedrag waarmee die maksimum prys verhoog mag word in die tabel hieronder aangegee, waar in kolom 1 die onbetaalde balans aangedul word en in kolomme 2 tot 8 die periodes wat loop van die aankoop-datum waarop betaling moet geskied en die toepaslike maksimum bedrae wat tot die maksimum prys gevoeg mag word:—

EIGHTH SCHEDULE.

USED MOTOR VEHICLES.

Where payment is to be made over a period exceeding three months under a hire purchase agreement in instalments at three-, four or six-monthly intervals, the maximum amount by which the maximum price may be increased as shown in the tabulation hereunder, wherein column 1 indicates the unpaid balance and columns 2 to 8 the intervals, dating from the time of purchase, at which payment is to be made and the relevant maximum amounts which may be added to the maximum price:—

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	3 and 6 months from the time of purchase. 3 en 6 maande van die verkoopdatum af.	4 and 8 months from the time of purchase. 4 en 8 maande van die verkoopdatum af.	3, 6 and 9 months from the time of purchase. 3, 6 en 9 maande van die verkoopdatum af.	4, 8 and 12 months from the time of purchase. 4, 8 en 12 maande van die verkoopdatum af.	3, 6, 9 and 12 months from the time of purchase. 3, 6, 9 en 12 maande van die verkoopdatum af.	4, 8, 12 and 16 months from the time of purchase. 4, 8, 12 en 16 maande van die verkoopdatum af.	8 and 12 months from the time of purchase. 8 en 12 maande van die verkoopdatum af.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
1	0 2	0 2	0 2	0 2	0 3	0 3	0 3
2	0 3	0 4	0 4	0 4	0 5	0 6	0 5
3	0 4	0 5	0 5	0 5	0 7	0 6	0 6
4	0 5	0 7	0 7	0 7	0 9	0 8	0 10
5	0 6	0 8	0 8	0 8	0 11	0 10	0 12
6	0 7	0 9	0 9	0 9	0 13	0 12	0 14
7	0 8	0 11	0 11	0 11	0 15	0 14	0 16
8	0 9	0 13	0 13	0 13	0 17	0 16	0 19
9	0 11	0 14	0 14	0 14	0 19	0 18	1 1
20	5 12	5 12	5 12	5 13	5 12	6 4	5 19
30	5 12	5 19	5 19	6 14	6 10	7 10	7 2
40	5 19	6 14	6 14	7 15	7 10	8 16	8 6
50	6 10	7 10	7 10	8 16	8 10	10 2	9 9
60	7 2	8 6	8 6	9 17	9 9	11 9	10 13
70	7 14	9 1	9 1	10 18	10 9	12 15	11 16
80	8 6	9 17	9 17	11 19	11 8	14 1	13 0
90	8 17	10 14	10 14	13 1	12 9	15 8	14 4
100	9 10	11 9	11 9	11 2	13 9	16 14	15 8
110	10 2	12 5	12 5	15 3	14 8	18 0	16 11
120	10 14	13 1	13 1	16 4	15 8	19 7	17 15
130	11 6	13 17	13 17	17 5	16 8	20 13	18 19
140	11 17	14 12	14 12	18 6	17 7	21 19	20 2
150	12 9	15 8	15 8	19 7	18 7	23 5	21 6
160	13 1	16 1	16 1	20 8	19 6	21 11	22 9
170	13 13	16 19	16 19	21 9	20 6	25 17	23 13
180	14 4	17 15	17 15	22 11	21 7	27 5	24 17
190	14 17	18 12	18 12	23 12	22 6	28 11	26 1
200	15 9	19 7	19 7	24 13	23 6	29 17	27 4
210	16 1	20 3	20 3	25 14	24 6	31 3	28 8
220	16 12	20 19	20 19	26 15	25 5	32 9	29 11
230	17 4	21 15	21 15	27 16	26 5	33 15	30 15
240	17 16	22 10	22 10	28 17	27 4	35 2	31 18
250	18 8	23 6	23 6	29 18	28 4	36 8	33 2
260	19 0	24 2	24 2	30 19	29 4	37 14	34 6
270	19 11	24 17	24 17	32 1	30 4	39 1	35 10
280	20 4	25 14	25 14	33 2	31 4	40 7	36 14
290	20 16	26 10	26 10	34 3	32 3	41 13	37 17
300	21 8	27 5	27 5	35 4	33 3	42 19	39 1
310	21 19	28 1	28 1	36 5	34 3	44 6	40 4
320	22 11	28 17	28 17	37 6	35 2	45 12	41 8
330	23 3	29 13	29 13	38 7	36 2	46 18	42 11
340	23 15	30 8	30 8	39 8	37 2	48 4	43 15
350	24 6	31 4	31 4	40 9	38 1	49 11	44 18
360	24 18	32 0	32 0	41 11	39 1	50 17	46 3
370	25 10	32 16	32 16	42 12	40 1	52 4	47 6

COL./KOL. 1.	COL./KOL. 2.	COL./KOL. 3.	COL./KOL. 4.	COL./KOL. 5.	COL./KOL. 6.	COL./KOL. 7.	COL./KOL. 8.
Unpaid Balance. Onbetaalde balans.	3 and 6 months from the time of purchase. van die verkoopdatum af.	4 and 8 months from the time of purchase. 4 en 8 maande van die verkoopdatum af.	3, 6 and 9 months from the time of purchase. 3, 6 en 9 maande van die verkoopdatum af.	4, 8 and 12 months from the time of purchase. 4, 8 en 12 maande van die verkoopdatum af.	3, 6, 9 and 12 months from the time of purchase. 3, 6, 9 en 12 maande van die verkoopdatum af.	4, 8, 12 and 16 months from the time of purchase. 4, 8, 12 en 16 maande van die verkoopdatum af.	6 and 12 months from the time of purchase. 6 en 12 maande van die verkoopdatum af.
£	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
380	26 3	33 12	33 12	33 12	41 1	53 10	48 10
390	26 15	34 8	34 8	44 14	42 1	54 16	49 11
400	27 6	35 3	35 3	45 15	43 0	56 2	50 17
410	27 18	35 19	35 19	46 16	44 0	57 8	52 1
420	28 10	36 15	36 15	47 17	45 0	58 14	53 4
430	29 2	37 11	37 11	48 18	45 19	60 1	54 8
440	29 13	38 6	38 6	49 19	46 19	61 8	55 11
450	30 5	39 2	39 2	51 1	47 18	62 14	56 16
460	30 17	39 18	39 18	52 2	48 19	64 0	57 19
470	31 10	40 14	40 14	53 3	49 19	65 6	59 3
480	32 1	41 10	41 10	54 4	50 18	66 12	60 6
490	32 13	42 6	42 6	55 5	51 18	67 19	61 10
500	33 5	43 1	43 1	56 6	52 17	69 5	62 13
510	33 17	43 17	43 17	57 4	53 17	70 10	63 16
520	34 9	44 13	44 13	58 5	54 17	71 17	65 0
530	35 0	45 8	45 8	59 6	55 16	73 4	66 3
540	35 12	46 4	46 4	60 7	56 16	74 10	67 8
550	36 4	47 0	47 0	61 8	57 16	75 16	68 11
560	36 16	47 16	47 16	62 9	58 16	77 2	69 15
570	37 8	48 12	48 12	63 10	59 15	78 8	70 18
580	38 0	49 8	49 8	64 11	60 15	79 14	72 2
590	38 12	50 4	50 4	65 12	61 15	81 0	73 5
600	39 4	50 19	50 19	66 13	62 14	82 7	74 9
610	39 15	51 15	51 15	67 14	63 14	83 13	75 12
620	40 7	52 11	52 11	68 15	64 14	85 0	76 16
630	40 19	53 6	53 6	69 16	65 13	86 6	78 0
640	41 11	54 2	54 2	70 18	66 14	87 12	79 4
650	42 3	54 19	54 19	71 19	67 13	88 19	80 7

[On die maksimum bedrag te bereken as die onbetaalde balans nie 'n veelvoud van £10 is nie, moet die maksimum bedrag vir die gebroke bedrag verkry word (dit is die bedrag onder £10) van die onbetaalde balans van voorgaande tabel en die maksimum bedrag tot die toepaslike maksimum bedrag vir die naaste veelvoud van £10 onder die onbetaalde balans gevoeg word.]

[To calculate the maximum amount where the unpaid balance is other than a multiple of £10, obtain the maximum amount for the broken amount (that is, the amount under £10) of the unpaid balance from the foregoing tabulation, and add such maximum amount to the relevant maximum amount for the nearest multiple of £10 below the unpaid balance.]

NEGENDE BYLAE.

GEBUIKTE MOTORVOERTUIG EN MOTORFIETSE.

As die onbetaalde balans in een betaling moet geskied, aan die einde van 'n vasgestelde periode, wat meer as drie maande is, word die maksimum bedrag waarmee die maksimum prys verhoog mag word, bereken deur die byvoeging van 'n bedrag van hoogstens £3. 10s. as hanteerkoste plus rente teen 1½ persent per maand by die onbetaalde balans.

TIENDE BYLAE.

BETALING ANDERS AS VERMELD IN DIE SEWENDE, AGSTE OF NEGENDE BYLAE HIERVAN.

As betaling moet geskied oor 'n tydperk van meer as drie maande kragtens 'n huurkoopkontrak op enige ander manier as dié soos aangegee in die Sewende, Agste of Negende Bylae hiervan, moet die verkoper skriftelik aansoek doen by die Pryskontroleur Privatsak, Pretoria, met vermelding van alle besonderhede van die transaksie, die onbetaalde balans en die voorwaardes van betaling om die Pryskontroleur in staat te stel om die maksimum bedrag wat by die maksimum prys gevoeg mag word, vas te stel.

NINTH SCHEDULE.

USED MOTOR VEHICLES.

Where the unpaid balance is to be paid in one payment at the end of a stipulated period which exceeds three months, the maximum amount by which the maximum price may be increased shall be determined by the addition of an amount not exceeding £3. 10s. as a handling charge plus interest at the rate of 1½ per cent per month on the unpaid balance.

TENTH SCHEDULE.

PAYMENT OTHER THAN AS SPECIFIED UNDER THE SEVENTH, EIGHTH OR NINTH SCHEDULE HERETO.

Where payment is made over a period exceeding three months under a hire purchase agreement in any manner other than as set out in the Seventh, Eighth or Ninth Schedule, then the seller shall make written application to the Price Controller at Private Bag, Pretoria, setting out full details of the transaction, the unpaid balance and the terms of payment, to enable the Price Controller to prescribe the maximum amount that may be added to the maximum price.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR MOTORVOERTUIG-HERSTELDIENSTE EN SEKERE GARAGEDIENSTE.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR MOTOR VEHICLE REPAIR SERVICES AND CERTAIN GARAGE SERVICES.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende blywens regulasies 3, 9 en 12 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en oersee-terreing Walvisbaai, soos volg:—

In terms of regulations 3, 9 and 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum bedrae wat iemand vir dienste in die Eerste en die Tweede Bylae hiervan vermeld, mag vorder, is die bedrae wat in bogenoemde Bylaes aangee word.

1. Fix the maximum charges that may be made by any person for the services specified in the First and Second Schedules hereto at the amounts specified in the said Schedules.

2. Behoudens die bepaling van paragraaf 5 hiervan, is die maksimum bedrag wat iemand vir 'n motorvoertuigersteldiens mag vorder, 'n bedrag bereken ooreenkomstig die Derde of die Vyfde Bylae hiervan na gelang van watter van toepassing is.

2. Subject to the provisions of paragraph 5 hereof, fix the maximum charge that may be made by any person for any motor vehicle repair service, at a charge calculated in accordance with either the Third Schedule or the Fifth Schedule hereto, whichever may be applicable.

3. Behoudens die bepaling van paragrafe 4 en 5 hiervan, is die Derde Bylae hiervan van toepassing op herstel dienste gelewer in verband met die motorvoertuie wat in die Vierde Bylae hiervan genoem word vir sover sodanige voertuie in die verskillende tydbylaes van die „Eenvormige Tarief“-handboek Deel 2 aangee word.

3. Direct that subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 hereto, the Third Schedule hereto shall be applicable to repair services rendered in connection with the motor vehicles referred to in the Fourth Schedule hereto to the extent reflected in the various Time Schedules in the Flat Rate Manual, Volume 2.

4. Behoudens die bepaling van paragraaf 5 hiervan, is die Vyfde Bylae hiervan van toepassing op herstel dienste gelewer in verband met 'n motorvoertuig waarvoor geen tydbylae deur my goedgekeur is nie, asook op enige herstel dienste gelewer in verband met 'n motorvoertuig waarvoor 'n tydbylae goedgekeur is, indien die betrokke diens nie aan die eenvormige tariewe in sodanige bylae onderworpe is nie; met dien verstande dat, indien 'n tydbylae hierna goedgekeur word ten opsigte van 'n motorvoertuigfabrikaat, -soort of -model waarvoor geen sodanige bylae word die datum van publikasie van hierdie kennisgewing goedgekeur is nie, die Derde Bylae vanaf 'n datum wat deur my aangekondig word, van toepassing sal wees op enige herstel dienste wat aan die eenvormige tariewe is sodanige Bylae onderworpe is; met dien verstande verder dat, indien 'n hersiene „Eenvormige Tarief“-handboek na die datum van hierdie kennisgewing gepubliseer word ten opsigte van enige motorvoertuigfabrikaat, -soort of -model in die Vierde Bylae hiervan genoem, die Derde Bylae hiervan, vanaf 'n datum wat deur die Pryskontroleur aangekondig word, van toepassing sal wees op alle herstel dienste wat in sodanige hersiene „Eenvormige Tarief“-handboek aangee word.

4. Subject to the provisions of paragraph 5 hereto, direct that the Fifth Schedule hereto shall be applicable to repair service rendered in connection with any motor vehicle for which no Time Schedule has been approved by me and to any repair service rendered in connection with a motor vehicle for which a Time Schedule has been approved if the service in question has not been flat rated in such Schedule; provided that if hereafter a Time Schedule is approved in respect of any make, description or model of motor vehicle for which no such Schedule is approved prior to the date of this notice, the Third Schedule shall, as from such date as is notified by me, become applicable to any repair service that is flat rated in such Schedule; provided further that if, after the date of this notice a revised flat rate manual is published in respect of any make, description or model of motor vehicle listed in the Fourth Schedule hereto, the Third Schedule shall as from a date notified by me apply to all repair services specified in such revised group manual.

5. Ondanks andersluidende bepaling elders in hierdie kennisgewing vervat, kan enige motorvoertuighersteller en enige iemand vir wie hy 'n diens lewer, 'n skriftelike kontrak aangaan vir 'n kontraktuele vordering:—

5. Notwithstanding anything to the contrary elsewhere contained in this notice, direct that it shall be competent for any motor vehicle repairer and any person for whom he renders a repair service, to enter into a written agreement which provides for a contractual charge:—

- (a) ten opsigte van enige diens waarvoor betaling andersins volgens die formule vervat in die Vyfde Bylae hiervan gevorder sou word;
- (b) ten opsigte van enige diens waarvoor betaling andersins volgens die formule vervat in die Derde Bylae hiervan gevorder sou word, indien die onderdele wat herstel moet word, as gevolg van 'n ongeluk beskadig of gebreek is, of indien die diens wat volgens die eenvormige tariewe verrig moet word, weens struktuurveranderinge, of byvoegings tot die vervaardigers se standaardonderdele of -bakontwerp nie in ooreenstemming met die normale prosedure uitgevoer kan word nie.

- (a) in respect of any service which would otherwise have been charged for in accordance with the formula contained in the Fifth Schedule hereto; or
- (b) in respect of any service which would otherwise have been charged for in accordance with the formula contained in the Third Schedule hereto, if the parts to be repaired have been damaged or broken as a result of an accident or if the flat rated service to be performed cannot be carried out in accordance with normal procedure because of structural alterations or additions to manufacturers' standard chassis or body designs.

6. Enigiemand wat 'n herstel diens onderneem, moet:—

6. Prescribe that every person who undertakes a repair service shall:—

- (i) before payment is made for such service, and in any case not later than 30 days after rendering such service, and wherever the charge therefor exceeds £1, or if it does not exceed £1, if the person for whom the service was done so demands, give the person for whom the work was done a dated invoice showing:—
 - (a) the name and address of the repairer;
 - (b) the name and address of the person for whom the service was rendered;
 - (c) the make of vehicle repaired and registration number, if available;
 - (d) in the case of a service rendered in terms of paragraph 3 hereto, in addition to details specified in (a), (b) and (c) above:—
 - (i) the operation number of the service specified in the Flat Rate Manual, Volume 2;
 - (ii) where different times are specified in the Time Schedule concerned for the same make of vehicle in accordance with variations in model or year range, series, design or carrying capacity, the particular model or year range, series, design or carrying capacity in accordance with the method of identification employed in the Schedule concerned;
 - (iii) the charge made for the repair service;
 - (iv) the total charge made for all parts or materials supplied and the separate charge for any spare or item of material which exceeds 2s. 6d. per part or item;
- (ii) die naam en adres van die hersteller;
- (iii) die naam en adres van die persoon vir wie die diens gelewer is;
- (iv) die fabrieknaam en registrasienommer, indien beskikbaar, van die herstelde motorvoertuig;
- (v) in die geval van 'n diens ingevolge paragraaf 3 hiervan gelewer, benewens die besonderdele in (a), (b) en (c) hierbo vermeld:—
 - (i) die verrigtingsnommer van die diens uiteengesit in die „Eenvormige Tarief“-handboek, Deel 2;
 - (ii) waar verskillende tye in die betrokke tydbylae vir dieselfde motorvoertuigfabrikaat volgens verskillende tye in die model of jaarreeks, serie, ontwerp of draeremoë nagegee word, die besonderdele van jaarreeks, serie, ontwerp of draeremoë ooreenkomstig die metode van identifisering wat in die betrokke bylae toegepas is;
 - (iii) die vordering vir die herstel diens;
 - (iv) die volle vordering vir alle onderdele of materiaal verskaf, en die afsonderlike vordering vir enige onderdeel of artikel waarvan die prys 2s. 6d. per onderdeel of artikel te bowe gaan;

- (1) before payment is made for such service, and in any case not later than 30 days after rendering such service, and wherever the charge therefor exceeds £1, or if it does not exceed £1, if the person for whom the service was done so demands, give the person for whom the work was done a dated invoice showing:—
 - (a) the name and address of the repairer;
 - (b) the name and address of the person for whom the service was rendered;
 - (c) the make of vehicle repaired and registration number, if available;
 - (d) in the case of a service rendered in terms of paragraph 3 hereto, in addition to details specified in (a), (b) and (c) above:—
 - (i) the operation number of the service specified in the Flat Rate Manual, Volume 2;
 - (ii) where different times are specified in the Time Schedule concerned for the same make of vehicle in accordance with variations in model or year range, series, design or carrying capacity, the particular model or year range, series, design or carrying capacity in accordance with the method of identification employed in the Schedule concerned;
 - (iii) the charge made for the repair service;
 - (iv) the total charge made for all parts or materials supplied and the separate charge for any spare or item of material which exceeds 2s. 6d. per part or item;
- (ii) the name and address of the repairer;
- (iii) the name and address of the person for whom the service was rendered;
- (iv) the make of vehicle repaired and registration number, if available;
- (v) in the case of a service rendered in terms of paragraph 3 hereto, in addition to details specified in (a), (b) and (c) above:—
 - (i) the operation number of the service specified in the Flat Rate Manual, Volume 2;
 - (ii) where different times are specified in the Time Schedule concerned for the same make of vehicle in accordance with variations in model or year range, series, design or carrying capacity, the particular model or year range, series, design or carrying capacity in accordance with the method of identification employed in the Schedule concerned;
 - (iii) the charge made for the repair service;
 - (iv) the total charge made for all parts or materials supplied and the separate charge for any spare or item of material which exceeds 2s. 6d. per part or item;

- (e) in die geval van 'n diens ingevolge paragraaf 4 hiervan gelewer, benewens die besonderhede in (a), (b) en (c) vermeld—
- elke afsonderlike stuk werk verrig;
 - die totale aantal werke aan die diens bestee, en waarvoor daar 'n vordering is;
 - die tarief of tariewe per uur gevorder, die volle vordering vir die diens, en
 - die volle vordering vir alle onderdele of materiaal verskaf en die afsonderlike vordering vir 'n onderdeel of artikel waarvan die prys 2s. 6d. per onderdeel of artikel te boe gaan;
 - besonderhede van die werk verrig, en
 - die volle vordering vir die diens;
- (2) 'n afskrif van die faktuur wat ingevolge sub-paragraaf 6 (1) hierbo uitgereik is, vir 'n tydperk van drie jaar bewaar.

7. In die geval van 'n hersteldiens wat ingevolge paragraaf 4 en 5 hiervan op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag, of buite gewone werke onderneem word, is die maksimum vordering dié wat ingevolge paragraaf 4 en 5, na gelang van water toepassing is, toegelata word, plus ekstra besoldiging teen 50 persent van die uurverdienste betaal of betaalbaar aan enige persoon, behalwe 'n arbeider, wat sodanige werk doen in geval so 'n diens buite gewone werke onderneem word en plus 100 persent van sodanige uurverdienste betaal of betaalbaar indien so 'n diens op 'n Sondag of openbare vakansiedag gelewer word, met dien verstande dat, as die saldo van die vordering, nadat die totale besoldiging betaal of betaalbaar ten opsigte van die diens van die maksimum vordering, soos op bogemelde wyse bereken afgetrek is, minder is as—

- £1 ten opsigte van 'n diens wat op 'n Sondag, Goewrydag, Gelofte-dag, Kersdag, Tweedekersdag of Nuwejaarsdag gelewer is; of
 - 10s. ten opsigte van 'n diens wat buite gewone werke op enige ander dag gelewer is;
- die maksimum vordering verhoog kan word ten einde 'n saldo van onderseidelik £1 of 10s. al na die geval mag wees, te verseker.

8. Enigiemand wat 'n hersteldiens vir wins onderneem, moet—

- behoelike aantekeninge hou om aan te toon hoe die vordering vir 'n motorvoertuigersteldiens bereken is, met aanduiding vir sodanige aantekeninge van—

- die naam en adres van die persoon vir wie die diens gelewer is;
- die datum waarop die hersteldiens gelewer is;
- die fabriek en die registrasienommer, indien beskikbaar, van die herstelde motorvoertuig; en
- in die geval van werk ingevolge paragraaf 3 hiervan verrig, benewens die besonderhede in 8 (1) (a), (b) en (c) hierbo vermeld—
 - die verrigingsnommer van die diens uiteengesit in die „Eenvoudige Tarief“-handboek, Deel 2;
 - waar verskillende tye in die betrokke tydbylae vir dieselfde motorvoertuigfabriek volgens verskille in die model of jaarreks, serie, ontwerp of dravermoë aangege word, die besondere model of jaarreks, serie, ontwerp of dravermoë ooreenkomstig die metode van identifikasie wat in die betrokke bylae toegepas word;
 - die vordering vir die hersteldiens;
 - besonderhede van alle onderdele ingesit of materiaal, waarvoor daar 'n vordering is, verskaf;
 - die identiteit van die werker of werkers (uitgesonderd arbeiders) wat die hersteldienste verrig het;
 - die tyd bestee aan enige diens onderworpe aan eenvormige tariewe ten opsigte waarvan die hersteller ekstra besoldiging els;
- in die geval van 'n diens ingevolge paragraaf 4 hiervan gelewer, benewens die besonderhede in 8 (1) (a), (b) en (c) hierbo vermeld—
 - elke afsonderlike stuk werk verrig;
 - die totale tyd aan die diens bestee deur werkers ten opsigte van wie se arbeid daar 'n vordering is;
 - die identiteit van die werker of werkers wat die diens verrig het en ten opsigte van wie se arbeid daar 'n vordering is, en die tarief of tariewe per uur vir sy of hulle dienste gevorder;
 - die volle vordering vir die diens;
 - besonderhede van alle onderdele ingesit of materiaal, waarvoor daar 'n vordering is, verskaf, en die vordering;
 - die tyd bestee aan enige diens onderworpe aan die eenvormige tariewe ten opsigte waarvan die hersteller ekstra besoldiging els;
- in die geval van 'n diens ingevolge paragraaf 5 hiervan gelewer benewens die besonderhede in paragrafe 8 (1) (a), (b) en (c) hierbo vermeld—

- in the case of a service rendered in terms of paragraph 4 hereto, in addition to the details specified in (a), (b) and (c)—
 - each separate item of work done;
 - the total number of labour hours devoted to the work done and for which a charge is made;
 - the rate or rates charged per hour, the total charge made for the service; and
 - the total charge made for all parts or materials supplied and the separate charge for any spare part or item;
 - the details of work done; and
 - the total charge made for the service;
- retain a copy of any invoice issued in terms of sub-paragraph 6 (1) above for a period of three years.

7. Prescribe that in the case of a repair service undertaken in terms of paragraphs 4 and 5 hereto on a Sunday or public holiday or outside normal working hours, the maximum charge shall be that permitted in terms of paragraphs 4 and 5, whichever is applicable, plus additional remuneration at 50 per cent of the hourly earnings paid or payable to any person, other than a labourer, employed in the rendering of such service in the case of the repair service undertaken outside normal working hours and plus 100 per cent of the hourly earnings paid or payable if such service is rendered on a Sunday or public holiday; provided that if after deducting the total remuneration paid or payable in respect of such service from the maximum charge calculated in the above manner, the balance of the charge amounts to less than—

- £1 in respect of a service rendered on a Sunday, Good Friday, Day of the Covenant, Christmas Day, Boxing Day or New Year's Day; or
- 10s. in respect of a service rendered outside normal working hours on any other day;

it shall be permissible to increase the maximum charge so as to ensure a balance of £1 or 10s. respectively as the case may be.

8. Prescribe that every person who undertakes a repair service for gain, shall—

- maintain adequate records to show how the charge made for any motor vehicle repair service has been arrived at, such records to show—

- the name and address of the person for whom the service was rendered;
- the date on which the repair service was rendered;
- the make of the vehicle repaired and the registration number if available;
- in the case of a service rendered in terms of paragraph 3 hereto, in addition to the details specified in 8 (1) (a), (b) and (c) above—
 - the operation number of the service specified in the Flat Rate Manual, Volume 2;
 - where different times are specified in the Time Schedule concerned for the same make of vehicle in accordance with variations in model or year, the range, series, design or carrying capacity, or particular model or year range, series, design or carrying capacity in accordance with the method of identification employed in the Schedule concerned;
 - the charge made for the repair service;
 - details of all parts installed or materials supplied for which a charge was made;
 - the identity of the work or workers (other than labourers) engaged in the services;
 - the time spent in any flat-rated repair service in respect of which the repairer claims additional remuneration;
- in the case of a service rendered in terms of paragraph 4 hereto, in addition to the details as specified in paragraph 8 (1) (a), (b) and (c) above—
 - each separate item of work done;
 - the total time spent on the repair service by workers in respect of whose labour a charge is made;
 - the identity of the worker or workers engaged in the service and in respect of whose labour a charge is made and the rate or rates charged per hour for his or their services;
 - the total charge made for the service;
 - details of all parts installed or materials supplied for which a charge was made, and the charge made;
 - the time spent on any flat-rated repair service in respect of which the repairer claims additional remuneration;
- in the case of a service rendered in terms of paragraph 5 hereto, in addition to the details as specified in paragraph 8 (1) (a), (b) and (c) above—

- (i) besonderhede van die werk verrig; en
 - (ii) 'n afskrif van die ooreenkoms;
- (2) afskrifte van alle aantekeninge wat ingevolge subparagraaf 8 (1) hierbo gehou is, vir 'n tydperk van drie jaar bewaar.

9. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing is die betekenis van die terme of uitdrukkings wat in die „Eenvormige Tarief“-handboek, Deel 2, omskryf is dié wat aldus daarvan gelei is.

10. Enge herstel dienste wat ingevolge paragraaf 3 hiervan verrig is en waarvoor vergoeding gevorder word, is die volle diens soos in die werkkartaar vermeld of omskryf, gelees met die betrokke tydbylae.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie paragraaf is dat herstillers by die verrigting van herstelwerk wat aan eenvormige tariewe onderworpe is, sorg moet dra dat alle besonderhede van die herstelwerk, soos in die werkkartaar en die betrokke tydbylae omskryf, uitgevoer word.

11. Elkeen wat 'n diens waarop die Eerste, Tweede, Derde of Vyfde Bylae hiervan betrekking het, lewer, moet onder die opskrif „Maksimum Pryse“—„Maximum Prices“ in albei amptelike tale, en in duidelik leesbare vorm, op 'n plek in sy winkel, garage of ander besigheidsperseel wat in die oogvallend en maklik bereikbaar vir die publiek is, die maksimum vorderings waarop hy ingevolge hierdie kennisgewing geregtig is, vertoon.

12. Niemand wat 'n diens verrig waarna in—

- (a) die Eerste of Tweede Bylae verwoys word, mag ten opsigte van sodanige diens, vir arbeid daaraan bestee of om enige ander rede, 'n vordering behalwe dié wat in gemelde Bylae toegelaat word, maak nie; en
 - (b) die Vyfde Bylae hiervan verwoys word, mag 'n vordering vir die diens van arbeiders wat by sodanige diens behulpsaam is, maak nie.
13. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—
- (a) „ekstra besoldiging“ die verskil tussen gewone besoldiging en dié wat vir oortydwerk betaalbaar is;
 - (b) en omvat, indien nodig, „omruil van buitebande“, die verwydering van wiele van voertuie, die verwydering van buite- en binnebande van wiele, die vervanging van oue of nuwe binne- en buitebande, en die oppomp en terugplasing van wiele aan voertuie;
 - (c) en omvat „omruiling van wiele“ alleenlik wiele wat van nuwe verryf word;
 - (d) „smeer van onderstel“, die smeer van alle vroe, stuur, onbeskutte bewegende remonderdele, ontwikkelaar, aanslitter, verdeler en waterpompsmeeronderdele, en omvat, indien verlang, die dreinerings en vulling van enjinoliebak met nuwe olie waar sodanige nuwe olie deur die persoon wat die smeerdienste verrig, voorsien word;
 - (e) „Eenvormige Tarief-handboek, Deel 2“, die Bylae van Werkbeskrywings, en die Omskrywing van Terme daaraan geheg, tesame met tydbylae vir voertuie ingelys in die Vierde Bylae hiervan soos van tyd tot tyd deur my goedgekeur, en soos in handboekvorm (Deel 2), deur die „South African Motor Industry Employers' Association“ gepubliseer.

OPMERKING.—Alle bylae wat deur die Prys-kontroleur goedgekeur is, word in 'n „Eenvormige Tarief“-handboek, Deel 2, deur die „S.A. Motor Industry Employers' Association“ gepubliseer, en afskrifte is in albei amptelike tale verkrygbaar van:—

- Die Algemene Sekretaris, S.A.M.I.E.A.,
Postbus 5405, Johannesburg.
- Die Afdelingssekretaris, S.A.M.I.E.A.,
Postbus 588, Bloemfontein;
Postbus 1900, Kaapstad;
Postbus 1259, Durban;
Postbus 65, Oos-Londen;
Postbus 5405, Johannesburg;
Postbus 467, Kimberley;
Postbus 3103, Port Elizabeth;

- (f) „lone per uur“, die werklike lone per uur aan 'n werker, met inbegrip van lewensduurtolering, betaal;
- (g) beteken „arbeider“ 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig: Petrol ingoel, motor-oliebakke leegmaak en/of met olie vul, kostelose batterydiens, lug inpomp, wiele afhaal en weer aansit, binnebande lag (koue proses), motor-voertuie was, skoonmaak en poleer en afvryf en herstel, goedere dra, persele skoonmaak, kiste afhaal en uitpak, en waar bande van nuwe loopvlakke vervaardig word, onderstaande werksaamhede: afvryf, lym sien word, onderstaande werksaamhede: heg en bande aansmeer, onderlagrubber aan bande heg en bande verf; of enige werk van 'n ongeskoolde aard;

- (i) details of work done; and
 - (ii) copy of the Agreement;
- (2) retain copies of all records kept in terms of sub-paragraph 8 (1) above for a period of three years.

9. Direct that for the purposes of this notice the terms or phrases defined in the Flat Rate Manual, Volume 2, shall have the meanings so assigned to them.

10. Direct that any repair services performed and charged for in terms of paragraph 3 hereto, shall be the full service as specified or described in the Job Schedule read in conjunction with the Time Schedule concerned.

NOTE.—The effect of this paragraph is that repairers must, when carrying out flat rate repairs, ensure that all details of the repair as described in the Job Schedule and the Time Schedule concerned are performed.

11. Direct that every person who renders any of the services to which the First, Second, Third or Fifth Schedules hereto relates, shall under the heading “Maximum Prices”—“Maksimum Pryse” display in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop, garage, or other place of business which is prominent and easily accessible to the public, the maximum charges which in terms of this notice he is entitled to make.

12. Prohibit any person rendering a service referred to in—

- (a) the First or Second Schedules, from making in respect of such service, for labour employed thereon or for any other reason, any charge other than that permitted in the said Schedules; and
- (b) the Fifth Schedule hereto, from making any charge for the service of labourers assisting in any such service.

13. Direct that for the purpose of this notice—

- (a) “additional remuneration” shall mean the difference between normal remuneration and remuneration paid for overtime work;
- (b) “changing of tyres” shall include, if necessary, the removal of wheels from vehicles, removal of tubes and tyres from wheels, replacement of old or new tubes and tyres, inflation and replacement of wheels on vehicles;
- (c) “changing of wheels” shall include only such wheels as are removed from vehicles;
- (d) “chassis lubrication” shall mean the lubrication of all springing, steering, exposed brake moving parts, generator, starter, distributor and water pump lubrication parts, and shall include, if required, the draining and refilling of engine sump where new oil is supplied by the person rendering the lubrication service;
- (e) “Flat Rate Manual, Volume 2”, shall mean the Schedule of Job Descriptions and the Definition of Terms annexed thereto together with Time Schedules approved by me for vehicles listed in the Fourth Schedule hereto from time to time and as published in Manual (2nd Volume) form by the South African Motor Industry Employers' Association.

NOTE.—All Schedules approved by the Price Controller are published in a Flat Rate Manual, Volume 2, by the South African Motor Industry Employers' Association and copies are obtainable, in either official languages, from:—

- The General Secretary, S.A.M.I.E.A.,
P. O. Box 5405, Johannesburg.
- The Divisional Secretary, S.A.M.I.E.A.,
P. O. Box 588, Bloemfontein;
P. O. Box 1900, Cape Town;
P. O. Box 1259, Durban;
P. O. Box 65, East London;
P. O. Box 5405, Johannesburg;
P. O. Box 467, Kimberley;
P. O. Box 3101, Port Elizabeth;

- (f) “hourly earnings” shall mean the actual hourly earnings paid to any worker, including cost of living allowances;
- (g) “Labourer” means an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Petrol filling, draining oil sumps and/or oil filling, fill battery service, pumping of air, removing and replacing of wheels, patching of tubes by cold process, washing, cleaning and polishing, rubbing down, driving motor vehicles, carrying goods, cleaning premises, off-loading and unloading cases, and the operation of retreading tyres, buffing, solutioning, application of camel back and painting tyres or any work of an unskilled nature;

- (h) „masjienwerk", enige werk wat met gebruik van een of meer van die volgende soorte masjiengeredskap uitgevoer word: Kragaangedrewe draaibanke, freesmasjiene, silindernaborstange, sterkrarmsaafmasjiene, lyn- en suierstanguitboormasjiene, skuurmasjiene (alle tipes, maar uitgesonderd bankskuurmasjiene), kragaangedrewe boormasjiene en slypmasjiene;
- (i) en omvat „motorvoertuig" enige vervoermiddel op waaier wat deur meganiese krag (uitgesonderd stoom) aangedryf word en wat ontwerp is vir die vervoer en/of sleep van persone en/of goedere en/of vrage, en sluit sleepwaens en trekkers op wiele in, maar nie toerusting wat ontwerp is om op vaste spore te beweeg, ruspetipe trekkers, vliegtuie en hyskurwaens nie;
- (j) en omvat, in dien nodig, „herstel van binnebande", die verwydering van die wiel van die voertuig, die verwydering van die binne- en buitebande van die wiel, die oppomp van die binneband en die terugplasing van die binne- en buiteband van die wiel;
- (k) en omvat „hersteldiens" enige diens in verband met die uitmekaarhaal, nagaan, inmekarsit, opbou, ondersoek, toets, repareer, vasstelling, opknapping, inset van drade, bekleding, galvanisering, sproeiverf, en of verf van motorvoertuie en/of motorvoertuigenjins, en/of motorvoertuigonderdele en/of toebehore, maar uitgesonderd masjienwerk, die versol van buitebande en die herstel van lekke, radios en verkoelers;
- (l) „bergingsdienste", die insleep van voertuie wat so erg beskadig is of op sulke plekke is dat hulle nie op die gewone manier verwyder kan word nie;
- (m) „geskoolde werkers", vakmanne en vakleerlinge in hul finale jaar van vakleerlingskap wat sonder hulp die werk van vakmanne kan verrig en wat dit ook inderdaad doen, en sluit ook gekwalifiseerde werkende werkgewers wat die werk van vakmanne verrig, in;
- (n) „tydbylae", enige bylae van tye vir sommige of al die hersteldiens in die werkkaart uiteengesit, wat van tyd tot tyd ten opsigte van voertuie in die Vierde Bylae vermeld, tesame met die inleidings en/of identifikasietabelle in sodanige bylae vervat, deur my goedgekeur word;
- (o) en omvat „buiteband" alle motorvoertuigbinnebande, uitgesonderd veiligheidsbinnebande;
- (p) „was", die was van 'n motorvoertuig, maar uitgesonderd die was van die onderstel, die binneband van die voertuig, die enjin of witwandbuitebande;
- (q) en omvat „werker" werknemers en werkende werkgewers;
- (r) „motorkar", 'n motorvoertuig (uitgesonderd 'n motorfiets) wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van hoogstens sewe persone ontwerp is.
14. Verleen hierby vrystelling van die bepaling van hierdie kennisgewing aan enigen ten opsigte van—
- (a) dié gedeelte van motorvoertuighersteldiens wat uit paneelklompwerk, plaatmetaalwerk en sproeiverfwerk bestaan;
- (b) hersteldiens aan trekkers met wiele, indien op publieke paaie of plase uitgevoer.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

OPMERKING.—Vir algemene inligting word gemeld dat 'n eksemplaar van die „Eenvormige Tarief"-handboek, Deel 2, op die kantoor van die Prysbeheersigter Windhoek beskikbaar is vir raadpleging deur belanghebbende persone.

14. Hereby grant exemption from the provisions of this notice to any person in respect of—
- (a) that portion of any motor vehicle repair service which consists of panel beating, sheet metal work and spray painting;
- (b) repair service to wheeled tractors when carried out on public roads or on farms.

NOTE.—For general information it is mentioned that a copy of the Flat Rate Manual, Volume 2, is available for consultation by any interested party at the office of the Price Control Supervisor at Windhoek.

EERSTE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VIR WAS, SMEER EN SEKERE ANDER DIENSTE.

Met betrekking tot motorkarre alleen:—	Maksimum vordering s. d.
1. Was alleen	5 0
2. Repareer van lekke:—	
(1) (a) Een lek (ander metode as die „hot patch"-metode)	3 6
(b) Een lek („hot patch"-metode)	4 6
(2) Vir elke bykomende lek in dieselfde binneband:—	
(a) Ander metode as die „hot patch"-metode	0 6
(b) „Hot patch"-metode	1 0
3. Omruil van wiele, per wiel (uitgesonderd 'n reserwewiel, ten hantering daarvan nie toelaatbaar is nie)	1 6
4. Omruil van buitebande, uitgesonderd binnebandlose buitebande, per wiel	2 6
5. Smeer van onderstel, met inbegrip van spuit:—	
(1) Motorkarre van hoogstens 12 pk.	8 6
(2) Motorkarre van meer as 12 pk.	10 6

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR BATTERYDIENSTE.

Van opsigte van enige motorvoertuig:—

1. Verwydering en terugsit van 'n battery, uitgesonderd 'n nuwe battery ingesit deur die firma of persoon wat dit verskaf, waarvoor 'n vordering nie toelaatbaar is nie
 2. Laal deur middel van die stadige laaiproses
 3. Laal deur middel van vinnige laaiproses
 4. Huur van battery—per dag
- (Met dien verstande dat, wanneer 'n gehuurde battery 'n battery vervang wat gelaa moet word, geen vordering vir die eerste tydperk van 24 uur gemaak moet word nie.)

Maksimum vordering.		Motor-fiets.
6-volt.	12-volt.	
s. d.	s. d.	s. d.
2 0	2 0	1 6
6 0	6 6	3 0
7 6	8 6	—
2 0	3 0	1 0

DERDE BYLAE.

HERSTELDIENSTE: ALLE MOTORVOERTUIE.

Gedurende normale werkeure.

Teen 'n tarief van hoogstens 17s. 6d. per uur bereken op grondslag van die aantal ure wat vir die betrokke herstelling diens in die toepaslike „Eenvormige tarief“-handboek aangegee word.

Buitengewone werkeure.

Teen die uurtarief wat vir gewone werkeure voorgeskryf is, plus ekstra besolding teen 50 persent van die uurverdiens betaal of betaalbaar aan enige persoon behalwe 'n arbeider, wat sodanige werk doen in geval so 'n diens buite gewone werkeure onderneem word en plus 100 persent van sodanige uurverdiens betaal of betaalbaar indien so 'n diens op 'n Sondag of Openbare vakansiedag gelewer word. ten opsigte van die tydperk wat hy aldus in diens was.

Die vordering vir die hantering van masjienwerk word hierby vasgestel op 25 persent van die koste van sodanige werk vir die handelaar.

OPMERKINGS.—

- (1) Die prys van onderdele of materiaal wat verskaf is, kan by bogemelde vorderings gevoeg word.
- (2) Vir die diens van arbeiders mag geen vordering gemaak word nie—kyk paragraaf 12 van hierdie kennisgewing.

VIERDE BYLAE.

FABRIKAAT VAN MOTORVOERTUIE.

- Austin-produkte.
 - Austin-karre—alle modelle.
 - Austin ligte handelsvoertuie.
 - Austin-vragwaens—3 en 5 ton.
- Chrysler-produkte.
 - Chrysler, De Soto, Dodge- en Plymouth-karre.
- Fiat-produkte.
 - De Soto, Dodge- en Fargo-vragwaens.
- Fiat Cubs.
- Ford produkte.
 - Anglin, Consul, Mercury, Prefect- en Zephyr-karre.
 - Ford Ranch of Station Wagon en aflewering-sedan.
 - Ford handelsvoertuie en vragwaens—alle modelle.
 - Thames—10 sentenaar en 3 ton vragwaens.
- General Motors-produkte.
 - Buick, Cadillac, Chevrolet, Oldsmobile, Opel, Pontiac- en Vauxhall-karre.
- Bedford-vragwaens—alle modelle, Chevrolet- en G.M.C.-vragwaens en Opel-toemotor.
- Hudson-produkte.
 - Hudson 6 en 8 silinder en Hudson Jet-karre.
 - Hudson handelsvoertuie.
- International-produkte.
 - International-vragwaens—alle modelle.
- Kaiser Fraser, Henry J en Renault-produkte.
 - Kaiser Fraser, Henry J en Renault-karre.

- Nash-produkte.
 - Rambler, 600-, Statesman- en Ambassador-karre.
- Nuffield-produkte.
 - Morris-karre en -vragwaens—alle modelle, M.G. (T.C. en T.D.)
 - Wolseley-karre—alle modelle.
- Packard-produkte.
 - Packard „8“-kar.
- Peugeot-produkte.
 - Peugeot 203-kar.
- Rootes-produkte.
 - Humber- en Hillman-karre—alle modelle.
 - Commer en Karrierhandelsvoertuie—alle modelle.
- Rover-produkte.
 - Rover 75 en 90-karre.
 - Landrover—alle modelle.
- Vanguard-produkte.
 - Vanguard Phases I en II, en Standard-afleweringswaens (ligte).
 - Eight- en Estate-karre.
- Studebaker en Volkswagen-produkte.
 - Studebaker Champion- en Landruiser-karre en -handelsvoertuie—alle modelle.
 - Studebaker Station Wagon en handelsvoertuie—alle modelle.
 - Volkswagen-kar en handelsvoertuie—alle modelle.
- Willys-produkte.
 - Willys-karre, Willys Jeep, Willys Station Wagon en Willys-handelsvoertuie—alle modelle.

VYFDE BYLAE.

HERSTELDIENSTE: ALLE MOTORVOERTUIE.

Per uur teen 'n tarief van s. d.

Gedurende gewone werkeure.

- (a) Hersteldiens deur geskoolde werkers 15 0
- (b) Hersteldiens deur alle ander werkers, uitgesonderd arbeiders teen 'n uurtarief van hoogstens driemaal die werkdike uurloof van die werker.

Buitengewone werkeure.

Teen die uurtarief wat vir gewone werkeure voorgeskryf is, plus ekstra besolding teen 50 persent van die uurverdiens betaal of betaalbaar aan enige persoon behalwe 'n arbeider, wat sodanige werk doen in geval so 'n diens buite gewone werkeure onderneem word en plus 100 persent van sodanige uurverdiens betaal of betaalbaar indien so 'n diens op 'n Sondag of Openbare vakansiedag gelewer word. ten opsigte van die tydperk wat hy aldus in diens was.

Die vordering vir die hantering van masjienwerk word hierby vasgestel op 25 persent van die koste van sodanige werk vir die handelaar.

OPMERKINGS.—

- (1) Die prys van onderdele of materiaal wat verskaf is, kan by bogemelde vorderings gevoeg word.
- (2) Vir die diens van arbeiders mag geen vordering gemaak word nie—kyk paragraaf 12 van hierdie kennisgewing.

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM CHARGES FOR WASHING, LUBRICATING AND CERTAIN OTHER SERVICES.

In respect of motor cars only:—	Maximum Charges.	
	s.	d.
1. Washing only	5	0
2. Repair of tubes:—		
(1) (a) One puncture (by method other than "hot patch" method)	3	6
(b) One puncture (by "hot patch" method)	4	6
(2) Per additional puncture in same tube:—		
(a) Other than by "hot patch" method	0	6
(b) Hot patch method	1	0
3. Changing of wheels, per wheel (excluding spare wheel, for handling of which a charge is not permissible)	1	6
4. Changing of tyres, other than tubeless tyres, per wheel	2	6
5. Chassis lubrication, including spraying:—		
(1) Cars, not exceeding 12 h.p.	8	6
(2) Cars, exceeding 12 h.p.	10	6

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM CHARGES FOR BATTERY SERVICES.

In respect of any motor vehicle battery used as such:—	Maximum Charges.		
	6-Volt.	12-Volt.	Motor Cycles
	s.	d.	s. d.
1. Removing and refitting battery other than a new battery supplied by the firm or person fitting it, for which no charge is permissible	2	0	1 6
2. Recharging by slow-charging process	6	0	3 0
3. Recharging by fast-charging process	7	6	—
4. Rental for hired battery—per day	2	0	1 0

(Provided that where hired battery is in exchange for a battery to be charged, no charge shall be made for the first 24 hour period).

THIRD SCHEDULE.

REPAIR SERVICES: ALL MOTOR VEHICLES.

During Normal Working Hours.

At a rate not exceeding 17s. 6d. per hour calculated on the basis of the number of hours specified for the repair service concerned in the Flat Rate Manual applicable.

Outside Normal Working Hours.

At the hourly rate prescribed for ordinary working hours, plus additional remuneration at 50 per cent of the hourly earnings paid or payable to any person other than a labourer, employed in the rendering of such service in the case of the repair service undertaken outside normal working hours and plus 100 per cent of the hourly earnings paid or payable if such service is rendered on a Sunday or a Public Holiday, in respect of the period he was so employed.

The handling charge for machine work is hereby fixed at 25 per cent of the cost of such work to the dealer.

NOTES.—

- (1) The price of parts of material supplied are additional to the foregoing charges.
- (2) No charge may be made for the services of labourers—see paragraph 12 of this Notice.

FOURTH SCHEDULE.

MAKE OF MOTOR VEHICLES.

Austin Products. Austin cars—All models. Austin light commercial vehicles. Austin trucks—3 and 5 tons.	Nash Products. Rambler, 600, Statesman and Ambassador cars.
Chrysler Products. Chrysler, De Soto, Dodge and Plymouth cars. De Soto, Dodge and Fargo trucks.	Nuffield Products. Morris cars and trucks—all models, M.G. (T.C. and T.D.). Wolsley cars—all models.
Fiat Products. Fiat Cubs.	Packard Products. Packard "8" car.
Ford Products. Anglia, Consul, Ford, Mercury, Prefect and Zephyr cars. Ford Ranch or Station Wagon and delivery Sedan. Ford commercial vehicles and trucks—all models. Thames 10-cwt. and 3-ton trucks.	Peugeot Products. Peugeot 203 cars.
General Motors Products. Buick, Cadillac, Chevrolet, Oldsmobile, Opel, Pontiac and Vauxhall cars.	Rootes Products. Humber and Hillman cars—all models. Commer and Karrier commercial vehicles—all models.
Bedford trucks—all models, Chevrolet and G.M.C. trucks and Opel vans.	Rover Products. Rover 75 and 90 cars. Landrover—all models.
Hudson Products. Hudson 6 and 8 cylinder and Hudson Jet cars. Hudson commercial vehicles.	Standard Products. Vanguard, Phases I and II, and Standard L.D.V., Eight and Estate cars.
International Products. International trucks—All models.	Studebaker and Volkswagen Products. Studebaker Champion and Landcruiser cars. Studebaker station wagon and commercial vehicles—all models.
Kaiser Fraser, Henry J and Renault Products. Kaiser, Henry J and Renault cars.	Volkswagen cars and commercial vehicles—all models.
	Willys Products. Willys cars, Willys Jeep, Willys station wagon and Willys commercial vehicles—all models.

FIFTH SCHEDULE.

REPAIR SERVICES: ALL MOTOR VEHICLES.

Per Hour.
At the Rate
of
s. d.

During Normal Working Hours.

(a) Repair service by skilled workers	15	0
(b) Repair services by all other workers other than labourers at an hourly rate not exceeding three times the actual hourly earnings of the worker.		

Outside Normal Working Hours.

At the hourly rate prescribed for ordinary working hours, plus additional remuneration at 50 per cent of the hourly earnings paid or payable to any person other than a labourer, employed in the rendering of such service in the case of the repair service undertaken outside normal working hours and plus 100 per cent of the hourly earnings paid or payable if such service is rendered on a Sunday or a Public Holiday, in respect of the period he was so employed.

The handling charge for machine work is hereby fixed at 25 per cent of the cost of such work to the dealer.

- NOTES.—
(1) The price of parts of material supplied are additional to the foregoing charges.
(2) No charge may be made for the services of labourers—see paragraph 12 of this Notice.

No. 177.] [30 Junie 1955. No. 177.] [30th June, 1955.]

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MOTORVOERTUIGHERSTELDIENSTE.

MOTOR VEHICLE REPAIR SERVICES.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR STANDAARD-HERBEKLEDING MET METAAL EN LYNBOORDIENSTE (MASJENWINKELWERK).

MAXIMUM CHARGES FOR CERTAIN STANDARD REMETALLING AND LINE BORING SERVICES (MACHINE SHOP WORK).

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum bedrag wat 'n masjienwinkeloperateur of eienaar, wat eienaar van die diens in die eerste kolom van die Bylae hiervan vermeld, verrig, vir sodanige diens mag vorder, is die bedrag wat in die tweede kolom van genoemde Bylae ten opsigte van die diens aangege word.

1. Fix the maximum charge which a machine shop operator or owner, performing any of the services specified in the first column of the Schedule hereto, may charge for such service at the amount specified in respect of such service in the second column of the said Schedule.

2. Enigeen wat 'n diens verrig wat in die Bylae hiervan genoem is, moet, by voltooiing daarvan, aan die persoon vir wie die werk gedoen is 'n gedateerde faktuur uitreik wat die volgende aantoon:—

2. Direct that every person who renders any service specified in the Schedule hereto shall on completion thereof give to the person for whom the work was done a dated invoice showing—

- (a) Die naam en adres van die persoon wat die diens verrig het;
- (b) die naam en adres van die persoon vir wie die diens gelewer is;
- (c) besonderhede van die werk wat gedoen is;
- (d) die vordering vir elke diens wat gelewer is;
- (e) die totale bedrag wat gevra is vir die verskillende diens wat op die faktuur aangege word.

- (a) the name and address of the person who rendered the service;
- (b) the name and address of the person to whom the service was rendered;
- (c) details of the work done;
- (d) the charge made for each service rendered; and
- (e) the total charge for the various services specified on the invoice.

3. Enigeen van wie vereis word om 'n faktuur kragtens paragraaf 2 hiervan uit te reik, moet 'n afskrif daarvan vir 'n tydperk van minstens twee jaar van die datum daarvan af bewaar.

3. Prescribe that every person who is required to give an invoice in terms of paragraph 2 hereof shall retain a copy thereof for a period of at least two years from the date thereof.

4. Die bepaling van hierdie kennisgewing is slegs van toepassing op passasiersmotorkarre en handelsvoertuie tot en met drie ton.

4. Direct that the provisions of this notice shall apply in respect only of passenger cars and commercial vehicles up to and including three tons.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

II. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum bedrae wat masjienwinkelleiennars mag vorder van garage-eiennars vir die soorte werk wat in die Bylae aangege is, vas te stel. Hierdie bedrae plus hanteer-koste wat ingevolge die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op motorvoertuigersteldienste gevra mag word, maak die maksimum bedrae uit wat die garage-eienaar op sy beurt van die voertuiglenaar mag vorder.

NOTE.—The effect of this notice is to fix the maximum charges that may be made to garage owners by machine shop owners for the classes of work specified in the Schedule. These charges plus the handling charge allowed in the notice of this date relating to motor vehicle repair services form the maximum charges that may in turn be made by the garage owner to the vehicle owner.

SCHEDULE.

MAXIMUM CHARGES FOR MACHINE SHOP WORKS.

Class of Work. £ s. d.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR MASJENWINKELWERK.

Soort Werk.	£	s.	d.
A.—Ashalse—			
1. Sloop van een ashals	1	5	0
2. Sloop van twee ashalse	1	10	0
3. Sloop van drie ashalse	1	15	0
4. Sloop van vier of meer ashalse, elk	0	10	0
5. Sloop van ashals volgens gespesifiseerde grootte, elk	0	12	6

A.—Journals—	£	s.	d.
1. Grinding one journal	1	5	0
2. Grinding two journals	1	10	0
3. Grinding three journals	1	15	0
4. Grinding four or more journals, each	0	10	0
5. Grinding journals to specified size, each	0	12	6

	£	s.	d.		£	s.	d.
B.—Hooflaers—				B.—Main bearings—			
1. Herbekleding met metaal en lynboor, net twee	4	10	0	1. Remetalling and line boring, two only	4	10	0
2. Herbekleding met metaal en lynboor, net drie	6	0	0	2. Remetalling and line boring, three only	6	0	0
3. Herbekleding met metaal en lynboor, net vier	7	10	0	3. Remetalling and line boring, four only	7	10	0
4. Herbekleding met metaal en lynboor, net vyf	8	17	6	4. Remetalling and line boring, five only	8	17	6
5. Herbekleding met metaal en lynboor, net sewe	11	15	0	5. Remetalling and line boring, seven only	11	15	0
6. Herbekleding van Ford-tipe met metaal (drie vaste hooflaers)	6	15	0	6. Remetalling Ford-type (three mains, fixed)	6	15	0
7. Net lynboor, wanneer half-bewerkte laers verskaf word—twee laerasse	3	0	0	7. Line boring only, where semi-finished bearings supplied, two bearing shafts	3	0	0
8. Net lynboor, wanneer half-bewerkte laers verskaf word—drie laerasse	3	15	0	8. Line boring only, where semi-finished bearings supplied, three bearing shafts	3	15	0
9. Net lynboor, wanneer half-bewerkte laers verskaf word—vier laerasse	4	10	0	9. Line boring only, where semi-finished bearings supplied, four bearing shafts	4	10	0
10. Net lynboor, wanneer half-bewerkte laers verskaf word—vyf laerasse	5	5	0	10. Line boring only, where semi-finished bearings supplied, five bearing shafts	5	5	0
11. Net lynboor, wanneer half-bewerkte laers verskaf word—sewe laerasse	6	15	0	11. Line boring only, where semi-finished bearings supplied, seven bearing shafts	6	15	0
12. Gelyktydige hervorming van hooflaer-kappe, elk	0	10	0	12. Resizing main bearing caps simultaneously, each	0	10	0
13. Monteer van silinderblok net vir hervorming van hooflaers				13. Setting up cylinder block for resizing mains only			
	Dieselfde prys as wat geld vir boorwerk soos hierbo aangegee.				Same price as for boring given above to apply.		
C.—Nokaslaers—				C.—Camshaft bearings—			
1. Herbekleding met metaal en lynboor, drie laers	6	0	0	1. Remetalling and line boring, three bearings	6	0	0
2. Herbekleding met metaal en lynboor, vier laers	7	10	0	2. Remetalling and line boring, four bearings	7	10	0
3. Herbekleding met metaal en lynboor, vyf laers	8	17	6	3. Remetalling and line boring, five bearings	8	17	6
4. Pas van nokasbusse, elk	0	10	0	4. Fitting camshaft bushings, each	0	10	0
5. Slyp van nokashalse, elk	0	10	0	5. Grinding camshaft journals, each	0	10	0
D.—Dryfstange—				D.—Connecting rods—			
1. Herbekleding met metaal en boor volgens grootte, enkelstange	1	5	0	1. Remetal and bore to size singly	1	5	0
2. Herbekleding met metaal en boor volgens grootte, in pare, elk	1	2	6	2. Remetal and bore to size in sets, each	1	2	6
3. Laers of voerings, net masjinalre bewerkking, elk	0	8	6	3. Bearings or liners, machining only, each	0	8	6
4. Hervorming van dryfstange, elk	0	12	6	4. Resizing connecting rods, each	0	12	6
5. Pas van kleinkopbusse, elk	0	5	0	5. Fitting small end bushes, each	0	5	0
6. Net pas van boomatpenne, elk	0	5	0	6. Fitting oversize pins only, each	0	5	0
E.—Silinderblokke—				E.—Cylinder blocks—			
1. Boor volgens grootte, tot 3% dm. per boor, elk	0	10	0	1. Bore to size up to 3% inch per bore, each	0	10	0
2. Waar afgewerkte sulers verskaf is en silinders masjinaal bewerk is om te pas, per boor	0	12	6	2. Where finished pistons are supplied and cylinders machined to suit, per bore	0	12	6
3. Voorsiening van silinders van nuwe hulse tot 3% dm. (koste van huls en masjinalre bewerkking van buiteoppervlak van silinder, indien nodig, is ekstra), per silinder	1	17	6	3. Resleeving cylinders up to 3% inch (cost per sleeve and machining of exterior of sleeves, when necessary, extra) per cylinder	1	17	6
4. Herboor van motorfietsilinders, elk	1	0	0	4. Reboring motor-cycle cylinders, each	1	0	0
F.—Suiers—				F.—Pistons—			
1. Slyp van sulers, aluminium, elk	0	5	0	1. Piston grinding, aluminium, each	0	5	0
2. Slyp van sulers, gegote yster, elk	0	6	3	2. Piston grinding, cast iron, each	0	6	3
G.—Silinderkoppe—				G.—Cylinder heads—			
1. Slyp van oppervlakte, vier silinders	1	2	9	1. Surface grinding, four cylinders	1	2	9
2. Slyp van oppervlakte, ses silinders	1	15	0	2. Surface grinding, six cylinders	1	15	0
3. Slyp van oppervlakte, agt silinders	2	6	3	3. Surface grinding, eight cylinders	2	6	3
H.—Kleppe—				H.—Valves—			
1. Voorsiening van nuwe vlak, elk	0	0	10	1. Refacing, each	0	0	10
2. Oorsny van klepbeddings, elk	0	2	1	2. Recutting seats, each	0	2	1
3. Inbou van ingeskroefde klepbeddings, elk	0	17	6	3. Fitting valve seat inserts, each	0	17	6
I.—Remtrommels—				I.—Brake drums—			
1. Net masjinalre bewerkking, passasiers-grootte, elk	0	10	0	1. Machining only, Passenger size, each	0	10	0
2. Net masjinalre bewerkking, vragmotor-grootte, elk	0	15	0	2. Machining only, Truck size, each	0	15	0

MAKSIMUM PRYSE VAN ONDERDELE (RESERWEDELE) OF TOEBEHORE VIR MOTORVOERTUIE EN BINNEBRANDMOTORE.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF REPLACEMENT PARTS (SPARES) OR ACCESSORIES FOR MOTOR VEHICLES AND INTERNAL COMBUSTION ENGINES.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, soos gewysig, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar enige onderdeel (reserweedeel) of toebehore vir 'n motorvoertuig of binnebrandmotor, wat hy van 'n ander handelaar verkry, aan iemand wat nie 'n handelaar is nie, mag verkoop, is sy kosprys plus 30 persent daarvan; met dien verstande dat die prys van sodanige persoon die maksimum prys, wat berekenbaar is ooreenkomstig paragrawe 2, 3 of 4 hiervan, watter ook van toepassing mag wees, nie oorskry nie.

1. Fix the maximum price at which a dealer who acquires a replacement part (spare) or accessory for a motor vehicle or an internal combustion engine from another dealer may sell such part or accessory to a person who is not a dealer at his cost plus 30 per cent thereof; provided that the price to such person shall not exceed the maximum price determinable under paragraph 2, 3 or 4 hereof, whichever may be applicable.

2. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar wat enige onderdeel (reserweedeel) of toebehore vir 'n motorvoertuig of binnebrandmotor uit die voorrade in die Unie gehou deur of aan behoeve van die vervaardigers van sodanige voertuig of motor verkry, sodanige onderdeel of toebehore aan enigen mag verkoop, is sy kosprys plus 77½ persent daarvan.

2. Fix the maximum price at which a dealer who acquires any replacement part (spare) or accessory for a motor vehicle or an internal combustion engine from stocks held in the Union by or on behalf of the makers of such vehicle or engine may sell such part or accessory to any person at his cost plus 77½ per cent of such cost.

3. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar wat enige onderdeel (reserweedeel) of toebehore vir 'n motorvoertuig of binnebrandmotor anders as kragtens 'n konsessie invoer, of wat sodanige onderdeel of toebehore anders as kragtens 'n konsessie van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry, sodanige onderdeel of toebehore aan enigen mag verkoop, is sy kosprys plus 90 persent daarvan.

3. Fix the maximum price at which a dealer who imports otherwise than under franchise any replacement part (spare) or accessory for a motor vehicle or an internal combustion engine or who acquires otherwise than under franchise any such part or accessory from the manufacturer thereof in the Union may sell such part or accessory to any person at his cost plus 90 per cent of such cost.

4. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar wat enige onderdeel (reserweedeel) of toebehore vir 'n motorvoertuig of binnebrandmotor kragtens 'n konsessie invoer, of wat sodanige onderdeel of toebehore kragtens 'n konsessie van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry, sodanige onderdeel of toebehore aan enigen mag verkoop, is sy kosprys plus 100 persent daarvan.

4. Fix the maximum price at which a dealer who imports under franchise any replacement part (spare) or accessory for a motor vehicle or an internal combustion engine or who acquires any such part or accessory under franchise from a manufacturer in the Union may sell such part or accessory to any person at his cost plus 100 per cent of such cost.

5. 'n Breuk van een pennie in die maksimum prys wat ooreenkomstig hierdie kennisgewing berekenbaar is by die verkoop, op een en dieselfde tydspan, van goedere waarop hierdie kennisgewing van toepassing is—afgesien daarvan of dit die prys van 'n enkele eenheid is of die prys verkry by die berekening van die prys wat van toepassing is op enige getal sulke eenhede in die geval van 'n verkoop van meer as een eenheid—word beskou as een pennie.

5. Direct that any fraction of 1d. in the maximum price determinable in accordance with this notice for a sale at any one time of any goods to which this notice applies, whether it be the price of a single unit or the price resulting from the computation of the price applicable to any number of such units in the case of a sale of more than one unit, shall be regarded as 1d.

6. 'n Handelaar wat 'n onderdeel (reserweedeel) of toebehore waarop hierdie kennisgewing van toepassing is aan 'n ander handelaar verkoop, moet, benewens die besonderhede wat ingevolge die bepaling van die kennisgewing van hierdie datum betreffende die uitreiking van fakture, op 'n faktuur aangegee moet word, daarop die maksimum kleinhandelverkoopprys daarvan (uitgesonderd die vervoerkoste na die koper se perseel), bereken ooreenkomstig hierdie kennisgewing aanteken.

6. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any replacement part (spare) or accessory to which this notice applies shall, in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, endorse thereon the maximum retail selling price thereof (excluding cost of transportation to the purchaser's premises), determined in accordance with this notice.

7. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—
„motorvoertuig“ enige meganiese aangedrewe vervoermiddel met wiele vir die sleep of vervoer van persone en/of goedere en sluit in hyswurkwaens, sleepwaens, karavane, motorbote, trekkers en vliegtuie, maar nie trems en trolliebusse (spoorlose trems) nie;

7. Direct that for the purposes of this notice—
“motor vehicle” means any mechanically propelled wheeled conveyance designed for the haulage or transportation of persons and/or goods and includes forklift trucks, trailers, caravans, motor boats, tractors and aircraft, but excludes tram cars and trolley buses (trackless trams);
“internal combustion engines” means any diesel, petrol or paraffin engine.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

MAKSIMUM PRYSE VAN BROOD.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BREAD.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum prys waarteen brood deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, is:—
Koringmeelbrood per 2 lb. Brood.
s. d.
Wit 1 1
Bruin of volkoring brood 0 10½

1. Fix the maximum prices at which bread may be sold by any person to any other person as follows:—
Wheaten Bread per 2 lb. Loaf.
s. d.
White 1 1
Brown or whole wheat 0 10½

2. Vir die doel van hierdie kennisgewing beteken—
- (a) wit brood, brood gemaak van koringmeelblom;
 - (b) bruin brood, brood gemaak van gesifte koringmeel;
 - (c) volkoring brood, brood gemaak van gebreekte koring of ongesifte meel of van mengsel van gesifte meel en gerolde of gebreekte koring.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 180.]

[30 Junie 1955.]

PRYSBEHEER.

**MAKSIMUM VERVERSINGS-PRYSE
(TEE EN KOFFIE).**

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3, 9 en 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

1. Behoudens die bepalings van paragraaf 3 hiervan, is die maksimum bedrag wat enigeen in die proviandeerbedryf mag vorder vir die verskaffing van tee of koffie wat per koppie of per pot opgedis word, ses pennies per koppie, en hierdie bedrag sluit melk (warm of koud), suiker, lepels en kookwater in.

2. Ondanks andersluidende bepalings vervat in die kennisgewing van hierdie datum betreffende die uitreiking van fakture, moet elke proviandeerder aan die koper 'n faktuur of konstantstrokke gee waarin die vordering vir (a) tee of koffie en (b) alle ekstras, bv. brood/geroosterde brood en botter, banket ens., verskak, afsonderlik aangegee word.

3. Vrstelling van die bepalings van paragraaf 1 hiervan word alleenlik ten opsigte van die verskaffing van tee of koffie wat per pot opgedis word, aan enigeen in die proviandeerbedryf verleen op voorwaarde dat, indien die persoon wat met tee of koffie bedien word, versoek dat dit aan hom per koppie verskak word, sodanige tee of koffie aldus aan hom teen 'n vordering van nie meer as 6d. per koppie verskak word nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

No. 181.]

[30 Junie 1955.]

PRYSBEHEER.

**MAKSIMUM PRYSE VAN INGEVOERDE
AARTAPPELMOERE.**

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nederstelling Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen ingevoerde aartappelmoere deur die invoerder daarvan aan 'n handelaar, 'n koöperatiewe vereniging, of 'n aartappelmoerkwakersvereniging, verkoop mag word, is die koste van die aartappelmoere plus 10 persent daarop.

2. Die maksimum prys waarteen ingevoerde aartappelmoere deur die invoerder daarvan aan 'n aartappelkweker (boer) verkoop mag word, is die koste van die aartappelmoere plus 15 persent daarop.

3. Die maksimum prys waarteen ingevoerde aartappelmoere aan enige persoon deur enige persoon, insluitende 'n handelaar (behalwe die invoerder van die aartappelmoere), koöperatiewe vereniging of 'n aartappelmoerkwakersvereniging verkoop mag word, is die koste van die aartappelmoere vir die verkoper daarvan plus 5 persent van die koste.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.—

1. Die reg om die winsmarges, waarvoor in hierdie kennisgewing voorsiening gemaak is, te neem, is onderworpe aan regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946.

2. Die aandag word gevestig op die bepalings van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die berekening van kospryse.

2. Direct that for the purpose of this notice—
- (a) white bread shall mean bread made from wheat flour;
 - (b) brown bread shall mean bread made from sifted wheat meal;
 - (c) whole wheat bread shall mean bread made from crushed wheat or unsifted meal or from mixtures of sifted meal and crushed or cracked wheat.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 180.]

[30th June, 1955.]

PRICE CONTROL.

**MAXIMUM CHARGES FOR REFRESHMENTS
(TEA AND COFFEE).**

In terms of regulations 3, 9 and 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 3 hereof, fix the maximum charge that may be made by any person engaged in the catering trade for the supply of tea or coffee served per cup or by the pot at sixpence per cup, which charge shall be inclusive of milk (hot or cold), sugar, spoons, and hot water.

2. Direct that notwithstanding anything to the contrary contained in the notice of this date relating to the issue of invoices, every caterer shall give to the purchaser an invoice or cash slip specifying separately the amounts charged for (a) the tea or coffee and (b) any extras, e.g. bread/toast and butter, bakers' confectionery, etc., supplied.

3. Grant to any person engaged in the catering trade exemption from the provisions of paragraph 1 hereof in respect only of the supply of tea or coffee served by the pot on condition that if the person to whom the tea or coffee is to be served requests that it be supplied to him in a cup, such tea or coffee shall be thus supplied to him on a charge of not more than 6d. per cup.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 181.]

[30th June, 1955.]

PRICE CONTROL.

**MAXIMUM PRICES OF IMPORTED SEED
POTATOES.**

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which imported seed potatoes may be sold by the importer thereof to a dealer, a co-operative society or a seed potato growers' association at the cost of such seed potatoes plus 10 per cent thereof.

2. Fix the maximum price at which imported seed potatoes may be sold by the importer thereof to a potato grower (farmer) at the cost of such seed potatoes plus 15 per cent thereof.

3. Fix the maximum price at which imported seed potatoes may be sold to any person by any person, including a dealer (other than the importer of such seed potatoes), a co-operative society or a seed potato growers' association, at the cost of such seed potatoes to the seller thereof plus 5 per cent of such cost.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTES.—

1. The right to take the profit margins for which provision is made in this notice is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

2. Attention is invited to the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs.

No. 182.]

PRYSBEHEER.

[30 Junie 1955.

No. 182.]

[30th June, 1955.

MAKSIMUM PRYSE VAN ONDERDELE (RESERWEDELE) VIR LANDBOUGEREEDSKAP EN -MASJINERIE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, soos gewysig, bepaal hierby, vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimumprys waarteen 'n handelaar wat enige onderdeel (reserwedeel) vir landbougereedskap of -masjinerie onder as kragtens 'n konsessie invoer, of wat sodanige onderdeel anders as kragtens 'n konsessie van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry, sodanige onderdeel aan enigen mag verkoop, is sy kosprys plus 90 persent daarvan.

2. Die maksimumprys waarteen 'n handelaar wat enige onderdeel (reserwedeel) vir landbougereedskap of -masjinerie kragtens 'n konsessie invoer, of wat sodanige onderdeel kragtens 'n konsessie van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry, sodanige onderdeel aan enigen mag verkoop, is sy kosprys plus 100 persent daarvan.

3. 'n Breuk van een pennie in die maksimumprys wat ooreenkomstig hierdie kennisgewing berekenbaar is by die verkoop, op een en dieselfde tydspan, van goedere waarop hierdie kennisgewing van toepassing is—afgesien daarvan of dit die prys van 'n enkele eenheid is, of die prys verkry by die berekening van die prys wat van toepassing is op enige getal sulke eenhede in die geval van die verkoop van meer as een eenheid—word beskou as een pennie.

4. 'n Handelaar wat enige onderdeel (reserwedeel) waarop hierdie kennisgewing van toepassing is aan 'n ander handelaar verkoop, moet, benevens die besonderhede wat ingevolge die bepaling van die kennisgewing van hierdie datum betreffende die uitreiking van fakture, op 'n faktuur aangegee moet word, daarop die kleinhandelverkoopprys daarvan (uitgesonderd die vervoerkoste na die koper se perseel), bereken ooreenkomstig hierdie kennisgewing, aangeteken.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF REPLACEMENT PARTS (SPARES) OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS AND MACHINERY.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a dealer who imports otherwise than under franchise any replacement parts (spare) for any agricultural implement or machinery or who acquires otherwise than under franchise any such part from the manufacturer thereof in the Union may sell such part to any person at his cost plus 90 per cent of such cost.

2. Fix the maximum price at which a dealer who imports under franchise any replacement part (spare) for any agricultural implement or machinery or who acquires any such part under franchise from a manufacturer in the Union may sell such part to any person at his cost plus 100 per cent of such cost.

3. Direct that any fraction of 1d. in the maximum price determinable in accordance with this notice for a sale at any one time of any goods to which this notice applies, whether it be the price of a single unit or the price resulting from the computation of the price applicable to any number of such units in the case of a sale of more than one unit, shall be regarded as 1d.

4. Direct that any dealer in any sale to any other dealer of any replacement part (spare) to which this notice applies shall, in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, endorse thereon the maximum retail selling price thereof (excluding cost of transportation to the purchasers' premises), determined in accordance with this notice.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 183.]

PRYSBEHEER.

[30 Junie 1955.

No. 183.]

PRICE CONTROL.

[30th June, 1955.

MAKSIMUM PRYSE VAN VONKPROPPE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, 'n motorkar-, vraagva- of bustipe vonkprop van enige merk behalwe „Aldor“- of „Autolite Resistor“-tipe vonkproppe maar insluitende diesel-, semidiesel- en reëlstipe vonkproppe deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, is vier shillings en ses pennies elk.

2. Die maksimum prys waarteen, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, 'n diesel- of semi-dieseltipe vonkprop van enige merk deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, is sewe shillings en ses pennies elk.

3. Die maksimum prys waarteen, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, 'n „Autolite Resistor“-tipe vonkprop enigen aan iemand anders verkoop mag word, is vyf shillings en ses pennies elk.

4. Die maksimum bedrag wat enigen vir die insit van 'n vonkprop mag vorder, is negge pennies per vonkprop.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

MAXIMUM PRICES OF SPARK PLUGS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, any motor car, truck or bus type spark plug of any brand other than „Aldor“ or „Autolite Resistor“ type spark plugs but excluding diesel, semi-diesel and racing type spark plugs, may be sold by any person to any other person at four shillings and sixpence each.

2. Fix the maximum price at which, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, any diesel or semi-diesel type spark plugs of any brand may be sold by any person to any other person at seven shillings and sixpence each.

3. Fix the maximum price at which, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, an „Autolite Resistor“ type spark plug may be sold by any person to any other person at five shillings and sixpence each.

4. Fix the maximum charge that may be made by any person for fitting or installing any spark plug at ninepence per plug.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 184.]

PRYSBEHEER.

[30 Junie 1955.

No. 184.]

PRICE CONTROL.

[30th June, 1955.

MAKSIMUM PRYSE VAN SEKERE STAALPRODUKTE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen gewalste staalprodukte wat in die Unie vervaardig en in kolom 1 van die Bylae hieraan aangegee is, deur of namens die fabrikant daarvan aan enigenand verkoop mag word, is die pryse wat in kolom 2 van die genoemde Bylae aangegee is, plus sodanige ekstras wat die fabrikant of sy agent met die toestemming van die Pryskontroleur daarby mag voeg.

MAXIMUM PRICES OF CERTAIN STEEL PRODUCTS.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum prices at which rolled steel products manufactured in the Union and specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold to any person by or on behalf of the manufacturer thereof at the prices specified in column 2 of the said Schedule plus such extras as, with the approval of the Price Controller, may be added thereto by the manufacturer or his agent.

2. Onderworpe aan die bepalings van paragraaf 4 hiervan, is die maksimum pryse waarteen gewalste staalprodukte wat in die Unie vervaardig is en in kolom 1 van die Blyae hiervan is, deur die oorspronklike koper daarvan verkoop aangegee is, deur die herverkoper of aan enigen wat genoemde mag word aan 'n herverkoper of ander enigen wat genoemde staal vervaardig, fabriseer of verder standaardartikels verwerk wat hy in voorraad hou vir herverkoop, die pryse wat in kolom 3 van die genoemde Blyae hiervan aangegee is.

3. Onderworpe aan die bepalings van paragraaf 4 hiervan, is die maksimum pryse waarteen gewalste staalprodukte wat in die Unie vervaardig is en in kolom 1 van die Blyae hiervan aangegee is, in enige transaksie waarop nóg paragraaf 1 nóg paragraaf 2 van toepassing is, deur enigen aan iemand anders verkoop mag word, die pryse wat in kolom 4 van genoemde Blyae aangegee is; met dien verstande dat wanneer die hoeveelheid wat in 'n enkele transaksie verkoop word—

(a) 50 lb. of minder is, genoemde pryse (insluitende enige toelaatbare ekstras) met 12½ persent verhoog mag word; of

(b) meer as 50 lb., maar nie meer as 100 lb., is nie, genoemde pryse (insluitende enige toelaatbare ekstras) met 5 persent verhoog mag word.

4. Enige ekstras, behalwe ekstras wat bloot op hoeveelheid betrekking het, wat 'n fabrikant of sy agent mag gevorder het ingevolge paragraaf 1 hiervan, mag by die pryse aangegee in kolomme 3 en 4 van die Blyae hiervan gevoeg word.

5. Die maksimum pryse waarteen gewalste staalprodukte wat in die Unie ingevoer en in kolom 1 van die Blyae hiervan aangegee is, deur die invoerder daarvan verkoop mag word—

(a) aan 'n herverkoper, is die kosprys van sodanige gewalste staalprodukte vir die invoerder plus 11½ persent van die kosprys.

(b) aan enigiemand anders, is die kosprys van sodanige gewalste staalprodukte vir die invoerder plus—

(i) 19 persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word meer as 100 lb. is;

(ii) 25 persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word meer as 50 lb., maar nie meer as 100 lb. is nie;

(iii) 33½ persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word 50 lb. of minder is.

6. Die maksimum pryse waarteen gewalste staalprodukte wat in die Unie ingevoer en in die Blyae hiervan aangegee is, deur enigen aan iemand anders uitgesonderd in 'n transaksie waarop paragraaf 5 van toepassing is, verkoop mag word, is die kosprys van sodanige produk vir die verkoper, plus—

(i) 7 persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word meer as 100 lb. is;

(ii) 2½ persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word meer as 50 lb. maar nie meer as 100 lb. is nie;

(iii) 20 persent van die kosprys wanneer die hoeveelheid wat verkoop word 50 lb. of minder is.

7. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—

beteken „oorspronklike koper” in verband met 'n gewalste staalproduk wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat die produk regstreeks van die fabrikant daarvan of deur die fabrikant se agent verkry het;

beteken „herverkoper” in verband met 'n gewalste staalproduk wat in die Unie vervaardig is in die Unie ingevoer is, die persoon wat dit met die oog op herverkoop, of met die oog op vervaardiging, fabrisering of verdere verwerking vir verkoop, van die oorspronklike koper daarvan, of van die invoerder daarvan, na gelang van die geval, verkry het.

8. Gelas dat—

by die prys in die Blyae hiervan aangegee die vervoerkoste wat werklik en noodwendig van die persaal van die fabrikant, oorspronklike koper of herverkoper af, na gelang van die geval, tot by die bestemming aangegaan is, daarby gevoeg mag word.

9. Enigen wat, by die berekening van sy verkoopprys van enige staalproduk waarop hierdie kennisgewing van toepassing is, by die toepaslike prys aangegee in die Blyae hiervan, enige vervoerkoste en/of kwaliteit-ekstras voeg wat deur my ingevolge paragraaf 1 hiervan goedgekeur is, hetsy deur homself of deur enige vorige verkoper betaal, moet benevens enige ander inligting wat hy ooreenkomstig die kennisgewing van hierdie datum betrekke die uitreiking van fakture, op enige faktuur moet verskaf wat hy moet uitreik ten opsigte van die verkoop van die genoemde staalproduk, daarop die bedrag aan vervoerkoste en/of kwaliteit-ekstras afsonderlik aangee.

2. Fix the maximum prices at which rolled steel products manufactured in the Union and specified in column 1 of the Schedule hereto may, subject to the provisions of paragraph 4 of the hereof, be sold by the original purchaser to a reseller or to any person who manufactures, fabricates or further processes the said steel products into standard articles which he stocks for resale purposes, at the prices specified in column 3 of the Schedule hereto.

3. Fix the maximum prices at which in any transaction to which either paragraph 1 nor paragraph 2 applies, rolled steel products manufactured in the Union and specified in column 1 of the Schedule hereto may, subject to the provisions of paragraph 4 of the hereof, be sold by any person to any other person at the prices specified in column 4 of the said Schedule; provided that where the quantity sold in any single transaction is—

(a) 50 lb. or less the said prices (including any permissible extras) may be increased by 12½ per cent; or

(b) over 50 lb. but not exceeding 100 lb. the said prices (including any permissible extras) may be increased by 5 per cent.

4. Prescribe that to the prices specified in columns 3 and 4 of the Schedule hereto there may be added any extras, other than an extra relating solely to the quantity, that may have been charged by a manufacturer or his agent in terms of paragraph 1 of the hereof.

5. Fix the maximum prices at which rolled steel products imported into the Union and specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold by the importer thereof—

(a) to a reseller at the cost of such rolled steel product to the importer plus 11½ per cent of such cost;

(b) to any other person at the cost of such rolled steel products to the importer, plus—

(i) 19 per cent of such cost where the quantity sold is more than 100 lb.;

(ii) 25 per cent of such cost where the quantity sold is more than 50 lb. but not more than 100 lb.;

(iii) 33½ per cent of such cost where the quantity sold is 50 lb. or less.

6. Fix the maximum prices at which rolled steel products imported into the Union and specified in the Schedule hereto may, except in a transaction to which paragraph 5 applies, be sold by any person to any other person at the cost of such product to the seller, plus—

(i) 7½ per cent of such cost where the quantity sold is more than 100 lb.;

(ii) 12½ per cent of such cost where the quantity sold is more than 50 lb. but not more than 100 lb.;

(iii) 20 per cent of such cost where the quantity sold is 50 lb. or less.

7. Direct that for the purpose of this notice—

“original purchaser” in relation to any rolled steel product manufactured in the Union means the person who acquired such product direct from the manufacturer thereof or through the agent of the manufacturer;

“reseller” in relation to any rolled steel product manufactured in, or imported into, the Union means that person who, for the purpose of resale, or for the purposes of manufacture, fabrication or further processing for resale acquired such product from the original purchaser thereof or from the importer thereof, as the case may be.

8. Direct that—

to the prices specified in the Schedule hereto there may be added the cost of transportation actually and necessarily incurred from the premises of the manufacturer, original purchaser or reseller, as the case may be, to the point of destination.

9. Direct that any person who, in the determination of his selling price of any steel product to which this notice applies, adds to the appropriate price specified in the Schedule hereto any transportation costs or any quality extra, approved by me in terms of paragraph 1 of the hereof, whether paid by himself or any other previous seller, shall, in addition to any other information which, in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, he is required to give on any invoice issuable by him in respect of the said steel product, specify separately thereon the amount of such transportation costs and/or quality extras.

BYLAË.

VAN TOEPASSING IN SUIDWES-AFRIKA.

Kategorie Staalprodukt.	KOLOM 1.	KOLOM 2.	KOLOM 3.	KOLOM 4.
		Fabrikant se Maksimum Verkoopprys per 2,000 lb.*	Outersmaklike Koper se Maksimum Verkoopprys per 2,000 lb.†	Maksimum Huidsaandopprys per 2,000 lb.‡
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Swaar en middelslag profiele en stawe—				
(a) U-profiele, skagspore en hoekprofiele van meer as 6 saamgestelde duim .		30 15 0	34 5 0	36 17 6
(b) Balke, platprofiele en platstawe van meer as 5 duim wyd .		31 5 0	34 17 6	37 10 0
(c) Ronde profiele, 3 duim, in deursnee en meer, en vierkantprofiele, 3 duim syvlak en groter		32 10 0	36 5 0	39 0 0
2. Ligte profiele en swart stawe (uitsluitende Wapeningstawe)—				
(a) Ronde profiele ¼ duim tot 1½ duim in deursnee (insluitende spiraalvormige ronde profiele van ¼ duim tot ½ duim in deursnee) en vierkantprofiele van minder as 2 duim syvlak .		31 0 0	34 10 0	37 2 6
(b) Ronde en vierkantprofiele van 2 duim tot minder as 3 duim in deursnee of syvlak .		31 10 0	35 2 6	37 15 0
(c) Plat profiele van 2 duim wyd en minder .		33 10 0	37 7 6	40 2 6
(d) Plat profiele van meer as 2 duim tot 5 duim wyd .		31 10 0	35 2 6	37 15 0
(e) Hoekprofiele en T-stawe, 6 saamgestelde duim en minder .		31 10 0	35 2 6	37 15 0
3. Wapeningstawe (insluitende spiraalvormige ronde profiele van ¼ duim en ½ duim in deursnee)		31 10 0	35 2 6	37 15 0
4. Plate		32 10 0	36 5 0	39 0 0
5. Spoorstawe—				
96 en 81 lb. per jaart		30 15 0	34 5 0	36 17 6
61 en 45 lb. per jaart		31 10 0	35 2 6	37 15 0
30, 20 en 16 lb. per jaart		33 12 6	37 10 0	40 5 0

* As die staalprodukte deur die fabrikant per spoor aan die koper versend word, is hierdie pryse vry op spoor fabrikant se stasie of sylyn.

† Die spoorvrag (as daar is) van die fabrikant af, mag by hierdie pryse gevoeg word indien per spoor deur die oorspronklike koper aan herverkoper gestuur, is hierdie pryse (plus spoorvrag, as daar is, van die fabrikant af) vry op spoor oorspronklike koper se stasie of sylyn. Die aandag word gevestig op die omskrywing van „herverkoper” wat in paragraaf 7 van die kennisgewing vervat is.

‡ Die spoorvrag (as daar is) van die oorspronklike koper af, asook die spoorvrag (as daar is) van die fabrikant af na die oorspronklike verkoper of die spoorvrag regstreeks van die fabrikant af, na gelang van die geval, mag by hierdie pryse gevoeg word. Die pryse wat op dié wyse bereken is, is die maksimum pryse vry op spoor verkoper se stasie of sylyn indien dit per spoor aan die koper versend word.

SCHEDULE.

APPLICABLE THROUGHOUT SOUTH WEST AFRICA.

Category of Steel Product.	COLUMN 2.	COLUMN 3.	COLUMN 4.
	Manufacturer's Maximum Selling Price per 2,000 lb.*	Original Purchaser's Maximum Selling Price to Reseller per 2,000 lb.†	Maximum Retail Price per 2,000 lb.‡
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Heavy and Medium Sections and Black Bars—			
(a) Channels, shaft guides and angles over 6 united inches .	30 15 0	34 5 0	36 17 6
(b) Joists, flats and flat bars over 5 inches wide .	31 5 0	34 17 6	37 10 0
(c) Rounds 3 inches diameter and over and squares 3 inches side and over .	32 10 0	36 5 0	39 0 0
2. Light Sections and Black Bars (excluding Reinforcing Rods)—			
(a) Rounds ¼-inch to 1½-inch diameter (including ¼-inch and ½-inch diameter coiled rounds) and squares under 2 inches side .	31 0 0	34 10 0	37 2 6
(b) Rounds and squares, 2 inches to under 3 inches diameter and side .	31 10 0	35 2 6	37 15 0
(c) Flats 2 inches wide and under .	33 10 0	37 7 6	40 2 6
(d) Flats over 2 inches to 5 inches wide .	31 10 0	35 2 6	37 15 0
(e) Angles and T-bars 6 united inches and under .	31 10 0	35 2 6	37 15 0
3. Reinforcing Bars (including ¼-inch and ½-inch diameter coiled rounds)	32 10 0	36 5 0	39 0 0
4. Plates			
5. Rails—			
96 and 81 lb. per yard	30 15 0	34 5 0	36 17 6
61 and 45 lb. per yard	31 10 0	35 2 6	37 15 0
30, 20 and 16 lb. per yard	33 12 6	37 10 0	40 5 0

* If the steel products are railed by the manufacturer to the buyer these prices are free on rail manufacturer's station or siding.

† To these prices may be added the rallage (if any) ex manufacturer. If railed on by original purchaser to reseller these prices (plus the rallage, if any, ex-manufacturer) are free on rail original purchaser's station or siding. Attention is invited to the definition of "reseller" in paragraph 7 of the notice.

‡ To these prices may be added the rallage, if any, ex original purchaser as also the rallage (if any) ex manufacturer to original purchaser, or the rallage direct ex manufacturer, as the case may be. The prices thus determined are the maximum prices free on rail seller's station or siding, if railed on to the purchaser.

No. 185.]

[30 Junie 1955.

No. 185.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN STAALBUISE MET DRAAD EN SOK VERVAARIG IN DIE UNIE VOLGENS BRITSE STANDAARDSPESIFIKASIE No. 1387.

MAXIMUM PRICES OF SCREWED AND SOCKETED STEEL TUBES MANUFACTURED IN THE UNION TO BRITISH STANDARD SPECIFICATION No. 1387.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Die maksimum prys waarteen staalbuise met draad en sok wat in die Unie vervaardig word volgens Britse Standaardspesifikasie No. 1387 deur enigeen aan iemand anders verkoop kan word in die munisipale gebied waarin die fabrikant se werkwinkels geleë is, is die prys wat in die Bylae hiervan aangegee is.

1. Fix the maximum price at which screwed and socketed steel tubes manufactured in the Union to British Standard Specification No. 1387, may be sold in the municipal area in which the manufacturer's works are situated by any person to any other person at the prices specified in the Schedule hereto.

2. Behoudens die bepalings van paragraaf 3 hiervan, is die maksimum prys waarteen staalbuise met draad en sok wat in die Unie vervaardig word volgens Britse Standaardspesifikasie No. 1387, elders as in die munisipale gebied waarin die fabrikant se werkwinkels geleë is, deur enigeen aan iemand anders verkoop kan word, die prys wat in die Bylae hiervan aangegee is, v.o.s. fabrikant se stasie of sylm.

2. Subject to the provisions of paragraph 3 hereof, fix the maximum price at which elsewhere than in the municipal area in which the manufacturer's works are situated, screwed and socketed steel tubes, manufactured in the Union to British Standard Specification No. 1387 may be sold by any person to any other person at the prices specified in the Schedule hereto, f.o.r. manufacturer's station or siding.

3. In die geval van buise wat per spoor aan 'n koper buite die munisipale gebied waarin die fabrikant se werkwinkels geleë is, versend word, kan die maksimum prys wat in paragraaf 1 hiervan vasgestel is, verhoog word met die spoorvrage en/of vervoerkoste wat werklik vir die vervoer van die buise van die fabrikant se stasie of sylm na die koper se perseel aangegaan is; met dien verstande dat by die berekening van die prys op enige plek waarop hierdie paragraaf van toepassing is, die spoorvrage en/of vervoerkoste wat bygevoeg kan word tot die naaste ¼d. per voet bo die presiese prys afgerond kan word.

3. Direct that in the case of tubes railed to a purchaser outside the municipal area in which the manufacturer's works are situated the maximum prices fixed in paragraph 1 hereof may be increased by the railage and/or transport cost actually incurred in the transportation of the tubes from the manufacturer's station or siding to the purchaser's premises; provided that to ascertain the price in any case to which this paragraph applies the railage and/or transportation charges that may be added be rounded to the nearest ¼d. per foot above the exact charge.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

OPMERKINGS.—

NOTES.—

(1) Om handelaars behulpsaam te wees met die berekening van spoorvrage op buise van verskillende groottes, word die volgende lys an gewigte verstreë:—

(1) To assist dealers to work out the railage on the different sizes of tubes, the following list of weights is given:—

GEWIG PER VOET VAN BUISE VOLGENS B.S.S. No. 1387.

WEIGHT PER FOOT OF STEEL TUBES TO B.S.S. No. 1387.

Grootte in Duim.	Swartgehalte.		Stoomgehalte.	Gegalvaniseerde Gehalte.	
	Klas A.	Klas B.	Klas C.	Klas A.	Klas B.
⅜	0.247	0.276	0.331	0.263	0.290
¼	0.351	0.393	0.484	0.374	0.413
⅜	0.459	0.577	0.696	0.489	0.606
½	0.650	0.831	0.987	0.692	0.873
⅝	0.931	1.182	1.421	1.013	1.241
1	1.364	1.664	2.020	1.453	1.747
1¼	1.751	2.375	2.836	1.865	2.491
1½	2.233	3.015	3.544	2.378	3.166
2	2.827	3.836	4.524	3.011	3.644
2½	3.979	5.375	6.370	4.238	5.044
3	4.700	6.354	7.540	5.006	6.672
3½	6.006	7.288	8.660	6.396	7.652
4	6.831	8.286	9.847	7.275	8.700
5	—	10.262	12.205	—	10.775
6	—	12.301	14.625	—	12.916

Size in Inches.	Black Quality.		Steam Quality.	Galvanised Quality.	
	Class A.	Class B.	Class C.	Class A.	Class B.
⅜	0.247	0.276	0.331	0.263	0.290
¼	0.351	0.393	0.484	0.374	0.413
⅜	0.459	0.577	0.696	0.489	0.606
½	0.650	0.831	0.987	0.692	0.873
⅝	0.951	1.182	1.421	1.013	1.241
1	1.364	1.664	2.020	1.453	1.747
1¼	1.751	2.375	2.836	1.865	2.491
1½	2.233	3.015	3.544	2.378	3.166
2	2.827	3.836	4.524	3.011	3.644
2½	3.979	5.375	6.370	4.238	5.044
3	4.700	6.354	7.540	5.006	6.672
3½	6.006	7.288	8.660	6.396	7.652
4	6.831	8.286	9.847	7.275	8.700
5	—	10.262	12.205	—	10.775
6	—	12.301	14.625	—	12.916

(2) Om die werking van die voorbehoudsbepaling van paragraaf 2 van hierdie kennisgewing te illustreer: Die prys van ½-duim klas A swartgehalte-buise, v.o.s. Vereeniging, is 7½d. As die spoorvrage op enige besondere plek 0.42d. bedra, kom die presiese prys op 7.92d. te staan, maar die prys wat gevra kan word, is 8d.

(2) To illustrate the operation of the proviso to paragraph 2 of this notice: The price of ½ inch black quality class A tubes f.o.r. Vereeniging is 7½d. If at any particular place the railage amounts to 0.42d. the exact price becomes 7.92d., but the price chargeable is 8d.

1. Die maksimum prys waarteen enige nuwe staalbuis sonder draad of sok wat in die Unie vervaardig word deur engeen aan iemand anders verkoop mag word, is die prys wat in die Bylae hiervan aangegee word.

2. Die maksimum prys waarteen enige tweedehandse (gebruikte) staalbuis sonder draad of sok wat in die Unie vervaardig is deur engeen aan iemand anders verkoop mag word, is vyf-en-sewentig persent van die maksimum prys wat in paragraaf 1 hiervan ten opsigte van soortgelyke nuwe staalbuis sonder draad of sok vasgestel is;

Met dien verstande dat—

- (a) as die staalbuis per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum prys wat hierby vasgestel is, vry op spoor verkoper se stasie of sylyn is; en
- (b) die maksimum prys verf, bedekking of galvanisering insluit, en dat geen ekstra bedrag vir die skoonmaak van sodanige buise gevorder mag word nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

BYLAE.

STAALBUIS (SONDER DRAAD OF SOK).

Buite-deursnee in duim.

Maksimum
prys
per voet.
s. d.

16 Dikte.

½	0 7¼
¾	0 9¼
1	0 9¾
1¼	0 10½
1½	0 11¼
1¾	1 0%
2	1 2%
2¼	1 5%
2½	1 7%

15 Dikte.

¾	0 9%
---	------

14 Dikte.

¾	0 9%
1	0 11%
1¼	1 0%
1½	1 1%
1¾	1 3%

Pryse is per voet, en is v.o.s. fabrikant se stasie of sylyn.

Geen ekstra vorderings vir glansafwerking word toegelaat nie.

Die prys van die volgende grootte of dikte mag vir buise van intermediêre deursnee of diktes gevorder word.

'n Ekstra vordering van 5 persent mag vir presiese lengtes gemaak word.

No. 187.]

[30 Junie 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYS VIR GEBRUIKTE VATE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreg No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Onderworpe aan die bepalings van paragraaf 2 hiervan is die prys in die Bylae hiervan aangegee die maksimum prys waarteen die goedere daarin vermeld deur engeen aan iemand anders verkoop mag word.

2. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing—

„vat“ beteken enige metaalhouer van 'n inhoud soos vermeld in die Bylae hiervan, en wat op een of ander tydstip smeerolie, phries of plantaardige olie of vet (behalwe botter) bevat het maar met uitsondering van houers wat geheel en al of gedeeltelik uit blik, blikplaat, verldene plaat, verldene plaat of verldene blad bestaan.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

1. Fix the maximum price at which any new plain end steel tube manufactured in the Union may be sold by any person to any other person, at the prices specified in the Schedule hereto;

2. Fix the maximum price at which any second-hand (used) plain end steel tube manufactured in the Union may be sold by any person to any other person at seventy-five per cent of the maximum prices fixed in paragraph 1 hereof in respect of similar new plain end steel tubes;

Provided that—

- (a) if the steel tubes are railed to or to the order of the buyer, the maximum price shall be free on rail seller's station or siding; and
- (b) the price shall include painting, coating or galvanising and that no charge additional to the maximum prices may be made for cleaning such tubes.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

SCHEDULE.

PLAIN END STEEL TUBING.

External Diameter in Inches.

Maximum
Price
per Foot.
s. d.

16 Gauge.

¾	0 7¼
1	0 9¼
1¼	0 9¾
1½	0 10½
1¾	0 11¼
2	1 0%
2¼	1 2%
2½	1 5%
2¾	1 7%

15 Gauge.

¾	0 9%
---	------

14 Gauge.

¾	0 9%
1	0 11%
1¼	1 0%
1½	1 1%
1¾	1 3%

Prices are per foot, and are f.o.r. manufacturer's station or siding.

No extra charges are allowed for bright finish.

Tubes of intermediate diameter and thickness may be charged for at the price of the next higher size or thickness.

An extra charge of 5 per cent may be made for exact lengths.

No. 187.]

[30th June, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF USED DRUMS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Subject to the provisions of paragraph 2 hereof, fix the prices specified in the Schedule hereto as the maximum prices at which the goods specified therein may be sold by any person to any other person.

2. Direct that for the purposes of this notice—
"drum" means any metal container of a capacity specified in the Schedule hereto which has at any time contained lubricating oil, grease, or vegetable or animal oil or fat (other than butter) but excludes containers consisting wholly or partly of tin, tin plate, tin sheet, terne plate or terne sheet.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

Beskrywing van goedere.

Maksimum prys. Elk. s. d.

1. 40-45 gelling- en/of 400 pond-vate volledig toegerus met proppe en deksels en in 'n goeie toestand	5	0
2. 40-50 gelling- en/of 400 pond-vate in beskadigde toestand of sonder proppe	2	3
3. 25 gellingvate volledig toegerus met proppe en in goeie toestand	3	6
4. 25 gelling-vate in beskadigde toestand of sonder proppe	1	3
5. 100 pond- (11 gelling-) ghriesvate of ratkas-olievate volledig toegerus met proppe en deksels in goeie toestand	2	6
6. 100 pond- (11 gelling-) ghriesvate en ratkas-olievate in beskadigde toestand of sonder proppe en deksels	1	0

SCHEDULE.

Description of Goods.

Maximum Price. Each. s. d.

1. 40-50-gallon and/or 400-lb. drums complete with bungs and lids and in sound condition	5	0
2. 40-50-gallon and/or 400-lb. drums in damaged condition or without bungs or lids	2	3
3. 25-gallon drums complete with bungs and in sound condition	3	6
4. 25-gallon drums in damaged condition or without bungs	1	3
5. 100-lb. (11-gallon) grease or gear oil drums complete with bungs and lids and in sound condition	2	6
6. 100-lb. (11-gallon) grease and gear oil drums in damaged condition or without bungs and lids	1	0

No. 188.]

[30 Junie 1955.

No. 188.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN TWEEDEHANDSE (GEBRUIKTE) STAALBUISE MET DRAAD EN SOK.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die have en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen tweedehandse (gebruikte) staalbuise, met draad en sok, wat in die Unie vervaardig is, deur enigeen aan iemand anders verkoop kan word, is vyf-en-sewentig persent van die maksimum prys waarteen die verkoper soortgelyke nuwe staalbuise kan verkoop kragtens die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die maksimum prys van staalbuise, met draad en sok, in die Unie vervaardig volgens Britse Standaardspesifikasie No. 1387, met dien verstande dat—

- (a) as die staalbuise per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum prys wat in genoemde Goewermentskennisgewing vasgestel is, vry op spoor verkoper so stasie of sylyn moet wees; en
- (b) die gespesifiseerde prys verl. beslyksel of galvanisering insluit en dat geen addisionele vordering vir die skoonmaak van so 'n buis by die gespesifiseerde prys gevoeg mag word nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF SECOND-HAND (USED) SCREWED AND SOCKETED STEEL TUBES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which any second-hand (used steel tubes, screwed and socketed, manufactured in the Union, may be sold by any person to any other person at seventy-five per cent of the maximum prices at which the seller is entitled to sell similar new steel tubes in terms of the notice of this date, relating to the maximum prices of screwed and socketed steel tubes manufactured in the Union to British Standard Specification No. 1387, provided that—

- (a) if the steel tubes are railed to or to the order of the buyer, the maximum prices fixed therein shall be free on rail seller's station or siding; and
- (b) the prices specified shall include painting, coating or galvanising, and no charge additional to the prices as specified may be made for cleaning any such tubes.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 189.]

[30 Junie 1955.

No. 189.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SKURPAPIER.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die have en nedersetting Walvisbaai dat die maksimum prys waarteen enige skurp-papier wat aangegee is in die Bylae hiervan, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die prys is wat in genoemde Bylae voorkom; met dien verstande dat in die geval van skurp-papier wat per spoor aan die koper versend word, genoemde prys vry op spoor die afsender se stasie is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WASTE PAPER.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay fix the maximum price at which any waste paper specified in the Schedule hereto may be sold by any person to any other person at the price specified in such Schedule in respect of such waste paper; provided that in the case of waste paper that is despatched by rail to the purchaser the said price shall be free on rail sender's station.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

Beskrywing.

Maksimum Prys. Per lb. Per ton. (2,000 lb.).

Wit, houtvry, ongedrukte	d.	£	s.	d.
	1.2	10	0	0
Gekleur, houtvry, ongedrukte (as kleure apart gehou word)	0.96	8	0	0
Gekleur, houtvry, ongedrukte (gemengde kleur)	0.48	4	0	0
Meganiese, ongedrukte (afrikspels)	0.96	8	0	0
Oortollige en plat nuusblaas (gedrukte)	1.0	8	6	8
Gemengde boeke en tydskrifte	0.60	5	0	0

Met dien verstande dat 'n ekstra £1 per ton gevra kan word vir papier wat meganiese gebaal is.

SCHEDULE.

Description.

Maximum Prices. Per lb. Per Ton. (2,000 lb.).

White woodfree, unprinted	d.	£	s.	d.
	1.2	10	0	0
Coloured woodfree, unprinted (if colours kept separate)	0.96	8	0	0
Coloured woodfree, unprinted (mixed colours)	0.48	4	0	0
Mechanical, unprinted (trimmings)	0.96	8	0	0
Over-issue and flat newsprint (printed)	1.0	8	6	8
Mixed book and magazine	0.60	5	0	0

Provided that an additional £1 per ton may be charged for paper baled with mechanical balers.

No. 190.]

[30 Junie 1955.

No. 190.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSSE VAN DRAAD, OGIESDRAAD,
STAALKAMPALLE EN STUTPAALTJIES.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die veroorloofde maksimum verkoopprijs van 'n artikel wat in 'n kategorie goedere val wat in kolom 1 van die Bylae hiervan aangegee word, is die kosprys van die artikel vir die verkoper plus die persentasie wat in vermelde Bylae teenoor vermelde kategorie aangegee word in—

- (a) kolom 2, as die artikel deur die invoerder daarvan of deur die oorspronklike koper aan 'n handelaar verkoop word;
- (b) kolom 3, as die artikel deur die invoerder daarvan of deur die oorspronklike koper aan iemand anders as 'n handelaar verkoop word;
- (c) kolom 4, as die artikel deur 'n ander handelaar as die invoerder daarvan of die oorspronklike koper aan iemand anders as 'n handelaar verkoop word.

2. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—
"oorspronklike koper", met betrekking tot goedere in die Bylae hiervan vermeld, die persoon deur wie die goedere van die fabrikant daarvan in die Unie, of, in die geval van ogiesdraad vervaardig deur Boulton and Paul, Ltd., Norwich, Engeland, die firma A. J. North & Co., Ltd., Kaapstad, of die firma F. L. Cruchy & Co., Johannesburg, verkry is.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WIRE, WIRE NETTING, AND
FENCING STANDARDS, POSTS AND DROPPERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which any article falling within any category of goods specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold, at the cost of such article to the seller plus the percentage specified in the said Schedule opposite the said category in—

- (a) column 2, if such article is sold to a dealer by the importer thereof or by the original purchaser;
- (b) column 3, if such article is sold to a person other than a dealer by the importer thereof or by the original purchaser;
- (c) column 4, if such article is sold to a person other than a dealer by a dealer other than the importer thereof or by the original purchaser.

2. Direct that for the purposes of this notice—

"original purchaser" in relation to any goods referred to in the Schedule hereto means the person by whom such goods were acquired from the manufacturer thereof in the Union, or, in the case of wire netting manufactured by Boulton & Paul, Ltd., Norwich, England, from Messrs. A. J. North & Co., Ltd., Cape Town, or Messrs. F. L. de Cruchy & Co., Johannesburg.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

BYLAE.

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.	Kolom 4.
Bestrywing van goedere.	Persentasies wat by die kosprys gevoeg mag word.	Persentasies wat by die kosprys gevoeg mag word.	Persentasies wat by die kosprys gevoeg mag word.
1. Swart omheiningsdraad, baal-draad, gegalvaniseerde draad, doringdraad—			
(a) Wanneer in rolle van minstens 50 pond verkoop		15	10
(b) Wanneer in hoeveelhede van minder as 50 pond verkoop	10	15	10
2. Ogiesdraad—	12½	17½	15
(a) Wanneer in rolle van minstens 50 jaart verkoop	12½	20	12½
(b) Wanneer in lengtes van minder as 50 jaarts verkoop	15	22½	17½
3. Staalkampalle of stutpaaltjies	10	15	10

OPMERKING.—Die reg om die winsmarges waarvoor voorsiening in hierdie kennisgewing gemaak word, by te voeg, is onderworpe aan bepalinge van regulasie 6 van Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946.

No. 191.]

[30 Junie 1955.

No. 191.]

[30th June, 1955.

PRYSBEHEER.

INTREKKING VAN KENNISGEWINGS WAT VOOR
30.6.1955 GEPUBLISEER IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946, herroep ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, hierby alle kennisgewings wat voor 30 Junie 1955 in die Offisiële Koerant afgekondig en uitgereik is deur 'n Pryskontroleur of Adjunk-pryskontroleur ingevolge genoemde Oorlogsmatreeël No. 49 van 1946.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

WITHDRAWAL OF NOTICES PUBLISHED PRIOR
TO 30.6.1955.

Under the powers vested in me by War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby withdraw all notices published in the Official Gazette and issued prior to 30th June, 1955 by the Price Controller or Deputy Price Controller under the said War Measure.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

SCHEDULE.

Column 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.
Description of Goods.	Percentage that may be added to Cost.	Percentage that may be added to Cost.	Percentage that may be added to Cost.
1. Black fencing wire, baling wire, galvanized wire, barbed wire—			
(a) When sold in rolls of not less than 50 lb.	10	15	10
(b) When sold in quantities of less than 50 lb.	12½	17½	15
2. Wire netting—			
(a) When sold in rolls of not less than 50 yards	12½	20	12½
(b) When sold in lengths of less than 50 yards	15	22½	17½
3. Steel fencing standards, posts or droppers	10	15	10

NOTE.—The right to add the profit margins provided for in this notice is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

No. 192.]

[30 Junie 1955. No. 192.]

[30th June, 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BIER.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen bier, stout en/of ale aan 'n handelaar deur brouers daarvan verkoop mag word, teen 17s. 10d. per dosyn beweerde kwart bottels, 10s. 2d. per dosyn beweerde pint bottels, en 8s. 2d. per gelling wanneer in massavoorraad verkoop word v.o.s. koper se naaste spoorwegstasie of -halte.

2. Die maksimum pryse waarteen bier, stout en/of ale, in Suidwes-Afrika gebrou, verkoop mag word deur enige handelaar wat die houer van 'n buiteteerbruik- of 'n drankwinkel-lisensie is, aan enige persoon teen 23s. per dosyn beweerde kwart bottels en 13s. per dosyn beweerde pint bottels.

3. Die maksimum prys waarteen bier, stout en/of ale, in Suidwes-Afrika gebrou, verkoop mag word, deur enige handelaar wat die houer van 'n kleinhandelranklisensie is aan enige persoon teen 2s. 6d. per beweerde kwart bottel, 1s. 5d. per beweerde pint bottel, en 1s. 1d. per „imperial” halfpint wanneer uit massavoorraad verkoop word (vatbier).

4. Op plekke wat meer as 5 myl en die volgende afstande van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is, mag die volgende toevoegings tot die pryse in 2 en 3 hierbo genoem gevoeg word:—

- (a) Tot en met 25 myl teen 1d. per beweerde kwart bottel;
- (b) meer as 25 myl tot en met 100 myl, teen 2d. per beweerde kwart bottel;
- (c) meer as 100 myl, teen 3d. per beweerde kwart bottel.

H. DE L. BURNHAM,
Prys-kontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BEER.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, do hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum prices at which beer, stout and/or ale may be sold to a dealer by the brewers thereof at the rate of 17s. 10d. per dozen reputed quart bottles, 10s. 2d. per dozen reputed pint bottles, and 8s. 2d. per gallon, when sold in bulk f.o.r. purchaser's nearest railway station or siding.

2. Fix the maximum prices at which beer, stout and/or ale, brewed in South West Africa, may be sold by a dealer, being the holder of an off-sales or bottle store licence to any person at the rate of 23s. per dozen reputed quart bottles, and 13s. per dozen reputed pint bottles.

3. Fix the maximum prices at which beer, stout and/or ale, brewed in South West Africa may be sold by any dealer, being the holder of a retail liquor licence to any person, at the rate of 2s. 6d. per reputed quart bottle, 1s. 5d. per reputed pint bottle and 1s. 1d. per imperial half pint when sold ex bulk stuck (draught).

4. At places which are more than 5 miles and the following distances from the nearest railway station or siding, the following additions may be made to the prices enumerated in 2 and 3 above:—

- (a) Up to and including 25 miles at the rate of 1d. per reputed quart bottle;
- (b) Over 25 miles up to and including 100 miles, at the rate of 2d. per reputed quart bottle.
- (c) Over 100 miles at the rate of 3d. per reputed quart bottle.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

No. 193.]

[30 Junie 1955. No. 193.]

[30th June, 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VLEIS.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen die goedere in die Eerste, die Tweede, die Derde en die Vierde Bylaes hiervan vermeld deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word is die pryse in vermelde Bylaes vermeld, met dien verstande dat binne die Municipale gebied van Luderitz die pryse soos uiteengesit met 1d. per pond verhoog mag word en dat binne die Municipale gebiede Swakopmund en Walvisbaai die pryse soos uiteengesit met ½d. per pond verhoog mag word; met dien verstande verder dat waar die goedere by die plek van verblyf van die koper in enige gebied en op versoek van die koper gelewer word, die vermelde pryse met 'n verdere 1d. per pond verhoog mag word.

2. Elke handelaar in vleis moet die pryse wat in bogenemde Bylaes aangeeë is, onder die hoof „Maksimum Pryse van Vleis” duidelik leesbaar in albei die Afrikaanse en Engelse tale op 'n plek in sy winkel of besigheidsplek wat vir die publiek goed sigbaar en maklik toeganklik is, vertoon.

3. In elke transaksie waar enige goedere in die bogenemde Bylaes vermeld op krediet verkoop word of in die geval van 'n kontanttransaksie as die koper vir 'n faktuur of 'n dokument van die transaksie of enige ander bewys van die verkoop vra, moet die verkoper ten tyde van die faktuur of aflewering van vermelde goedere 'n gedateerde faktuur in die Afrikaanse of Engelse taal aan die koper oorhaadig wat—

- (a) die naam van die verkoper;
 - (b) die naam van die koper;
 - (c) die gewig en die juiste beskrywing van die vermelde goedere waarna die faktuur verwys; en
 - (d) die prys daarvoor gevra,
- aangee, en die verkoper moet 'n afskrif daarvan vir 'n tydperk van ses maande vanaf die datum daarvan behou.

4. 'n Breuk van 'n pennie verkry by die berekening van 'n prys, as dit minder as 'n halfpennie is, sal die as 'n halfpennie, en as dit meer as 'n halfpennie is, as 'n pennie beskou word.

H. DE L. BURNHAM,
Prys-kontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MEAT.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the prices specified in the First, Second, Third and Fourth Schedules hereto as the maximum prices at which the goods specified in the said Schedules may be sold by any person to any other person; provided that within the Municipal Area of Luderitz the prices may be increased at the rate of 1d. per lb. and that in the Municipal Area of Swakopmund and Walvis Bay the prices may be increased at the rate of ½d. per lb.; provided further that where the goods specified in the said Schedules are delivered to the premises of the purchaser in any area at the request of the purchaser the prices specified in the said Schedules may be further increased by 1d. per lb.

2. Direct that every dealer in meat shall display, under the heading "Maximum Prices of Meat" in both the English and Afrikaans language in clearly legible form and at a place in his shop or place of business which is prominent and easily accessible to the public, the prices specified in the aforesaid Schedules.

3. Direct that in every transaction in which any of the goods mentioned in the aforesaid Schedules are sold on credit and in the case of a cash transaction if the purchaser asks for an invoice or a record of the transaction or other evidence of the sale the seller shall give the purchaser at the time of the sale or delivery of the goods a dated invoice in either the English or Afrikaans language showing:—

- (a) the name of the seller;
- (b) the name of the purchaser;
- (c) the weight and a true and correct description of the goods to which the invoice refers; and
- (d) the Price(s) charged therefor,

and the seller shall retain a copy thereof for a period of six months.

4. Direct that any fraction of a penny in the computation of the price, if less than a half-penny shall be regarded as a half-penny, and if more than a half-penny shall be regarded as a penny.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

EERSTE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN BEESVLEIS.

	Per Pond.
	d.
1. Hele Voorkwart	12½
2. Hele Karkas of Sy	14
3. Hele Agterkwart	15
4. Fillet	28
5. Tong	27
6. Gerode Boesvleis, Kruisstuk, Lendestuk sonder been, Lendestuk met onderdeel	25
7. Ingelegde Borsstuk	24
8. Biefstuk, Borsstuk sonder been, Bobilstuk sonder been, „Rouladen“, Goulash	23
9. Diklies, Voorrib, Ingelegde Platbilstuk	22
10. Lendestuk met been, Gemaalde Vleis, Harsings	21
11. Sterstuk, Bolo	20
12. Braaiwet	19
13. Skof, Platbilstuk, Skywe (Chuck Steak)	18
14. Borsstuk met been, Eerste Dikrib, Nier, Osstert, Lewer	16
15. Platrib, Klapribbes, Dikrib, Dunrib	14
16. Niervet	12
17. Skenkel, Nek, Hart	11
18. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	10
19. Sopbene	5

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN KALFSVLEIS.

	Per Pond.
	d.
1. Karmenaadjies, Snitsel, Tong, Kalf „Rouladen“	29
2. Kotelette, Boud sonder been	25
3. Borsstuk sonder been, Boud met been	21
4. Borsstuk met been, Lewer, Blad	16
5. Nek	13
6. Hart, enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	7

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN VARKVLEIS.

	Per Pond.
	d.
1. Fillet	29
2. Snitsel, Karmenaadjies, Lendestuk (afgerond)	27
3. Boud sonder skenkelstuk	26
4. Ingelegde Buikvleis, Ingelegde Ribbe	24
5. Flomen (Niervet), Vars Spek, Boud	23
6. Ingelegde Pootjies (bo snit)	22
7. Ribbe	21
8. Ingelegde Pootjies (heel)	20
9. Buikvleis, Blad, Pootjies (bo stuk)	19
10. Pootjies (Heel skoongemaak)	18
11. Kop	16
12. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	12

VERDE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VAN POLONIES, WORS EN VOORBEREIDE VLEIS (IN SKYWE EN ONGESNY).

	Per Pond.
	d.
1. Gekookte Tong	49
2. Dauerwors, Mauusalat, Salamie en Gerookte Tong	42
3. Metwors, Poolsewors, Cocktail Wors	36
4. Bloedpolonie, Bloed met Tongpolonie, Sultpolonie, Gekookte Soutvleis, Franse Polonie, Lewerpolonie, Varkwors, Gerookte Beesvleis	30
5. Beeswors, Sult	23
6. Polonie vir naturelle	17
7. Enige ander Polonie, Wors of Voorbereide Vleis nie hierbo genoem nie	17
8. Weense Wors, Frankfurters	32

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF BEEF.

	Per lb.
	d.
1. Whole forequarter	12½
2. Whole Carcase or Side	14
3. Whole hindquarters	15
4. Fillet	28
5. Tongue	27
6. Rolled Beef, Rump, Sirlion without bone, Sirlion with undercut	25
7. Pickled Brisket	24
8. Beef Steak, Brisket without bone, Topside without bone, Beef Olives, Goulash	23
9. Thick Flank, Wingrib, Pickled Silverside	22
10. Sirlion with bone, Mince, Brains	21
11. Aitch Bone, Bolo	20
12. Dripping	19
13. Hump, Silverside, Chuck Steak	18
14. Brisket with bone, Primerib, Kidney, Ox Tail, Livers	16
15. Flat rib, Runner rib, Thick rib, Thin rib	14
16. Suet	12
17. Shin, Neek, Ox Heart	11
18. Any other cuts not mentioned above	10
19. Soup Bones	5

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF VEAL.

	Per lb.
	d.
1. Cutlets, Schnitzel, Tongues, Veal Olives (Rouladen)	29
2. Chops, Legs without bones	25
3. Brisket without bone, Leg with bone	21
4. Brisket with bone, Liver, Shoulder	16
5. Neck	13
6. Heart, any cut, joint or portion not listed above	7

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF PORK.

	Per lb.
	d.
1. Fillet	29
2. Schnitzel, Chops, Loin (Trimmed)	27
3. Fillet end of Leg	26
4. Pickled Belly, Pickled Ribs	24
5. Flomen (Kidney fat), Fresh Bacon, Leg	23
6. Pickled Trotters (Top cut)	22
7. Ribs	21
8. Pickled Trotters (Whole)	20
9. Belly, Shoulders, Trotters (Top cut)	19
10. Trotters (Whole cleaned)	18
11. Heads	16
12. Any cut, joint or portion not listed above	12

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM PRICES OF POLONIES AND PREPARED MEAT (SLICED AND UNSLICED).

	Per lb.
	d.
1. Cooked Tongue	49
2. Dauerwurst, Mauusalat, Salamie, Smoked Tongue	42
3. Mettwurst, Polnische, Cocktail Sausages	36
4. Bloodpolony, Blood with Tongue Polony, Brawn Polony, Cooked Cornbeef, French Polony, Liver Polony, Pork Sausages, Smoked Beef	30
5. Beef Sausages, Brawn	23
6. Native Polony	17
7. Any other Polonies, Sausages	17
8. Vienna Sausages, Frankfurters	32